

FORD **ECOSPORT** Manual del Propietario



La información que incluye esta publicación estaba aprobada al momento de enviarse a imprenta. Como parte de la política de continua mejora, Ford se reserva el derecho de cambiar especificaciones, diseño o equipamiento en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación ni Ford ni sus Concesionarios. Queda prohibida la reproducción, la trasmisión, el almacenamiento o la traducción total o parcial de esta publicación, sea cual sea la forma o el medio empleado, sin la previa autorización escrita por parte de Ford.

© Ford Motor Company 2021

Todos los derechos reservados.

Número de pieza: 20210607130559

Nota: *Ford en Argentina es Ford Argentina SCA, en Chile es Ford Chile SpA, en Perú es Ford Perú SRL, en Colombia es Ford Motor de Colombia SAS, en Venezuela es Ford Motor de Venezuela S.A y en Uruguay, Paraguay y Bolivia y Ecuador es Ford Motor Company.*

Contenido

Introducción

Acerca de este manual	7
Glosario de símbolos	7
Grabación de datos	9
Recomendación de las piezas de repuesto	10
Equipos de comunicación móvil	11

Guía rápida

Guía rápida	12
-------------------	----

Seguridad para niños

Instalación de los sistemas de seguridad para niños	14
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños	17
Seguros para niños - Vehículos con: Seguros mecánicos a prueba de niños	19
Seguros para niños - Vehículos con: Seguros remotos a prueba de niños	19

Cinturones de seguridad

Funcionamiento	20
Modo de abrocharse los cinturones de seguridad	21
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad	23
Luz de advertencia del cinturón de seguridad y señal acústica	23
Recordatorio de cinturones de seguridad	24
Mantenimiento del sistema de seguridad para niños y el cinturón de seguridad	26
Extensiones de los cinturones de seguridad	26

Sistema de seguridad pasivo

Funcionamiento	28
Airbag del conductor	29

Airbag del acompañante	29
Airbags laterales	30
Airbags de cortina lateral	31
Sensores de colisión y testigo del airbag	32
Airbags - Reciclaje	33

Llaves y mandos a distancia

Funcionamiento	34
Información general sobre radiofrecuencias	34
Mando a distancia	35
Reemplazo de una llave extraviada o un mando a distancia	38

MyKey

Funcionamiento	39
Creación de MyKey	40
Programación de MyKey	41
Borrado de toda la información de MyKey	41
Comprobación del estado del sistema MyKey	41
Uso de MyKey con sistemas de arranque remotos	42
MyKey – Solución de problemas	43

Puertas y cerraduras

Bloqueo y desbloqueo	44
Apertura sin llave	47
Portón trasero	49

Seguridad

Sistema antirrobo pasivo	51
Alarma antirrobo	51

Volante de dirección

Ajuste del volante de dirección	53
Mando del sistema de audio	53
Control por voz	54

Contenido

Control de velocidad crucero	54
Control de pantalla informativa	55
Volante de la dirección calefaccionado	55

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Limpiaparabrisas	56
Limpiaparabrisas automático	56
Lavaparabrisas	58
Limpialuneta y lavaluneta	59

Iluminación

Información general	60
Control de la iluminación	60
Encendido automático de faros	61
Reóstato de iluminación del cuadro de instrumentos	62
Luces con retardo de seguridad	62
Iluminación diurna	63
Faros antiniebla delanteros	63
Faros antiniebla traseros	63
Nivelación de los faros	63
Intermitentes	64
Luces interiores	64

Ventanillas y espejos retrovisores

Alzacristales eléctricos	66
Apertura y cierre globales	68
Espejos retrovisores exteriores	68
Espejo retrovisor interior	69
Techo solar	69

Cuadro de instrumentos

Cuadro de instrumentos	71
Indicadores y luces de advertencia	72
Señales acústicas de aviso e indicadores	75

Pantallas informativas

Información general	76
Computadora de abordó	79
Mensajes de información	80

Climatización

Funcionamiento	92
Rejillas de ventilación	92
Climatización manual - Vehículos con: Control electrónico manual de temperatura (EMTC)	93
Climatización automática - Vehículos con: Control electrónico automático de temperatura (EATC)	94
Información general del control de la climatización interior - Vehículos con: Control electrónico automático de temperatura (EATC)	96
Información general del control de la climatización interior - Vehículos con: Control electrónico manual de temperatura (EMTC)	97
Luneta térmica - Vehículos con: Control electrónico automático de temperatura (EATC)	98
Luneta térmica - Vehículos con: Control electrónico manual de temperatura (EMTC)	98
Filtro de polen	98

Asientos

Modo correcto de sentarse	99
Apoyacabezas	99
Asientos de ajuste manual	100
Asientos traseros	103

Sistema de alerta de ocupantes traseros

Qué es el sistema de alerta de ocupantes traseros	107
Cómo funciona el sistema de alerta de ocupantes traseros	107

Contenido

Precauciones del sistema de alerta de ocupantes traseros	107
Limitaciones del sistema de alerta de ocupantes traseros	107
Activación y desactivación del sistema de alerta de ocupantes traseros	108
Indicadores del sistema de alerta de ocupantes traseros	108
Advertencias sonoras del sistema de alerta de ocupantes traseros	108
Tomacorrientes auxiliares	
Tomacorrientes auxiliares	109
Encendedor	109
Compartimentos guardaobjetos	
Consola central	110
Compartimento refrigerado	110
Portales	110
Compartimento de almacenamiento debajo del asiento	111
Arranque y parada del motor	
Información general	112
Interruptor de encendido	112
Botón de arranque sin llave	113
Arranque de un motor Nafta	115
Apagado automático del motor	116
Combustible y carga de combustible	
Precauciones de seguridad	118
Calidad del combustible	119
Bajo nivel de combustible	120
Carga de combustible	120
Consumo de combustible	121
Control de emisiones del motor	
Catalizador	123
Caja de cambios	
Caja de cambios manual	124
Caja de cambios automática	125
Frenos	
Información general	130
Consejos para conducir con frenos antibloqueo	130
Freno de estacionamiento	131
Asistencia de arranque en pendientes	131
Control de tracción	
Funcionamiento	133
Uso del control de tracción	133
Control de estabilidad	
Funcionamiento	134
Uso del control de estabilidad	134
Ayuda de estacionamiento	
Funcionamiento	135
Asistencia de estacionamiento trasera	135
Cámara retrovisora	136
Control de velocidad crucero	
Funcionamiento	140
Uso del control de velocidad crucero	140
Ayudas a la conducción	
Limitador de la velocidad	142
Dirección	143

Contenido

Transporte de carga

Información general	145
Puntos de anclaje del equipaje	145
Compartimentos guardaobjetos bajo el piso trasero	145
Cubierta del baúl	146
Portaequipajes	146

Remolque

Conducción con un trailer	148
Capacidad de remolque	148
Puntos de remolque	150
Transporte del vehículo	151
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas - Transmisión automática	151
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas - Transmisión manual	153

Recomendaciones para la conducción

Conducción económica	154
Precauciones con bajas temperaturas	154
Rodaje inicial	154
Conducción por agua	154
Cubrealfombras del piso	155

Emergencias en el camino

Luces intermitentes de emergencia	157
Extintor	157
Corte de combustible	157
Arranque con cables de emergencia	158
Sistema de alerta postcolisión	161

Fusibles y relés

Localización de la caja de fusibles	162
Tabla de especificaciones de los fusibles	162
Cambio de fusibles	171

Mantenimiento

Información general	173
Apertura y cierre del capó	173
Bajo el capó - Vista de conjunto - 1.5L	175
Varilla indicadora de nivel de aceite - 1.5L	176
Comprobación del aceite de motor	176
Reinicialización del testigo del cambio de aceite	177
Cambio del filtro de aire del motor	178
Ventilador de refrigeración del motor	178
Comprobación del líquido refrigerante de motor	178
Comprobación del aceite de la caja de cambios automática	183
Comprobación del líquido de frenos	183
Comprobación del líquido de embrague	184
Cambio de la batería de 12 V	184
Comprobación del fluido del lavaparabrisas	186
Comprobación de las escobillas del limpiaparabrisas	186
Cambio de las escobillas de los limpiaparabrisas	187
Desmontaje de un faro delantero	187
Cambio de lámparas	187
Tabla de especificaciones de las lámparas	195

Cuidados del vehículo

Información general	197
Limpieza del exterior del vehículo	197
Encerado	198
Limpieza del motor	198
Limpieza de las ventanillas y escobillas	199
Limpieza del interior	199

Contenido

Limpieza del panel de instrumentos y del cristal del cuadro de instrumentos	200
Limpieza de los asientos de cuero	201
Pequeñas reparaciones de la pintura	201
Limpieza de llantas	201
Guardado del vehículo	202
Equipos de diseño de la carrocería	204

Llantas y neumáticos

Información general	205
Cuidado de los neumáticos	205
Uso de neumáticos de verano	207
Uso de cadenas para nieve	207
Sistema de control de la presión de los neumáticos	209
Cambio de una rueda	214
Presiones de los neumáticos	217
Tuercas de las ruedas	218

Capacidades y especificaciones

Datos técnicos motor	219
Relaciones de transmisión - 1.5L, Transmisión automática de 6 velocidades	220
Relaciones de transmisión - 1.5L, Transmisión manual de 5 velocidades	221
Dimensiones del vehículo	222
Pesos - Transmisión automática de 6 velocidades	224
Pesos - Transmisión manual de 5 velocidades	225
Número de identificación del vehículo	226
Número del motor	226
Capacidades y especificaciones	226

Sistema de audio

Información general	230
---------------------------	-----

Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/USB/Bluetooth	231
Unidad de audio - Vehículos con: Pantalla táctil	233
Radio AM/FM	234
Radio digital	235
Visualización de la fecha y la hora de la unidad de audio	236
Conexión de dispositivo Bluetooth®	236
Radio por satélite	236
Reproducción de audio Bluetooth	239
Reproducción multimedia de dispositivo USB	239
Puerto USB	240
Uso del reconocimiento de voz	240

SYNC™ 3

Información general	241
Uso del reconocimiento de voz	250
Entretención	257
Teléfono	262
Aplicaciones	269
Configuración	271
Solución de problemas de SYNC™ 3	274

Apéndices

Compatibilidad electromagnética	288
Contrato de licencia de usuario final	291
Declaración de conformidad	319

Introducción

ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por elegir Ford. Le recomendamos que dedique un poco de su tiempo para leer este manual y conocer su vehículo. Mientras más sepa acerca de su vehículo, mayor seguridad y placer sentirá al conducirlo.



PELIGRO: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución al utilizar cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su principal responsabilidad es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir, y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: *Este manual describe las características y opciones del producto disponibles en toda la gama de modelos disponibles, incluso antes de que estén disponibles. Es posible que se describan opciones que no estén equipadas en el vehículo que compró.*

Nota: *Algunas de las ilustraciones de este manual pueden mostrar las funciones de la manera en que se ven en distintos modelos, por lo que algunas pueden parecerle diferentes de las de su vehículo.*

Nota: *Use y opere el vehículo de acuerdo con las leyes y regulaciones aplicables.*

Nota: *Si vende su vehículo, entregue también este manual. Es una parte esencial del vehículo.*

Este manual puede calificar la ubicación de una pieza como del lado izquierdo o del lado derecho. El lado correspondiente se determina teniendo en cuenta la orientación del asiento de adelante.



- A Lado derecho
- B Lado izquierdo

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

A continuación, le mostramos algunos de los símbolos que pueden aparecer en su vehículo.



Alerta de seguridad



Consulte el manual del propietario.



Sistema de aire acondicionado



Sistema de frenos antibloqueo



Evitar fumar, producir llamas o chispas



Batería

Introducción



Ácido de la batería



Líquido de frenos, no derivado del petróleo



Sistema de frenos



Filtro de polen



Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)



Verificar el tapón de combustible



Bloqueo de puertas para niños



Desbloqueo de puertas para niños



Anclaje inferior de asientos para niños



Anclaje para correas de sujeción de asientos para niños



Control de velocidad cruceo



No abra si está caliente.



Mal funcionamiento de la dirección electrónica asistida



Filtro de aire del motor



Líquido refrigerante del motor



Temperatura del refrigerante del motor



Aceite del motor



Gas explosivo



Advertencia del ventilador



Abrochar cinturón de seguridad



Airbag delantero



Faros antiniebla delanteros



Compartimiento de fusibles



Luces intermitentes de emergencia



Luneta térmica



Parabrisas térmico



Desempañador del parabrisas



Mecanismo interior de liberación del compartimiento de equipaje



Gato



Control de luces

Introducción



Bloquear ventanilla trasera



Advertencia de neumático con presión baja



Mantener el nivel correcto de líquido



Alarma de emergencia



Ayuda de estacionamiento



Freno de mano



Líquido de dirección hidráulica



Bloqueo de los alzacristales eléctricos



Alzacristales eléctricos



Revisión del motor a la brevedad



Airbag lateral



Control de estabilidad



Limpia y lavaparabrisas



Mantener fuera del alcance de los niños



Producto reciclable



No arrojar al cesto de basura porque el material contiene plomo



Usar gafas de seguridad durante la manipulación



Ojo de carga de la batería

GRABACIÓN DE DATOS

Una gran cantidad de componentes electrónicos del vehículo incorporan módulos de almacenamiento de datos que almacenan datos técnicos sobre las condiciones del vehículo, eventos y desperfectos de forma temporal o permanente.

En general, dichos datos técnicos registran las condiciones de las piezas, los módulos, los sistemas o el entorno:

- condiciones de operación de componentes del sistema (por ejemplo, niveles de llenado),
- mensajes de estado del vehículo y de sus componentes individuales (por ejemplo, cantidad de revoluciones/velocidad rotacional de las ruedas, desaceleración o aceleración lateral),
- desperfectos y defectos en componentes importantes del sistema (por ejemplo, sistema de iluminación y de frenos),
- reacciones del vehículo ante situaciones particulares de manejo (por ejemplo, inflado del airbag y activación del sistema de control de estabilidad),
- condiciones ambientales (por ejemplo, temperatura).

Introducción

Estos datos son exclusivamente técnicos y contribuyen a la identificación y a la corrección de desperfectos, así como a la optimización de las funciones del vehículo. Con estos datos, no es posible crear perfiles de desplazamiento que permitan identificar las rutas recorridas.

Si se realizan servicios (por ejemplo, trabajos de reparación, procesos de servicio, casos de garantía, aseguramiento de la calidad), los empleados de la red de servicio (incluidos los fabricantes) pueden leer estos datos técnicos de los módulos de almacenamiento de datos de eventos y de desperfectos por medio de dispositivos especiales de diagnóstico. De ser necesario, usted recibirá información adicional. Después de corregir un desperfecto, se eliminan los datos correspondientes del módulo de almacenamiento de desperfectos o se sobrescriben constantemente.

Cuando se utiliza el vehículo, pueden darse situaciones en las que estos datos técnicos relacionados con otra información (informes de accidentes, daños en el vehículo, declaraciones de testigos, etc.) se asocien a personas específicas (posiblemente, con la asistencia de un experto).

Las funciones adicionales acordadas de manera contractual con el cliente (por ejemplo, ubicación del vehículo en casos de emergencia) permiten la transmisión de datos específicos del vehículo desde este.

Nota: *No conecte dispositivos de conexión inalámbrica al conector de enlace de datos. Terceros no autorizados podrían obtener acceso a los datos del vehículo, lo que podría perjudicar el rendimiento de los sistemas relacionados con la seguridad. Sólo permita que las instalaciones de reparaciones que siguen nuestras instrucciones de servicio y reparación conecten sus equipos al conector de enlace de datos.*

RECOMENDACIÓN DE LAS PIEZAS DE REPUESTO

El vehículo se fabricó conforme a los más altos estándares usando piezas de calidad. Le recomendamos que exija el uso de piezas de repuesto Ford y Motorcraft originales cada vez que su vehículo requiera de mantenimiento programado o de arreglos. Puede identificar las piezas Ford y Motorcraft originales con facilidad si busca los logotipos de Ford, FoMoCo o Motorcraft en las piezas o en sus embalajes.

Mantenimiento programado y arreglos mecánicos

Una de las mejores maneras de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar el mantenimiento según nuestras recomendaciones y usando piezas que cumplan con las especificaciones detalladas en este Manual del propietario.

Las piezas Ford y Motorcraft originales satisfacen o superan dichas especificaciones.

Arreglo de choques

Esperamos que nunca tenga que vivir un choque, pero a veces los accidentes pasan.

Introducción

Las piezas de repuesto originales de Ford satisfacen nuestros estrictos requerimientos de montaje, acabado, integridad estructural, protección anticorrosiva y resistencia a abolladuras. Durante la fabricación del vehículo, validamos que estas piezas proporcionen el nivel necesario de protección como un sistema completo. Una excelente manera de asegurarse de contar con dicho nivel de protección es usar piezas de repuesto originales de Ford para el arreglo de daños por choques.

Garantía de las piezas de repuesto

Las piezas de repuesto originales de Ford y Motorcraft son las únicas piezas que cuentan con la Garantía de Ford.

Es posible que la Garantía de Ford no cubra los daños ocasionados al vehículo como resultado de fallas en piezas que no sean de Ford.

Para obtener más información, consulte los términos y las condiciones de la Garantía de Ford.

EQUIPOS DE COMUNICACIÓN MÓVIL



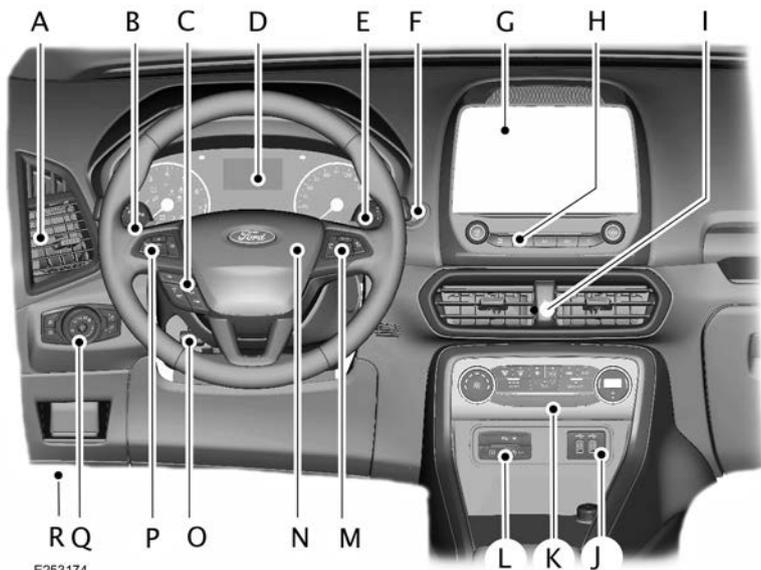
PELIGRO: Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, choques y lesiones. Se recomienda que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir y lo instamos a utilizar sistemas

operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

El uso de equipos de comunicación móvil es cada vez más importante al atender asuntos de negocios y también personales. Sin embargo, no debe arriesgar su seguridad ni la de otros al usar esos equipos. Las comunicaciones móviles pueden aumentar la seguridad personal cuando se usan correctamente, especialmente en situaciones de emergencia. Para evitar que se pierdan los beneficios de los equipos de comunicación móvil, la seguridad debe ser lo principal a la hora de utilizarlos. Los equipos de comunicación móvil incluyen teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción, entre otros.

Guía rápida

Vista general del tablero de instrumentos



E253174

- A Difusores de aire. Véase **Rejillas de ventilación** (página 92).
- B Luces de giro. Véase **Intermitentes** (página 64).
- C Interruptores del control de cruceo (si está equipado). Véase **Uso del control de velocidad cruceo** (página 140).
- D Cuadro de instrumentos. Véase **Cuadro de instrumentos** (página 71).
- E Palanca del limpiaparabrisas. Véase **Limpiaparabrisas y lavaparabrisas** (página 56).
- F Presione el botón de arranque Véase **Arranque y parada del motor** (página 112).
- G Pantalla de información y entretenimiento.
- H Unidad de audio. Véase **Sistema de audio** (página 230).
- I Interruptor de las luces intermitentes de emergencia. Véase **Luces intermitentes de emergencia** (página 157).
- J Puerto USB. Véase **Puerto USB** (página 240).
- K Controles del climatizador. Véase **Climatización** (página 92).

Guía rápida

- L TCS desactivado, ayuda de estacionamiento desactivada y Start / Stop desactivado (si está equipado). Véase **Control de tracción** (página 133). Véase **Ayuda de estacionamiento** (página 135).
- M Control por voz y de audio. Véase **Mando del sistema de audio** (página 53). Véase **Control por voz** (página 54).
- N Bocina.
- O Palanca de ajuste del volante de dirección. Véase **Ajuste del volante de dirección** (página 53).
- P Controles de la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 76).
- Q Control de luces. Véase **Control de la iluminación** (página 60).
- R Palanca de apertura del capó. Véase **Apertura y cierre del capó** (página 173).

Seguridad para niños

INSTALACIÓN DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



PELIGRO: Para proteger a los niños que miden menos de 150 cm de altura utilice un asiento de seguridad para niños aprobado en el asiento trasero.

PELIGRO: ¡PELIGRO EXTREMO! Nunca use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por una bolsa de aire que esté adelante.

PELIGRO: Lea y siga las instrucciones del fabricante cuando instale el asiento para niños.

PELIGRO: No modifique los asientos para niños de ninguna manera.

PELIGRO: No permita que un acompañante lleve a un niño en la falda cuando el vehículo esté en movimiento. Si no se sigue esta instrucción, los pasajeros pueden sufrir lesiones personales o perder la vida si se produce una frenada repentina o un choque.

PELIGRO: No deje solos a los niños ni a las mascotas dentro del vehículo. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: Si el vehículo ha estado involucrado en un choque, solicite que revisen los asientos para niños.

PELIGRO: Todos los niños menores de 10 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar correctamente, y en todo momento, asientos para niños. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse en gran medida el riesgo de lesiones o la muerte.

Nota: Los niños deben viajar en el asiento trasero correctamente asegurados siempre que sea posible. Cuando utilice un asiento de seguridad para niños asegúrese de que el respaldo trasero se encuentre en la posición más vertical.

Asientos para niños en función de su masa corporal

Use el asiento para niños correspondiente según se describe a continuación:

Seguridad para niños

Asiento de seguridad para bebés



Asegure a los niños que pesen menos de 13 kilogramos (29 libras) en un asiento de seguridad para bebés orientado hacia atrás (grupo 0+) en el asiento trasero.

Asiento de seguridad para niños



Asegure a los niños que pesen entre 13 y 18 kilogramos (29 y 40 libras) en un asiento de seguridad para niños (grupo 1) en el asiento trasero.

Asientos auxiliares

⚠ PELIGRO: No instale un asiento auxiliar ni un almohadón auxiliar solo con la correa de la cintura del cinturón de seguridad.

⚠ PELIGRO: No instale un asiento auxiliar ni un almohadón auxiliar con un cinturón de seguridad flojo o torcido.

⚠ PELIGRO: No ubique la parte del hombro del cinturón de seguridad debajo del brazo o detrás de la espalda ni deje que el niño lo haga. Si no sigue estas instrucciones puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de sufrir lesiones o causar la muerte en un choque.

⚠ PELIGRO: No use almohadas, libros o toallas para modificar la altura del niño. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

⚠ PELIGRO: Asegúrese de que los niños se sienten derechos.

Coloque a los niños que pesan más de 15 kg pero que miden menos de 150 cm en un asiento auxiliar o un almohadón auxiliar para que permanezcan seguros.

Nota: Cuando utilice un asiento para niños en el asiento trasero, asegúrese de que el asiento para niños esté apoyado firmemente contra el asiento del vehículo. Quizás sea necesario levantar o quitar el apoyacabeza. Véase **Apoyacabezas** (página 99).

Seguridad para niños

Asiento elevador (booster) (Grupo 2)



Recomendamos que use un asiento elevador o booster que combine un almohadón con un respaldo en lugar de solo un almohadón auxiliar.

La posición de asiento elevado le permitirá colocar la correa de hombro del cinturón de seguridad para adultos sobre el centro del hombro del niño y la correa de la cintura apretada contra las caderas.

Almohadón elevador (Grupo 3)



Puntos de anclaje ISOFIX



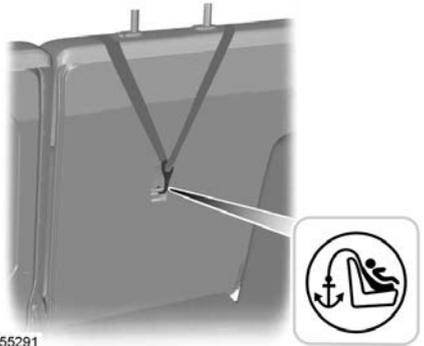
PELIGRO: Al utilizar el sistema ISOFIX use un dispositivo antirrotación. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

Nota: Cuando compre un asiento para niños ISOFIX, asegúrese de saber el grupo de masa corporal correcto y la clase de tamaño ISOFIX para la ubicación de asientos que se necesita. Véase **Posicionamiento del sistema de seguridad para niños** (página 17).

El vehículo está equipado con puntos de anclaje ISOFIX para colocar los asientos para niños ISOFIX universalmente aprobados.

El sistema ISOFIX se compone de dos brazos de sujeción rígidos en el asiento para niños que se acoplan a los puntos de anclaje de los asientos traseros, donde el almohadón se une con el respaldo. También se pueden instalar puntos de anclaje.

Puntos de anclaje superior



E155291

Colocación de asiento para niños con correa superior



PELIGRO: Coloque la correa superior solo en el punto de anclaje para correa correspondiente.

Seguridad para niños

Nota: En algunos casos, deberá retirar la cubierta del equipaje para facilitar la instalación. Véase **Cubierta del baúl** (página 146).



PELIGRO: Asegúrese de que la correa de sujeción superior no esté floja ni torcida y esté ubicada correctamente en el punto de anclaje.

1. Dirija la correa de sujeción al punto de anclaje.



2. Empuje firmemente el asiento del niño para atrás para fijar los puntos de anclaje inferiores de ISOFIX.
3. Ajuste la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante del asiento para niños.

POSICIONAMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



PELIGRO: Consulte al Concesionario para conocer los detalles más recientes sobre los asientos Ford recomendados para niños.



PELIGRO: ¡Peligro extremo! Nunca use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un airbag activo que esté delante.



PELIGRO: Si usa un asiento para niños que cuenta con una pata de soporte, esta deberá apoyarse de manera segura en el piso.



PELIGRO: Si usa un asiento para niños que cuenta con cinturón de seguridad, asegúrese de que el cinturón no esté flojo ni torcido.



PELIGRO: El asiento para niños debe quedar apoyado firmemente contra el asiento del vehículo. Quizás sea necesario levantar o quitar el apoyacabeza. Véase **Apoyacabezas** (página 99).

Seguridad para niños

Posiciones del asiento	Categorías de grupo de peso				
	0	0+	1	2	3
	Hasta 10 kg (22 lb)	Hasta 13 kg (29 lb)	9 a 18 kg (20 a 40 lb)	15 a 25 kg (33 a 55 lb)	22 a 36 kg (46 a 79 lb)
Asientos traseros	U	U	U	U	U

U Adecuado para asientos para niños de categoría universal aprobados para su uso en este grupo de peso.

Asientos para niños ISOFIX

Posiciones del asiento		Categorías de grupo de peso	
		0+	1
		Orientación trasera	Orientación delantera
		13 kg (Hasta 29 lb)	9 a 18 kg (20 a 40 lb)
Asiento ISOFIX trasero externo	Clase de tamaño	C, D, E*	A, B, B1*
	Tipo de asiento	IL	IL, IUF

IL Adecuado para sistemas particulares de asientos para niños ISOFIX de la categoría semiuniversal. Consulte las listas de recomendación de vehículos de los proveedores acerca de los sistemas de asientos para niños.

IUF Adecuado para sistemas de asientos para niños con orientación delantera ISOFIX de categoría universal aprobados para su uso en este grupo de peso y tamaño.

*El grupo de tamaño ISOFIX para los sistemas de asientos para niños de categorías universal y semiuniversal se define con las letras de la A a la G en mayúscula. Estas letras de identificación están en los asientos para niños ISOFIX.

Seguridad para niños

SEGUROS PARA NIÑOS - VEHÍCULOS CON: SEGUROS MECÁNICOS A PRUEBA DE NIÑOS



PELIGRO: Si tiene habilitados los seguros para niños, no se pueden abrir las puertas traseras desde el interior del vehículo.



E155301

Puerta trasera izquierda

Para trabar, gire aproximadamente 90° hacia la izquierda y, para destrabar, gire aproximadamente 90° hacia la derecha.

Puerta trasera derecha

Para trabar, gire aproximadamente 90° hacia la derecha y, para destrabar, gire aproximadamente 90° hacia la izquierda.

SEGUROS PARA NIÑOS - VEHÍCULOS CON: SEGUROS REMOTOS A PRUEBA DE NIÑOS



E259984

Presione el interruptor para activarlos. Vuelva a oprimir el interruptor para deshabilitarlos.

Nota: si tiene habilitados los seguros para niños, no se pueden abrir las puertas traseras desde el interior del vehículo.

Nota: Si puso los seguros para niños, no se pueden utilizar los interruptores de los alzacristales eléctricos traseros.

Nota: Si la luz LED parpadea, el sistema detectó un error que requiere atención. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

Cinturones de seguridad

FUNCIONAMIENTO

 **PELIGRO:** Siempre maneje y viaje con el respaldo del asiento derecho, y el cinturón para falda ajustado y apoyado por debajo de las caderas.

 **PELIGRO:** Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de sentar a los niños donde estén debidamente asegurados.

 **PELIGRO:** Nunca permite que un pasajero lleve a un niño en su regazo cuando el vehículo esté en movimiento. El pasajero no puede proteger al niño de una lesión en caso de choque.

 **PELIGRO:** Todos los pasajeros del vehículo, incluido el conductor, deben usar correctamente, y en todo momento, los cinturones de seguridad, independientemente de si el vehículo cuenta con un sistema de seguridad adicional de airbags. No usar correctamente el cinturón de seguridad podría aumentar drásticamente el riesgo de sufrir lesiones o la muerte.

 **PELIGRO:** Es extremadamente peligroso viajar dentro o fuera del área de carga de un vehículo. En un choque, las personas que viajen en estas áreas tienen más probabilidades de lastimarse gravemente o de perder la vida. No permita que ninguna persona viaje en ningún área del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros del vehículo estén en un asiento y usen el cinturón de seguridad de forma adecuada.

 **PELIGRO:** En un choque con vuelco, una persona sin cinturón de seguridad tiene mayores probabilidades de morir que una persona que usa cinturón de seguridad.

 **PELIGRO:** Cada asiento del vehículo cuenta un conjunto de cinturón de seguridad específico, el cual consta de una hebilla y una lengüeta diseñadas para trabajar juntas. 1) Use el cinturón de tres puntos solo del lado externo del hombro. Nunca use el cinturón de tres puntos por debajo del brazo. 2) Nunca pase el cinturón por detrás de del cuello, sobre el lado interno del hombro. 3) Nunca use un mismo cinturón para más de una persona.

 **PELIGRO:** Siempre que sea posible, todos los niños menores de 12 años deberán viajar en el asiento trasero debidamente asegurados. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse en gran medida el riesgo de lesiones o la muerte.

 **PELIGRO:** Los cinturones de seguridad y los asientos pueden calentarse en un vehículo que ha permanecido cerrado durante épocas de calor, lo cual podría causarle quemaduras a un niño pequeño. Revise las cubiertas de los asientos y las hebillas antes de poner a un niño en algún lugar cercano a ellas.

 **PELIGRO:** Los pasajeros del asiento delantero y trasero, incluidas las mujeres embarazadas, deben usar los cinturones de seguridad para tener una protección óptima en caso de accidente.

Cinturones de seguridad

Todos los asientos del vehículo cuentan con cinturones de seguridad de dos o tres puntos. Todos los pasajeros del vehículo deben usar correctamente, y en todo momento, los cinturones de seguridad, independientemente de si el vehículo cuenta con un sistema de seguridad adicional de airbags.

El sistema de seguridad cuenta con los siguientes elementos:

- Cinturones de seguridad de dos y tres puntos.
- Cinturón de seguridad de dos puntos con modo de bloqueo automático (excepto el cinturón de seguridad del conductor).
- mecanismo de ajuste en los asientos delanteros,
- Pretensor del cinturón de seguridad en los asientos delanteros.
- Sensor de tensión del cinturón en el asiento del acompañante.



Luz y señal de advertencia del cinturón de seguridad.



Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de preparación.

Los pretensores del cinturón de seguridad en los asientos delanteros están diseñados para ajustar firmemente los cinturones de seguridad cuando estos se activan. En choques frontales o casi frontales, los pretensores del cinturón de seguridad se pueden activar solos o, si el choque es suficientemente grave, se pueden activar en conjunto con los airbags. Los pretensores también se pueden activar cuando se infla un airbag de cortina lateral.

MODO DE ABROCHARSE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD



PELIGRO: El uso del cinturón de seguridad es un requisito obligatorio. Debe abrocharse y ajustarse correctamente antes de que el vehículo empiece a moverse. Ajuste la posición del asiento del conductor antes de abrochar el cinturón de seguridad.



PELIGRO: Asegúrese de que los cinturones de seguridad estén debidamente guardados cuando no estén en uso y que no queden fuera del vehículo al cerrar las puertas.



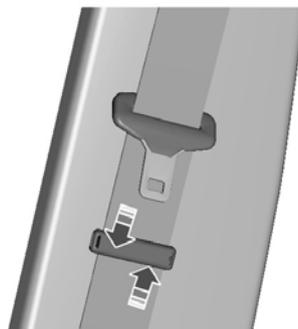
Cinturones de seguridad



Si tira bruscamente o si el vehículo se encuentra en una pendiente, el cinturón de seguridad puede quedar trabado. Tire el cinturón de seguridad de manera continua para desenrollarlo.

Oprima el botón rojo de la hebilla para liberar el cinturón de seguridad. Sostenga la lengüeta y deje que el cinturón de seguridad se enrolle suavemente por completo hasta la posición de guardado.

Uso de la traba deslizante (si está equipado)



E253237

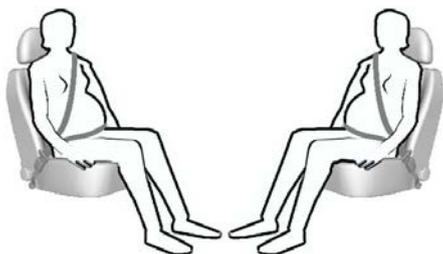
Deslice la traba desde la lengüeta para que la correa no quede suelta cuando al abrochar un asiento de ocupante o de niño. También puede utilizar la traba deslizante para elevar la lengüeta y evitar que se mueva o facilitar el acceso a esta.

Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo



PELIGRO: Siempre conduzca con el respaldo del asiento derecho y con el cinturón de seguridad abrochado correctamente. Ajuste la parte del cinturón de seguridad del regazo cómodamente y por debajo de la cadera. Ubique la parte del cinturón de seguridad de los hombros por delante del pecho. Las mujeres embarazadas deben seguir este procedimiento. Observe la siguiente figura.

Cinturones de seguridad



E68587

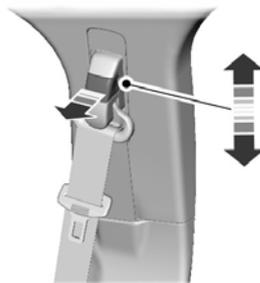
Las mujeres embarazadas siempre deben usar cinturón de seguridad. La parte correspondiente a la cadera de un cinturón de seguridad de tres puntos se debe colocar por delante de las caderas, por debajo del vientre, y se debe ajustar tanto como sea posible sin perder la comodidad. El cinturón de seguridad del hombro se debe colocar de tal modo que pase sobre la parte media del hombro y por el centro del pecho.

AJUSTE DE LA ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

(SI ESTÁ EQUIPADO)



PELIGRO: Ubique los ajustadores de altura del cinturón de seguridad de modo que el cinturón se apoye en la parte media del hombro. No ajustar correctamente el cinturón de seguridad puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de sufrir lesiones en un choque.



1. Presione el botón y deslice el mecanismo de ajuste hacia arriba o hacia abajo.
2. Suelte el botón y deslice el mecanismo de ajuste hacia abajo para asegurarse de que haya quedado bloqueado.

LUZ DE ADVERTENCIA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD Y SEÑAL ACÚSTICA (SI ESTÁ

EQUIPADO)



Esta luz se ilumina y suena una alarma indicadora si el conductor no tiene colocado el cinturón de seguridad cuando se activa el encendido del vehículo.

Cinturones de seguridad

Condiciones de funcionamiento

Si	Entonces
El conductor no tiene colocado el cinturón de seguridad antes de activar el encendido...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina y la alarma indicadora suena durante unos segundos.
El conductor tiene colocado el cinturón de seguridad mientras la luz de advertencia está encendida y la alarma indicadora está sonando...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la alarma indicadora se apagan.
El conductor tiene colocado el cinturón de seguridad antes de activar el encendido...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la alarma indicadora permanecen apagadas.

RECORDATORIO DE CINTURONES DE SEGURIDAD

(SI ESTÁ EQUIPADO)

Recordatorio de cinturón de seguridad™

Esta función complementa la función de advertencia del cinturón de seguridad al proveer recordatorios adicionales que emiten un timbre de forma intermitente y encienden la luz de advertencia del cinturón de seguridad cuando usted se encuentra en el asiento del conductor o hay un pasajero en el asiento delantero y un cinturón de seguridad está desabrochado.

El sistema utiliza información del sistema de sensores del asiento del acompañante para determinar si hay un pasajero en este asiento y si existe la necesidad de una advertencia. Para evitar que el sistema de recordatorio del cinturón de seguridad se active por objetos apoyados en el asiento del acompañante, solo los pasajeros en el asiento delantero reciben las advertencias determinadas por el sistema de sensores.

Si las advertencias del recordatorio del cinturón de seguridad finalizan (advertencias de unos cinco minutos) para un pasajero (conductor o acompañante), el otro pasajero puede causar la activación de la función.

Cinturones de seguridad

Si...	Entonces...
Usted y el acompañante se abrochan los cinturones de seguridad antes de que usted active el encendido o transcurren de 1 a 2 minutos luego de que usted active el encendido...	La función de recordatorio del cinturón de seguridad no se activará.
Usted o el acompañante no se abrochan los cinturones de seguridad antes de que el vehículo alcance una velocidad de al menos 6 mph (9,7 km/h) y transcurren 1 a 2 minutos luego de que usted active el encendido...	La función Belt-Minder se activa, la luz indicadora de advertencia de cinturón de seguridad se enciende y suena un timbre indicador durante 6 segundos cada 25 segundos, lo cual se repite durante unos 5 minutos o hasta que usted y el acompañante se abrochen el cinturón de seguridad.
El cinturón de seguridad del conductor o del acompañante no está abrochado durante 1 minuto mientras el vehículo viaja a una velocidad de al menos 6 mph (9,7 km/h) y transcurren más de 1 a 2 minutos luego de que usted activa el encendido...	La función Belt-Minder se activa, la luz indicadora de advertencia de cinturón de seguridad se enciende y suena un timbre indicador durante 6 segundos cada 25 segundos, lo cual se repite durante unos 5 minutos o hasta que usted y el acompañante se abrochen el cinturón de seguridad.

Desactivación y activación de la función de recordatorio del cinturón de seguridad



PELIGRO: Aunque el sistema le permite desactivarlo, está diseñado para mejorar sus posibilidades de que su cinturón de seguridad esté correctamente abrochado y de sobrevivir a un accidente. Le recomendamos que deje el sistema encendido. Para reducir el riesgo de lesiones, no encienda ni apague el sistema mientras conduce su vehículo.

Nota: Las advertencias del conductor o acompañante se activan y desactivan de forma independiente. Cuando realiza este procedimiento para un asiento, no abroche el cinturón del otro asiento, ya que esto finalizaría el proceso.

Lea los pasos 1 a 4 cuidadosamente antes de continuar con el procedimiento de programación.

Antes de seguir con el procedimiento, asegúrese de que:

- el freno de mano esté aplicado,
 - la transmisión esté en estacionamiento (P) o punto muerto (N),
 - el encendido esté desactivado,
 - Los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante están desabrochados.
1. Active el encendido. No arranque el vehículo.

Cinturones de seguridad

2. Espere hasta que la luz de advertencia del cinturón de seguridad se apague (aproximadamente 1 minuto). Luego del Paso 2, espere 5 segundos más antes de proceder con el Paso 3. Una vez que empiece con el Paso 3, debe completar el procedimiento dentro de 30 segundos.
3. Para el asiento que está desactivando, abroche y desabroche el cinturón de seguridad tres veces a una velocidad moderada, y deje el cinturón desabrochado. Luego del Paso 3, se encenderá la luz de advertencia del cinturón de seguridad.
4. Mientras está encendida la luz de advertencia del cinturón de seguridad, abroche y desabroche el cinturón de seguridad. Luego del Paso 4, la luz de advertencia del cinturón de seguridad parpadeará en modo de confirmación.
 - Esto desactivará la función para ese asiento si está actualmente activada.
 - Esto activará la función para ese asiento si está actualmente desactivada.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS Y EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Inspeccione los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de seguridad de asientos para niños de manera periódica para asegurarse de que funcionen correctamente y no estén dañados. Inspeccione el vehículo y los cinturones de seguridad de los asientos para niños con el fin de asegurarse de que no haya muescas, roturas ni cortes. Reemplácelos si es necesario. Luego de un choque, se deben inspeccionar todos los montajes de cinturones de seguridad del vehículo, incluidos retractores, hebillas,

montajes de hebillas de los cinturones de seguridad frontales, montajes de soporte de hebillas (barra de deslizamiento, si hubiere), ajustadores de altura de cinturones de seguridad cruzados (si hubieren), guía de cinturones de seguridad cruzados en los respaldos traseros (si hubieren), anclajes LATCH del asiento de seguridad para niños y anclas de ajuste y las partes anexadas. Para obtener información específica sobre la inspección y mantenimiento del asiento de seguridad para niños, lea las instrucciones del fabricante sobre el asiento de seguridad para niños.

Recomendamos reemplazar todos los montajes de cinturón de seguridad en uso de los vehículos involucrados en un choque. Sin embargo, si el choque fue menor y un Concesionario Ford encuentra que los cinturones no están dañados y funcionan correctamente, no necesitan ser reemplazados. Los montajes de cinturones de seguridad que no estaban en uso al momento del choque también deben inspeccionarse y reemplazarse si se descubre un daño o funcionamiento inadecuado.

Mantenga adecuadamente los cinturones de seguridad.

EXTENSIONES DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD



PELIGRO: Las personas que se ajustan al cinturón de seguridad del vehículo no deben utilizar una extensión. Un uso innecesario podría provocar graves daños personales en caso de accidente.

Cinturones de seguridad



PELIGRO: Solo utilice las extensiones que proporcionen gratuitamente nuestros concesionarios. El concesionario proporcionará una extensión específicamente diseñada para este vehículo, año del modelo y posición de asiento. El uso de extensiones destinadas a otros vehículos, años de modelo o posición de asiento puede no ofrecerle toda la protección del sistema de retención del cinturón de seguridad de su vehículo.



PELIGRO: Nunca utilice las extensiones de los cinturones de seguridad para instalar los sistemas de retención infantil.



PELIGRO: Nunca utilice una extensión del cinturón de seguridad con un cinturón de seguridad inflable.



PELIGRO: No use extensiones para modificar la forma en que el cinturón de seguridad se ajusta en el torso, sobre la falda o para hacer que la hebilla del cinturón de seguridad sea más fácil de alcanzar.

Si, debido al tamaño del cuerpo o a la posición de manejo, no es posible abrochar correctamente el cinturón de seguridad sobre la falda y el hombro, puede conseguir gratuitamente una extensión compatible con sus cinturones de seguridad en nuestros concesionarios. Con nuestros cinturones de seguridad utilice solo nuestras extensiones fabricadas por el fabricante de los cinturones de seguridad originales. Consulte a su concesionario Ford si su extensión es compatible con el sistema de retención de su vehículo.

Sistema de seguridad pasivo

FUNCIONAMIENTO

 **PELIGRO:** Los airbags no se inflan ni lentamente ni suavemente por lo que el riesgo de sufrir una lesión debido al despliegue de un airbag es mayor estando cerca del panel que cubre el módulo de airbags.

 **PELIGRO:** Todos los pasajeros del vehículo, incluido el conductor, deben usar correctamente y en todo momento los cinturones de seguridad, independientemente de si el vehículo cuenta con un sistema de seguridad adicional de airbags. No usar correctamente el cinturón de seguridad podría aumentar drásticamente el riesgo de sufrir lesiones o la muerte.

 **PELIGRO:** incluso con sistemas de seguridad avanzados, los niños de 12 años y menos deben estar debidamente asegurados en el asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse en gran medida el riesgo de lesiones o la muerte.

 **PELIGRO:** No coloque los brazos sobre la cubierta del airbag o a través del volante. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales.

 **PELIGRO:** mantenga sin obstrucciones las áreas que están frente a los airbags. No pegue nada en las cubiertas de los airbags. Los objetos pueden convertirse en proyectiles durante el despliegue de los airbags o en un frenado repentino. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

 **PELIGRO:** los airbags pueden causar la muerte o lesionar a un niño en el asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás en frente de un airbag activo. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, corra hacia atrás por completo el asiento en el que se instalará el asiento para niños.

 **PELIGRO:** no intente reparar, modificar o realizar el mantenimiento del sistema de seguridad suplementario o las piezas relacionadas. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

 **PELIGRO:** Varios de los componentes del sistema de airbags se calientan después del despliegue. Para reducir el riesgo de lesiones, no los toque luego del inflado.

 **PELIGRO:** si una pieza del sistema de seguridad suplementario se desplegó, no volverá a funcionar. Haga revisar el sistema y las piezas relacionadas tan pronto como sea posible. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

Los airbags son sistemas de seguridad adicionales diseñados para funcionar en conjunto con los cinturones de seguridad y ayudan a proteger al conductor y al acompañante de ciertas lesiones en la parte superior del cuerpo. Los airbags no se inflan lentamente. Existe el riesgo de sufrir una lesión debido al despliegue de los airbags.

Nota: si se despliega un airbag, escuchará un fuerte sonido y verá una nube de residuos de polvo inofensivo. Esto es normal.

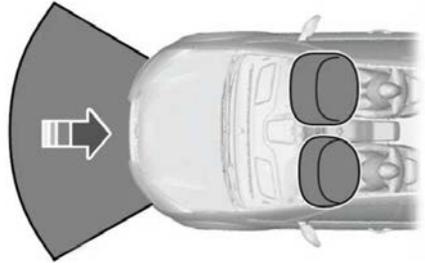
Sistema de seguridad pasivo

Los airbags se inflan y se desinflan rápidamente en el momento de la activación. Luego del despliegue de un airbag, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler propulsor quemado. Esto puede tener harina de maíz, talco (para lubricar la bolsa) o compuestos con sodio (por ejemplo, bicarbonato) que resultan del proceso de combustión cuando se infla el airbag. Puede haber pequeñas cantidades de hidróxido de sodio, lo que puede irritar la piel y los ojos, pero ninguno de ellos es un residuo tóxico.

Si bien el sistema está diseñado para ayudar a reducir las lesiones graves, el contacto con un airbag desplegado puede ocasionar abrasiones o inflamación. La pérdida temporal de la audición es también una posibilidad debido al ruido que produce el despliegue de los airbags. Debido a que los airbags deben inflarse rápidamente y con una fuerza considerable, existe riesgo de muerte o de sufrir lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales u oculares o lesiones internas, en especial aquellos pasajeros que no se encuentren debidamente asegurados o que estén mal sentados al momento del despliegue del airbag. Por este motivo, es sumamente importante que los pasajeros se encuentren debidamente asegurados y tan lejos como sea posible del módulo de airbags sin que esto comprometa el control del vehículo.

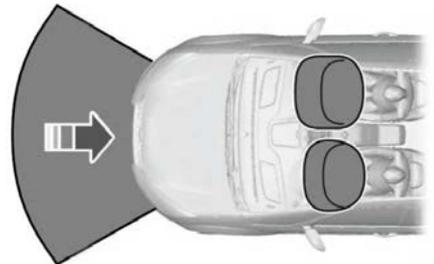
Los airbags no requieren mantenimiento de rutina.

AIRBAG DEL CONDUCTOR



El airbag se abrirá en caso de que se produzca una colisión importante, ya sea frontal o casi frontal. El airbag se inflará dentro de unas milésimas de segundo y se desinflará al contacto con el ocupante, lo cual amortiguará el movimiento del cuerpo hacia adelante. Durante colisiones frontales menores, vuelcos, colisiones traseras y colisiones laterales, el airbag no se desplegará.

AIRBAG DEL ACOMPAÑANTE



Sistema de seguridad pasivo

El airbag del acompañante se abrirá en caso de que se produzca un choque grave, ya sea frontal o casi frontal. El airbag se inflará dentro de unas milésimas de segundo y se desinflará al contacto con el ocupante, lo cual amortiguará el movimiento del cuerpo hacia delante. Durante choques frontales menores, vuelcos, choques traseros y choques laterales, el airbag del acompañante no se desplegará.

AIRBAGS LATERALES (SI ESTÁ EQUIPADO)



PELIGRO: No coloque objetos ni monte equipos sobre la cubierta del airbag o cerca de esta, del lado de los respaldos de los asientos delanteros o traseros, o en áreas que puedan tocar el airbag cuando se despliegue. Ignorar estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesión personal en caso de colisión.



PELIGRO: No apoye la cabeza en la puerta. El airbag lateral puede lesionarlo cuando se despliegue desde el lateral del respaldo.



PELIGRO: No utilice fundas de asiento accesorias. El uso de fundas de asiento accesorias puede impedir que los airbags laterales se desplieguen y aumentar el riesgo de lesión en un accidente.



PELIGRO: No intente reparar, modificar o realizar el mantenimiento del sistema de seguridad suplementario o las piezas relacionadas. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



PELIGRO: Si una pieza del sistema de seguridad suplementario se desplegó, esta no volverá a funcionar. Haga revisar el sistema y las piezas relacionadas tan pronto como sea posible. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



Los airbags laterales están ubicados en el lado externo de los respaldos de los asientos delanteros.

Hay una etiqueta en el lateral de cada respaldo que indica esto.

El sistema consiste de los siguientes elementos:

- Una etiqueta o panel lateral sellado que indica que airbags laterales fueron instalados en su vehículo.
- Airbags laterales dentro de los respaldos del conductor y del acompañante.
- Sistema de detección de acompañante delantero.

Sistema de seguridad pasivo



Los airbags laterales se diseñaron para inflarse entre el panel de la puerta y el ocupante para mejorar la protección en determinadas colisiones.



sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de preparación. Véase **Sensores**

de colisión y testigo del airbag (página 32).

AIRBAGS DE CORTINA LATERAL (SI ESTÁ EQUIPADO)



PELIGRO: No coloque objetos ni monte equipos sobre o cerca del techo interior en la manija lateral que puedan tocar una cortina lateral cuando se despliegue. Ignorar estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesión personal en caso de colisión.



PELIGRO: No apoye la cabeza en la puerta. El airbag de cortina lateral puede lesionarlo cuando se despliegue desde techo interior.



PELIGRO: No intente arreglar o modificar los airbags de cortina lateral, los fusibles, el revestimiento del pilar A, B o C o el techo interior de un vehículo que contenga airbags de cortina lateral. Comuníquese de inmediato con un Concesionario Ford.



PELIGRO: Todos los pasajeros del vehículo, incluido el conductor, deben usar los cinturones de seguridad, independientemente de si el vehículo cuenta con un sistema de seguridad adicional y airbags de cortina lateral.



PELIGRO: Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya o ubique objetos en la ruta de despliegue del airbag de cortina lateral.

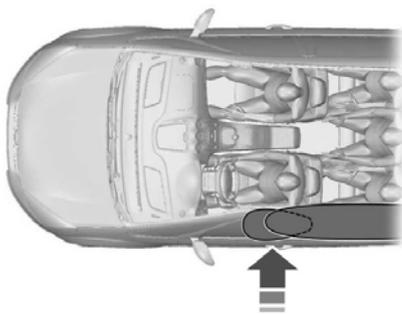


PELIGRO: Si el airbag de cortina lateral se desplegó, este no volverá a funcionar nuevamente. Un Concesionario Ford debe realizar el mantenimiento de los airbags de cortina lateral (incluido el revestimiento del pilar A, B y C y el techo interior). Si no se reemplaza el airbag de cortina lateral, el área que sin reparar aumentará el riesgo de sufrir una lesión en caso de choque.

Los airbags de cortina lateral se desplegarán en determinados tipos de colisiones de impacto lateral. Los airbags de cortina lateral están montados en la placa de metal del riel lateral del techo, detrás del techo interior, arriba de cada fila de asientos. En ciertas colisiones laterales, el airbag de cortina lateral del lado afectado por la colisión se activará. El airbag de cortina lateral fue diseñado para inflarse entre el área de la ventanilla lateral y el ocupante para mejorar aún más la protección en las colisiones de impacto lateral.

Sistema de seguridad pasivo

El sistema consiste de los siguientes elementos:



- airbags de cortina lateral ubicados en los paneles de revestimiento sobre las ventanillas laterales traseras y delanteras identificados con una etiqueta o un texto en el techo interior o en los revestimientos de los pilares del techo,
- techo interior flexible que se abre sobre las puertas laterales para permitir el despliegue de la cortina de aire lateral,



sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de preparación. Véase **Airbags de cortina lateral** (página 31).

Los niños menores de 9 años siempre deben estar sentados correctamente en los asientos traseros. Los airbags de cortina lateral no interferirán con los niños sentados adecuadamente en sillas para niños porque están diseñados para inflarse hacia abajo desde el techo interior que está sobre las puertas junto a la abertura de la ventanilla lateral.

El diseño y desarrollo del sistema de airbags de cortina lateral incluyó procedimientos recomendados de pruebas que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz, conocidos como el Grupo de trabajo técnico de airbags laterales. Estos procedimientos recomendados de pruebas ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de airbags de cortina lateral.

SENSORES DE COLISIÓN Y TESTIGO DEL AIRBAG (SI ESTÁ

EQUIPADO)



PELIGRO: Modificar o agregar equipos en el extremo delantero del vehículo (incluido el capó, el sistema del paragolpes, la estructura delantera de la carrocería, los ganchos de remolque y los pasadores del capó) podría afectar el rendimiento del sistema de airbag del capó y así aumentar el riesgo de lesiones. No modifique o agregue equipos a la parte delantera del vehículo.

El vehículo tiene un conjunto de sensores de colisión y de pasajeros. Estos proporcionan información al módulo de control de protección que podría permitir el despliegue de los pretensores del cinturón de seguridad delantero, el airbag del conductor, el airbag inferior del conductor, el airbag del pasajero, los airbags laterales instalados en el asiento y los airbags de cortina laterales. Según el tipo de choque, ya sea impacto frontal o lateral, el módulo de control de protección desplegará los dispositivos de seguridad apropiados.

Sistema de seguridad pasivo

Además, el módulo de control de protección monitorea la disponibilidad de los dispositivos de seguridad anteriores, así como también los sensores de choque y protección de pasajeros. La disponibilidad del sistema de seguridad se indica mediante una luz de advertencia en el tablero de instrumentos o mediante un tono sonoro de respaldo en caso de que se produzcan fallas en la luz de advertencia. Los airbags no requieren mantenimiento de rutina.

Si hay un problema en el sistema, se indicará mediante uno o más de los siguientes medios:



Las luces no se encenderán de inmediato cuando se active el encendido.

- La luz destellará o permanecerá encendida.
- Se escucha una serie de cinco pitidos. El patrón de tonos se repetirá de manera periódica hasta que se resuelva el problema, se repare la luz o ambos.

Si ocurre alguna de estas condiciones, incluso intermitentemente, haga que un concesionario Ford revise el sistema suplementario de protección cuanto antes. A menos que se hagan las reparaciones necesarias, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de choque.

Los pretensores del cinturón de seguridad y el sistema suplementario de protección de airbags delantero están diseñados para desplegarse cuando el vehículo sufre una desaceleración longitudinal suficiente como para hacer que el módulo de control de protección despliegue un dispositivo de seguridad.

El hecho de que no se desplieguen los pretensores del cinturón de seguridad o los airbags de ambos pasajeros de los asientos delanteros cuando ocurre un choque no significa que haya una falla en el sistema. Esto significa que el módulo de control del sistema de protección determinó que las condiciones del choque no eran apropiadas para desplegar estos dispositivos de seguridad.

- Los airbags delanteros están diseñados para desplegarse sólo en choques frontales y semifrontales (no en volcaduras, impactos laterales ni impactos traseros), a menos que el choque provoque una desaceleración longitudinal suficiente.
- El diseño de los pretensores del cinturón de seguridad está pensado para desplegarse en choques frontales y semifrontales y también pueden desplegarse cuando se despliega un airbag de cortina lateral.
- Los airbags inferiores pueden desplegarse según la gravedad del choque y la situación del pasajero.
- Los airbags laterales y de cortina laterales están diseñados para desplegarse en determinados tipos de choques de impacto lateral. Es posible que estos dispositivos se desplieguen en otros tipos de choques si el vehículo experimenta suficiente movimiento o deformación en los costados.

AIRBAGS - RECICLAJE

Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado. Sólo personal calificado debe desechar los airbags.

Llaves y mandos a distancia

FUNCIONAMIENTO

El mando a distancia le permite:

- Trabar o destrabar de forma remota las puertas del vehículo.
- Destrabar las puertas sin utilizar activamente una llave o un control remoto (solo para acceso inteligente).
- Activar la alarma de emergencia.

Localizador del vehículo



Presione el botón dos veces en un lapso de tres segundos. La bocina suena y las luces de giro parpadean. Le recomendamos que use este método para localizar el vehículo, en lugar de usar la alarma de emergencia.

Activación de la alarma de emergencia

Nota: La alarma de emergencia solo funciona cuando el vehículo está apagado.



Presione el botón para activar la alarma de emergencia. Vuelva a presionar el botón o active el encendido para apagar la alarma.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE RADIOFRECUENCIAS

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y exento de licencias según el o los estándares RSS del Ministerio de Industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debería causar interferencias nocivas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.



PELIGRO: Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá.

El alcance operativo normal del transmisor es de aproximadamente 10 m.

Las disminuciones del alcance podrían deberse a uno de los siguientes factores:

- condiciones climáticas,
- torres de antenas de radio en las proximidades,
- estructuras alrededor del vehículo,
- otros vehículos estacionados cerca del suyo.

Otros transmisores de radio (por ejemplo, los radios de aficionados, los equipos médicos, los auriculares inalámbricos, los controles remotos inalámbricos, los teléfonos celulares, los cargadores de batería y los sistemas de alarma) pueden utilizar la radiofrecuencia que utiliza su comando a distancia. Si las frecuencias se bloquean, no podrá usar su control remoto. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

Nota: Asegúrese de que su vehículo tenga puestos los seguros antes de abandonarlo.

Nota: Si está dentro del alcance, el control remoto funcionará si presiona cualquier botón involuntariamente.

Nota: El comando a distancia contiene componentes eléctricos que son sensibles. La exposición a la humedad o los golpes pueden causar daños permanentes.

Llaves y mandos a distancia

MANDO A DISTANCIA

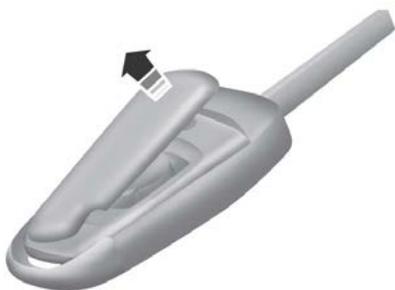
El concesionario puede programar un máximo de seis controles remotos para su vehículo.

Control remoto con una llave plegable



E241182

1. Inserte un destornillador tanto como sea posible en la ranura del costado del control remoto y empuje suavemente la traba.
2. Presione el clip hacia abajo y retire la cubierta de la pila.



3. Quite cuidadosamente la cubierta.



4. Gire el comando a distancia para quitar la pila.



Nota: No toque los contactos de la pila ni la tarjeta de circuito impreso con el destornillador.

5. Instale una batería nueva (3V CR 2032) con el signo + orientado hacia arriba.
6. Vuelva a colocar la cubierta de la pila.

Llaves y mandos a distancia

Comando a distancia

Llave de acceso inteligente (si está equipada)



E241190

Nota: Es posible que no pueda cambiar la posición de estacionamiento (P) a menos que la llave de acceso inteligente esté dentro del vehículo (transmisión automática).

Las llaves de acceso inteligente hacen funcionar los seguros eléctricos. La llave debe estar en el vehículo para poder usar el botón de arranque.

Quite la hoja de la llave

La llave de acceso inteligente también cuenta con una hoja de llave desmontable que puede usar para destrabar el vehículo.



E241191

Pulse el botón de liberación y retire la hoja de la llave.

Cambio de la pila

Nota: Consulte las regulaciones locales para eliminar adecuadamente la pila del transmisor.

Nota: No limpie la grasa de los terminales de la pila o de la superficie trasera del tablero de circuitos.

Nota: El cambio de la batería no desvincula la llave programada del vehículo. El transmisor debe funcionar normalmente.

Cuando la pila del comando a distancia tiene poca carga, aparece un mensaje en la pantalla de información.

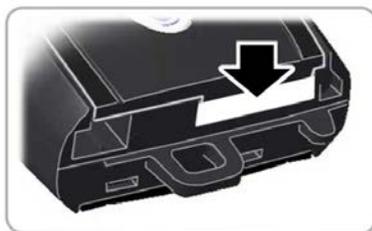
El comando a distancia usa una pila de litio tipo botón de tres volts CR2450, o su equivalente.

Llaves y mandos a distancia



E241191

1. Pulse el botón de liberación y retire la hoja de la llave.



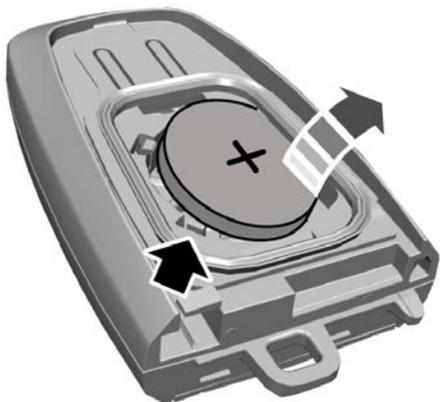
E218401

2. Gire una moneda delgada debajo de la ficha oculta detrás de la hoja de la llave para retirar la carcasa de la pila.

Llaves y mandos a distancia

REEMPLAZO DE UNA LLAVE EXTRAVIADA O UN MANDO A DISTANCIA

Puede comprar llaves de reemplazo o controles remotos en un concesionario Ford. Los concesionarios Ford pueden programar los controles remotos de su vehículo.



3. Inserte una herramienta adecuada, por ejemplo un destornillador, en la posición que se muestra y retire la pila con cuidado.
4. Coloque una pila nueva con el signo + hacia arriba.
5. Vuelva a instalar la carcasa de la pila y la hoja de la llave.

Activación de la alarma de emergencia (Si está equipado)

Nota: La alarma de emergencia solo funciona cuando el vehículo está apagado.



Presione el botón para activar la alarma de emergencia. Vuelva a presionar el botón o active el encendido para apagar la alarma.

FUNCIONAMIENTO

El sistema le permite programar llaves con modos de conducción limitados para promover buenos hábitos de conducción. Todas menos una de las llaves programadas para su vehículo se pueden activar con estos modos limitados.

Las llaves que no se hayan programado se denominan llaves de administrador. Pueden utilizarse para lo siguiente:

- Crear una MyKey;
- Programar configuraciones adaptables de MyKeys;
- Eliminar todas las características de MyKey.

Cuando haya creado un MyKey, podrá acceder a la siguiente información por medio de la pantalla de información:

- Cuántas llaves de administrador y MyKeys están programadas para su vehículo.
- La distancia total por la que ha viajado el vehículo con una MyKey.

Nota: *Todas las MyKeys están programadas con la misma configuración. No puede programarlas individualmente.*

Nota: *Para los vehículos con arranque sin llave, cuando hay una MyKey y una llave de administrador, el vehículo reconocerá el llavero del administrador para arrancar el vehículo.*

Configuración no adaptable

Un usuario con llave de administrador no puede modificar las siguientes configuraciones:

- Recordatorio de cinturón de seguridad. No puede desactivar esta función. El sistema de audio se silenciará si los cinturones de seguridad de los pasajeros delanteros no estén ajustados.
- Aviso temprano de combustible bajo. La advertencia de combustible bajo se activa antes y le brinda al usuario de MyKey más tiempo para cargar combustible.
- Las funciones de asistencia al conductor, si están equipadas en su vehículo, están forzosamente activadas: asistencia de estacionamiento, sistema de información del punto ciego (BLIS) con alerta tráfico cruzado, la advertencia de desviación de carril y el sistema de advertencia de colisión frontal.

Configuración adaptable



PELIGRO: No establezca el límite de velocidad máxima de MyKey a un límite que evite que el conductor mantenga una velocidad segura de acuerdo con los límites de velocidad puestos en la vía pública y las condiciones predominantes de la calle. El conductor siempre es responsable de conducir de acuerdo con las leyes locales y las condiciones predominantes. Si no lo hace, se podrían producir colisiones o lesiones.

Con una llave de administrador, puede adaptar ciertas configuraciones de MyKey cuando crea una MyKey por primera vez y antes de que recicle la llave o vuelva a arrancar el vehículo.

MyKey (si está equipado)

Asimismo, puede modificar la configuración después con una llave de administrador:

- Puede establecer límites de velocidad del vehículo. Se mostrarán advertencias en la pantalla luego de un tono audible cuando el vehículo alcance la velocidad establecida. No puede anular la velocidad programada al pisar el pedal del acelerador por completo.
- Una vez que haya seleccionado una velocidad, esta se mostrará en la pantalla, seguida de un tono audible cuando se supere la velocidad establecida del vehículo.
- El volumen máximo del sistema de audio es del 45 %. La pantalla mostrará un mensaje cuando intente exceder el límite de volumen. Asimismo, la característica de control de volumen compensado (control automático del volumen) se desactivará.
- Configuración de siempre encendido. Cuando se selecciona esta opción, no podrá desactivar la asistencia de emergencia o la función de no molestar (si su vehículo incluye estas funciones).

CREACIÓN DE MYKEY

Vehículos con una llave

1. Inserte la llave que quiera programar en el encendido.
2. Encienda el vehículo.
3. Acceda al menú principal mediante la pantalla de información. Seleccione **MyKey** y presione **OK**.
4. Seleccione **Create MyKey** y presione **OK**.

5. Cuando se le indique, mantenga presionado **OK** hasta que aparezca un mensaje que le informe que etiquete esta llave como una llave MyKey. La llave quedará limitada la próxima vez que la use.

Nota: *Asegúrese de etiquetar la llave MyKey para que pueda distinguirla de las llaves de administrador.*

Vehículos con botón de contacto

Use una llave de administrador para activar el encendido.

Acceda al menú principal mediante la pantalla de información. Seleccione **MyKey** y presione **OK**.



E246426

1. Abra la tapa del compartimiento de almacenamiento de la consola del piso.
2. Retire la bandeja.

MyKey (Si está equipado)



E246427

3. Coloque la llave que quiera programar en la ranura de resguardo, como se muestra.
4. Seleccione **Create MyKey** y presione **OK**.
5. Cuando se le indique, mantenga presionado **OK** hasta que aparezca un mensaje que le informe que etiquete esta llave como una llave MyKey. La llave quedará limitada la próxima vez que la use.

Nota: Asegúrese de etiquetar la llave MyKey para que pueda distinguirla de las llaves de administrador.

PROGRAMACIÓN DE MYKEY

Configuraciones opcionales

1. Use una llave de administrador para activar el encendido.
2. Acceda al menú principal mediante la pantalla de información. Seleccione **MyKey** y presione **OK**.
3. Use los botones de flecha para desplazarse a una función opcional.

4. Presione **OK** para hacer una selección.

BORRADO DE TODA LA INFORMACIÓN DE MYKEY

1. Use una llave de administrador para activar el encendido.
2. Acceda al menú principal mediante la pantalla de información. Seleccione **MyKey** y presione **OK**.
3. Desplácese hasta **Clear All (Borrar todo)** y presione **OK**.
4. Mantenga presionado el botón **OK** hasta que aparezca un mensaje que le informe que se restablecieron todas las llaves MyKey.

Nota: Cuando borra sus MyKeys, elimina todas las restricciones y regresa todas las MyKeys a su estado de llave de administrador original.

COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA MYKEY

Puede encontrar información sobre las llaves MyKey programadas usando la pantalla de información. Véase **MyKey** (página 39).

Distancia MyKey

Registra el kilometraje cuando los conductores usan una llave MyKey. La única manera de borrar el kilometraje acumulado es utilizando una llave de administrador para restablecer todas las llaves MyKeys. Si el kilometraje no se acumula según lo esperado, el usuario previsto no está usando la llave MyKey, o un usuario con llave de administrador restableció recientemente el kilometraje y volvió a configurar una llave MyKey.

Número de MyKeys

Indica la cantidad de llaves MyKeys que están programadas para su vehículo. Use esta función para detectar cuántas llaves MyKeys posee para su vehículo y para determinar cuándo han sido eliminadas todas las llaves MyKey.

Número de llaves de administrador

Indica cuántas llaves de administrador están programadas para su vehículo. Use esta función para determinar cuántas llaves de administrador posee para su vehículo y para detectar si se ha programado alguna llave MyKey adicional.

USO DE MYKEY CON SISTEMAS DE ARRANQUE REMOTOS

MyKey no es compatible con sistemas de arranque a distancia de repuesto no aprobados por Ford. Si elige instalar un sistema de arranque a distancia, consulte a un concesionario Ford para obtener un sistema de arranque a distancia aprobado por Ford.

MYKEY – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Todos los vehículos

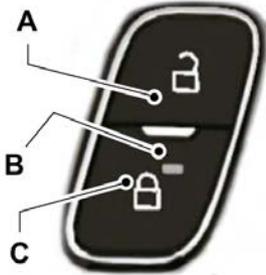
Problema	Causas posibles
No puedo crear una llave MyKey.	La llave en el encendido no es una llave de administrador. La llave en el encendido es la única llave. Siempre tiene que haber al menos una llave de administrador.
No puedo programar las configuraciones opcionales.	La llave en el encendido no es una llave de administrador. No hay ninguna llave MyKey programada para su vehículo. Véase Creación de MyKey (página 40).
No puedo restablecer las llaves MyKey.	La llave en el encendido no es una llave de administrador. No hay ninguna llave MyKey programada para su vehículo. Véase Creación de MyKey (página 40).
Perdí la única llave de administrador.	Compre una nueva llave en un Concesionario Ford.
El kilometraje de MyKey no se acumula.	El usuario previsto no está usando la llave MyKey. Se restablecieron las llaves MyKey. Véase Borrado de toda la información de MyKey (página 41).

Puertas y cerraduras

BLOQUEO Y DESBLOQUEO

Nota: Todas las puertas se destrabarán 10 segundos después de que se despliegue el airbag por el impacto y, a continuación, las luces de emergencia parpadearán.

Trabas eléctricas de las puertas



E253441

El interruptor de seguros eléctricos de las puertas se encuentra en la parte delantera de las manijas delanteras interiores.

A	Presione el botón superior una vez. Las puertas se destrabarán.
B	Indicación de seguros de las puertas.
C	Presione el botón una vez. Las puertas se trabarán.

Indicador de trabas de las puertas

Cuando ponga los seguros de las puertas, se enciende una luz LED en el control eléctrico para trabar las puertas.

Permanecerán encendidas hasta cinco minutos después de que desactive el encendido.

Inhibidor del interruptor de traba de puerta

Cuando asegura el vehículo de manera electrónica mientras el encendido está apagado, los interruptores de los seguros eléctricos de las puertas dejan de funcionar luego de veinte segundos. Debe quitar el seguro del vehículo con el comando a distancia o activar el encendido para restablecer la función de estos interruptores. Puede activar o desactivar esta función mediante la pantalla de información Véase **Mensajes de información** (página 80).

Comando a distancia

Puede usar el comando a distancia en cualquier momento en que el vehículo no esté en marcha.

Cuando el encendido está activado y la velocidad del vehículo es de 5 km/h o menos, puede usar el control remoto para bloquear o desbloquear las puertas.

Desbloqueo de las puertas

Nota: Puede abrir la puerta del conductor con la llave. Use la llave cuando el comando a distancia no funcione.

Nota: Cuando traba su vehículo durante varias semanas, el comando a distancia se desactiva. Debe usar la llave para abrir el vehículo y para arrancar el motor. Al abrir y arrancar el vehículo una vez, se habilitará el comando a distancia.



Presione el botón para destrabar todas las puertas. Las luces de giro destellarán.

Puertas y cerraduras

Reprogramación de la función de desbloqueo

Nota: Cuando presione el botón para destrabar, todas las puertas se destraban o solo la puerta del conductor se destraba. Presionar de nuevo el botón para destrabar destraba todas las puertas.

Mantenga apretados simultáneamente los botones para trabar y destrabar del comando a distancia por lo menos durante cuatro segundos con el encendido en la posición de apagado. Las luces de giro parpadean dos veces para confirmar el cambio.

Para regresar a la función de desbloqueo original, repita el proceso.

Traba de puertas



Presione el botón para trabar todas las puertas. Las luces de giro destellarán.

Vuelva a presionar el botón en un lapso de tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. Las puertas se trabarán otra vez, la bocina sonará una vez y las luces de giro se encenderán si todas las puertas y la tapa del baúl están cerradas.

Nota: Si el capó o el baúl están abiertos cuando presione el botón una vez, las luces de giro no destellarán. Esto indica que el vehículo no se trabó. Si una puerta trasera, la tapa del baúl o el capó está abierto (en vehículos que poseen alarma antirrobo) cuando presiona el botón otra vez dentro de tres segundos, la bocina suena dos veces y las luces de giro no destellan. Esto indica que el vehículo se trabó pero que hay uno o más elementos abiertos.

Nota: Las luces de giro parpadearán como respuesta de bloqueo solo cuando el encendido está desactivado.

Cierre repetido automático (si está equipado)

Las puertas se volverán a trabar automáticamente si no abre ninguna puerta 45 segundos después de haberlas destrabado usando el comando a distancia. Las trabas de las puertas y la alarma regresarán a su estado anterior.

Esta función estará desactivada cuando reciba el vehículo. Puede activar o desactivar esta función en la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 76).

Trabar y destrabar las puertas con llave

Nota: No deje las llaves dentro del vehículo.

Trabar con llave

Gire la parte superior de la llave hacia la parte delantera del vehículo.

Apertura con la llave

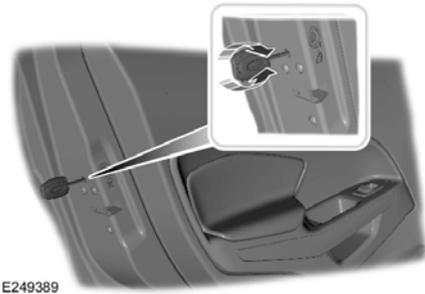
Nota: Si los seguros para niños están activados y tira de la manija interior, solo apagará el bloqueo de emergencia, no el seguro para niños. Solo puede abrir las puertas mediante la manija exterior de estas.

Nota: Si las puertas se han destrabado con este método, se deben trabar de manera individual hasta que se restablezca la función de bloqueo central.

Gire la parte superior de la llave hacia la parte trasera del vehículo. Puede destrabar todas las otras puertas una por una si tira de las manijas interiores de esas puertas.

Nota: Cuando la función de bloqueo central no responda, trabe las puertas una por una con la llave en la posición que se muestra.

Puertas y cerraduras



Desbloqueo automático

El desbloqueo automático destraba todas las puertas cuando ocurre lo siguiente:

- El encendido está activado, todas las puertas están cerradas y el vehículo ha estado en movimiento a una velocidad superior a 20 km/h.
- El vehículo se detiene, desactiva el encendido o cambia a la posición de accesorios.
- Se abre la puerta del conductor en el transcurso de 10 minutos después de desactivar el encendido o conectarlo con accesorios.

Nota: *Los seguros de las puertas no se quitarán de forma automática si traba electrónicamente el vehículo después de haber apagado el motor con la puerta del conductor cerrada.*

Puede activar o desactivar esta función mediante la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 76).

Desbloqueo inteligente

Esta función ayuda a evitar que deje la llave dentro del habitáculo o en el área de carga trasera del vehículo. Cuando traba el vehículo electrónicamente con cualquier puerta abierta y el encendido está desactivado, el sistema buscará un llavero dentro del vehículo después de que se cierra la última puerta.

Si el sistema encuentra una llave de acceso inteligente (si está equipada) o si hay una llave en el encendido, todas las puertas se destrabarán de inmediato y la bocina sonará dos veces, indicando que hay una llave dentro.

Cuando trabe el vehículo electrónicamente con cualquiera de las puertas abiertas y el encendido esté en la posición RUN, el vehículo destrabará todas las puertas y sonará la bocina dos veces.

Puede activar o desactivar la respuesta de la bocina en esta función desde la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 76).

Ingreso iluminado

Las luces interiores y algunas luces exteriores se encienden cuando le saca el seguro a las puertas con el comando a distancia. El sistema de ingreso iluminado apagará las luces si:

- El encendido está activado.
- Usted presiona el botón para trabar en el comando a distancia.

Después de 25 segundos de haberse encendido. Las luces no se apagará si:

- Las enciende con el control de luces.
- Alguna puerta está abierta. En este caso, la mayoría de la iluminación del interior se encenderá y el temporizador se reiniciará.

Puertas y cerraduras

Salida iluminada

Las luces interiores se encienden cuando se cierran todas las puertas y se desactiva el encendido. Las luces se apagarán si todas las puertas permanecen cerradas y:

- Transcurren 25 segundos.
- Coloque el interruptor de encendido en la posición RUN.

Cuando cualquiera de las puertas esté abierta, las luces exteriores se encenderán y permanecerán encendidas por 25 segundos, junto con las del interior. Siempre que una puerta esté abierta o cerrada, el temporizador se reiniciará.

APERTURA SIN LLAVE (SI ESTÁ EQUIPADO)

Información general

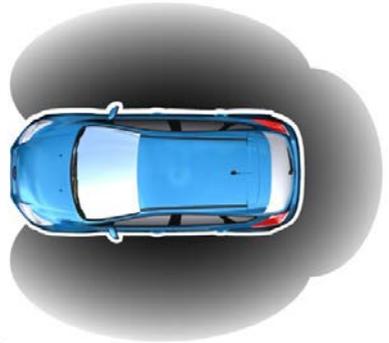
Nota: El sistema no funcionará si la llave se encuentra cerca de objetos de metal o dispositivos electrónicos tales como teléfonos celulares.

El sistema no funcionará si:

- La batería del vehículo está descargada.
- Las frecuencias de la llave pasiva están bloqueadas.
- La batería de la llave pasiva está descargada.

Nota: si el sistema no funciona, deberá usar la hoja de la llave para trabar o destrabar el vehículo.

El sistema le permite operar el vehículo sin necesidad de usar una llave o un comando a distancia.



E78276

Para trabar y destrabar las puertas, debe haber una llave de acceso inteligente válida dentro de una de las tres áreas de detección externas. Estas están ubicadas aproximadamente a 1 m de las manijas de las puertas delanteras y de la manija de la puerta abatible. También puede usar la llave de acceso inteligente como un comando a distancia. Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 44).

Trabar con el acceso inteligente



Para trabar, toque el sensor de traba externo que se encuentra en la manija de la puerta durante aproximadamente un segundo; tenga cuidado de no tocar el sensor de destraba en la parte posterior de la manija de la puerta al mismo tiempo. Luego de trabar, puede tirar inmediatamente la manija de la puerta para revisar que se trabó correctamente y que no destrabó de forma inadvertida.

Puertas y cerraduras

Nota: El vehículo no se bloquea solo de forma automática. Si no lo traba, el vehículo permanecerá destrabado.

Nota: Las superficies de trabado se encuentran en ambas puertas delanteras.

Para activar el cierre centralizado y la alarma:

- Toque la superficie de trabado una vez.

Luego de cerrar las puertas con el sensor de bloqueo, hay una breve demora antes de que pueda destrabar el vehículo nuevamente.

Esta demora le permite tirar de la manija para asegurarse de que su vehículo esté trabado.

Nota: Cuando el período de espera se acabe, puede volver a abrir las puertas si la llave de acceso inteligente está dentro del área de detección correspondiente.

Las luces de giro parpadearán dos veces para confirmar que todas las puertas y la puerta abatible están cerradas y que la alarma (si está incluida) está activada.

Destrabar con el acceso inteligente



Nota: Si el vehículo permanece cerrado durante más de tres días, el sistema entrará en un modo de ahorro de energía. Esto contribuye a reducir la descarga de la batería del vehículo. Cuando el vehículo está destrabado mientras se encuentra en este modo, el tiempo de reacción del sistema puede ser un poco mayor de lo normal. Para salir del modo de ahorro de energía, destrabe el vehículo.

Con la llave de acceso inteligente a 1 m del vehículo, toque el sensor de destrabar que se encuentra en la parte posterior de la manija de la puerta durante un período corto y luego tire la manija de la puerta para destrabar; tenga cuidado de no tocar el sensor de trabar al mismo tiempo ni de tirar la manija de la puerta muy rápido. El sistema de acceso inteligente necesita una demora corta para autenticar el llavero de acceso inteligente.

Nota: Mantenga la manija de la puerta limpia para asegurarse de que el sistema funcione correctamente.

Nota: Debe haber una llave pasiva válida dentro del área de detección de esa puerta.

Las luces de giro se encenderán una vez durante unos segundos para confirmar que todas las puertas y la puerta abatible están destrabadas y que la alarma (si está incluida) está desactivada.

Destrabar solo la puerta del conductor

Si reprograma la función de apertura para que se abra solo la puerta del conductor Véase **Mando a distancia** (página 35). Tenga en cuenta lo siguiente:

Si la puerta del conductor es la primera que se destraba, las otras puertas y la puerta abatible permanecerán cerradas. Puede destrabar todas las otras puertas desde adentro del vehículo si presiona el botón de desbloqueo ubicado en la parte frontal de las manijas delanteras internas. Puede destrabar las puertas una por una si tira de la manija interior de esas puertas.

Si la puerta del acompañante es la primera que se destraba, también se destrabarán todas las otras puertas.

Desactivación de llaves

Si deja llaves dentro del vehículo cuando este está trabado, las llaves se desactivarán.

Puertas y cerraduras

No puede usar una llave desactivada para encender el vehículo o arrancar el motor.

Debe volver a activar todas las llaves de acceso inteligente para poder usarlas.

Para activar todas las llaves de acceso inteligente, desbloquee el vehículo con una llave pasiva o con la función de desbloqueo del comando a distancia.

Todas las llaves de acceso inteligente se activarán si arranca el motor o enciende el vehículo con una llave válida.

Acceso inteligente: Trabar y destrabar las puertas con la hoja de la llave (Si está equipado)



E256649

1. Pulse el botón de liberación y retire la hoja de la llave.
2. Quite la hoja de la llave e insértela en la cerradura.

Nota: Sólo la manija de la puerta del conductor tiene una cerradura de cilindro.

PORTÓN TRASERO

⚠ PELIGRO: Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, ya sea dentro o fuera del vehículo. En un choque, las personas que viajan en estas áreas tienen más probabilidades de lastimarse gravemente o de perder la vida. No permita que ninguna persona viaje en ningún área del vehículo que no cuente con asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros del vehículo viajen en un asiento y que todos ellos usen el cinturón de seguridad. Si no sigue esta advertencia, los pasajeros podrían sufrir lesiones personales graves o perder la vida.

⚠ PELIGRO: Asegúrese de que cierre por completo el portón trasero para evitar que los gases del escape ingresen en el vehículo. Si no puede cerrarlo por completo, abra las ventilaciones o las ventanillas para dejar que entre aire fresco en el vehículo. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

⚠ PELIGRO: Asegúrese de cerrar por completo la compuerta trasera para evitar que lo que cargue se caiga. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

Nota: Tenga cuidado al abrir o cerrar la compuerta trasera en un garaje u otro espacio cerrado para evitar dañar la compuerta trasera.

Puertas y cerraduras

Cómo abrir el portón trasero



E213377

- A botón de liberación de la compuerta.

Nota: En los vehículos sin acceso inteligente, debe destrabar el vehículo para poder abrir la compuerta.

Nota: En los vehículos con acceso inteligente, puede destrabar el vehículo para poder abrir la compuerta o si la llave de acceso inteligente está dentro de los 1 m de la compuerta, ésta se destraba cuando presiona el botón de liberación de la compuerta incluso si el vehículo está trabado.

Nota: Para vehículos con rueda de auxilio, cuando abre el portón trasero y tira de la manija exterior, el mecanismo abre completamente el portón trasero. Al cerrarlo, el mecanismo cierra lentamente la compuerta.

Oprima el botón de liberación ubicado en la luz trasera derecha del portón trasero.

Cómo cerrar el portón trasero

Si destrabó el vehículo antes de abrir el portón trasero, permanecerá destrabado cuando cierre el portón trasero. Si trabó el vehículo y abre el portón trasero acercando la llave pasiva, cuando cierre el portón, el vehículo permanecerá trabado.

SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

Principio de funcionamiento

El sistema evita que alguien arranque el motor con una llave codificada incorrectamente.

Llaves codificadas

Si pierde una llave, puede comprar un reemplazo en un concesionario Ford. Un Concesionario Ford también puede proporcionarle llaves adicionales.

Nota: *Conserve todas sus llaves borradas y recodificadas restantes en caso de que pierda una llave. Haga codificar las llaves de reemplazo junto con sus llaves restantes. Consulte a un Concesionario Ford para obtener más información.*

Nota: *No proteja sus llaves con objetos metálicos. Esto podría evitar que el receptor reconozca una llave codificada.*

Activación del inmovilizador del motor

Cuando desactiva el encendido, el inmovilizador del motor se activará automáticamente transcurrido un breve período.

Desactivación del inmovilizador del motor

Cuando mueva el encendido a la posición ON (encendido), el inmovilizador del motor se desactivará automáticamente si se utiliza una llave codificada correctamente.

Si no puede arrancar el motor con una llave correctamente codificada, haga que un concesionario Ford revise el vehículo.

ALARMA ANTIRROBO

Sistema de alarma (Si está equipado)

Alarma perimetral (si está equipada)

La alarma perimetral sirve para disuadir el acceso no autorizado al vehículo a través de las puertas y el capó.

Disparo de la alarma

Una vez activada, la alarma se dispara en cualquiera de los siguientes casos:

- Si alguien abre una puerta, la compuerta o el capó sin usar una llave o un comando a distancia válidos.
- Si alguien enciende el vehículo sin una llave correctamente codificada.

Si se dispara la alarma, la bocina de la alarma sonará durante 30 segundos y las luces intermitentes de emergencia parpadearán durante cinco minutos.

La alarma se activará nuevamente si se producen otros intentos de realizar alguna de las acciones anteriores.

Activación de la alarma

Con el encendido desactivado y las puertas cerradas, bloquee el vehículo mediante el control remoto o la manilla exterior de la puerta. La alarma se activará después de 20 segundos.

La activación de la alarma también se puede lograr al trabar el vehículo usando los interruptores de la carrocería mientras una puerta lateral está abierta y cerrando todas las puertas, o usando la cerradura de la puerta del conductor. En estos dos últimos casos, la alarma se activará después de 20 segundos.

Nota: *La alarma se activará debido a un rebloqueo automático. Véase **Puertas y cerraduras** (página 44).*

Desactivación de la alarma

Vehículos sin sistema de acceso inteligente

Para desactivar y silenciar la alarma, destrabe las puertas con la llave y encienda el motor con una llave codificada correctamente o destrabe las puertas con el comando a distancia.

Vehículos con sistema de acceso inteligente

Nota: *Para poder entrar, debe haber una llave de acceso inteligente válida dentro del área de detección de esa puerta.*

Desactive la alarma realizando una entrada de acceso inteligente, encendiendo su vehículo, o destrabando el vehículo con el comando a distancia.

Desactive la alarma realizando un acceso sin llave, encendiendo su vehículo, o destrabando el vehículo con el comando a distancia.

Volante de dirección

AJUSTE DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN



PELIGRO: No ajuste el volante con el vehículo en movimiento.

Nota: Asegúrese de estar sentado en la posición correcta. Véase **Modo correcto de sentarse** (página 99).



E95178

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante a la posición deseada.



E95179

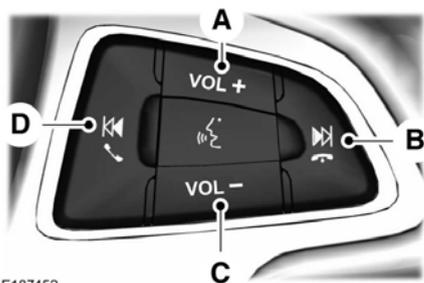
3. Asegure la columna de la dirección.

MANDO DEL SISTEMA DE AUDIO

Seleccione el origen requerido en la unidad de audio.

Con el control, puede accionar las siguientes funciones:

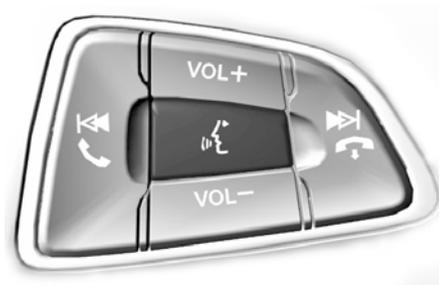
Volante de dirección



E187452

- A Subir volumen.
- B Buscar hacia arriba o siguiente.
- C Bajar volumen.
- D Buscar hacia abajo o anterior.

CONTROL POR VOZ



E186744

Presione el botón para activar o desactivar el control por voz. Véase **Uso del reconocimiento de voz** (página 250).

Buscar, Siguiente o Anterior

Presione el botón de búsqueda para:

- sintonizar la radio a la estación preseleccionada siguiente o anterior,
- reproducir la pista siguiente o anterior.

Mantenga presionado el botón de búsqueda para:

- sintonizar la radio a la siguiente estación hacia arriba o hacia abajo en la banda de frecuencias,
- avanzar o retroceder rápidamente en una pista.

CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO (SI ESTÁ EQUIPADO)

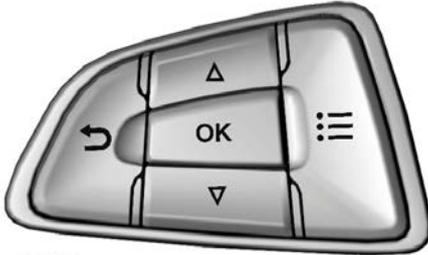


E280782

Véase **Uso del control de velocidad crucero** (página 140).

Volante de dirección

CONTROL DE PANTALLA INFORMATIVA



E246679

Véase **Uso del reconocimiento de voz** (página 250).

VOLANTE DE LA DIRECCIÓN CALEFACCIONADO (SI ESTÁ EQUIPADO)

El botón del volante de dirección calefaccionado se encuentra en los climatizadores.



Presione el botón para encender y apagar el volante de dirección calefaccionado.

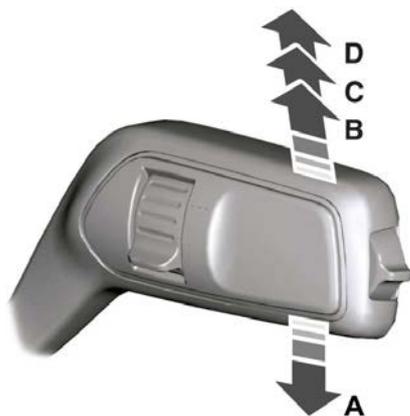
Nota: Solo puede usar el volante calefaccionado cuando el motor está encendido.

Nota: El sistema usa un sensor y está diseñado para controlar la temperatura del volante calefaccionado y para evitar que se sobrecaliente.

Nota: En temperaturas cálidas, el volante alcanza rápidamente la temperatura máxima y el sistema reduce la corriente al elemento de calefacción. Quizás suponga que el sistema dejó de funcionar, pero ocurre lo contrario. Esto es normal.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

LIMPIAPARABRISAS



E248785

- A Un solo barrido.
- B Barrido intermitente.
- C Barrido normal.
- D Barrido a alta velocidad.

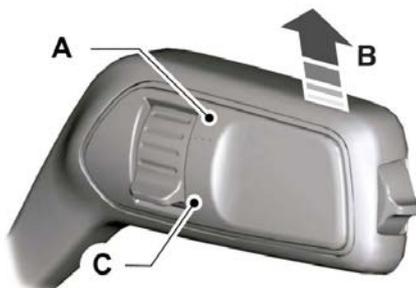
Nota: Descongele completamente el parabrisas antes de activar el limpiaparabrisas.

Nota: Asegúrese de apagar los limpiaparabrisas antes de entrar a un lavadero de autos.

Nota: Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el parabrisas y las escobillas del limpiaparabrisas. Véase **Comprobación de las escobillas del limpiaparabrisas** (página 186). Si eso no resuelve el problema, reemplace las escobillas del limpiaparabrisas. Véase **Cambio de las escobillas de los limpiaparabrisas** (página 187).

Nota: No haga funcionar el limpiaparabrisas con el parabrisas seco. Esto puede rayar el vidrio o dañar las escobillas del limpiaparabrisas. Siempre use el lavaparabrisas antes de limpiar el parabrisas seco.

Barrido intermitente



E242320

- A Intervalo de barrido corto.
- B Barrido intermitente.
- C Intervalo de barrido largo.

Use el control giratorio para ajustar el intervalo de barrido intermitente.

Nota: Cuando aumenta la velocidad del vehículo, el intervalo entre los barridos intermitentes puede disminuir.

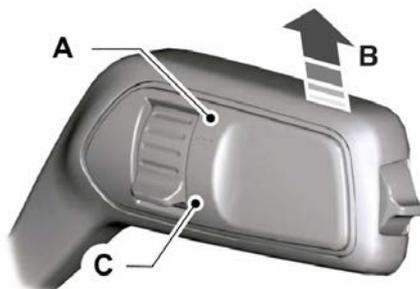
LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICO (SI ESTÁ EQUIPADO)

Los limpiaparabrisas automáticos utilizan un sensor de lluvia en el área circundante al espejo interior. Los limpiaparabrisas funcionan cuando el sensor de lluvia detecte agua en el frente del parabrisas. El sensor de lluvia continúa con el monitoreo de la cantidad de agua y ajusta la velocidad del limpiaparabrisas.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Puede activar o desactivar el limpiaparabrisas automático desde la pantalla de información.

Nota: Si desactiva el limpiaparabrisas automático desde la pantalla de información, el limpiaparabrisas funciona en modo intermitente.



E242320

- A Sensibilidad alta.
- B Limpiaparabrisas automático encendido.
- C Sensibilidad baja.

Mueva la palanca del limpiaparabrisas hacia arriba a la primera posición para encender el limpiaparabrisas automático.

Use el control giratorio para ajustar la sensibilidad de los limpiaparabrisas automáticos. Cuando selecciona la sensibilidad baja, los limpiaparabrisas funcionan cuando el sensor de lluvia detecta una gran cantidad de agua en el parabrisas. Cuando selecciona la sensibilidad alta, los limpiaparabrisas funcionan cuando el sensor de lluvia detecta una pequeña cantidad de agua en el parabrisas.

Nota: Mantenga la parte exterior del parabrisas limpia. El sensor de lluvia es muy sensible y el limpiaparabrisas puede funcionar si ingresan suciedad, humedad o insectos en éste.

Si deja encendido el limpiaparabrisas automático, puede que no funcione cuando encienda el motor en temperaturas bajo cero. Esto se debe a que el sistema desactivó el sensor de lluvia para evitar daños en el limpiaparabrisas. Desempañe el parabrisas antes de volver a encender el sensor de lluvia. Puede volver a activar el sensor de lluvia moviendo el control giratorio o apagando y volviendo a encender el limpiaparabrisas automático.

Nota: Descongele completamente el parabrisas antes de activar el limpiaparabrisas.

Nota: Asegúrese de apagar los limpiaparabrisas antes de entrar a un lavadero de autos.

Las condiciones climáticas húmedas o invernales pueden producir limpiezas y manchas inesperadas.

Para mantener limpio el limpiaparabrisas:

- Reducir la sensibilidad del limpiaparabrisas para disminuir las manchas del parabrisas.
- Desactive el limpiaparabrisas.

Nota: Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el parabrisas y las escobillas del limpiaparabrisas. Véase **Comprobación de las escobillas del limpiaparabrisas** (página 186). Si eso no resuelve el problema, reemplace las escobillas del limpiaparabrisas. Véase **Cambio de las escobillas de los limpiaparabrisas** (página 187).

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Ajustes

Para activar o desactivar el limpiaparabrisas automático, use los controles de la pantalla de información en el volante de dirección para seleccionar las siguientes opciones:

Elemento del menú	Acción
Settings	Presione el botón Menú.
Vehicle Settings	Presione el botón OK .
Wipers	Presione el botón OK .
Rain Sensing	Presione el botón OK .

LAVAPARABRISAS



E242323

Tire de la palanca hacia usted para hacer activar los lavaparabrisas. Al soltar la palanca, el limpiaparabrisas funciona por un breve periodo. Un breve periodo después de que el limpiaparabrisas deja de funcionar, se produce un barrido de cortesía para quitar todos los líquidos restantes del limpiaparabrisas.

Puede activar o desactivar el barrido de cortesía desde la pantalla de información.

Nota: No haga funcionar el lavaparabrisas si está vacío el depósito del lavaparabrisas. Esto podría causar que se sobrecaliente la bomba del lavaparabrisas.

Ajustes

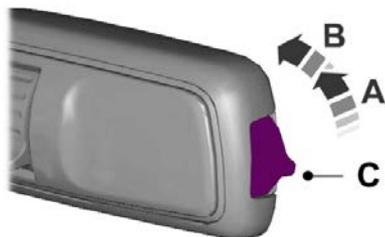
Para activar o desactivar el barrido de cortesía, use los controles de la pantalla de información en el volante de dirección para seleccionar las siguientes opciones:

Elemento del menú	Acción
Settings	Presione el botón Menú.
Vehicle Settings	Presione el botón OK .
Wipers	Presione el botón OK .
Courtesy Wipe	Presione el botón OK .

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

LIMPIALUNETA Y LAVALUNETA

Limpiaparabrisas trasero



- A Barrido intermitente.
- B Barrido continuo.
- C Limpiaparabrisas de la luneta desactivado.

El limpiaparabrisas de la luneta también se activa cuando cambia la marcha a marcha atrás y los limpiaparabrisas están funcionando.

Puede desactivar el barrido de marcha atrás mediante la pantalla de información.

Nota: Asegúrese de apagar el limpiaparabrisas de la luneta antes de entrar a un lavadero de autos.

Ajustes

Para activar o desactivar el barrido de marcha atrás, use los controles de la pantalla de información en el volante de dirección para seleccionar las siguientes opciones:

Elemento del menú	Acción
Settings	Presione el botón Menú.
Vehicle Settings	Presione el botón OK .
Wipers	Presione el botón OK .
Reverse Wiper	Presione el botón OK .

Lavaluneta



Mueva la palanca alejándola de usted para hacer funcionar el lavaluneta. Al soltar la palanca, el limpiaparabrisas funciona durante un breve período.

Nota: No haga funcionar el lavaparabrisas si está vacío el depósito del lavaparabrisas. Esto podría causar que se sobrecaliente la bomba del lavaparabrisas.

Iluminación

INFORMACIÓN GENERAL

Condensación en las ópticas frontales y las luces traseras exteriores

Las ópticas frontales y las luces traseras exteriores tienen rejillas de ventilación para compensar los cambios normales de la presión del aire.

Se puede producir condensación debido a ese diseño. A bajas temperaturas, cuando penetra aire húmedo en los faros a través de los respiraderos existe la posibilidad de que se produzca condensación. Cuando hay condensación normal, se puede formar una fina película de vaho en el interior del lente. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal.

El tiempo que toma el vaho en desaparecer podría ser de hasta 48 horas, en condiciones de clima seco.

Estos son ejemplos de condensación aceptable:

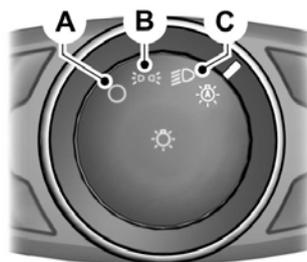
- La presencia de un vaho fino (sin rayas, marcas de goteo ni gotas grandes).
- El vaho cubre menos del 50% del lente.

Estos son ejemplos de condensación inaceptable:

- Acumulación de agua dentro de la luz.
- Rayas, marcas de goteo o gotas de agua grandes presentes en el interior del lente.

Si ve condensación inaceptable, solicite que un Concesionario Ford revise el vehículo.

CONTROL DE LA ILUMINACIÓN



- A Apagado.
- B Luces de estacionamiento, luces del cuadro de instrumentos, luces de la patente y luces traseras.
- C Ópticas delanteras.

Nota: El uso prolongado de las luces de estacionamiento hace que se descargue la batería.

Nota: Las luces de estacionamiento pueden apagarse automáticamente. Esto evita que la batería del vehículo se descargue.

Luces de estacionamiento

Gire el encendido a OFF (apagado).

Ambos lados

Seleccione la posición B en el control de iluminación para encender las luces de estacionamiento.

Iluminación

Luces altas



E242674



Empuje la palanca hacia adelante para encender las luces altas.

Empuje otra vez la palanca hacia adelante o tírela hacia usted para apagar las luces altas.

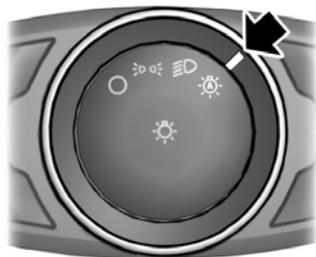
Destello manual de los faros



E242675

Tire de la palanca levemente hacia usted y suéltela para encender los faros.

ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE FAROS (SI ESTÁ EQUIPADO)



E142451



PELIGRO: El sistema no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Es posible que deba anular el sistema si este no enciende las ópticas delanteras en condiciones de visibilidad baja, por ejemplo, con niebla diurna.

Cuando el control de luces está en la posición de luces automáticas, las ópticas delanteras se encienden automáticamente en condiciones de poca luz o cuando el limpiaparabrisas está activado.

Si está equipado, las siguientes luces también se activan cuando el control de luces está en la posición de luces automáticas y las enciende en la pantalla de información:

- luces de conducción diurna configurables

Nota: Si tiene las luces automáticas encendidas, podrá encender las luces altas únicamente cuando el sistema haya encendido las ópticas delanteras.

Iluminación

Ópticas delanteras activadas por el limpiaparabrisas (Si está equipado)

Cuando las ópticas delanteras están en la posición de luces automáticas, las luces exteriores activadas por el limpiaparabrisas se encienden dentro de 10 segundos luego de que active el limpiaparabrisas. Se apagan aproximadamente 60 segundos después de que desactive el limpiaparabrisas.

Esta función no enciende las luces exteriores en los siguientes casos:

- Durante un barrido único.
- Mientras que el limpiaparabrisas está activo para limpiar líquido limpiaparabrisas durante un lavado.

Nota: Si tiene las luces automáticas y el limpiaparabrisas automático encendidos, las luces bajas se encenderán automáticamente cuando el limpiaparabrisas esté continuamente funcionando.

Demora de encendido automático de luces (Si está equipado)

Cuando el encendido automático de luces enciende las luces frontales, de posición y de estacionamiento, y el encendido está desactivado, las luces frontales, de posición y las de estacionamiento permanecerán encendidas durante 20 segundos adicionales (la demora del encendido automático de luces) o hasta que el encendido automático de luces se desactive.

Puede cambiar el periodo de demora a través de la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 76).

REÓSTATO DE ILUMINACIÓN DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS



E132712

Presione varias veces o mantenga presionado hasta llegar al nivel de deseado.

Nota: Si desconecta la batería o si esta se descarga, las luces del panel de instrumentos volverán al ajuste de mayor iluminación.

LUCES CON RETARDO DE SEGURIDAD

Después de haber girado el encendido a la posición OFF, puede encender los faros delanteros tirando la palanca de las luces de giro hacia usted. Escuchará un tono corto. Los faros delanteros se apagarán automáticamente después de tres minutos si hay alguna puerta abierta, o 30 segundos después de que se haya cerrado la última puerta. Puede cancelar esta función al tirar la palanca de las luces de giro hacia usted nuevamente o al activar el encendido.

Iluminación

ILUMINACIÓN DIURNA

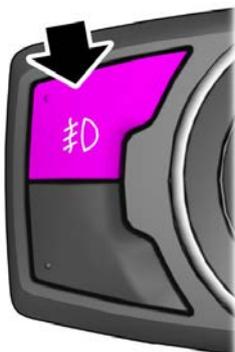


PELIGRO: El sistema de luces de conducción diurna no activa las luces traseras y puede que no proporcione una iluminación adecuada durante situaciones de poca visibilidad. Asegúrese de encender las ópticas delanteras, según corresponda, durante situaciones de poca visibilidad. Si no lo hace, se puede producir un choque.

Para encender el sistema:

1. Active el encendido.
2. Gire el interruptor del control de luces a la posición de encendido automático de faros.

FAROS ANTINEBLA DELANTEROS



E210814

Presione el control para encender o apagar los faros antineblá.

Puede encender los faros antineblá cuando el control de luces está en cualquier posición, excepto en apagado.

Nota: Use los faros antineblá únicamente cuando la visibilidad sea reducida, por ejemplo, con niebla, nieve o lluvia torrencial.

Nota: Si enciende las luces automáticas, podrá encender los faros antineblá únicamente cuando las luces automáticas hayan encendido las ópticas delanteras.

FAROS ANTINEBLA TRASEROS



E132710

Presione el control para encender o apagar los faros antineblá.

Sólo puede encender los faros antineblá traseros cuando los faros antineblá delanteros o las luces bajas estén encendidos.

Nota: Solo utilice los faros antineblá traseros cuando la visibilidad sea de menos de 50 m.

Nota: No use los faros antineblá traseros cuando esté lloviendo o nevando.

Nota: Si enciende las luces automáticas, podrá encender los faros antineblá únicamente cuando las luces automáticas hayan encendido las ópticas delanteras.

NIVELACIÓN DE LOS FAROS

Para ajustar el nivel de los haces de las ópticas delanteras, haga lo siguiente:

Iluminación



E132711

1. Presione el control para liberarlo.
2. Gire el control según la carga del vehículo para evitar distraer a otros conductores cuando las ópticas delanteras están encendidas.

Nota: ajuste el control a cero cuando el vehículo no esté cargado.

Nota: Ajuste los haces de los faros principales para que brinden una iluminación de entre 35–100 m de la superficie del camino cuando el vehículo esté cargado parcial o totalmente.

3. Presione el control para bloquearlo.

INTERMITENTES

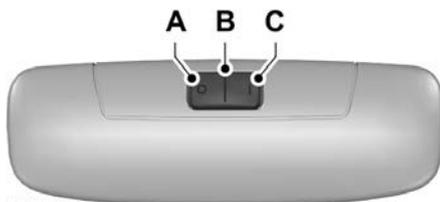


Levante o baje la palanca para usar las luces de giro.

Nota: Levante o baje la palanca para que las luces de giro parpadeen tres veces.

LUCES INTERIORES

Luz de cortesía



E112207

- A Apagado
- B Contacto de la puerta
- C Encendido

Si lleva el interruptor a la posición **B**, se encenderá la luz de cortesía al quitar los seguros del vehículo o al abrir una puerta o la tapa del baúl. Si deja una puerta abierta y el encendido está desactivado, la luz de cortesía se apagará automáticamente tras un breve período para evitar que la batería del vehículo se descargue. Para encenderla nuevamente, active el encendido durante un período corto.

La luz de cortesía también se encenderá cuando se desactive el encendido. Se apagará automáticamente tras un breve período o cuando arranque o reencienda el motor.

Iluminación

Si lleva el interruptor a la posición **C** con el encendido desactivado, se encenderá la luz de cortesía. Se apagará automáticamente tras un breve período para evitar que la batería del vehículo se descargue. Para encenderla nuevamente, active el encendido durante un período corto.

Lámparas de lectura



E112208

Presione los botones para encender o apagar las luces de lectura.

Luz del parasol (Si está equipado)



E170527

Coloque el parasol hacia abajo. Presione el botón para encender y apagar la luz del parasol.

Ventanillas y espejos retrovisores

ALZACRISTALES ELÉCTRICOS

Apertura y cierre de las ventanillas

(Si está equipado)



PELIGRO: No deje a los niños sin supervisión en el vehículo ni les permita jugar con las ventanillas eléctricas. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales.



PELIGRO: Al cerrar las ventanillas eléctricas, verifique que no tengan obstrucciones y asegurarse de que los niños y las mascotas no estén cerca de las aberturas de las ventanillas.



Presione el control para abrir la ventanilla. Levante el control para cerrar la ventanilla.

Nota: los alzacristales eléctricos funcionan con el encendido activado y durante varios minutos luego de desactivar el encendido o hasta que abra una puerta delantera.

Nota: Si se hacen funcionar los alzacristales eléctricos muchas veces en poco tiempo, el interruptor podría desactivarse durante un momento para evitar que el sistema de alzacristales eléctricos se sobrecaliente.



E269406

Nota: Es posible que escuche un ruido de golpeteo cuando solo una de las ventanillas esté abierta. Baje levemente la ventana contraria para reducir ese sonido.

Apertura con un toque (si está equipado)

Presione el control por completo y suéltelo. Oprímalo o levántelo nuevamente para detener la apertura de la ventanilla. Para detener el funcionamiento de esta función, pulse de nuevo el interruptor o levántelo.

Cierre con un toque (si está equipado).

Levante el control por completo y suéltelo. Oprímalo o levántelo nuevamente para detener la apertura de la ventanilla. Para detener el funcionamiento de esta función, pulse de nuevo el interruptor o levántelo.

Bloqueo de la luneta



Presione el control para trabar o destrabar los controles de las ventanillas traseras. Se ilumina cuando traba los alzacristales de las ventanillas traseras.

Anulación del rebote



PELIGRO: Si se anula el rebote, la ventanilla no retrocede cuando detecta un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar las ventanillas para evitar lesiones personales o daños al vehículo.

1. Cierre la ventanilla hasta que llegue al punto de resistencia y permita que baje.
2. Levante el control por unos segundos para evitar el rebote y cierre la ventanilla. El rebote ahora está desactivado y podrá cerrar la ventanilla de forma manual.

Ventanillas y espejos retrovisores

Nota: La ventanilla pasará el punto de resistencia y la podrá cerrar completamente.

Nota: Si la ventanilla no cierra, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

Activación del ascenso de un solo toque

Levante y sostenga el interruptor de la ventanilla hasta que la ventanilla esté totalmente cerrada; sosténgalo por algunos segundos. Libere el interruptor y la ventanilla se habrá programado.

Espejos plegables eléctricos (Si está equipado)



E258124

Para plegar ambos espejos, asegúrese de encender el vehículo (con el encendido en modo accesorio o el motor en marcha) y luego:

1. Presione el control para plegar los espejos.
2. Presione el control nuevamente para desplegar.

Espejos autoplegables (Si está equipado)

Nota: Los espejos autoplegables funcionan sólo si están en una posición desplegada. Si plegó los espejos utilizando el control de plegado eléctrico, debe desplegarlos de la misma forma, para que la función de plegado automático pueda funcionar.

Los espejos se pliegan automáticamente cuando bloquea el vehículo. Los espejos se despliegan automáticamente cuando desbloquea el vehículo. Use la pantalla de información para activar y desactivar el menú de configuraciones del vehículo.

Espejo flojo (Si está equipado)

Si los espejos plegables eléctricos se pliegan de manera manual, podrían no funcionar correctamente, incluso después de volverlos a colocar en su posición. Debe reconfigurarlos en los siguientes casos:

- si vibran cuando el vehículo está en marcha, o si están flojos;
- si no se mantienen en la posición plegar o desplegar.

Para restablecer la función de plegado eléctrico:

1. Use el control del espejo plegable eléctrico para plegar y desplegar los espejos.
2. Si escucha que uno o los dos espejos emitieron un sonido fuerte, significa que los restableció con éxito. Este sonido es normal.
3. Repita este proceso cada vez que los espejos se plieguen manualmente.

Si bien por lo general los espejos de plegado eléctrico funcionan de manera electrónica, también puede plegarlos y desplegarlos de forma manual. Sin embargo, luego de cualquier ajuste manual, los espejos de plegado eléctrico se desincronizan, incluso después de reposicionarlos.

Ventanillas y espejos retrovisores

Un espejo desincronizado puede tener los siguientes problemas:

- No plegarse o desplegarse manualmente;
- No mantenerse en la posición establecida;
- Estar flojos o incluso vibrar a velocidades de conducción normales.

Puede restablecer los espejos de la siguiente manera:

1. Use el control del espejo plegable eléctrico para plegar y desplegar los espejos.
2. Si escucha que uno o los dos espejos emitieron un sonido fuerte, significa que los restableció con éxito. Este sonido es normal.
3. Repita este proceso cada vez que los espejos de pliegue eléctrico se plieguen o desplieguen manualmente.

Demora de accesorios

Puede usar los interruptores de la ventanilla luego de desactivar el encendido o hasta que abra alguna de las puertas delanteras.

APERTURA Y CIERRE GLOBALES (SI ESTÁ EQUIPADO)

Con el comando a distancia, puede accionar las ventanillas con el encendido desactivado.

Nota: Puede activar o desactivar esta función mediante la pantalla de información, o bien puede consultar a un Concesionario Ford. Véase **Información general** (página 76).

Nota: Para accionar esta función, el relé de accesorios no debe estar activo.

Apertura de las ventanillas

Sólo puede abrir las ventanillas por un periodo corto después de destrabar el vehículo con el comando a distancia. Después de destrabar el vehículo, mantenga presionado el botón para destrabar del comando a distancia para abrir las ventanillas y el techo solar. Suelte el botón una vez que el movimiento comience. Presione el botón de bloqueo o desbloqueo para detener el movimiento.

Cierre de las ventanillas



PELIGRO: Al cerrar las ventanillas y el techo solar, debe controlar que no tengan obstrucciones y asegurarse de que los niños y las mascotas no estén cerca de las aberturas de las ventanillas.

Para cerrar las ventanillas y el techo solar, mantenga presionado el botón para trabar del comando a distancia. Suelte el botón una vez que el movimiento comience. Presione el botón de bloqueo o desbloqueo para detener el movimiento.

ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

Espejos retrovisores exteriores eléctricos (Si está equipado)



PELIGRO: No ajuste los espejos mientras el vehículo está en movimiento. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

Ventanillas y espejos retrovisores



EZ259892

- A Espejo del lado izquierdo.
- B Control de ajuste.
- C Espejo del lado derecho.

Para ajustar un espejo, realice lo siguiente:

1. Presione A o C para seleccionar el espejo que desea ajustar. Las luces de control se encienden.
2. Presione B para ajustar la posición del espejo.
3. Presione el control del espejo nuevamente. La luz se apaga.

ESPEJO RETROVISOR INTERIOR



PELIGRO: No ajuste los espejos mientras el vehículo está en movimiento. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

Nota: No limpie la carcasa ni el cristal de los espejos retrovisores con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo o el amoníaco.

Puede ajustar el espejo retrovisor interior según sus preferencias. Algunos espejos tienen un punto de giro secundario. Esto le permite mover el espejo hacia arriba o hacia abajo y de lado a lado.

Tire de la pestaña que hay debajo del espejo retrovisor hacia usted para reducir el deslumbramiento en la noche.

Espejo con atenuación automática

(Si está equipado)

Nota: No bloquee los sensores en la parte delantera y trasera del espejo. Esto puede afectar el rendimiento del espejo. El pasajero trasero central o el apoyacabeza trasero central también puede bloquear la llegada de la luz al sensor.

El espejo se atenuará automáticamente para reducir el resplandor cuando se detectan luces brillantes que vienen desde atrás del vehículo. Volverá a la normalidad automáticamente cuando seleccione marcha atrás para garantizarle que tendrá una vista despejada de la parte trasera.

TECHO SOLAR (SI ESTÁ EQUIPADO)



PELIGRO: No deje a los niños solos en su vehículo ni les permita jugar con el techo solar. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



PELIGRO: Al cerrar el techo solar, verifique que no tenga obstrucciones y asegúrese de que los niños y las mascotas no estén cerca de la abertura de este.

Ventanillas y espejos retrovisores

La pantalla solar se puede abrir o cerrar de forma manual cuando el panel de vidrio está cerrado.

El control del techo solar está ubicado en la consola del techo.

El techo solar tiene una función de un sólo toque para abrir y cerrar. Para detener el funcionamiento de esta función, presione el control una segunda vez.

Apertura y cierre del techo solar



E147756

Presione y suelte la parte trasera del control para abrir el techo solar.

Presione y suelte la parte delantera del control para cerrar el techo solar.

Ventilación con el techo solar

Con el techo solar cerrado, presione y suelte la parte delantera del interruptor para ventilar el vehículo con el techo solar.

Presione y suelte la parte trasera del interruptor para cerrar el techo solar.

En caso de que las funciones del techo solar no funcionen correctamente, siga este procedimiento de reaprendizaje:

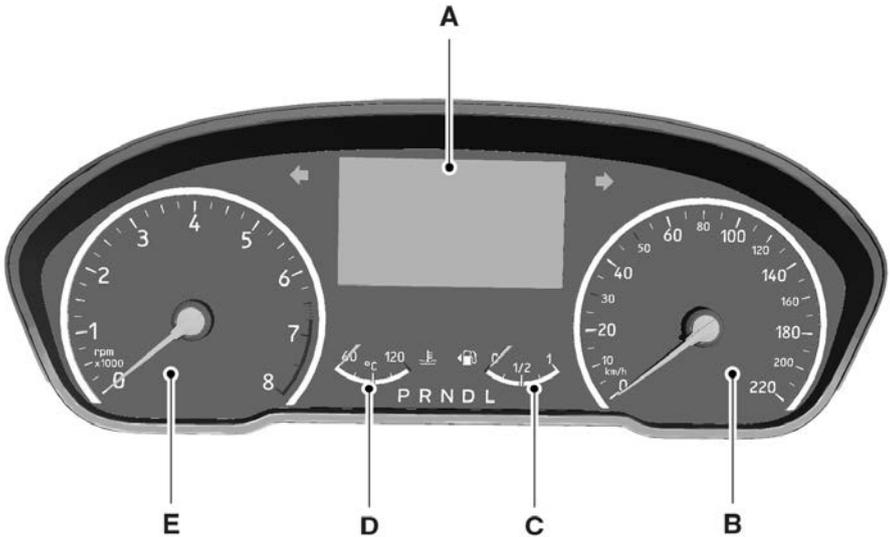
1. Presione el botón para cerrar el techo solar por completo. Vuelva a soltar y presionar el botón para cerrar el techo solar hasta que se mueva a la posición de ventilación completa.

2. En la posición de ventilación completa, mantenga presionado el botón de cierre del techo solar durante aproximadamente quince segundos, hasta que este se mueva.
3. Suelte rápidamente el botón de cierre del techo solar, vuelva a mantenerlo presionado durante aproximadamente tres segundos, hasta que este se mueva a la posición completamente cerrado, completamente abierto y de nuevo a completamente cerrado.

Abra y cierre el techo solar para confirmar que el reaprendizaje fue correcto.

El interruptor del techo solar cuenta con una operación de dos etapas, pulsación hasta la mitad y pulsación completa. Todo el proceso de reaprendizaje se debe realizar con la operación de pulsación hasta la mitad

Cuadro de instrumentos



E246157

- A Pantalla de información.
- B Velocímetro.
- C Medidor de combustible.
- D Medidor de la temperatura del líquido refrigerante del motor.
- E Tacómetro.

Pantalla de información

Odómetro

Registra la distancia total recorrida por el vehículo.

Temperatura del aire exterior

Muestra la temperatura del aire exterior.

Computadora a bordo

Véase **Computadora de abordo** (página 79).

Configuraciones y personalización del vehículo

Véase **Información general** (página 76).

Cuadro de instrumentos

Medidor de la temperatura del líquido refrigerante del motor



PELIGRO: No quite el tapón del depósito de refrigerante mientras el sistema de refrigeración está caliente. Espere 10 minutos hasta que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un paño grueso para evitar quemarse y retire el tapón con cuidado. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

A temperaturas normales de funcionamiento, el indicador permanecerá en la zona central.

Nota: No vuelva a arrancar el motor hasta identificar la causa del sobrecalentamiento y resolver el problema.

Si la aguja llega a la sección roja, esto significa que el motor se está sobrecalentando. Detenga el motor, desactive el encendido y determine la causa una vez que el motor se haya enfriado. Véase **Comprobación del aceite de motor** (página 176).

Medidor de combustible

Encienda el vehículo. El medidor de combustible indica aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque.

La flecha adyacente al símbolo del surtidor de combustible indica en qué lado del vehículo está ubicada la tapa de carga de combustible.



A



B

E236403

- A La tapa de carga de combustible se encuentra en el lado izquierdo del vehículo.
- B La tapa de carga de combustible se encuentra en el lado derecho del vehículo.

INDICADORES Y LUCES DE ADVERTENCIA

Las siguientes luces de advertencia e indicadores lo alertan de una condición del vehículo que puede volverse grave. Al arrancar el vehículo, se encienden algunas luces a fin de comprobar el correcto funcionamiento. Si alguna de las luces permanece encendida después de arrancar el vehículo, observe la luz de advertencia del sistema correspondiente para obtener información adicional.

Nota: Algunos indicadores de advertencia aparecen en la pantalla de información y funcionan del mismo modo que una luz de advertencia, pero no se encienden cuando arranca el vehículo.

Luz de advertencia del airbag



Si no se enciende al activar el encendido, continúa destellando o permanece encendida mientras el motor está en funcionamiento, esto significa que hay una falla. Haga revisar su vehículo tan pronto como sea posible.

Cuadro de instrumentos

Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo



Si se enciende estando el vehículo en funcionamiento, esto es señal de una falla. Su vehículo continúa teniendo el sistema de frenos normal sin la función de sistema de frenos antibloqueo. Haga revisar su vehículo tan pronto como sea posible.

Luz de advertencia del sistema de frenos



PELIGRO: Es peligroso manejar el vehículo con la luz de advertencia encendida. Se puede producir una disminución importante en el rendimiento de los frenos. Es posible que le lleve más tiempo detener el vehículo. Haga revisar su vehículo tan pronto como sea posible. Manejar grandes distancias con el freno de mano accionado puede hacer que los frenos fallen, lo que implica que existe el riesgo de sufrir lesiones personales.



Se enciende cuando aplica el freno de mano y el encendido está activado.

Si se enciende cuando el vehículo está en movimiento, compruebe que el freno de mano no esté aplicado. Si el freno de mano no está aplicado, esto es señal de que el nivel del líquido para frenos está bajo o de que hay una falla en el sistema de frenos. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.

Luces de giro



Parpadea durante el funcionamiento. Una aceleración en la frecuencia de las luces intermitentes es señal de que existe una falla en la lámpara.

Luz de advertencia de uso del cinturón de seguridad



Se enciende y suena una alarma hasta que se abrocha el cinturón de seguridad.

Indicador de los faros antiniebla delanteros



Se enciende cuando enciende los faros antiniebla delanteros.

Indicador de las bujías incandescentes (Si está equipado)



Si se ilumina, espere hasta que se apague antes de arrancar.

Indicador de luz alta



Se enciende cuando activa las luces altas.

Luz de advertencia de encendido



Se enciende cuando activa el encendido. Apague todo el equipo eléctrico innecesario. Si se enciende cuando el motor está funcionando, esto indica una falla. Haga revisar su vehículo tan pronto como sea posible.

Indicador de luces encendidas



Se ilumina cuando enciende las luces bajas de los faros o las luces traseras y laterales.

Luz de advertencia de nivel bajo de combustible



Si se enciende mientras está conduciendo, cargue combustible lo antes posible.

Cuadro de instrumentos

Luz de advertencia de presión baja en los neumáticos (Si está equipado)



Se ilumina si la presión de los neumáticos en uno o en más neumáticos es menor a la presión correcta de los neumáticos.

Luz indicadora de mal funcionamiento



Se ilumina cuando el encendido está activado y el motor está apagado; esto es normal. Si se enciende cuando el motor está encendido; esto indica que el sistema de control de emisiones requiere servicio. Si parpadea, haga verificar su vehículo de inmediato.

Avería del tren motriz



Si se enciende cuando maneja, se detectó una falla en el tren motriz. Comuníquese de inmediato con un Concesionario Ford.

Luz de advertencia de la presión del aceite



Se enciende cuando activa el encendido.
Si se enciende cuando el motor está funcionando, esto indica una falla. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite del motor. Si el nivel de aceite es suficiente, esto significa que hay una falla en el sistema. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.

Luz de advertencia de la temperatura del líquido refrigerante de motor



PELIGRO: Si se enciende cuando está conduciendo, no continúe su viaje, incluso si el nivel del aceite es correcto. Haga que revisen el vehículo.



Si se mantiene encendida o si se ilumina mientras usted conduce, indica una falla. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Revise el nivel del líquido refrigerante. Véase **Comprobación del líquido refrigerante de motor** (página 178).

Indicador de faros antiniebla traseros (Si está equipado)



Se enciende cuando activa los faros antiniebla traseros.

Luz de advertencia de desactivación del control de estabilidad y tracción



Se enciende cuando desactiva el sistema.

Indicador del control de estabilidad y tracción



Parpadea durante el funcionamiento.

Si no se enciende al activar el encendido o permanece encendida mientras el motor está en funcionamiento, esto significa que hay una falla. Haga revisar su vehículo tan pronto como sea posible.

Nota: *El sistema se desactiva automáticamente si hay una falla.*

Cuadro de instrumentos

Véase **Uso del control de tracción** (página 133). Véase **Uso del control de estabilidad** (página 134).

Luz de advertencia de puerta abierta



Se enciende cuando usted activa el encendido y permanece encendida si cualquiera de las puertas, el capó o la puerta levadiza están mal cerrados.

SEÑALES ACÚSTICAS DE AVISO E INDICADORES

Transmisión automática

Suena cuando usted abre la puerta del conductor y no mueve la palanca de cambios a la posición **P**.

Llave afuera del vehículo

Vehículos con sistema sin llave

Suena cuando cierra la puerta, el motor está en marcha y el sistema no detecta una llave pasiva dentro del vehículo.

Faros encendidos

Suena cuando usted saca la llave del encendido y abre la puerta del conductor y las ópticas delanteras y las luces de posición quedaron encendidas.

Medidor de combustible

Active el encendido. El medidor de combustible indicará aproximadamente cuánto combustible hay en el tanque. El medidor de combustible puede variar ligeramente cuando el vehículo está en movimiento o en una pendiente. La flecha adyacente al símbolo del surtidor de combustible indica en qué lado del vehículo está ubicada la tapa de llenado de combustible.

Recordatorio de nivel bajo de combustible

Se muestra y suena un recordatorio de nivel bajo de combustible cuando la aguja del indicador de combustible llega a 1/16 de la escala.

Nota: *el recordatorio de nivel bajo de combustible puede activarse en cualquier posición que indique el medidor de combustible según la configuración del consumo de combustible. Esta variación es normal.*

Recordatorio de cinturón de seguridad



PELIGRO: No se siente sobre la parte superior de un cinturón de seguridad abrochado para evitar que se active el recordatorio de cinturón de seguridad. El sistema de protección para ocupantes sólo proporciona una protección óptima cuando el cinturón de seguridad se usa de forma adecuada.

Nota: *El recordatorio de cinturón de seguridad permanece en modo suspendido cuando los cinturones de seguridad delanteros están abrochados. Suena si alguno de los cinturones está desabrochado.*

Suena cuando la velocidad del vehículo supera el límite predeterminado y los cinturones de seguridad delanteros están desabrochados. El alerta dejará de sonar después de un tiempo.

Pantallas informativas

INFORMACIÓN GENERAL

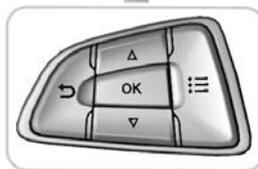
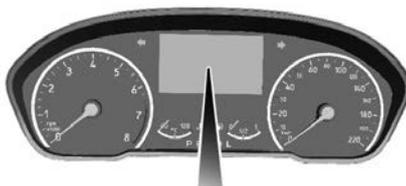


PELIGRO: Manejar mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al manejar y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Puede controlar varios sistemas en su vehículo usando los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante.

La pantalla de información muestra la información correspondiente.

Controles de la pantalla de información



E246680

- Presione el botón de flecha hacia arriba y el botón de flecha hacia abajo para desplazarse y resaltar las opciones dentro de un menú.
- Presione el botón con la flecha derecha para ingresar a un submenú.
- Presione el botón con la flecha izquierda para salir de un submenú.
- Presione el botón **OK** para seleccionar y confirmar ajustes o mensajes.

Estructura del menú: pantalla de información

Puede acceder al menú con el control de la pantalla de información.

Nota: *Es posible que se describan opciones que no estén equipadas en el vehículo que compró.*

Computadora de viaje 1 y 2

Trip 1	
Trip 2	
Restablecer todos los valores	Reset All

Pantallas informativas

Computadora de viaje 1 y 2	
	Reset Trip Odometer
	Reset Trip Timer
	Reset Average Fuel
	Velocidad promedio
Configurar vista	Set to Default
	Trip Odometer
	Trip Timer
	Average Fuel
	Average Speed
	Distance to Empty
	Instantaneous Fuel

MyView
Digital Speedometer
Rendimiento del combustible
Trip/Audio
Calm Screen

Navigation
My Home
Previous Destinations
Favoritos
POI cercanos

Pantallas informativas

Phone	
All Calls	
Incoming Calls	
Outgoing Calls	
Missed Calls	

Settings				
Information	Start/Stop automático			
	MyKey Info			
	Tire Pressure			
Display	Language			
	Measurement Unit	L/100 km		
		km/L		
		Millas & MPG		
	Temperature Unit	Celsius (°C)		
Fahrenheit (°F)				
Driver Assistance	Rear Parking Aid			
Vehicle Settings	Alarm system	Alarm Settings	All Sensors	
			Perimeter Sensing	
		Ask on Exit		
	30min Max Idle			
	Chimes	Information		
	Lighting	Autolamp Delay	Off	
			10 Seconds	
20 Seconds				
120 Seconds				
	Daytime Running Lights			

Pantallas informativas

Settings		
	Locks	Desbloqueo automático
		Rebloqueo
		Mislock Chirp
		Remote Unlock
		Switches Inhibit
		Arranque remoto
		Limpiaparabrisas
		Wipers
		Rain Sensing
		Reverse Wiper
MyKey	MyKey Info	
	Create MyKey	

COMPUTADORA DE ABORDO

Reconfiguración de la computadora de abordó

Presione y mantenga presionado **OK** en la pantalla actual para restablecer la información relacionada con el trayecto, la distancia, el tiempo y el consumo promedio de combustible.

Todos los valores

Muestra toda la información relacionada con el trayecto, la distancia, el tiempo y el consumo promedio del combustible.

Consumo promedio de combustible

Indica el consumo promedio de combustible a partir del último restablecimiento de la función.

Combustible instantáneo (Si está equipado)

Indica el consumo actual de combustible.

Autonomía

Indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer con el combustible que queda en el tanque. Los cambios en el modo de manejar el vehículo pueden hacer que el valor varíe.

Temperatura del aire exterior

Muestra la temperatura del aire exterior.

Indicador de cambio

Indica cuándo subir el cambio para manejar de forma más económica.

Odómetro del viaje

Registra la distancia recorrida en cada viaje individual.

Pantallas informativas

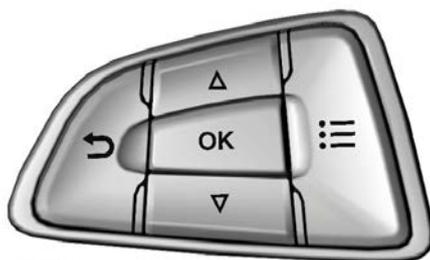
Temporizador de viaje

Registra el tiempo de los viajes específicos o el tiempo total desde que la función se restableció por última vez.

MENSAJES DE INFORMACIÓN

Nota: Según las opciones con que cuente el vehículo y el tipo de tablero de instrumentos, no todos los mensajes aparecerán o estarán disponibles.

Nota: La pantalla de información puede abreviar o acortar ciertos mensajes.



E246679

Presione el botón OK para confirmar que desea eliminar algunos mensajes de la pantalla de información.

La pantalla de información eliminará automáticamente otros mensajes después de cierto tiempo.

Debe confirmar ciertos mensajes para poder ingresar a los menús.

Accesorio de encendido

Mensaje	Acción
Full Accessory Power Active	Aparece si activa el encendido y no arranca el motor.

Airbag

Mensaje	Acción
Airbag averiado Revis.inmediata	Aparece cuando el sistema requiere reparación debido a una falla. Consulte a un concesionario Ford.

Pantallas informativas

Alarma

Mensaje	Acción
Alarma activada Revis. vehículo	Aparece cuando se enciende la alarma debido a un ingreso no autorizado. Véase Alarma antirrobo (página 51).
Sist. de alarma averiado Revisar	Aparece cuando el sistema requiere reparación debido a una falla. Consulte a un concesionario Ford.
Vehicle Alarm To Stop Alarm, Start Vehicle.	Aparece cuando se enciende la alarma debido a un ingreso no autorizado.
Alarm Announcement	

Control automático de las luces altas (Si está equipado)

Mensaje	Descripción
Front Camera Low Visibility Clean Screen	La cámara tiene visibilidad reducida. Limpie el parabrisas. Si el mensaje se sigue mostrando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Front Camera Temporarily Not Available	Se ha producido una falla en la cámara. Espere un momento para que la cámara se enfríe. Si el mensaje se sigue mostrando, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Front Camera Malfunction Service Required	Se ha producido una falla en la cámara. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

Sistema de frenos

Mensaje	Acción
Check Brake System	El sistema detectó un error que requiere atención. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

Pantallas informativas

Batería y sistema de carga

Mensaje	Acción
Sistema eléctrico voltaje alto Pare lentamente	Detenga el vehículo cuando sea seguro y apague el encendido. Consulte a un concesionario Ford.
Batería baja Véase manual	Aparece como advertencia cuando el nivel de carga de la batería es bajo. Apague todos los accesorios eléctricos que no necesite. Consulte a un concesionario Ford.

Sistemas de información de punto ciego y alerta de tráfico cruzado (Si está equipado)

Mensaje	Descripción
Blind Spot System Fault	Se ha producido una falla en el sistema. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Blind Spot Not Available Sensor Blocked See Manual	Los sensores del sistema están bloqueados.
Vehicle Coming From Left Vehicle Coming From Right	El sistema detecta un vehículo.
Cross Traffic Alert	Se muestra en lugar de flechas indicadoras cuando el sistema detecta un vehículo. Preste atención a los vehículos que se acercan.
Cross Traffic System Fault	Se ha producido una falla en el sistema. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Cross Traffic Not Available Sensor Blocked See Manual	Los sensores del sistema están bloqueados.
Cross Traffic Alert Applying Brakes	El sistema aplica los frenos. Preste atención a los vehículos que se acercan.

Pantallas informativas

Alerta para el conductor (Si está equipado)

Mensaje	Descripción
Driver Alert Warning Rest Now	Tome un descanso por los niveles de alerta bajos.
Driver Alert Warning Rest Suggested	Le recomendamos que tome un descanso por los niveles de alerta bajos.

Sistema de control de presión de los neumáticos (Si está equipado)

Mensaje	Acción
Tire Pressure Low	Aparece si la presión en uno o en más neumáticos es menor que la presión correcta. Véase Información general (página 76).
Tire Pressure Low Specified:	
Tire Pressure Monitor Fault	El sistema detectó un error que requiere atención. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible. Véase Información general (página 76).
Tire Pressure Sensor Fault	Aparece si el sistema detecta una falla con el sensor de presión de los neumáticos o si el neumático de auxilio está en uso. Véase Información general (página 76). Si el mensaje de advertencia sigue encendido después de que revisó el nivel de presión de los neumáticos, significa que el sistema detectó una falla que requiere atención. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

Pantallas informativas

Motor

Mensaje	Acción
Engine Fault Service Now	Se necesita revisar el motor. Consulte a un concesionario Ford.
Potencia reducida para disminuir la temperatura del motor	Aparece cuando el motor reduce la potencia para reducir la temperatura alta del refrigerante del motor.
Engine Coolant Over Temperature	Se muestra cuando la temperatura del motor es demasiado alta. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo, apague el motor y deje que se enfríe. Si el problema persiste, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

Sistema de combustible

Mensaje	Acción
Fuel Level Low	Vuelva a cargar combustible tan pronto como sea posible.
Fuel Level Low Distance Metric:##0 Km To Empty	Vuelva a cargar combustible tan pronto como sea posible.
Fuel Level Low Distance Imperial:#0 Miles To Empty	
Fuel Pressure Low	El sistema detectó un error que requiere atención. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Water in Fuel Drain Filter	Aparece si el sistema detecta una cantidad excesiva de agua en el filtro de combustible. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

Asistencia de arranque en pendientes (Si está equipado)

Mensaje	Acción
Arr. pendiente no disponible	Aparece cuando la asistencia de arranque en pendiente no está disponible. Consulte a un concesionario Ford. Véase Asistencia de arranque en pendientes (página 131).

Pantallas informativas

Vehículo sin llave

Mensaje	Acción
No Key Detected	Aparece si el sistema no detecta la llave. Véase Botón de arranque sin llave (página 113).
Interruptor de encendido apagado.	Aparece para recordarle que debe apagar el vehículo. Véase Botón de arranque sin llave (página 113).
To START Press Brake	Aparece para recordarle que debe pisar el freno mientras arranca el vehículo.
Key Not Inside vehicle	Aparece cuando no se detecta una llave válida dentro del vehículo. Véase Botón de arranque sin llave (página 113).
Batería de llave baja Reemplace pronto	Aparece cuando el nivel de carga de la batería de la llave es bajo. Cambie la batería lo antes posible. Véase Mando a distancia (página 35).

Luces

Mensaje	Acción
Check Headlamp System See manual	Aparece si se produce una falla eléctrica en el sistema de luces. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

Mantenimiento

Mensaje	Acción
Líquido frenos nivel bajo Revisión inmediata	Indica que el nivel de líquido para frenos es bajo y que es necesario inspeccionar el sistema de frenos de inmediato. Véase Comprobación del líquido de frenos (página 183).
Mantenimiento Definir fecha inicial	Indica que se ha actualizado correctamente la fecha de venta del vehículo. Si no se ha configurado esta fecha, póngase en contacto con un Concesionario Ford.
Mantenimiento Establecer fecha	Aparece cuando no están configuradas la fecha ni la hora.
Service Done	Aparece cuando se restablece el intervalo de servicio.

Pantallas informativas

Mensaje	Acción
Maintenance Reminder Set To Off	Aparece cuando no están configuradas la fecha ni la hora. Si la fecha y la hora están configuradas y el mensaje sigue apareciendo, póngase en contacto con un Concesionario Ford.
Cambio de aceite pronto	Se muestra cuando la vida útil del aceite del motor está por agotarse (la vida útil del aceite restante es 5 %) y el vehículo requiere un cambio de aceite pronto. Véase Comprobación del aceite de motor (página 176).
Oil Change Required	Se muestra cuando la vida útil del aceite del motor está agotada (la vida útil del aceite restante es 0 %) y el vehículo requiere un cambio de aceite de inmediato. Véase Comprobación del aceite de motor (página 176).
Brake Fluid Level Low	El nivel de líquido para frenos está bajo u ocurrió una falla en el sistema de frenos. Véase Comprobación del líquido de frenos (página 183). Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.
Service Required	Indica que se ha llegado a la fecha o la distancia estimadas para el mantenimiento programado. Consulte a un concesionario Ford.

MyKey

Mensaje	Acción
Create MyKey	Aparece cuando está programando una MyKey.
Hold OK to Create MyKey	Aparece cuando está programando una MyKey.
Key is Already a MyKey	Aparece cuando se está tratando de crear una MyKey con una llave que ya se designó como MyKey.
Place Key in Backup Location	Aparece cuando está programando una MyKey y no colocó correctamente la llave en la ranura de resguardo.
MyKey not Created	Aparece si el sistema falla en crear una MyKey.
MyKey Active Drive Safely	Aparece cuando MyKey está activa.
Check Speed Drive Safely	Aparece cuando se está usando una MyKey y se alcanza el límite de velocidad de MyKey.

Pantallas informativas

Mensaje	Acción
Speed Limited to avg speed metric:##0 km/h	Aparece cuando arranca el vehículo, la MyKey está en uso y el límite de velocidad de MyKey está activado.
Speed Limited to avg speed imperial:##0 MPH	
Near Vehicle Top Speed	Aparece cuando se está usando una MyKey y el límite de velocidad del vehículo se aproxima al límite preestablecido.
Vehicle at Top Speed of MyKey Setting	Aparece cuando se está usando una MyKey y se alcanza el límite de velocidad de MyKey.
Buckle Up to Unmute Audio	Aparece cuando se está usando una MyKey y el recordatorio del cinturón de seguridad está activado.
MyKey Park Aid Cannot be Deactivated	Aparece cuando se está usando una MyKey e intenta desactivar el sistema de ayuda de estacionamiento.

Asistencia de estacionamiento

Mensaje	Acción
Park Aid Fault	El sistema detectó un error que requiere atención. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Check Park Aid	El sistema detectó un error que requiere atención. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Check Front Park Aid	
Check Rear Park Aid	
Park Pilot Not Available Sensor Blocked See Manual	Aparece cuando los sensores del sistema de piloto de estacionamiento están bloqueados.
Front Park Pilot Not Available Sensor Blocked See Manual	
Rear Park Aid Not Available Sensor Blocked See Manual	

Pantallas informativas

Freno de mano

Mensaje	Acción
Freno de mano activado	Aparece cuando el freno de mano está accionado, el motor está en marcha y la velocidad del vehículo es superior a 5 km/h. Si la advertencia permanece después de soltar el freno de mano, consulte a un Concesionario Ford.
Park Brake Not Applied	Aparece como recordatorio de que debe aplicar el freno de mano.
Park Brake Not Applied Apply Park Brake	
Brake Applied Power Reduced	Aparece si no soltó el freno de mano y la velocidad del vehículo alcanza los 5 km/h.
Release Park Brake	Si el mensaje de advertencia sigue encendido cuando ha soltado el freno de estacionamiento, esto significa que el sistema detectó una falla que requiere atención. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Park Brake Malfunction Service Now	El sistema detectó un error que requiere atención. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

Dirección asistida

Mensaje	Acción
Dirección averiada Pare con cuidado	El sistema de la dirección asistida no funciona. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Consulte a un concesionario Ford.
Dirección asistida averiada Revisar	El sistema de la dirección asistida no funciona. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Consulte a un concesionario Ford.
Dirección averiada Servicio inmediato	El sistema de la dirección asistida detectó una condición dentro de este sistema, del sistema de ingreso pasivo o del sistema de inicio pasivo que requiere reparación. Consulte a un concesionario Ford.

Pantallas informativas

Asistencia de precolisión (SI está equipado)

Mensaje	Descripción
Pre-Collision Assist Not Available	Se ha producido una falla en el sistema. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Pre-Collision Assist Not Available Sensor Blocked	Los sensores del sistema están bloqueados.

Control de estabilidad

Mensaje	Acción
SHIFT SYS FAULT Sport Unavailable Service Required	El sistema detectó un error que requiere atención. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

Sistema de arranque

Mensaje	Acción
To START Press Brake	Aparece cuando arranca el vehículo para recordarle que debe presionar por completo el pedal del freno.
To START Press Clutch	Aparece cuando arranca el vehículo para recordarle que debe presionar por completo el pedal del embrague.
To START Press Brake and Clutch	Aparece cuando arranca el vehículo para recordarle que debe presionar por completo los pedales del freno y el embrague.
Cranking Time Exceeded	Aparece si el vehículo no arranca.
No Key Detected	Aparece cuando el sistema no detecta una llave válida.
Starting System Fault	Aparece si no es posible arrancar el vehículo con una llave codificada correctamente. El sistema detectó un error que requiere atención. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Restart Now or Key is Needed	Aparece durante 20 segundos si apaga el motor y el sistema no puede detectar una llave pasiva válida. Una vez que transcurrieron 10 segundos, ya no puede arrancar el vehículo si no se detecta una llave pasiva válida.

Pantallas informativas

Control de tracción

Mensaje	Acción
Traction Control On	Aparece cuando se enciende el sistema de control de tracción.
Traction Control Off	Se muestra cuando se ha apagado el sistema de control de tracción.

Transmisión

Mensaje	Acción
Transmisión averiada Servicio inmediato	El sistema detectó un error que requiere atención. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Transmission Service Required	
Transmission Overtemperature Stop Safely	La transmisión se sobrecalentó y debe enfriarse. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo, apague el motor y deje que se enfríe la transmisión.
Transmission Overheating Stop Safely	
Transmission Too Hot Press Brake	
Transmission Limited Function See Manual	La transmisión tiene una funcionalidad limitada. El sistema detectó un error que requiere atención. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.
Transmission Warming Up Please Wait	Aparece en ambientes de bajas temperaturas si la transmisión necesita algunos segundos para poner la marcha. Presione por completo el pedal de freno hasta que el mensaje desaparezca de la pantalla de información.
Transmission Not in Park	Aparece para recordarle que debe colocar la palanca de cambios en la posición de estacionamiento (P).
Press Brake to Unlock Gearshift Lever	Presione el pedal del freno para destrabar la transmisión.
Gearshift Lever Unlocked	Aparece cuando la palanca de cambios se desbloquea.

Pantallas informativas

Ajustes del vehículo

Mensaje	Acción
Transport Mode Contact Dealer	El vehículo está en modo deportivo. Algunas funciones no están disponibles en su vehículo. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

Climatización

FUNCIONAMIENTO

Aire exterior

Mantenga las tomas de aire en frente del parabrisas libre de obstrucciones (como por ejemplo, nieve u hojas) para permitir que el climatizador funcione correctamente.

Aire recirculado

El aire que se encuentra en el habitáculo del pasajero vuelve a circular. El aire exterior no ingresa al vehículo.

Nota: El uso prolongado de la recirculación del aire podría hacer que las ventanas se empañen.

Calefacción

El rendimiento de la calefacción depende de la temperatura del refrigerante.

Información general sobre cómo controlar el clima interior

Cierre de las ventanillas.

Calefacción del interior

Dirija el aire hacia los pies. En condiciones de clima frío o húmedo, dirija un poco de aire hacia el parabrisas y las ventanas de las puertas.

Enfriamiento del interior

Dirija el aire hacia su cara.

Aire acondicionado

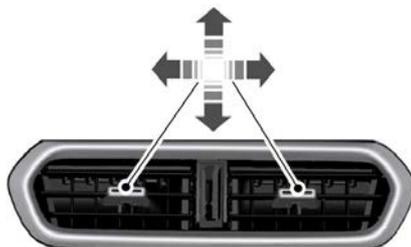
El sistema dirige la condensación hacia el exterior del vehículo, lo que puede hacer que se forme un pequeño charco de agua debajo del vehículo. Esto es normal.

Nota: El aire acondicionado funciona sólo cuando la temperatura supera los 4°C.

Nota: Cuando utiliza el aire acondicionado, el vehículo utiliza más combustible.

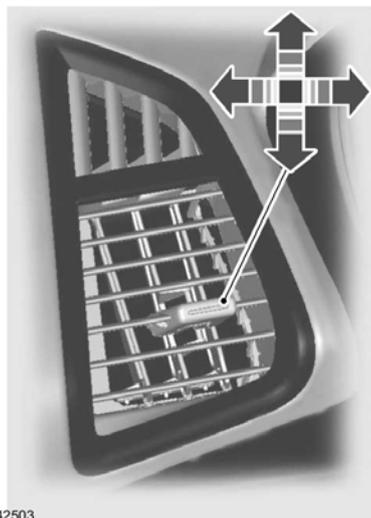
REJILLAS DE VENTILACIÓN

Difusores de aire centrales



E242504

Difusores de aire laterales



E242503

Climatización

CLIMATIZACIÓN MANUAL - VEHÍCULOS CON: CONTROL ELECTRÓNICO MANUAL DE TEMPERATURA (EMTC)

Activación y desactivación del climatizador



Activación y desactivación de la recirculación de aire



Recircula el aire para reducir la entrada de olores no deseados en el vehículo.

Activación y desactivación del aire acondicionado



Activación y desactivación del descongelamiento máximo



Gire la perilla de control de temperatura hacia la derecha a la posición de calefacción máxima para aumentar al máximo el descongelamiento.

Nota: Cuando desactiva el descongelamiento máximo, el limpiaparabrisas se descongela y la luneta térmica permanece activada.

Activación y desactivación del enfriamiento máximo



Gire el control de temperatura hacia la izquierda hasta la configuración mínima para aumentar al máximo el enfriamiento.

Nota: Cuando desactiva el enfriamiento máximo, el aire acondicionado permanece encendido.

Ajuste de la velocidad del ventilador



Las luces del control se iluminan para indicar la velocidad del ventilador.

Cambio de la dirección del flujo de aire



Dirige el aire a través de las ventilaciones del parabrisas.

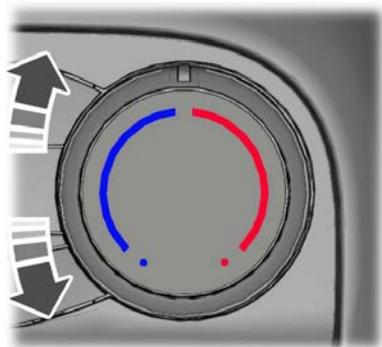


Dirige el aire a través de las ventilaciones del cuadro de instrumentos.



Dirige el aire a través de las ventilaciones del piso.

Ajuste de la temperatura



Puede ajustar la temperatura en pequeños aumentos.

Climatización

CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA - VEHÍCULOS CON: CONTROLELECTRÓNICO AUTOMÁTICO DE TEMPERATURA (EATC) (SI ESTÁ

EQUIPADO)

Activación y desactivación del climatizador



Presione el botón para activar y desactivar el climatizador.

Activación y desactivación de la recirculación de aire



Presione el botón para activar y desactivar la recirculación del aire.

Nota: El aire que se encuentra en el habitáculo del acompañante vuelve a circular.

Nota: Es posible que la recirculación de aire se apague o evite que la encienda en todos los modos de flujo de aire, excepto enfriamiento máximo, para reducir el riesgo de que se empañen las ventanas. También es posible que se encienda o apague cuando dirija el aire hacia el cuadro de instrumentos o las ventilaciones del piso en clima cálido para mejorar la eficiencia de la refrigeración.

Activación y desactivación del aire acondicionado



Presione el botón para activar y desactivar el aire acondicionado.

Nota: En ciertas situaciones, el compresor del aire acondicionado puede continuar funcionando después de que apague el aire acondicionado.

Activación y desactivación del descongelamiento máximo



Presione el botón para activar y desactivar el descongelamiento máximo.

Nota: Cuando desactiva el descongelamiento máximo, el limpiaparabrisas se descongela y la luneta térmica permanece activada.

Activación y desactivación del enfriamiento máximo



Presione el botón para activar y desactivar el enfriamiento máximo.

Nota: Cuando desactiva el enfriamiento máximo, el aire acondicionado permanece encendido.

Activación y desactivación del modo automático



Presione el botón para activar el modo automático. Presione el botón repetidas veces para ajustar el modo automático.

Nota: Al activar el modo automático, las luces en el control del motor del soplador no se encienden para indicar la velocidad del motor del soplador.

Ajuste el control del motor del soplador o el control de distribución de aire para desactivar el modo automático.

Climatización

Estado del indicador de modo automático

Estado del indicador de modo automático	Descripción
Se enciende un indicador.	<ul style="list-style-type: none">• La velocidad del motor del soplador disminuye.• Use este ajuste para minimizar la cantidad de ruido del motor del soplador.• Este ajuste aumenta el tiempo necesario para enfriar el interior.
Se encienden dos indicadores.	<ul style="list-style-type: none">• La velocidad del motor del soplador es moderada.
Se encienden tres indicadores.	<ul style="list-style-type: none">• La velocidad del motor del soplador aumenta.• Use este ajuste para disminuir el tiempo necesario para enfriar el interior.• Este ajuste aumenta la cantidad de ruido del motor del soplador.

Configuración de la velocidad del ventilador



Presione el botón para cambiar la velocidad del motor del ventilador.

Nota: Las luces del control se iluminan para indicar la velocidad del motor del soplador.

Dirigir el aire hacia las ventilaciones del limpiaparabrisas



Presione el botón para dirigir aire a las ventilaciones del limpiaparabrisas.

Dirigir el aire hacia las ventilaciones del cuadro de instrumentos



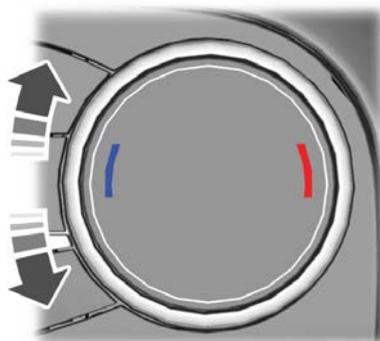
Presione el botón para dirigir aire a las ventilaciones del cuadro de instrumentos.

Dirigir el aire a las ventilaciones del piso



Presione el botón para dirigir aire a las ventilaciones del piso.

Configuración de la temperatura



Climatización

Gire el control de temperatura hacia la izquierda para los ajustes de temperatura más fríos.

Gire el control de temperatura hacia la derecha para los ajustes de temperatura más cálidos.

Nota: Puede ajustar la temperatura entre 15–30°C.

INFORMACIÓN GENERAL DEL CONTROL DE LA CLIMATIZACIÓN INTERIOR - VEHÍCULOS CON: CONTROL ELECTRÓNICO AUTOMÁTICO DE TEMPERATURA (EATC) (SI

ESTÁ EQUIPADO)

Consejos generales

No coloque objetos debajo de los asientos delanteros porque podrían interferir con la dirección del aire hacia los asientos traseros.

Retire la nieve, hielo u hojas del área de admisión de aire en la base del parabrisas.

Nota: Puede sentir una cantidad pequeña de aire de la ventilación del piso sin importar el ajuste de distribución de aire.

Nota: A fin de reducir la humedad acumulada en el interior del vehículo, no maneje con el sistema desactivado ni con el aire recirculado siempre activado.

Nota: El uso prolongado de la recirculación del aire podría hacer que las ventanas se empañen.

Nota: Utilice el aire acondicionado con recirculación del aire para mejorar el funcionamiento y la eficiencia de la refrigeración.

Nota: Cuando selecciona el modo automático y la temperatura externa es baja y el motor está frío, el aire se dirige hacia el parabrisas y las ventilaciones externas del cuadro de instrumentos.

Nota: Cuando selecciona el modo automático y la temperatura externa y del vehículo es elevada, el sistema selecciona temporalmente la recirculación del aire para maximizar la refrigeración.

Nota: Cuando selecciona el descongelamiento máximo, se enciende el aire acondicionado y el aire se dirige hacia las ventilaciones del limpiaparabrisas.

Configuración recomendada de la calefacción

- Presione **AUTO**.
- Seleccione la temperatura necesaria.

Nota: No es necesario ajustar las configuraciones en el interior de su vehículo cuando hace calor o frío extremo. El sistema configura automáticamente el frío o el calor del interior del vehículo a la temperatura seleccionada lo más rápido posible. Para que el sistema funcione de forma eficiente, el panel de instrumentos y las ventilaciones laterales deben estar completamente abiertos.

Enfriamiento rápido del interior

- Presione **MAX A/C**.

Nota: Para disminuir el tiempo que se tarda en alcanzar una temperatura adecuada en climas cálidos, conduzca con las ventanillas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío de las ventilaciones.

Configuración recomendada del enfriamiento

- Presione **AUTO**.
- Seleccione la temperatura necesaria.

Climatización

Desempeñado de las ventanas laterales en climas fríos

- Seleccione descongelamiento máximo.

Desempeñado o limpieza de la capa fina de hielo en el limpiaparabrisas

- Seleccione descongelamiento máximo.

INFORMACIÓN GENERAL DEL CONTROL DE LA CLIMATIZACIÓN INTERIOR - VEHÍCULOS CON: CONTROL ELECTRÓNICO MANUAL DE TEMPERATURA (EMTC)

Consejos generales

No coloque objetos debajo de los asientos delanteros porque podrían interferir con la dirección del aire hacia los asientos traseros.

Retire la nieve, hielo u hojas del área de admisión de aire en la base del parabrisas.

Nota: *Puede sentir una cantidad pequeña de aire de la ventilación del piso sin importar el ajuste de distribución de aire.*

Nota: *A fin de reducir la humedad acumulada en el interior del vehículo, no maneje con el sistema desactivado ni con el aire recirculado siempre activado.*

Nota: *Para reducir el empañamiento de los parabrisas en climas húmedos, dirija el aire hacia las ventilaciones del parabrisas.*

Nota: *El uso prolongado de la recirculación del aire podría hacer que las ventanas se empañen.*

Nota: *Utilice el aire acondicionado con recirculación del aire para mejorar el funcionamiento y la eficiencia de la refrigeración.*

Calefacción rápida del interior

- Seleccione la velocidad máxima del ventilador.
- Seleccione la temperatura más elevada.
- Dirija el aire hacia las ventilaciones del piso.

Configuración recomendada de la calefacción

- Seleccione una velocidad del ventilador media.
- Seleccione la temperatura necesaria.
- Dirija el aire hacia las ventilaciones del piso y del parabrisas.

Enfriamiento rápido del interior

- Seleccione enfriamiento máximo.

Nota: *Para disminuir el tiempo que se tarda en alcanzar una temperatura adecuada en climas cálidos, conduzca con las ventanillas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío de las ventilaciones.*

Configuración recomendada del enfriamiento

- Seleccione una velocidad del ventilador media.
- Seleccione la temperatura necesaria.
- Dirija el aire hacia las ventilaciones del cuadro de instrumentos.
- Presione A/C.

Desempeñado de las ventanas laterales en climas fríos

- Seleccione descongelamiento máximo.

Desempeñado o limpieza de la capa fina de hielo en el limpiaparabrisas

- Seleccione descongelamiento máximo.

Climatización

LUNETA TÉRMICA - VEHÍCULOS CON: CONTROL ELECTRÓNICO AUTOMÁTICO DE TEMPERATURA (EATC) (SI

ESTÁ EQUIPADO)



Presione el botón para desempañar la luneta y quitar la fina capa de hielo. La luneta térmica se apaga después de un período corto.

Nota: Asegúrese de que el motor esté encendido antes de hacer funcionar las lunetas térmicas.

Nota: No utilice productos químicos fuertes, hojas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para quitar etiquetas del interior de la luneta térmica ni para limpiarla. Es posible que la garantía del vehículo no cubra los daños provocados a las grillas de la luneta térmica.

LUNETA TÉRMICA - VEHÍCULOS CON: CONTROL ELECTRÓNICO MANUAL DE TEMPERATURA (EMTC)



Presione el botón para desempañar la luneta y quitar la fina capa de hielo. La luneta térmica se apaga después de un período corto.

Nota: Asegúrese de que el motor esté encendido antes de hacer funcionar las lunetas térmicas.

Nota: No utilice hojas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para quitar etiquetas del interior de la luneta térmica ni para limpiarla. La garantía del vehículo no cubre el daño causado a las parrillas de la luneta térmica.

FILTRO DE POLEN

El vehículo está equipado con un filtro de aire para el habitáculo, el cual le brinda a usted y a los pasajeros los siguientes beneficios:

- Mejora la comodidad de conducción al reducir la concentración de partículas.
- Mejora la limpieza del compartimento interior.
- Protege los componentes del climatizador de los depósitos de partículas.

Puede encontrar el filtro de aire para el habitáculo detrás de la guantera.

Nota: Asegúrese de tener siempre instalado un filtro de aire para el habitáculo. Esto evita que objetos extraños ingresen al sistema. Poner el sistema en funcionamiento sin un filtro podría provocar que el sistema se deteriore o dañe.

Reemplace el filtro de manera regular.

Para obtener más información sobre el filtro de aire para el habitáculo, o para reemplazar el filtro, consulte a un Concesionario Ford.

Asientos

MODO CORRECTO DE SENTARSE



PELIGRO: no recline demasiado el respaldo del asiento, ya que puede provocar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que podría resultar en una lesión personal en caso de choque.



PELIGRO: No coloque objetos a una altura mayor a la de la parte superior del respaldo del asiento. Si no se sigue esta instrucción, los pasajeros pueden sufrir lesiones personales o perder la vida si se produce una frenada repentina o un choque.



E249498

Si se los usa correctamente, el asiento, el apoyacabeza, el cinturón de seguridad y los airbags proporcionarán una protección óptima en caso de choque.

Recomendamos que siga estas pautas:

- Siéntese derecho con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo más de 30 grados.
- Ajuste el apoyacabeza de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible. Asegúrese de permanecer cómodo.
- Mantenga una distancia suficiente con respecto al volante. Recomendamos un mínimo de 25 cm entre el esternón y la cubierta del airbag.
- Sujete el volante con los brazos ligeramente doblados.
- Doble las piernas ligeramente para que pueda pisar los pedales hasta el fondo.
- Coloque la sección superior de la correa del cinturón de seguridad en la parte central del hombro y la sección inferior bien ajustada cruzando la parte baja de las caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción sea cómoda y que pueda mantener el control total del vehículo.

APOYACABEZAS



PELIGRO: Levante el apoyacabeza trasero cuando el asiento trasero esté ocupado por pasajeros.



PELIGRO: No quite los apoyacabezas de un asiento ocupado.

Asientos

Ajuste de los apoyacabezas

Levante el apoyacabeza de manera tal que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de su cabeza. Para los ocupantes altos, ajuste el apoyacabeza en la posición más elevada. Presione y mantenga presionado el botón 1 de bloqueo para bajar el apoyacabeza y presione el apoyacabeza hacia abajo.

Elevación del apoyacabeza

Tire hacia arriba el apoyacabeza. Asegúrese de que el apoyacabeza quede trabado en su lugar.

Bajada del apoyacabeza

Presione el botón de bloqueo 1 y presione el apoyacabezas hacia abajo. Asegúrese de que el apoyacabeza quede trabado en su lugar.

Desmontaje de los apoyacabezas

Tire hacia arriba el apoyacabeza hasta que alcance la posición de ajuste más elevada. Presione y mantenga presionado los botones 1 y 2 de bloqueo, luego tire hacia arriba el apoyacabeza.



Instalación del apoyacabeza

Alinee los ejes con en los tubos guía y empuje hacia abajo el apoyacabeza. Asegúrese de que el apoyacabeza quede trabado en su lugar.

ASIENTOS DE AJUSTE MANUAL

 **PELIGRO:** No ajuste el asiento ni el respaldo del asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Esto puede provocar el movimiento repentino del asiento y causar así la pérdida de control del vehículo.

 **PELIGRO:** Reclinar el respaldo puede hacer que un ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, provocando graves lesiones personales en caso de accidente.

 **PELIGRO:** No coloque cargas u objetos detrás del respaldo del asiento antes de devolverlo a la posición original. Tire hacia adelante el respaldo del asiento para comprobar que quedó completamente asegurado después de regresarlo a su posición original. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o un choque.

 **PELIGRO:** Asegúrese de que el asiento se trabe completamente en su lugar al moverlo hacia atrás y hacia delante. No asegurar el asiento en una posición de trabado puede ser peligroso en un choque y puede causar lesiones graves o la muerte.

Asientos

Avance y retroceso del asiento

Tipo 1



Tipo 2



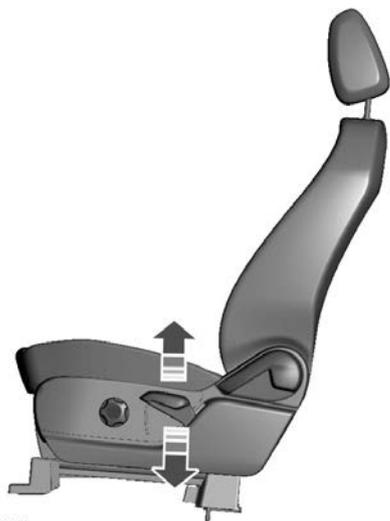
Cómo ajustar el soporte lumbar (si está equipado)



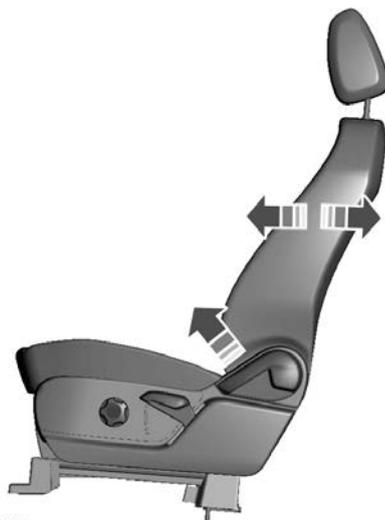
Asientos

Ajuste de la altura del asiento del conductor (Si está equipado)

Ajuste de inclinación



E246428



E246430

Asientos

ASIENTOS TRASEROS

Asiento plegable y rebatible



E253892

Con el asiento sin ocupar, levante la parte inferior del asiento y luego rebata el respaldo.

Levantamiento de la parte inferior del asiento



PELIGRO: No use el asiento de banco como cama cuando el vehículo está en movimiento. Si no sigue esta advertencia, los pasajeros podrían sufrir lesiones personales graves o perder la vida.



PELIGRO: Al plegar o desplegar los asientos, tenga cuidado de que los dedos no queden atrapados entre el respaldo del asiento y el armazón del asiento. Si no sigue esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves.



PELIGRO: No coloque ningún objeto en un asiento rebatido. Los objetos sólidos pueden convertirse en proyectiles en un choque o en una frenada brusca, lo que puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones personales graves.



E253893

Inserte su mano en la correa de tiro de la parte inferior del asiento, tire hacia arriba la parte inferior del asiento para rebatirla hacia adelante.

Bajada de la parte inferior del asiento



PELIGRO: Asegúrese de que los respaldos estén bien asegurados y completamente trabados en los sujetadores.

Nota: Cuando baje la parte inferior del asiento, asegúrese de que no haya objetos extraños atrapados debajo.

Asientos



E246292



E246356

Cuando el respaldo está en posición vertical y trabado, oprima el botón de liberación del pestillo trasero.

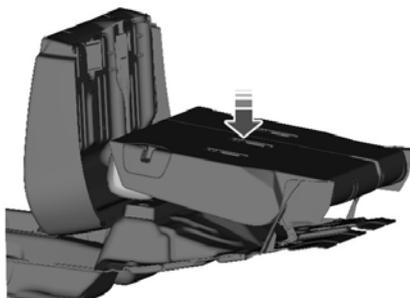
Baje la parte inferior del asiento a una posición completamente abajo.

Rebatimiento del respaldo

Nota: No intente rebatir el respaldo del asiento trasero hacia adelante antes de levantar la parte inferior del asiento desde abajo.

Nota: Cuando rebata el respaldo, asegúrese de que no haya objetos extraños atrapados debajo.

Nota: No intente rebatir el respaldo del asiento trasero antes de bajar los apoyacabezas. Véase **Apoyacabezas** (página 99).



E246360

Rebata el respaldo hacia adelante hasta que quede en los reposacabezas.

Rebatimiento del respaldo en vertical

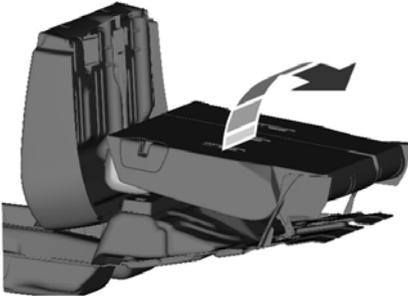


PELIGRO: Cuando despliegue el asiento, asegúrese de que los cinturones de seguridad no quedaron atrapados detrás del asiento.

Asientos

Nota: Asegúrese de que la parte inferior de los asientos y los respaldos estén asegurados y completamente trabados en los sujetadores.

Apoyabrazos del asiento trasero (si está incluido)



E246361

Con el asiento libre de objetos extraños, levante el respaldo en posición vertical.



E246370



Asegure el respaldo en una posición completamente vertical y enganchada, los pestillos se asegurarán en los delanteros montados en el pilar del costado.



E246371

Asientos



E246372

Para utilizar el reposabrazos, basta con bajarlo.

Sistema de alerta de ocupantes traseros (Si está equipado)

QUÉ ES EL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTES TRASEROS

El sistema de alerta de ocupantes traseros controla las condiciones del vehículo y le indica que vea si hay ocupantes en los asientos traseros cuando apaga el encendido.

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTES TRASEROS

El sistema controla cuando se abren y cierran las puertas traseras para indicar la presencia potencial de un ocupante en los asientos traseros.

Se muestra un mensaje en la pantalla de información y entretenimiento, y emite una advertencia sonora cuando apaga el vehículo luego de que se haya cumplido cualquiera de las siguientes condiciones:

- Se abre o se cierra una puerta trasera con el encendido activado.
- Activa el encendido en el transcurso de 15 minutos después de abrir o cerrar una puerta trasera.
- Activa el encendido en el transcurso de 15 minutos después de que se mostró o sonó la alerta.

PRECAUCIONES DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTES TRASEROS



PELIGRO: en los días calurosos, la temperatura dentro del vehículo puede ascender muy rápidamente. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas, incluso por un periodo corto, puede causar la muerte o daños graves relacionados con el calor, incluido daño cerebral. Los niños pequeños corren mayor riesgo.



PELIGRO: No deje solos a los niños ni a las mascotas dentro del vehículo. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

LIMITACIONES DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTES TRASEROS

El sistema no detecta la presencia de objetos o pasajeros en los asientos traseros. Controla la apertura y el cierre de las puertas traseras.

Nota: es posible obtener una alerta cuando no hay ocupantes en los asientos traseros, pero se cumplen las condiciones de la alerta.

Nota: es posible no obtener alertas cuando hay un ocupante en los asientos traseros si no se cumplen las condiciones de la alerta. Por ejemplo, si un ocupante en los asientos traseros no ingresa al vehículo por una puerta trasera.

Nota: la advertencia sonora no se emite cuando la puerta delantera se abre antes de apagar el encendido.

Sistema de alerta de ocupantes traseros (Si está equipado)

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTES TRASEROS

1. Presione **Settings** en la pantalla táctil.
2. Presione **Vehicle**.
3. Encienda o apague **Rear Occupant Alert**.

Nota: la configuración predeterminada es **Activado**.

Nota: un reinicio general hace que el sistema se vuelva a encender.

Recordatorio semestral (Si está equipado)

cuando desactiva el sistema, aparece un mensaje cada seis meses como recordatorio de que el sistema está desactivado. Puede volver a activar el sistema o dejarlo desactivado.

INDICADORES DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTES TRASEROS



Mensaje
Check rear seats for occupants.

Se muestra cuando apaga el vehículo después de que se cumplen las condiciones de la alerta.

El mensaje se muestra por poco tiempo. Presione **Close** para confirmar que desea eliminar el mensaje.

Nota: Según su versión de SYNC, los gráficos pueden verse diferente de lo que se muestra aquí.

ADVERTENCIAS SONORAS DEL SISTEMA DE ALERTA DE OCUPANTES TRASEROS

Suena cuando apaga el vehículo luego de que se cumplen las condiciones de la alerta.

La advertencia suena por poco tiempo.

Tomacorrientes auxiliares



PELIGRO: No utilice un tomacorriente para hacer funcionar un encendedor. El uso incorrecto de los tomacorrientes puede causar daños no cubiertos por la garantía del vehículo y provocar un incendio o lesiones graves.

Nota: Puede usar el tomacorriente para alimentar dispositivos de 12 volts con una capacidad nominal máxima de corriente de 10 amper.

Nota: No inserte objetos que no sean el enchufe de un accesorio en el tomacorriente. Esto dañará el tomacorriente y quemará el fusible.

Nota: no cuelgue ningún tipo de accesorio del enchufe de accesorio.

Nota: El uso incorrecto del mecanismo puede provocar daños que la garantía no cubre.

Nota: Mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no estén en uso.

Haga funcionar el motor para usar la capacidad máxima del tomacorriente.

Para evitar que la batería se descargue:

- No use el tomacorriente más de lo necesario cuando el motor no está en marcha.
- Se recomienda enfáticamente que siempre desconecte los accesorios del tomacorriente (12 volts) cuando salga del vehículo.

Ubicación

Se pueden encontrar los tomacorrientes en las siguientes ubicaciones:

- En la consola central.
- Junto al asiento trasero, del lado derecho.

ENCENDEDOR (SI ESTÁ EQUIPADO)

Nota: No mantenga presionado el encendedor.

Nota: Si utiliza el tomacorriente cuando el motor no está en marcha, es posible que la batería se descargue.

Nota: Puede usar el tomacorriente para alimentar dispositivos de 12 voltios con una capacidad nominal máxima de corriente de 10 amperios.

Nota: Utilice solo conectores de accesorios Ford o conectores específicos para utilizar con enchufes SAE estándar.



E245745

Para utilizar el encendedor, presione el elemento. Se expulsará automáticamente.

Ubicación

Puede encontrar el encendedor en la consola central en el lugar del tomacorriente.

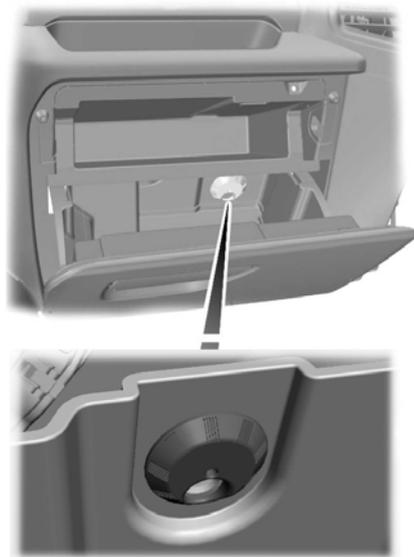
Compartimentos guardaobjetos

CONSOLA CENTRAL

Su vehículo puede estar equipado con una variedad de características de consola. Entre ellas:

- portavasos delanteros
- compartimientos de almacenamiento debajo del apoyabrazos con un soporte para bolígrafo y una bandera desmontable.
- compartimientos de almacenamiento para el teléfono celular en frente de la palanca de cambios
- entrada auxiliar
- USB
- tomacorriente auxiliar

COMPARTIMENTO REFRIGERADO



E241689

El compartimento refrigerador le permite dirigir aire fresco dentro de la guantera. El aire acondicionado debe estar encendido. Utilice el control giratorio dentro de la guantera para habilitar esta función.

PORTALENTES (SI ESTÁ EQUIPADO)

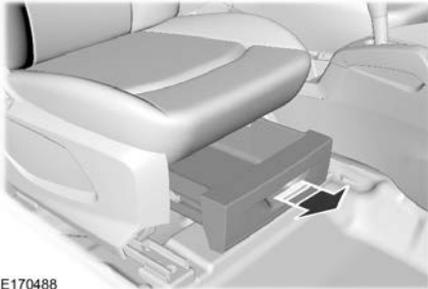


E150040

Compartimentos guardaobjetos

Debe ubicar los vasos en el posavasos con las lentes hacia abajo. De lo contrario, las lentes podrían caerse cuando se abra el portalentos.

COMPARTIMENTO DE ALMACENAMIENTO DEBAJO DEL ASIENTO (SI ESTÁ EQUIPADO)



E170488

Nota: La carga máxima es 1 kg. Si se excede la capacidad máxima de almacenamiento, se puede dañar la guantera.

Arranque y parada del motor

INFORMACIÓN GENERAL

⚠ PELIGRO: La marcha lenta a velocidades altas del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.

⚠ PELIGRO: No estacione, ni deje en marcha lenta ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual genera riesgo de incendio.

⚠ PELIGRO: No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas cerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor.

⚠ PELIGRO: Las pérdidas del escape pueden provocar el ingreso de gases nocivos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si siente olor a gases del escape dentro del vehículo, haga que lo inspeccionen de inmediato. No conduzca si siente olor a gases del escape.

Si desconecta la batería, el vehículo puede exhibir características de manejo inusuales por aproximadamente 10 km después de volver a conectarlo. Esto se debe a que el sistema de control del motor se debe realinear con el motor. Puede ignorar cualquier característica de manejo inusual durante este período.

Al encender el motor, no pise el acelerador antes ni durante la operación. Use el acelerador sólo cuando tenga dificultad para arrancar el motor.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO



E247596

Nota: Asegúrese de que la llave esté limpia antes de introducirla en algún cilindro de seguro.

Nota: No deje la llave en el encendido por un tiempo prolongado mientras el motor no está en funcionamiento. Esto contribuye a evitar que la batería del vehículo se descargue.

Apagado

Gire la llave a la posición **0**.

Encendido del motor a modo accesorio

Gire la llave a la posición **I**. Accesorios eléctricos, por ejemplo la radio, funcionan aunque el motor no esté en marcha.

Arranque y parada del motor

Encendido

Gire la llave a la posición **II**. Todos los circuitos eléctricos y los accesorios están en condiciones de funcionar, y se encienden las luces e indicadores de advertencia.

Arranque del motor

Gire la llave a la posición **III**. Suelte la llave cuando arranque el motor.

BOTÓN DE ARRANQUE SIN LLAVE (SI ESTÁ EQUIPADO)



PELIGRO: Revise siempre que el bloqueo del volante de dirección esté desactivado antes de intentar mover el vehículo. Si no lo desactiva, puede producirse un choque.

Nota: El sistema no funcionará si el comando a distancia se encuentra cerca de objetos de metal o dispositivos electrónicos como teléfonos celulares.

Nota: El motor se apaga automáticamente si no usa el vehículo durante varias semanas. Esto contribuye a evitar que la batería del vehículo se descargue.

Nota: debe ubicar una llave válida dentro del vehículo para activar el encendido y arrancar el motor.

Encendido del motor (modo accesorio)



E144447

Presione el botón una vez sin colocar el pie sobre los pedales del freno o del embrague. Este botón se encuentra en el cuadro de instrumentos, cerca del volante de dirección. Todos los circuitos eléctricos y los accesorios están en condiciones de funcionar, y se encienden las luces e indicadores de advertencia.

Presione el botón otra vez sin colocar el pie sobre los pedales del freno o del embrague para apagar el motor.

Arranque del motor

Vehículos con transmisión manual

Nota: Soltar el pedal del embrague durante la puesta en marcha del motor, detiene los períodos de giro del motor y regresa a la posición de encendido.

1. Presione a fondo el pedal del embrague
2. Presione el botón.

Vehículos con transmisión automática

Nota: Soltar el pedal del freno durante la puesta en marcha del motor, detiene los períodos de giro del motor y regresa a la posición de encendido.

Arranque y parada del motor

1. Seleccione estacionamiento (P) o punto muerto (N).
2. Presione a fondo el pedal del freno.
3. Presione el botón.

El motor no arranca

El sistema no funciona si:

- Las frecuencias de la llave están bloqueadas.
- La batería de la llave está descargada.

Si no puede arrancar el vehículo, haga lo siguiente:



E246426

1. Abra la tapa del compartimento de almacenamiento de la consola del piso.
2. Retire la bandeja.



E246427

3. Coloque la llave en la ranura de resguardo.
4. Con la llave en esta posición, puede usar el botón de arranque para encender el motor y arrancar el vehículo.

Nota: Si el vehículo está equipado con transmisión manual, soltar el pedal del embrague o el botón durante la puesta en marcha el motor, detiene los períodos de giro del motor y regresa a la posición de encendido. Aparece un mensaje en la pantalla.

Cuando el motor no gira cuando presiona a el botón de encendido:

1. Presione por completo el pedal de embrague (vehículos con transmisión manual) y el pedal de freno (vehículos con transmisión automática).
2. Presione el botón hasta que se encienda el motor.

Arranque y parada del motor

Detención del motor con el vehículo estacionado

Nota: Se apaga el encendido, todos los circuitos eléctricos y los indicadores y las luces de advertencia.

Nota: Si su vehículo está equipado con transmisión automática, ponga la palanca selectora de cambios en la posición **P**.

Presione brevemente el botón.

Detención del motor con el vehículo en movimiento

Nota: Apagar el motor cuando el vehículo está en movimiento genera una disminución en la asistencia para los frenos. Se requiere un mayor esfuerzo para aplicar los frenos y detener el vehículo. Se puede producir además una disminución importante en la asistencia para la dirección. La dirección no se trabará, pero se podría requerir un mayor esfuerzo para maniobrar el vehículo. Cuando apaga el motor, algunos circuitos eléctricos, como los airbags, también pueden desactivarse. Si apaga accidentalmente el motor, puede colocar la palanca de cambios en punto muerto (**N**) y volver a arrancar el motor.

- Mantenga presionado el botón durante por lo menos un segundo o presiónelo tres veces en un lapso de dos segundos.
- Mueva la palanca de cambios en la posición punto muerto (vehículos con transmisión manual) o en la posición **N** (vehículos con transmisión automática) y use los frenos para detener el vehículo de forma segura.
- Cuando el vehículo se detenga, mueva la palanca de cambios en la posición punto muerto (vehículos con transmisión manual) o en la posición **N** (vehículos con transmisión automática) y apague el encendido.

ARRANQUE DE UN MOTOR NAFTA

Antes de arrancar el motor, controle lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan abrochados los cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que las ópticas delanteras y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese de que el freno de mano esté accionado.
- Seleccione estacionamiento (**P**) o punto muerto.

Nota: Solo puede intentar encender el motor durante un lapso de tiempo limitado antes de que el sistema de arranque se desactive temporalmente. Si supera el límite de tiempo de arranque, es posible que aparezca un mensaje y no pueda intentar encender el motor durante al menos 15 minutos.

Motor frío o caliente

Vehículos con Transmisión manual

Nota: No toque el pedal del acelerador.

Nota: Si suelta el pedal del embrague cuando se está poniendo en marcha el motor, el giro del motor se detendrá.

1. Presione a fondo el pedal del embrague.
2. Arranque el motor.

Vehículos con transmisión automática

Nota: No toque el pedal del acelerador.

1. Presione a fondo el pedal del freno.
2. Seleccione estacionamiento (**P**) o punto muerto (**N**).
3. Arranque el motor.

Arranque y parada del motor

Todos los vehículos

Si el motor no arranca dentro de 10 segundos, espere un momento e inténtelo de nuevo.

Si el motor no arranca después de tres intentos, espere diez segundos y siga el procedimiento de motor ahogado.

Si tiene problemas para arrancar el motor cuando la temperatura está por debajo de los -25°C , presione el pedal del acelerador hasta la mitad de la trayectoria y vuelva a intentarlo.

Motor ahogado con combustible

Vehículos con Transmisión manual

1. Presione a fondo el pedal del embrague.
2. Presione a fondo el pedal del acelerador y manténgalo allí.
3. Arranque el motor.
4. Gire la llave a la posición III y espere hasta que el motor se detenga.
5. Suelte el pedal del acelerador.
6. Arranque el motor.

Vehículos con transmisión automática

1. Presione a fondo el pedal del freno.
2. Seleccione estacionamiento (P) o punto muerto (N).
3. Presione a fondo el pedal del acelerador y manténgalo allí.
4. Gire la llave a la posición III y espere hasta que el motor se detenga.
5. Suelte el pedal del acelerador.
6. Arranque el motor.

Todos los vehículos

Si el motor no arranca, repita el procedimiento de motor frío o caliente.

Velocidad de marcha lenta después del arranque

La velocidad de marcha del motor después del arranque minimiza las emisiones del vehículo y maximiza la comodidad en el habitáculo y el rendimiento del combustible.

La velocidad de marcha lenta varía según factores determinados. Entre estos se incluyen los componentes del vehículo y las temperaturas ambientales, así como también la demanda de los sistemas eléctricos y de control de climatización.

El motor no arranca

Vehículos con Transmisión manual

Si el motor no gira cuando presiona a fondo el pedal del embrague con la llave de encendido en la posición III, siga este procedimiento:

1. Presione a fondo los pedales del embrague y del freno.
2. Gire la llave de encendido a la posición III hasta que el motor arranque.

APAGADO AUTOMÁTICO DEL MOTOR

En el caso de los vehículos con encendido sin llave, esto apaga el vehículo automáticamente si ha estado en marcha lenta durante mucho tiempo. El encendido también se apaga para ahorrar batería.

Antes de que el vehículo se apague, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra un temporizador con una cuenta regresiva. Si no interviene dentro de estos 30 segundos, el vehículo se apagará. Arranque el vehículo como lo hace normalmente.

Arranque y parada del motor

Cancelación del apagado automático del motor

Nota: *No puede desactivar permanentemente el apagado automático.*

Puede cancelar el apagado, o reiniciar el temporizador, en cualquier momento antes de que se acabe la cuenta regresiva de 30 segundos con alguna de las siguientes acciones:

- Interactuar con el vehículo, por ejemplo, presionar el pedal del freno o del acelerador;

Combustible y carga de combustible

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



PELIGRO: No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



PELIGRO: Los combustibles para automóviles pueden provocar heridas graves o incluso la muerte si no se usan o manipulan de la manera correcta.



PELIGRO: El flujo de combustible que pasa a través de la boquilla del surtidor de combustible puede producir electricidad estática, lo que puede provocar incendios si se bombea el combustible dentro de un recipiente de combustible que no tiene descarga a masa.



PELIGRO: La nafta puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.



PELIGRO: Al cargar combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca del cuello de llenado. Nunca fume mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Sea cuidadoso para evitar inhalar gases en exceso.



PELIGRO: El sistema de combustible podría estar bajo presión. Si oye un silbido cerca de la puerta del depósito de combustible, no vuelva a cargar combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, el combustible podría derramarse en forma de rocío, y esto puede provocar heridas graves.

Tenga en cuenta las siguientes recomendaciones al manipular combustible para automóviles:

- Apague todos los materiales para fumar o cualquier llama abierta antes de volver a cargar combustible.
- Siempre apague el vehículo antes de volver a cargar combustible.
- Los combustibles para automóviles pueden ser perjudiciales para la salud o incluso fatales si se los ingiere. Un combustible como la nafta es altamente tóxico y, si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame a un médico de inmediato, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Es posible que los efectos tóxicos del combustible no se manifiesten después de varias horas.
- Evite inhalar vapores de combustible. La inhalación excesiva de vapor de combustible de cualquier tipo puede provocar irritación en los ojos y las vías respiratorias. En casos graves, la inhalación excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves o lesiones permanentes.
- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos. Si se salpica combustible en los ojos, quítese los lentes de contacto (si usa), lávese con agua durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada, puede sufrir una lesión permanente.
- Los combustibles también pueden ser perjudiciales si se absorben a través de la piel. Si el combustible salpica la piel, la ropa o ambos, quítese la prenda contaminada de inmediato y lávese cuidadosamente con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel con el combustible o su vapor puede causar irritación en la piel.

Combustible y carga de combustible

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

SELECCIÓN DEL COMBUSTIBLE CORRECTO



PELIGRO: no use nafta con plomo ni nafta con aditivos que contengan otros componentes metálicos (por ejemplo, aditivos con base de manganeso). Los componentes metálicos podrían dañar el sistema de emisión de gases.

Nota: *la nafta con plomo causa daños permanentes en los sensores del catalizador y de oxígeno que se encuentran en el sistema de escape. Ford no se responsabiliza por los daños causados por el uso de nafta con plomo. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía. Si por error cargó nafta con plomo, no encienda el motor y comuníquese con un concesionario Ford de inmediato.*

Nota: *no use nafta con aditivos que contengan componentes metálicos, incluido el manganeso. Los estudios indican que estos tipos de aditivos deterioran los componentes del control de emisión de gases. Algunas compañías petroleras utilizan manganeso como aditivo en sus naftas. Corrobore esta información en la estación de servicio antes de cargar combustible.*

Nota: *le recomendamos que solo utilice combustible de alta calidad que provenga de una fuente confiable.*

Nota: *le recomendamos que no use aditivos adicionales u otras sustancias del motor para el uso normal del vehículo.*

Use nafta sin plomo de 93 octanos (93 RON).

Su vehículo está preparado para funcionar con mezclas de etanol de hasta un 12 % (E12).

Nota: *use nafta grado 2 como mínimo, que cumpla con la regulación de la Secretaría de Energía.*

No se preocupe si el motor a veces martillea ligeramente. Sin embargo, si el motor martillea mucho cuando usa un combustible con la clasificación de octanos recomendada, póngase en contacto con un concesionario Ford autorizado para evitar daños en el motor.

Le recomendamos usar una gasolina detergente de nivel superior siempre que sea posible para minimizar los depósitos en el motor y mantener un rendimiento óptimo del vehículo y del motor.

Para obtener más información, visite www.toptiergas.com.

Nota: *el uso de un combustible para el cual no está diseñado el vehículo puede dañar el sistema de control de emisiones, provocar la pérdida de rendimiento del vehículo y causar daños en el motor que pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo.*

No use:

- Combustible diésel.
- Combustibles que contengan queroseno o parafina.
- Combustible que contenga más de un 15 % de etanol o etanol hidratado.
- Combustibles que contengan metanol.

Combustible y carga de combustible

BAJO NIVEL DE COMBUSTIBLE



PELIGRO: El flujo de combustible que pasa a través de la boquilla del surtidor de combustible puede producir electricidad estática. Esto puede provocar un incendio si está llenando un recipiente de combustible no conectado a tierra.

Evite quedarse sin combustible, ya que esto puede afectar negativamente los componentes del motor.

Si se queda sin combustible:

- Es posible que deba encender y apagar el vehículo varias veces después de agregar combustible para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Al volver a arrancar, el tiempo de giro tardará unos segundos más de lo normal. En caso de encendido sin llave, sólo arranque el motor. El tiempo de giro será mayor que lo normal.
- Por lo general, agregar 4 L de combustible es suficiente para que el motor vuelva a arrancar. Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente pronunciada, podría necesitar más de 4 L.

CARGA DE COMBUSTIBLE



PELIGRO: Al cargar combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas o llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.



PELIGRO: El sistema de combustible podría estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca del tapón del depósito de combustible, no vuelva a cargar combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, el combustible podría derramarse en forma de rocío, y esto puede provocarle heridas graves.



PELIGRO: No extraiga la boquilla del surtidor de combustible de su posición de totalmente insertada cuando cargue combustible.



PELIGRO: No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



PELIGRO: Deje de cargar combustible cuando la boquilla del surtidor de combustible se cierre por primera vez. Si no sigue estas indicaciones, el combustible adicional llenará el espacio de expansión en el tanque de combustible, lo que podría ocasionar un desborde de combustible.

Combustible y carga de combustible



PELIGRO: Espere al menos 10 segundos antes de quitar la boquilla del surtidor de combustible para que los residuos de combustible se drenen hacia el tanque.

Nota: No intente arrancar el motor si llenó el tanque de combustible con el combustible incorrecto.

Tapón del depósito de combustible

El tapón del depósito del tanque de combustible posee un diseño de vueltas regular, con dos o tres vueltas.

Para cargar combustible en el vehículo:

1. Apague el motor.
2. Abra completamente el tapón de llenado del tanque de combustible hasta que se active.
3. Con cuidado, gire el tapón del depósito hacia la izquierda dos o tres vueltas hasta que se abra.
4. Cuelgue el cable de amarre del tapón de combustible en el gancho de la puerta del depósito.
5. Cuando termine de cargar combustible, coloque el tapón y alinéelo con el tubo del depósito.
6. Gire el tapón de llenado de combustible dos o tres veces hasta que sienta una resistencia fuerte y haga dos veces clic.
7. Cierre completamente el tapón de llenado del tanque de combustible.

Si debe reemplazar el tapón del depósito de combustible, use uno que esté diseñado para el vehículo que posee. Si no se usa el tapón del depósito de combustible correcto de Ford, la garantía del cliente por cualquier daño al tanque de combustible o al sistema de combustible puede quedar anulada.

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Capacidad total

La capacidad total es la cantidad máxima de combustible que puede agregar al tanque después de quedarse sin combustible. La capacidad total incluye una reserva de vacío. La reserva de vacío es la cantidad de combustible no especificada restante en el tanque cuando el medidor de combustible señala que está vacío.

Su Concesionario puede aconsejarle cómo mejorar el consumo de combustible.

Nota: la cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en esta para aumentar la autonomía.

Llenado del tanque de combustible

Para obtener resultados consistentes al llenar el tanque de combustible:

- Apague el motor antes de cargar combustible; el motor en marcha puede resultar en una lectura imprecisa.
- Use el mismo índice de llenado (bajo, medio, alto) cada vez que llene el tanque.
- La capacidad máxima del tanque, durante el llenado, se alcanza cuando el surtidor se corta de forma automática por segunda vez.

Los resultados son más precisos cuando el método de llenado es constante.

Combustible y carga de combustible

Economía del combustible

El vehículo calcula las cifras de consumo de combustible mediante la función de combustible promedio de la computadora de viaje. Véase **Información general** (página 76).

Las primeras 1.500 km de conducción son el período de asentamiento del motor. Se obtendrá una medida más precisa después de 3.000 km.

Impacto del consumo de combustible

- Presión incorrecta de los neumáticos.
- Cargar completamente el vehículo.
- Llevar peso innecesario.
- Agregar ciertos accesorios al vehículo, como reflectores, estribos antivuelco o barras luminosas, estribos eléctricos y barras portaesquí.
- Usar combustible mezclado con alcohol.
- A menor temperatura, es posible que disminuya el consumo de combustible.
- Al conducir distancias cortas, es posible que disminuya el consumo de combustible.
- Es posible que obtenga mejor consumo de combustible al conducir sobre terreno plano que en pendientes.

Control de emisiones del motor

CATALIZADOR



PELIGRO: No estacione, deje en marcha lenta ni maneje el vehículo sobre pasto seco u otras superficies cubiertas secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.



PELIGRO: A temperatura normal de funcionamiento del sistema de escape es muy alta. Nunca intente reparar ni trabaje junto a una parte del sistema de escape hasta que se haya enfriado. Tenga especial cuidado cuando trabaje cerca del catalizador. El catalizador se calienta a una temperatura demasiado alta después de un corto período de funcionamiento del motor y se mantiene caliente después de que el motor se apaga.



PELIGRO: Las pérdidas del escape pueden provocar el ingreso de gases nocivos y potencialmente letales al compartimiento del acompañante. Si siente olor a gases del escape dentro del vehículo, haga que lo inspeccionen de inmediato. No conduzca si siente olor a gases del escape.

El vehículo cuenta con varios componentes de control de emisión de gases y un catalizador que le permite cumplir con los estándares correspondientes de emisión de escape.

Para evitar dañar el catalizador:

- No haga girar el motor por más de 10 segundos a la vez.
- No haga funcionar el motor con un cable de bujía desconectado.

- No arranque el vehículo empujándolo o remolcándolo. Use cables puente para batería. Véase **Arranque con cables de emergencia** (página 158).
- No apagado el arranque cuando el vehículo esté en movimiento.
- No utilice combustible con plomo.
- Evite quedarse sin combustible.

Nota: *Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.*

Sistema de diagnóstico integrado

Su vehículo tiene un sistema de diagnóstico integrado que monitorea el sistema de control de emisión de gases. Si se enciende alguna de las siguientes luces de advertencia, esto puede indicar que el sistema de diagnóstico a bordo detectó una falla del sistema de control de emisiones.



Si continúa conduciendo, la potencia del motor puede disminuir o el motor se puede detener. Si no se responde a una luz de advertencia pueden producirse daños a las piezas que no están cubiertos por la garantía del vehículo. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

Véase **Indicadores y luces de advertencia** (página 72).

Caja de cambios

CAJA DE CAMBIOS MANUAL

Uso del embrague

Nota: No presionar a fondo el pedal del embrague podría generar un esfuerzo mayor para poner un cambio y el gasto prematuro de los componentes de la transmisión o daños en ella.

Nota: no maneje con el pie sobre el pedal del embrague ni lo use para mantener el vehículo parado mientras espera en una cuesta. Estas acciones reducirán la vida útil del embrague.



E157512

Los vehículos con transmisión manual tienen un seguro de interbloqueo del motor de arranque que evita que este gire, a menos que se presione por completo el pedal del embrague.

Arranque del vehículo

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté aplicado por completo y mueva la palanca de cambios a punto muerto.
2. Presione a fondo el pedal del embrague y luego arranque el motor.
3. Presione el pedal del freno y mueva la palanca de cambio a primera o a marcha atrás.

4. Libere el freno de estacionamiento y suelte lentamente el pedal del embrague mientras presiona ligeramente el acelerador.

Durante cada cambio, asegúrese de pisar a fondo el pedal del embrague.

Nota: Revise regularmente las alfombras para comprobar que estén seguras.

Velocidades de cambio recomendadas

Nota: No mueva la palanca de cambios a primera cuando la velocidad del vehículo supere los 25 km/h. Esto dañará el embrague.

Se recomienda cambiar de marchas según el indicador de cambio de velocidad para alcanzar la mejor economía en el consumo de combustible de su vehículo.

Marcha atrás

Nota: No mueva la palanca de cambios a marcha atrás cuando el vehículo esté en movimiento. Esto puede dañar la transmisión.

1. Pise a fondo el pedal del embrague para desacoplar el embrague.
2. Mueva la palanca de cambios a punto muerto y espere al menos tres segundos antes de moverla a marcha atrás.

Si la marcha atrás no está completamente enganchada, presione el pedal del embrague y mueva la palanca de cambios a punto muerto. Suelte el pedal del embrague durante un momento, vuelva a pisarlo y mueva la palanca de cambios nuevamente a marcha atrás.

Caja de cambios

Estacionamiento del vehículo



PELIGRO: siempre aplique por completo el freno de mano y asegúrese de colocar la palanca de cambios en primera velocidad. Desactive el encendido y saque la llave cada vez que baje del vehículo.

Para estacionar su vehículo:

1. Presione el pedal del freno y mueva la palanca de cambios a punto muerto.
2. Aplique por completo el freno de estacionamiento, mantenga pisado el pedal del embrague y luego mueva la palanca de cambios a primera.
3. Gire el encendido a OFF.

CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

Nota: Siempre aplique el freno de mano por completo. Asegúrese de cambiar la palanca de cambios a estacionamiento (P) para vehículos con transmisión automática. Desactive el encendido y saque la llave cada vez que baje del vehículo.



PELIGRO: No aplique el pedal del acelerador y el pedal del freno al mismo tiempo. Presionar los dos pedales al mismo tiempo durante más de unos segundos limitará el rendimiento del motor, lo cual puede hacer que mantener la velocidad en el tráfico sea difícil y causar lesiones graves.

Posiciones de la palanca de cambios



E142628

P	Estacionamiento
R	Marcha atrás
N	Punto muerto
D	Directa
S	Modo deportivo

Presione el botón en la parte delantera de la palanca de cambios para alternar entre las posiciones.

La posición de la palanca de cambios se mostrará en el cuadro de instrumentos.

Estacionamiento (P)



PELIGRO: mueva la transmisión a estacionamiento (P) solo cuando el vehículo permanece inmóvil.

En esta posición, no se transmite energía a las ruedas de tracción y la transmisión está bloqueada. Puede arrancar el motor con la palanca de cambios en esta posición.

Nota: Suena una alarma de advertencia si abre la puerta del conductor y no ha movido la palanca de cambios a la posición de estacionamiento (P).

Caja de cambios

Marcha atrás (R)



PELIGRO: mueva la transmisión a marcha atrás (R) solo cuando el vehículo esté estacionado y el motor esté en marcha lenta.

Coloque la palanca de cambios en la posición marcha atrás (R) para poder mover el vehículo hacia atrás.

Punto muerto (N)



PELIGRO: en punto muerto (N), el vehículo puede andar libremente. Si desea bajarse del vehículo, asegúrese de accionar el freno de mano.

En esta posición, no se transmite energía a las ruedas de tracción, pero la transmisión no está bloqueada.

Puede arrancar el motor con la palanca de cambios en esta posición.

Directa (D)

Directa (D) es la posición de conducción normal para lograr el mejor consumo de combustible y la mejor fluidez. Coloque la palanca de cambios en la posición directa (D) para poder mover el vehículo hacia adelante y cambiar automáticamente a otras marchas.

La transmisión cambiará a la marcha adecuada para obtener un rendimiento óptimo basado en la temperatura ambiente, la pendiente del camino, la carga del vehículo y sus comandos.

Modo deportivo (S)

Para activar el modo deportivo, mueva la palanca de cambios a la posición deportivo (S). En modo deportivo, la transmisión pondrá la marcha óptima a fin de asegurar el mejor rendimiento. La selección de marcha es comúnmente inferior a Directa (D) y los cambios son más rápidos.

Transmisión automática SelectShift™ (Si está equipado)

Con esta función, puede cambiar las marchas como desee.

A menos que la velocidad del motor después del cambio supere el límite máximo permitido, puede cambiar a una marcha inferior.

Mediante SelectShift, se cambia la marcha automáticamente cuando la velocidad del motor es baja, a fin de evitar que el vehículo se detenga repentinamente.

Nota: *el motor puede dañarse si mantiene un exceso de revoluciones sin cambiar de marcha.*

SelectShift no sube de marcha automáticamente, incluso si el motor se aproxima al límite de RPM, a menos que el pedal del acelerador esté presionado al tope.

Note que se encenderá una luz indicadora del cambio, la cual le alertará cuándo realizar el cambio para obtener el mayor nivel de eficacia y el mejor rendimiento del combustible.

Si cuenta con un botón de alternancia en el lateral de la palanca de cambios, presione el botón + para activar SelectShift.

Caja de cambios



E250374

Si cuenta con palancas ubicadas en el volante de dirección, tire de la palanca + en el volante de dirección para activar SelectShift.

- Tire de la palanca derecha (+) para subir de marcha.
- Tire de la palanca izquierda (-) para bajar de marcha.



SelectShift en directa (D):

- Permite realizar un control manual temporal sobre la selección de marcha cuando deba reaccionar ante una situación más demandante (por ejemplo, durante el remolque de un vehículo o cuando sobrepase otro

vehículo). Este modo mantiene la marcha seleccionada durante un momento según la participación del conductor (por ejemplo, cuando gira el volante de dirección o presiona el pedal del acelerador).

SelectShift en modo deportivo (S):

- Permite seleccionar marchas de forma manual sin tiempo de espera.

Para salir del modo SelectShift, debe realizar lo siguiente:

- Si el vehículo está en directa (D), mueva la palanca de cambios a modo deportivo (S) y nuevamente a directa (D). Si el vehículo está en deportivo (S), mueva la palanca de cambios a directa (D) y nuevamente a deportivo (S).

Suba la marcha a las velocidades recomendadas según la siguiente tabla:

Suba las marchas cuando acelera (se recomienda para obtener un mejor consumo de combustible)	
Cambie de:	
1 - 2	24 km/h
2 - 3	40 km/h
3 - 4	64 km/h
4 - 5	72 km/h
5 - 6	80 km/h

En el tablero de instrumentos se muestra la marcha que está seleccionada. Si se requiere una marcha que no está disponible por la condición del vehículo (velocidad muy baja o alta del motor), la luz de la marcha actual parpadeará tres veces.

Caja de cambios

Nota: cuando el pedal del acelerador está presionado al máximo, la transmisión puede cambiar automáticamente a una marcha inferior para obtener un rendimiento máximo.

Palanca de liberación para la posición de estacionamiento de emergencia



PELIGRO: No maneje el vehículo hasta que verifique que las luces de freno funcionan.



PELIGRO: Cuando realice este procedimiento, debe cambiar la transmisión de estacionamiento (P), lo que significa que el vehículo puede moverse libremente. Para evitar un movimiento no deseado del vehículo, accione el freno de mano completamente antes de realizar este procedimiento. Use calzos de ruedas si corresponde.



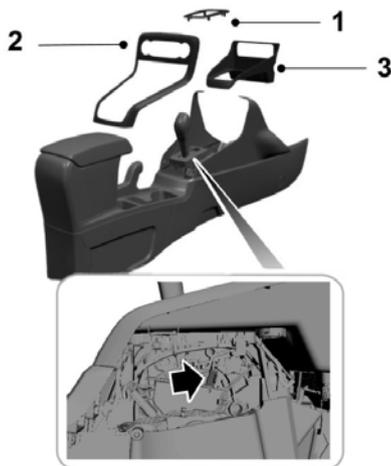
PELIGRO: Si libera por completo el freno de mano, pero la luz de advertencia del freno continúa encendida, los frenos podrían no estar funcionando correctamente. Haga revisar su vehículo tan pronto como sea posible.

Nota: En algunos mercados esta función estará desactivada.

El vehículo cuenta con una función de interbloqueo freno-marcha que no permite sacar la palanca de cambios de Estacionamiento (P) cuando el motor está en marcha y el pedal del freno no está presionado.

Si no puede sacar la palanca de cambios de la posición de estacionamiento (P) con el motor en marcha y el pedal de freno presionado, puede haberse producido una falla. Es posible que se haya quemado un fusible o que las luces de freno del vehículo no funcionen correctamente. Véase **Fusibles y relés** (página 162).

Si no se ha quemado el fusible y las luces de freno funcionan correctamente, el siguiente procedimiento le permitirá sacar la palanca de cambios de la posición de estacionamiento (P):



E273544

1. Retire el anillo de la palanca de cambios.
2. Retire el engaste del climatizador sin quitar el arnés de cableado.
3. Retire la consola.
4. Ubique la palanca y sáquela de la posición de estacionamiento (P).

Caja de cambios

Aprendizaje adaptable de transmisión automática

Esta función podría aumentar la durabilidad y brindar una sensación de marchas consistentes durante la vida útil del vehículo. Un vehículo nuevo o una transmisión nueva pueden tener marchas firmes, suaves o ambas. Este funcionamiento se considera normal y no afecta la función o durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje adaptable actualiza completamente el funcionamiento de la transmisión.

Si el vehículo queda atascado en barro o nieve

Nota: *No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal o podría dañarse la transmisión.*

Nota: *No balancee el vehículo por más de un minuto o podrían dañarse la transmisión y los neumáticos, o podría sobrecalentarse el motor.*

Si el vehículo queda atascado en barro o nieve, es posible balancearlo para sacarlo alternando entre velocidades de avance y marcha atrás, y haciendo una pausa entre los cambios en un patrón constante.

Presione ligeramente el acelerador en cada marcha.

Frenos

INFORMACIÓN GENERAL

Nota: Los ruidos ocasionales de los frenos son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de contacto metal-metal o de chirrido o rechinado continuo, es posible que las pastillas de freno estén desgastadas. Si el vehículo presenta una vibración o temblor continuo en el volante durante el frenado, lo debe revisar un Concesionario Ford.

Nota: Se puede acumular polvillo de los frenos sobre las ruedas, incluso en condiciones normales de operación. La acumulación de polvo en los frenos es inevitable a medida que estos se desgastan. Véase **Limpieza de llantas** (página 201).

Nota: Según las leyes y reglamentaciones vigentes en el país para el cual se fabricó el vehículo, es posible que las luces de freno parpadeen durante un frenado brusco. Después de esto, es posible que también destellen las luces intermitentes de emergencia cuando el vehículo se detenga.

Los frenos húmedos reducen la eficiencia del frenado. Presione suavemente el pedal del freno un par de veces al conducir al salir de un lavado de autos y al pasar por acumulaciones de agua sobre el camino, a fin de secar los frenos.

Freno sobre el acelerador

Si el pedal del acelerador se queda atascado o atrapado, aplique una presión constante y firme al pedal de freno para disminuir la velocidad del vehículo y reducir la potencia del motor. Si atraviesa por esta situación, aplique los frenos y detenga el vehículo de forma segura. Coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (P) (transmisión automática) o en una velocidad baja (transmisión manual), apague el motor y accione el freno de mano. Inspeccione el

pedal del acelerador y el área que lo rodea para ver si hay objetos o elementos que obstruyan su movimiento. Si no encuentra nada y la condición persiste, haga remolcar el vehículo hasta el Concesionario Ford para repararlo.

Asistencia de los frenos

La asistencia de los frenos detecta cuando frena bruscamente al medir la velocidad con que presiona el pedal de freno. Proporciona máxima eficacia de frenado mientras presiona el pedal. La asistencia de frenos puede reducir las distancias de detención en situaciones críticas.

Sistema de frenos antibloqueo

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección y la estabilidad del vehículo durante detenciones de emergencia al impedir el bloqueo de los frenos.

CONSEJOS PARA CONDUCIR CON FRENOS ANTIBLOQUEO

El sistema de frenos antibloqueo no elimina los riesgos si:

- Maneja demasiado adelante;
- Su vehículo se desliza sobre la superficie;
- Dobla demasiado rápido;
- La superficie del camino no se encuentra en buen estado.

Nota: Si el sistema se activa, el pedal de freno puede vibrar y desplazarse más hacia delante. Mantenga presionado el pedal de freno. También es posible que escuche un ruido en el sistema. Esto es normal.

Frenos

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Vehículos con caja de cambios automática



PELIGRO: Siempre aplique el freno de mano por completo y deje el vehículo con la palanca de cambios en la posición P.

Nota: Si estaciona el vehículo cuesta arriba, ponga la palanca de cambios en la posición P y gire el volante en sentido contrario al cordón.

Nota: Si estaciona el vehículo cuesta abajo, ponga la palanca de cambios en la posición P y gire el volante hacia el cordón.

Vehículos con caja de cambios manual



PELIGRO: Siempre aplique el freno de mano por completo.

Nota: Si estaciona el vehículo cuesta arriba, ponga primera y gire el volante en sentido contrario al cordón.

Nota: Si estaciona el vehículo cuesta abajo, ponga marcha atrás y gire el volante hacia el cordón.

Todos los vehículos

Nota: No presione el botón de liberación mientras tira la palanca del freno de estacionamiento hacia arriba.

Para aplicar el freno de estacionamiento:

1. Presione el pedal de freno de pie firmemente.
2. Tire hacia arriba la palanca de freno de estacionamiento hasta accionarla por completo.

Para liberar el freno de estacionamiento:

1. Presione con firmeza el pedal de freno.
2. Tire ligeramente hacia arriba la palanca del freno de estacionamiento.
3. Presione el botón de liberación y empuje la palanca del freno de estacionamiento hacia abajo.

ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES (SI ESTÁ EQUIPADO)



PELIGRO: El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando deje el vehículo, siempre active el freno de mano y cambie la transmisión a estacionamiento (P), en los vehículos con transmisión automática; en primera (1) o en marcha atrás (R), en los vehículos con transmisión manual.



PELIGRO: Debe permanecer en el vehículo cuando el sistema se activa. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



PELIGRO: El sistema se desactivará si se detecta una falla o si revoluciona excesivamente el motor.

Este sistema permite mover el vehículo con mayor facilidad cuando se encuentra en una pendiente pronunciada sin necesidad de utilizar el freno de estacionamiento.

Cuando el sistema esté activo, el vehículo permanecerá inmóvil en la pendiente durante algunos segundos después de soltar el pedal del freno. Esto permite que tenga tiempo de mover el pie del freno al pedal del acelerador. Los frenos se liberan

Frenos

cuando el motor desarrolla el torque suficiente para evitar que el vehículo se vaya hacia abajo en la pendiente. Esto es una ventaja cuando se tiene que poner el vehículo en movimiento en una pendiente, por ejemplo, en una rampa de estacionamiento, en un semáforo o al entrar en marcha atrás en un lugar de estacionamiento empinado.

El sistema se activa en cualquier pendiente que cause que el vehículo se mueva.

Nota: *No hay una luz de advertencia que indique si el sistema está activado o desactivado.*

Uso del sistema de arranque asistido en pendientes

1. Presione el pedal del freno para detener el vehículo por completo. Mantenga el pedal del freno presionado y coloque la palanca de cambios en primera velocidad en una subida o en marcha atrás (R) cuando esté en una bajada.
2. El sistema se activa si los sensores detectan que el vehículo está en una pendiente.
3. Cuando retira el pie del pedal del freno, el vehículo se mantiene en la pendiente sin irse hacia atrás durante unos segundos. Este tiempo de asistencia aumenta si usted está en el proceso de poner el vehículo en movimiento.
4. Mueva el vehículo normalmente.

Activación y desactivación del sistema

Vehículos con caja de cambios manual

Puede activar o desactivar esta función mediante la pantalla de información. El sistema recuerda la última configuración cuando enciende el vehículo.

Vehículos con caja de cambios automática

El sistema se activa cuando activa el encendido y no puede apagar el sistema.

Control de tracción (si está equipado)

FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de transmisión patinen y pierdan tracción.

Si su vehículo patina, el sistema aplica los frenos a las ruedas individuales y, a su vez, de ser necesario, reduce la potencia del motor. Si las ruedas patinan al acelerar sobre superficies resbalosas o poco compactas, el sistema reduce el poder del motor para aumentar la tracción.

USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN

En ciertas situaciones, por ejemplo, si su vehículo está atrapado en la nieve o el lodo, puede ser útil desactivar el control de tracción, ya que eso permite que las ruedas giren con toda la potencia del motor. Según el tipo de sistema que tenga en su vehículo, puede apagar el sistema por medio de la pantalla de información o si presiona el botón.

Desactivación del sistema mediante los controles de la pantalla de información (Si está equipado)

Su vehículo trae esta función activada. Si es necesario, puede desactivar esta función utilizando los controles de la pantalla de información. Véase **Funcionamiento** (página 133).

Desactivación del sistema mediante un interruptor (Si está equipado)

El botón se encuentra en el panel de instrumentos.

Oprima el botón. Verá un mensaje junto con un icono iluminado en la pantalla. Presione nuevamente el botón para volver el sistema al modo normal.

El control de estabilidad permanece totalmente activo cuando apaga el sistema de control de tracción.

Mensajes y luces del indicador del sistema



PELIGRO: Si se detecta una falla en el sistema AdvanceTrac, la luz de control de estabilidad se quedará encendida. Verifique que el sistema AdvanceTrac no haya sido desactivado de manera manual por medio de la pantalla de información. Si la luz de control de estabilidad continúa encendida, el sistema tendrá que ser reparado inmediatamente en un Concesionario Ford. Operar su vehículo con el sistema AdvanceTrac desactivado puede aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, de vuelco del vehículo, de lesiones personales y de muerte.



La luz de control de estabilidad se ilumina temporalmente cuando se enciende el motor y parpadea cuando una condición de manejo activa el sistema de estabilidad.



La luz de desactivación del control de estabilidad se ilumina temporalmente cuando se enciende el motor y continúa encendida cuando desactiva el sistema de estabilidad.

Cuando activa o desactiva el sistema de control de tracción, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra el estado del sistema.

Control de estabilidad (Si está equipado)

FUNCIONAMIENTO

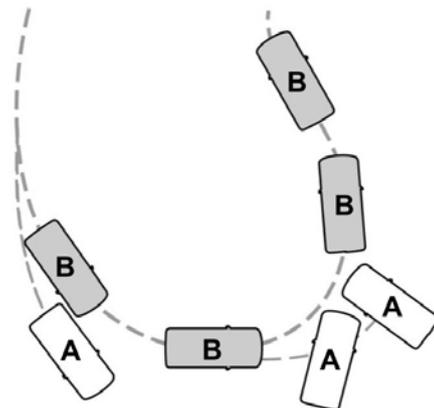
Control electrónico de estabilidad



PELIGRO: El sistema está diseñado para ayudar al conductor. No está pensado para reemplazar su atención y conciencia. Usted aún es responsable de conducir con el debido cuidado y atención.

El sistema permite mantener la estabilidad cuando el vehículo comienza a deslizarse fuera de la ruta deseada. El sistema realiza esto al frenar individualmente las ruedas y reducir la torsión del motor.

El sistema también proporciona una mejor función del control de tracción al reducir la torsión del motor si las ruedas patinan al acelerar. Esto ayuda a la tracción en caminos resbalosos o superficies flojas, y mejora el confort al limitar que las ruedas patinen en curvas muy cerradas.



- A Sin ESC.
- B Con ESC.

Luz de advertencia del control de estabilidad



Parpadea durante el funcionamiento. Véase **Indicadores y luces de advertencia** (página 72).

USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

El sistema se activa de manera automática cuando enciende el vehículo. El sistema no puede desactivarse por completo, pero el sistema de control electrónico de estabilidad está desactivado cuando la palanca de cambios está en la posición **R**. Puede desactivar la función del sistema de control de estabilidad de manera independiente. Véase **Uso del control de tracción** (página 133).

Ayuda de estacionamiento (Si está equipado)

FUNCIONAMIENTO



PELIGRO: El sistema puede no detectar objetos cuyas superficies absorban el reflejo. Siempre conduzca con el debido cuidado y atención. Si no lo hace, se puede producir un choque.



PELIGRO: Para evitar lesiones personales, siempre tenga precaución cuando utiliza la marcha atrás (R) y cuando use el sistema de sensores.



PELIGRO: Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, en especial aquellos cerca del suelo.

Nota: *Ciertos dispositivos adicionales instalados alrededor de la cara trasera, como enganches de remolques grandes o portaequipajes para bicicletas o tablas de surf, o ciertos dispositivos adicionales instalados en la cara delantera, como soportes de patentes o marcos, cubiertas de paragolpes, defensas o cualquier otro dispositivo que pueda bloquear el área normal de detección del sistema, pueden crear falsas alarmas.*

Nota: *En estos casos, los dispositivos adicionales se deben quitar para evitar falsas alarmas.*

Nota: *Mantenga los sensores sin nieve, hielo ni grandes acumulaciones de suciedad. Los sensores bloqueados pueden afectar la precisión del sistema. No limpie los sensores con objetos filosos.*

Nota: *Si el vehículo sufre daños en el paragolpes o en la parte delantera, de modo que se desalineen o doblen, es posible que la zona de detección se haya alterado, lo que genera mediciones imprecisas de los obstáculos o falsas alarmas.*

Nota: *Cuando conecta un remolque al vehículo, es posible que el sistema de sensores traseros lo detecte y dé una advertencia al respecto. Se recomienda que el conductor desactive el sistema de sensores traseros cuando instale un remolque en el vehículo a fin de evitar estas advertencias.*

Le recomendamos que dedique un poco de su tiempo para leer esta sección y conocer el sistema y sus limitaciones.

El sistema de sensores advierte al conductor sobre la presencia de obstáculos dentro de un determinado alcance del vehículo. El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

El sistema puede generar advertencias visuales o sonoras cuando el obstáculo detectado está a 30 cm o menos de distancia del paragolpe.

El sistema se puede apagar desde el menú de la pantalla de información o desde el mensaje emergente que aparece cuando pone marcha atrás (R). Si el vehículo está equipado con un sistema de sensores delanteros, puede desactivar el sistema con el botón de ayuda de estacionamiento. Véase **Mensajes de información** (página 80).

Si el sistema presenta una falla, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información que no le permite activar el sistema.

Véase **Mensajes de información** (página 80).

ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO TRASERA

Los sensores traseros de ayuda de estacionamiento se activarán automáticamente cuando cambie a marcha atrás (R).

Ayuda de estacionamiento (Si está equipado)

A medida que el vehículo se acerca al obstáculo, la frecuencia de la advertencia sonora aumenta. Cuando el obstáculo está a menos de 30 cm la advertencia suena de manera continua. Si el sistema detecta un objeto que se encuentra a más de 30 cm de distancia de las esquinas del paragolpe, el tono suena sólo por tres segundos. Si el sistema detecta un objeto que se aproxima, se emite nuevamente un tono de advertencia.



El área de cobertura es de hasta 1,8 m desde el paragolpe trasero. El área de cobertura es menor en las esquinas externas del paragolpe.

El sistema detecta determinados objetos cuando la transmisión está en marcha atrás (R):

- El vehículo se mueve hacia un objeto fijo a una velocidad de 5 km/h o menos.
- El vehículo no se mueve, pero un objeto en movimiento se aproxima a la parte trasera del vehículo a una velocidad de 5 km/h o menos.

- El vehículo se mueve a una velocidad inferior a 3 mph (5 km/h) y un objeto en movimiento se aproxima a la parte trasera del vehículo a una velocidad inferior a 5 km/h. El sistema genera advertencias sonoras sólo cuando el vehículo está en movimiento o cuando está fijo, y el obstáculo detectado está a menos de 30 cm de distancia del paragolpe. Además, el sistema muestra la distancia del obstáculo a través de la pantalla de la consola central (si está equipado). Las indicaciones visuales están disponibles cuando la transmisión está en marcha atrás (R).
- A medida que la distancia al obstáculo disminuye (el obstáculo está más cerca), la sección del indicador se enciende y se mueve hacia el ícono del vehículo.
- Si no se detecta ningún obstáculo, la sección del indicador de distancia aparece sombreada en color gris.

CÁMARA RETROVISORA (SI ESTÁ EQUIPADO)



PELIGRO: El sistema de cámara de estacionamiento trasera es un dispositivo complementario de asistencia para la marcha atrás que el conductor debe usar en conjunto con los espejos interiores y exteriores para obtener una máxima cobertura.



PELIGRO: Es posible que los objetos que se encuentran en la esquina o debajo del paragolpe no se vean en la pantalla, ya que la cobertura que ofrece el sistema es limitada.

Ayuda de estacionamiento (Si está equipado)

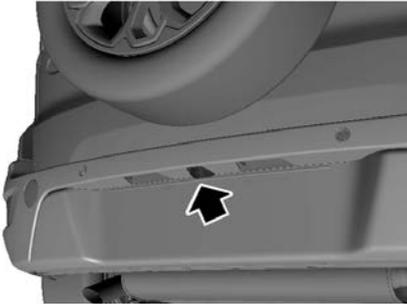
Nota: Retroceda el vehículo lo más lento que pueda, ya que las velocidades altas pueden limitar el tiempo de reacción para detener el vehículo.



PELIGRO: Tenga cuidado cuando active o desactive las funciones de la cámara cuando la transmisión no está en estacionamiento (P). Asegúrese de que el vehículo no esté en movimiento.

El sistema de cámara de estacionamiento trasera proporciona una imagen de video del área ubicada detrás del vehículo.

Cuando el sistema está en funcionamiento, en la pantalla aparecen líneas que representan la trayectoria del vehículo y la proximidad de los objetos que se encuentran detrás del vehículo.



E247559

La cámara está ubicada en el paragolpes trasero.

Uso del sistema de cámara de estacionamiento trasera



PELIGRO: Si se desconecta la batería del vehículo, las guías no estarán plenamente operativas justo después de volver a conectar la batería. Las guías estarán plenamente operativas luego de que maneje su vehículo tan recto como sea posible durante cinco minutos en una velocidad mínima de 50 km/h.

El sistema de cámara de estacionamiento trasera muestra lo que hay detrás del vehículo cuando pone la transmisión en marcha atrás (R).

El sistema usa tres tipos de guías para ayudarlo a ver lo que hay detrás del vehículo:

- Guías activas: muestran la trayectoria prevista del vehículo en marcha atrás.
- Guías fijas: muestran la trayectoria real del movimiento del vehículo en marcha atrás y en línea recta. Esto puede ser útil para estacionar marcha atrás o para alinear el vehículo con otro objeto que se encuentre detrás del vehículo.
- Línea central: ayuda a alinear el centro del vehículo con un objeto (por ejemplo, un remolque).

Nota: Si la transmisión está en marcha atrás (R) y la tapa del baúl está entreabierta, no se mostrará ninguna función de la cámara de trasera.

Nota: Si aparece una imagen cuando la transmisión no se encuentra en marcha atrás (R), solicite la verificación del sistema lo antes posible.

Ayuda de estacionamiento (Si está equipado)

Nota: Cuando esté remolcando un vehículo, la cámara sólo captura lo que se está remolcando detrás de su vehículo. En esta situación, el sistema podría no proveer una cobertura adecuada como lo hace en condiciones de funcionamiento normales y quizás no pueda ver determinados objetos. En algunos vehículos, las guías pueden desaparecer una vez que haya colocado el gancho de remolque.

Nota: Es posible que la cámara no funcione correctamente en las siguientes situaciones:

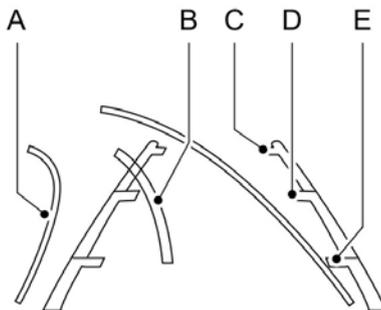
- Durante el uso nocturno del vehículo o en áreas oscuras si una o ambas luces de marcha atrás no funcionan.
- Cuando la vista de la cámara está obstruida por barro, agua o desechos. Limpie el lente con un paño suave sin pelusas y un limpiador no abrasivo.
- Si la parte trasera del vehículo está golpeada o dañada (lo cual provoca que la cámara esté mal alineada).

Durante el acceso a la configuración del sistema de cámara trasera desde la pantalla de información. Véase **Información general** (página 76).

Después de modificar una configuración del sistema, en la pantalla se muestra una vista previa de las funciones seleccionadas.

Guías de la cámara

Nota: Las guías dinámicas sólo están disponibles cuando la transmisión está en marcha atrás (R).



E247578

- A Guías activas
- B Línea central
- C Guía fija: zona verde
- D Guía fija: zona amarilla
- E Guía fija: zona roja

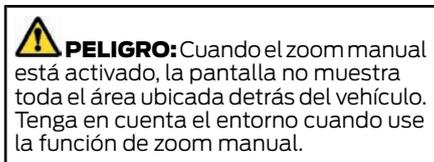
Las guías activas sólo se muestran con las guías fijas. Para usar las guías activas, gire el volante de dirección para dirigir las guías hacia la trayectoria prevista. Si cambia la posición del volante de dirección mientras hace marcha atrás, el vehículo podría desviarse de la trayectoria prevista.

Las guías fijas y activas se atenúan y vuelven a aparecer de acuerdo con la dirección del volante de dirección. Las guías activas no están disponibles cuando el volante de dirección está en posición recta.

Ayuda de estacionamiento (Si está equipado)

Siempre tenga precaución al hacer marcha atrás. Los objetos en la zona roja están más cerca del vehículo y los objetos en la zona verde son aquellos que se encuentran más alejados. Los objetos se acercan al vehículo a medida que se mueven de la zona verde a la zona amarilla o roja. Use los espejos exteriores y el espejo retrovisor para obtener una mejor cobertura de ambos lados y de la parte trasera del vehículo.

Zoom manual (si está equipado)



Nota: *El zoom manual sólo está disponible cuando la transmisión está en marcha atrás (R).*

Nota: *Cuando el zoom manual está activado, sólo se muestra la línea central.*

Esta función le permite obtener una vista más cercana de un objeto ubicado detrás del vehículo. El zoom sólo está disponible cuando la transmisión está en marcha atrás (R). Cuando cambia la transmisión de marcha atrás (R), la función se apaga automáticamente y se debe restablecer la próxima vez que se use.

Las configuraciones disponibles para esta función son + y -. La configuración predeterminada para el zoom manual es OFF.

Retraso de cámara trasera (si está equipada)

Cuando cambia la transmisión de marcha atrás (R) a cualquier otra marcha mientras la cámara trasera está activa, la imagen de la cámara aparecerá en pantalla hasta que pase lo siguiente:

- La velocidad del vehículo aumente lo suficiente.
- seleccione estacionamiento (P),

Las configuraciones disponibles para esta función son ACTIVADO y DESACTIVADO. La configuración predeterminada para el retraso de la cámara trasera es DESACTIVADO.

Asistencias de estacionamiento mejoradas

Nota: *El sistema de sensores de estacionamiento trasero pierde la efectividad a velocidades superiores a los 10 km/h y puede no detectar objetos angulares o en movimiento.*

Cuando detecta un objeto, el sistema de sensores enciende líneas rojas, amarillas y verdes que aparecen en la parte superior de la imagen. La alerta resalta todos los objetos que se detectan.

Las configuraciones disponibles para esta función son ACTIVADO y DESACTIVADO.

Control de velocidad crucero (Si está equipado)

FUNCIONAMIENTO

El control crucero le permite controlar la velocidad con los interruptores del volante de dirección. Puede utilizar el control de velocidad crucero cuando supere los 20 mph o 30 km/h.

Nota: El sistema se cancela si la velocidad del vehículo disminuye 10 mph / 16 km/h por debajo de la velocidad programada.

Modificación de la velocidad programada

Presione y suelte SET+ o SET-. Cuando selecciona km/h como medida de visualización en la pantalla de información, la velocidad programada cambia en incrementos de aproximadamente 1 km/h. Cuando selecciona mph como medida de visualización en la pantalla de información, la velocidad programada cambia en incrementos de 1 mph.

USO DEL CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO



PELIGRO: No use el control de velocidad crucero en caminos ventosos, en zonas de tráfico intenso o cuando la superficie del camino esté resbaladiza. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



PELIGRO: Cuando vaya cuesta abajo, la velocidad del vehículo puede superar la velocidad programada. El sistema no aplica los frenos.

Para ayudar al sistema a mantener la velocidad configurada al avanzar cuesta abajo, baje de marcha.

Nota: El sistema se cancela si la velocidad del vehículo disminuye 16 km/h por debajo de la velocidad programada.

Los controles de velocidad crucero están ubicados en el volante de dirección.

Activación del control de velocidad crucero

Presione y suelte el botón de control de velocidad crucero.



El indicador aparece en la pantalla de información.

Configuración de la velocidad crucero

1. Conduzca hasta alcanzar la velocidad deseada.
2. Presione y suelte **SET+** o **SET-**.
3. Levante el pie del pedal del acelerador.
4. El indicador cambia de color en la pantalla de información.

Modificación de la velocidad programada

- Presione y suelte **SET+** o **SET-**. Cuando selecciona km/h como medida de visualización en la pantalla de información, la velocidad programada cambia en incrementos de aproximadamente 1 km/h. Cuando selecciona mph como medida de visualización en la pantalla de información, la velocidad programada cambia en incrementos de aproximadamente 1 mph.
- Presione el pedal de acelerador o el pedal del freno hasta alcanzar la velocidad deseada. Presione y suelte **SET+** o **SET-**.
- Mantenga presionado **SET+** o **SET-**. Suelte el control cuando haya alcanzado la velocidad deseada.

Control de velocidad crucero (Si está equipado)

Nota: Si acelera presionando el pedal del acelerador, la velocidad programada no cambiará. Cuando suelta el pedal del acelerador, el vehículo regresa a la velocidad programada anterior.

Cancelación de la velocidad programada

Presione y suelte **CAN** o pise el pedal del freno. La velocidad programada no se borra.

Reanudación de la velocidad programada

Presione y suelte **RES**.

Desactivación del control de velocidad crucero

Presione y suelte el botón OFF cuando el sistema esté en modo de espera o desactive el encendido.

Nota: La velocidad programada se borrará cuando desactive el sistema.

Ayudas a la conducción

LIMITADOR DE LA VELOCIDAD

(SI ESTÁ EQUIPADO)

Principio de funcionamiento



PELIGRO: Cuando vaya cuesta abajo, la velocidad del vehículo puede superar la velocidad programada. El sistema no aplica los frenos.



PELIGRO: usted es responsable de controlar el vehículo en todo momento. El sistema está diseñado para brindar asistencia y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

El sistema le permite programar una velocidad a la cual el vehículo se limitará. La velocidad programada determina la velocidad máxima del vehículo. Si es necesario, puede superar temporalmente la velocidad programada, como en el sobrepaso.

Uso del limitador de velocidad

Los controles están en el volante.

Activación y desactivación del sistema

LIM

Presione para programar el sistema en modo de espera. Vuelva a presionar para apagar el sistema.

Configuración del límite de velocidad

SET+

Presione con el sistema en modo de espera para programar el limitador de velocidad a la velocidad actual del vehículo.

SET-

Vuelva a presionar para programar el límite de velocidad deseado. La velocidad programada se guarda y aparece en la pantalla de información.

Puede ajustar la velocidad programada en incrementos pequeños o largos. Presione el botón una vez para ajustar la velocidad programada en incrementos pequeños. Mantenga presionado el botón para ajustar la velocidad programada en incrementos largos.

Cancelación de la velocidad programada

CAN

Presione para cancelar el limitador de velocidad programado. El sistema entra en modo de espera.

Reanudación de la velocidad programada

RES

Presione para volver a activar el limitador de velocidad programado.

Exceso intencional del límite de velocidad

Presione con firmeza el acelerador para exceder temporalmente el límite de velocidad programada. El sistema se reactiva cuando la velocidad del vehículo es menor que el límite de velocidad programado o cuando presiona el botón RES.

Ayudas a la conducción

Advertencias del sistema

Si excede la velocidad programada de manera intencional, parpadeará una advertencia en la pantalla de información.

Si excede la velocidad programada de manera accidental, por ejemplo cuando va cuesta abajo, parpadeará una advertencia en la pantalla de información y suena un tono.

DIRECCIÓN

Dirección asistida eléctrica



PELIGRO: El sistema de dirección asistida eléctrica cuenta con verificaciones de diagnóstico que constantemente monitorean el sistema. Si se detecta un error, aparece un mensaje en la pantalla de información. Detenga el vehículo cuando sea seguro. Gire el encendido a OFF (apagado). Espere al menos 10 segundos, encienda el motor y verifique si aparece un mensaje de advertencia sobre el sistema de dirección en la pantalla de información. Si vuelve a aparecer el mensaje de advertencia del sistema de dirección, haga que inspeccionen el sistema lo antes posible.



PELIGRO: Si el sistema detecta un error, es posible que no sienta ninguna diferencia en la dirección; sin embargo, podría existir un problema grave. Haga que inspeccionen su vehículo lo antes posible, ya que si no lo hace, se puede producir la pérdida de control de la dirección.

Nota: Su vehículo está equipado con un sistema de dirección asistida eléctrica. No existe un depósito de líquido para revisar o llenar.

El sistema de dirección asistida eléctrica funciona con un motor eléctrico que reduce el esfuerzo del volante de dirección del conductor.

El sistema funciona gradualmente y, durante maniobras, hace que el esfuerzo sea más liviano. Mientras la velocidad del vehículo aumenta, reduce su acción para mejorar el control del vehículo.

Si el vehículo pierde potencia eléctrica mientras está conduciendo (o si se apaga), puede maniobrar la dirección del vehículo manualmente, pero esto requiere mayor esfuerzo. Las maniobras continuas y extremas pueden aumentar el esfuerzo que se necesita para maniobrar. Esto se produce para evitar el sobrecalentamiento interno y el daño permanente en el sistema de dirección. Si esto ocurriera, no se perdería la capacidad para maniobrar el vehículo en forma manual ni se generarían daños permanentes. Las maniobras típicas en la dirección y el manejo permiten que el sistema se enfríe y que la dirección asistida vuelva a la normalidad.

Consejos sobre la dirección

Evite movimientos bruscos con el volante de dirección. Se necesita muy poca fuerza para cambiar la dirección del vehículo, en comparación con un vehículo con dirección mecánica.

Si la dirección se desvía o tira hacia un lado, inspeccione en busca de:

- Un neumático mal inflado
- Desgaste desparejo de los neumáticos
- Piezas de la suspensión sueltas o desgastadas
- Piezas de la dirección sueltas o desgastadas
- Mala alineación del vehículo

Ayudas a la conducción

Una comba alta en el camino o vientos laterales fuertes también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar hacia un lado.

Transporte de carga

INFORMACIÓN GENERAL

⚠ PELIGRO: Utilice solo bandas para asegurar la carga que satisfagan sus necesidades y que prevengan que la capacidad de carga se afloje y cause un accidente.

⚠ PELIGRO: Asegúrese de sujetar todos los elementos sueltos de manera adecuada.

⚠ PELIGRO: Coloque el equipaje y otras cargas lo más abajo y lo más adelante que sea posible dentro del espacio de carga o equipaje.

⚠ PELIGRO: No maneje con la puerta del baúl o la puerta trasera abiertas. Los gases de escape pueden ingresar a su vehículo.

⚠ PELIGRO: No exceda las cargas delanteras y traseras máximas de su vehículo.

⚠ PELIGRO: No permita que los elementos entren en contacto con la luneta trasera.

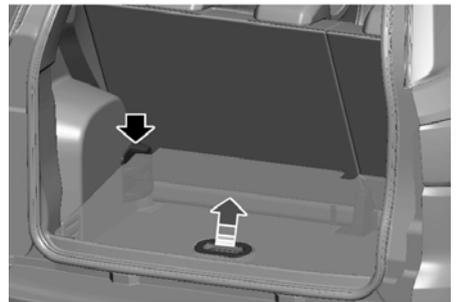
PUNTOS DE ANCLAJE DEL EQUIPAJE (SI ESTÁ EQUIPADO)



E142324

COMPARTIMENTOS GUARDAOBJETOS BAJO EL PISO TRASERO (SI ESTÁ EQUIPADO)

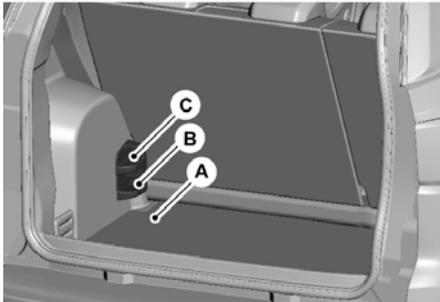
Piso de carga ajustable (Si está equipado)



E252241

Transporte de carga

El piso de carga ajustable se puede configurar en tres posiciones diferentes. Cuando el piso de carga ajustable está en la posición más alta y el respaldo del asiento trasero está rebatido hacia adelante, el piso de carga ajustable y los asientos rebatidos forman una superficie plana.



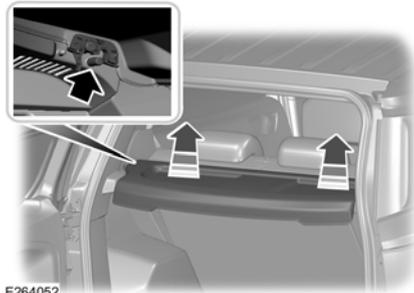
E252488

- A Posición más baja.
- B Posición media.
- C Posición más alta.

CUBIERTA DEL BAÚL



PELIGRO: No coloque objetos en la cubierta de equipaje. Si no se sigue esta instrucción, los pasajeros pueden sufrir lesiones personales o perder la vida si se produce una frenada repentina o un choque.



E264052

1. Tire hacia arriba la cubierta del equipaje para soltarla de los puntos de sujeción de ambos lados.
2. Gire la cubierta del equipaje 90° para quitarla.

Instale en el orden inverso. Cuando escuche un clic, la cubierta del equipaje estará bloqueada en los puntos de sujeción.

PORTAEQUIPAJES (SI ESTÁ EQUIPADO)



PELIGRO: Cuando cargue las barras transversales de los rieles del techo, se recomienda distribuir la carga uniformemente, así como mantener un centro de gravedad bajo. Los vehículos cargados, cuyo centro de gravedad es más alto, se comportan de manera distinta que los vehículos sin carga. Deben tomarse mayores precauciones, como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado, al manejar un vehículo demasiado cargado.

Transporte de carga

La carga máxima recomendada, distribuida de forma uniforme en las barras transversales, es la siguiente:

- 20 kilogramos.

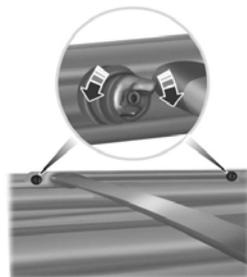
Nota: *Nunca coloque las cargas directamente sobre el panel del techo. El panel del techo no está diseñado para transportar una carga directamente.*

Para el correcto funcionamiento del sistema del portaequipajes, debe colocar las cargas directamente sobre las barras transversales fijas a los rieles laterales del portaequipajes. Su vehículo puede estar equipado con barras transversales que instaladas por el fabricante. Para utilizar el sistema de portaequipajes, recomendamos que utilice las barras transversales Ford genuinas, que están diseñadas específicamente para su vehículo.

Asegúrese de que la carga esté sujeta firmemente. Verifique la tensión de la carga antes de conducir en cada parada para cargar combustible.

Ajuste de la barra transversal (Si está equipado)

Nota: *El ruido del viento se puede minimizar si quita o vuelve a posicionar la barra transversal cuando no está en uso. Coloque la barra transversal frontal en posición intermedia para minimizar el ruido del viento. La barra transversal se puede ajustar o quitar utilizando los pasos que se mencionan a continuación.*



E142448

1. Retire las ruedas de engranaje de las barras transversales de ambos lados de las barras girándolas hacia la izquierda.
2. Quite las barras transversales girándolas a la derecha y deslizando los extremos fuera de los pernos de resalto de los rieles laterales.
3. Mueva la barra transversal frontal a la nueva posición del riel lateral y deslícela en la posición del perno de resalto.
4. Vuelva a colocar y ajuste las ruedas de engranaje de ambos lados de las barras transversales girándolas hacia la derecha hasta que queden ajustadas.

Asegúrese de verificar que las ruedas de engranaje estén ajustadas cada vez que se agrega o quita carga del portaequipajes y verifique periódicamente mientras viaja. Asegúrese de que la carga esté bien sujeta antes de viajar.

Remolque

CONDUCCIÓN CON UN TRAILER



PELIGRO: No exceda las 62 mph (100 km/h).

La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



PELIGRO: No exceda la carga vertical máxima, por ejemplo la carga vertical sobre el brazo de remolque. La falta de cumplimiento de esta advertencia podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

Coloque las cargas tan bajas como sea posible y alineadas con los ejes del remolque. Si se está arrastrando un remolque con el vehículo y el vehículo no está cargado, se debe colocar la carga en el remolque hacia la nariz, sin exceder la carga vertical máxima sobre el brazo de remolque, dado que eso proporciona la mejor estabilidad.

La estabilidad de la pareja vehículo-remolque depende en gran medida de la calidad del remolque.

En regiones de elevaciones sobre el nivel del mar por encima de 3281 pies (1000 metros), el peso bruto del vehículo y remolque máximo debe reducirse en un 10 % por cada 3281 pies (1000 metros) adicionales.

Nota: *El sistema eléctrico no es adecuado para llevar remolques con más de un faro antiniebla trasero.*

Nota: *No todos los vehículos son adecuados o están aprobados para la instalación de barras de remolque. Consulte un concesionario Ford para obtener más información.*

Pendientes pronunciadas



PELIGRO: Nunca conecte ningún cableado de luces del remolque al cableado de la luz trasera del vehículo porque puede dañar el sistema eléctrico y provocar un incendio. Comuníquese con su concesionario Ford lo antes posible para obtener asistencia sobre la instalación adecuada de cableado en remolques. Puede que se requiera equipo eléctrico adicional.



PELIGRO: El sistema de frenos antibloqueo no controla los frenos del remolque.

Baje un cambio antes de llegar a una pendiente descendiente pronunciada para usar el freno del motor.

CAPACIDAD DE REMOLQUE

Capacidades de remolque

Variante	Transmisión	Peso máximo de remolque	Masa bruta combinada
1.5L	Manual	550 kg	2.210 kg
	Automático	400 kg	2.125 kg

Remolque

Carga vertical sobre el brazo de remolque



PELIGRO: Asegúrese de que la capacidad de carga vertical en el brazo de remolque esté entre el peso mínimo y máximo recomendado en todo momento. Si no sigue esta instrucción, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Carga vertical mínima	Carga vertical máxima
40 kg	50 kg

Remolque

PUNTOS DE REMOLQUE

Punto de remolque delantero



E241979

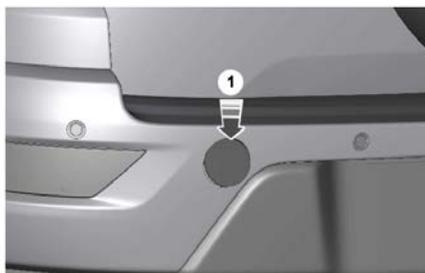
1. Presione la cubierta.
2. Suelte la cubierta.



E241980

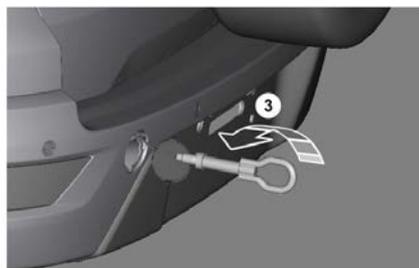
3. Instale el gancho de remolque.

Punto de remolque trasero (si está equipado)



E241981

1. Presione la cubierta.
2. Suelte la cubierta.



E241982

3. Instale el gancho de remolque.

El gancho de remolque se pueden encontrar en las siguientes ubicaciones:

- Dentro del kit de movilidad temporal
- Dentro de la bandeja del gato y del almacenamiento de herramientas.

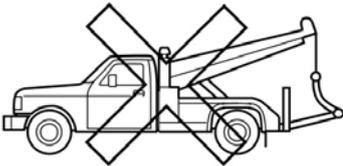
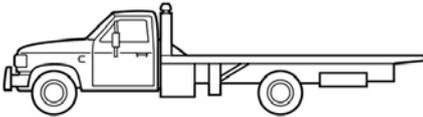
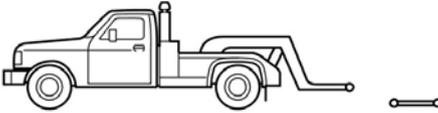
Debe llevar siempre el gancho de remolque en su vehículo.

Nota: El gancho de remolque tiene rosca a la izquierda. Gírelo hacia la izquierda para instalarlo y asegúrese de que esté bien ajustado. Si no lo hace, el gancho de remolque podría soltarse.

Remolque

Nota: Si su vehículo tiene una barra de remolque, utilícela para remolcar a otros vehículos.

TRANSPORTE DEL VEHÍCULO



Si necesita que su vehículo sea remolcado, comuníquese con un servicio profesional de remolque o, si es miembro de un programa de asistencia en ruta, comuníquese con el proveedor del servicio de asistencia en ruta.

Recomendamos que remolque el vehículo con un equipo de elevación de ruedas o plataformas móviles. No realice el remolque con eslingas. Ford no ha aprobado un procedimiento de remolque con eslingas.

Es aceptable remolcar el vehículo de tracción delantera desde la parte delantera con un equipo de elevación de ruedas para levantar las ruedas delanteras del suelo. Cuando lo remolca de esta manera, las ruedas traseras pueden permanecer en el suelo.

Se pueden colocar las ruedas delanteras del automóvil de tracción delantera en una plataforma para remolque de tracción en dos ruedas cuando lo remolca desde la parte trasera con un equipo de elevación de ruedas. Esto evita que se produzcan daños en la transmisión.

Para remolcar un vehículo de tracción en las cuatro ruedas se deben elevar todas las ruedas del suelo mediante un equipo de elevación de ruedas o plataformas móviles. Esto evita que se produzcan daños en la transmisión, el sistema de tracción en las cuatro ruedas y el vehículo.

REMOLQUE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS - TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA



PELIGRO: Debe activar el encendido cuando su vehículo esté siendo remolcado. No seguir esta advertencia podría aumentar drásticamente el riesgo de sufrir lesiones o la muerte.



PELIGRO: Asegúrese de que la palanca de cambios esté en **N**. No seguir esta advertencia podría dañar la transmisión, resultar en un choque u ocasionar lesiones.

Remolque



PELIGRO: La asistencia para los frenos y la dirección no funcionará a menos que el motor se encuentre en marcha. Tendrá que presionar firmemente el pedal del freno, dejar mayores distancias de detención y maniobrar con una dirección más dura. La falta de cuidado puede ocasionar un choque o lesiones personales.



PELIGRO: Si el vehículo cuenta con un dispositivo de bloqueo del volante de dirección, antes de realizar el remolque, asegúrese de que el encendido se encuentre en la posición de accesorios o encendido.



PELIGRO: La sobretensión de un cable de remolque puede dañar su vehículo o el vehículo que está remolcando.



PELIGRO: No remolque el vehículo si la temperatura ambiente es inferior a 0°C.



PELIGRO: No remolque el vehículo hacia atrás.

Remolque de emergencia

Si el vehículo deja de funcionar y no dispone de una plataforma móvil, de una grúa de auxilio o de un remolque de auxilio, su vehículo podrá ser remolcado con todas las ruedas sobre el suelo. Podrá realizar este tipo de remolque en las siguientes condiciones:

- Cuando el vehículo esté orientado hacia adelante para que sea remolcado en esa dirección.
- Cuando la palanca de cambios esté en **N**. Si la palanca de cambios no puede moverse a **N**, tal vez pueda anularse. Véase **Caja de cambios** (página 124).

- Cuando la velocidad máxima no exceda los 50 km/h.
- Cuando la distancia máxima no exceda los 80 km.

Nota: Si necesita superar el límite de velocidad de 50 km/h y el límite de 80 km de distancia durante el remolque, debe levantar las ruedas del suelo.

Nota: Le recomendamos no remolcar el vehículo con las ruedas sobre el suelo. Sin embargo, en caso de sea necesario mover el vehículo a fin de sacarlo de una zona peligrosa, no remolque el vehículo a más de 50 km/h o a más de 80 km de distancia.



PELIGRO: Si se produce una falla mecánica en la transmisión, no remolque el vehículo sobre ningún eje. Todas las ruedas se deben levantar del suelo y colocarse sobre una plataforma nivelada.

Conduzca lentamente y con suavidad, sin sacudir el vehículo remolcado.

Debe emplear únicamente el gancho de remolque provisto con el vehículo. Véase **Puntos de remolque** (página 150).

Los cables o barras de remolque deben ubicarse del mismo lado. Por ejemplo, el punto de remolque trasero derecho debe estar conectado al punto de remolque delantero derecho.

Debe emplear un cable o barra de remolque que sea capaz de soportar el peso del vehículo remolcador y del vehículo remolcado.

Nota: Usar una barra de remolque es la manera más segura para remolcar un vehículo.

El peso del vehículo remolcado no debe superar el peso del vehículo remolcador.

Remolque

REMOLQUE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS - TRANSMISIÓN MANUAL



PELIGRO: Debe activar el encendido cuando su vehículo esté siendo remolcado. No seguir esta advertencia podría aumentar drásticamente el riesgo de sufrir lesiones o la muerte.



PELIGRO: La asistencia para los frenos y la dirección no funcionará a menos que el motor se encuentre en marcha. Tendrá que presionar firmemente el pedal del freno, tener en cuenta mayores distancias de detención y maniobrar con una dirección más dura.



PELIGRO: Si el vehículo cuenta con un dispositivo de bloqueo del volante de dirección, asegúrese de que, durante el remolque, el encendido se encuentre en la posición de accesorios o encendido.



PELIGRO: La sobretensión de un cable de remolque puede dañar su vehículo o el vehículo que está remolcando.



PELIGRO: Cuando remolquen su vehículo, ponga la palanca de velocidades en punto muerto. No seguir esta advertencia podría dañar la transmisión, resultar en un choque u ocasionar lesiones.

Los cables o barras de remolque deben ubicarse del mismo lado. Por ejemplo, el punto de remolque trasero derecho debe estar conectado al punto de remolque delantero derecho.

Debe emplear un cable o barra de remolque que sea capaz de soportar el peso del vehículo remolcador y del vehículo remolcado.

El peso del vehículo remolcado no debe superar el peso del vehículo remolcador.

No exceda los 50 km/h. Véase **Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas** (página 153).

Ponga su vehículo en movimiento lentamente y con suavidad, sin sacudir el vehículo que está remolcando.

Debe emplear únicamente el gancho de remolque provisto con el vehículo. Véase **Puntos de remolque** (página 150).

Recomendaciones para la conducción

CONDUCCIÓN ECONÓMICA

El consumo de combustible es afectado por varios factores como la forma en que conduce, las condiciones en las que conduce y el mantenimiento que le realiza al vehículo.

Debe tener en cuenta lo siguiente para mejorar el consumo de combustible:

- acelerar y desacelerar en una forma suave y moderada,
- conducir a velocidades constantes,
- anticipar frenadas; al reducir la velocidad no tendrá que frenar,
- combinar mandados y evitar frenar y avanzar repetidamente (en estos casos, vaya al destino más alejado y luego comience la vuelta a casa),
- cerrar las ventanillas al conducir a altas velocidades,
- conducir a velocidades razonables,
- mantener los neumáticos correctamente inflados y solo utilizar el tamaño recomendado,
- utilizar el aceite para motor recomendado,
- realizar todos los mantenimientos programados regularmente.

También debe hacer lo siguiente para reducir el consumo de combustible:

- evitar aceleraciones repentinas y bruscas,
- evitar elevar las revoluciones del motor antes de apagar el automóvil,
- evitar períodos prolongados de marcha lenta,
- no calentar el vehículo durante mañanas frías,
- reducir el uso de la calefacción y el aire acondicionado,
- evitar usar el control de velocidad en terrenos montañosos,

- no dejar el pie en el pedal del freno cuando conduce,
- evitar llevar peso innecesario,
- evitar agregar accesorios particulares al vehículo (p. ej., reflectores, estribos antivuelco, barras luminosas, estribos eléctricos, barras portaesquí),
- evitar conducir cuando las ruedas no están alineadas.

PRECAUCIONES CON BAJAS TEMPERATURAS

La funcionalidad de algunos componentes y sistemas puede verse afectada a temperaturas por debajo de los -10°C .

RODAJE INICIAL

Neumáticos

Nota: Los neumáticos nuevos se deben asentar durante aproximadamente 500 km. Durante este período, puede experimentar características de manejo diferentes.

Frenos y embrague

Nota: Si es posible, evite la aplicación brusca del freno y del embrague durante los primeros 150 km en la ciudad y los primeros 1.500 km en autopista.

CONDUCCIÓN POR AGUA



PELIGRO: No conduzca a través de agua profunda o en movimiento, ya que puede perder el control del vehículo.

Nota: Conducir a través de agua puede dañar el vehículo.

Nota: El motor podría dañarse si ingresa agua al filtro de aire.

Recomendaciones para la conducción

Antes de conducir a través de agua, controle la profundidad. Nunca conduzca a través de agua que esté por encima de la parte inferior del zócalo delantero del vehículo.



Cuando conduzca a través de agua, conduzca lentamente y no detenga el vehículo. El rendimiento del freno y la tracción pueden ser limitados. Luego de conducir a través del agua y tan pronto como sea seguro, realice lo siguiente:

- Presione el pedal de freno ligeramente para secar los frenos y revisar que funcionen correctamente.
- Verifique que la bocina funciona.
- Verifique que las luces exteriores funcionen.
- Gire el volante para verificar que el sistema de dirección asistida funcione.

CUBREALFOMBRAS DEL PISO



Siempre utilice alfombras que se ajusten al espacio para los pies de su vehículo. Utilice solo alfombras que se aseguren firmemente a los puntos de retención.



PELIGRO: Asegúrese de que la alfombra esté asegurada correctamente utilizando las sujeciones apropiadas y no coloque la alfombra de manera que interfiera con el funcionamiento de los pedales.

Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales. Siempre asegúrese de que las alfombras de piso estén bien sujetadas a los puntos de retención en la alfombra que viene con el vehículo. Las alfombras se deben asegurar adecuadamente a ambos puntos de retención para garantizar que no se deslicen.

Nunca coloque alfombras ni cualquier otra cubierta en el espacio para los pies del vehículo que no se puedan asegurar apropiadamente para evitar que se muevan e interfieran con los pedales o con la capacidad de controlar el vehículo.

Recomendaciones para la conducción

Nunca coloque alfombras de piso ni cualquier otra cubierta encima de las alfombras de piso que ya están instaladas. Las alfombras siempre deben apoyarse en la superficie para alfombra del vehículo y no en otra alfombra ni cubierta. Las alfombras de piso o cualquier otra cubierta adicional reducirán el espacio del pedal y posiblemente interferirán en su operación.

Verifique regularmente la sujeción de las alfombras de piso. Siempre reinstale y asegure de manera correcta las alfombras de piso que se hayan quitado para limpieza o reemplazo.

Si no se siguen correctamente las instrucciones de instalación o sujeción de las alfombras es posible que interfieran con el funcionamiento del pedal y causen la pérdida del control del vehículo.

1. Para instalar las alfombras, colóquelas de manera que los ojales queden sobre los postes de retención y presione hacia abajo para asegurarlas.
2. Para quitar una alfombra, coloque sus manos debajo de la alfombra por los ojales y tire hacia arriba.

Emergencias en el camino

LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA



El interruptor de la luz intermitente de emergencia se encuentra en el cuadro de instrumentos.

Use las luces intermitentes de emergencia si el vehículo representa un riesgo para la seguridad de otros conductores.

Encender o apagar las luces intermitentes de emergencia



Presione el botón para encender las luces intermitentes de emergencia.

Presione el botón nuevamente para apagar las luces intermitentes de emergencia.

Nota: todas las luces de giro parpadean.

Nota: el uso prolongado de las luces intermitentes de emergencia pueden ocasionar que se descargue la batería del vehículo.

Nota: Según las leyes vigentes del país para el cual se fabricó el vehículo, es posible que, si frena bruscamente, se enciendan las luces intermitentes de emergencia.

Indicador de las luces intermitentes de emergencia.



Parpadea cuando enciende las luces intermitentes de emergencia.

EXTINTOR

El extinguidor de incendios debe ser ubicado en el baúl. Para obtener más información, consulte a un Concesionario Ford.

Una vez al mes, debe revisar el extinguidor visualmente y verificar que el indicador y el envase de sellador no estén dañados, que el gatillo esté en una buena condición operativa y que no haya obstrucciones para removerlo.

Las instrucciones operativas se encuentran en el cuerpo del extinguidor de incendios. El propietario es responsable del mantenimiento; por lo tanto, debe realizarlo de acuerdo con las instrucciones del fabricante impresas en el equipo.

Debe respetar la fecha de vencimiento que figura en el extinguidor y considerar las recomendaciones para revisarla.

Antes de usar el extinguidor, asegúrese de quitar el empaque de plástico transparente empleado para transportar el equipo con el fin de evitar obstrucciones.

Al reemplazar el extinguidor, cerciórese de que el nuevo equipo sea del tipo polvo seco clase ABC.

CORTE DE COMBUSTIBLE



PELIGRO: Si el vehículo ha estado involucrado en un choque, solicite que revisen el sistema de combustible. Si no sigue estas instrucciones, se podría producir un incendio, lesiones personales o la muerte.

En caso de un choque de intensidad moderada a grave, este vehículo cuenta con una función de desactivación de la bomba de combustible que interrumpe el flujo de combustible hacia el motor. No todos los impactos producirán la desactivación.

Emergencias en el camino

Si el vehículo se apaga después de un choque, usted debe volver a encender el vehículo. Para vehículos equipados con sistema de llave:

1. Desactive el encendido.
2. Cambie a la posición de arranque.
3. Desactive el encendido.
4. Active el encendido para volver a activar la bomba de combustible.

Para vehículos equipados con sistema de botón de arranque:

1. Presione el botón **START/STOP** para desactivar el encendido.
2. Presione el pedal de freno y el botón **START/STOP** para volver a activarlo.
3. Retire el pie del pedal de freno y presione el botón **START/STOP** para desactivar el encendido.
4. Puede intentar arrancar el motor presionando el pedal de freno y el botón **START/STOP**, o activar el encendido sólo presionando el botón **START/STOP** sin pisar el pedal del freno. Ambas maneras vuelven a activar el sistema de combustible.

Nota: Cuando intente volver a encender el vehículo luego de un corte de combustible, el vehículo se asegura de que varios sistemas estén seguros para hacer esto. Una vez que el vehículo determine que los sistemas estén seguros, podrá volver a encenderlo.

Nota: En el caso de que el vehículo no vuelva a encenderse en el tercer intento, consulte a un Concesionario Ford.

ARRANQUE CON CABLES DE EMERGENCIA



PELIGRO: Por lo general, las baterías producen gases explosivos que pueden provocar lesiones a las personas. Por lo tanto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas estén cerca de la batería. Cuando trabaje cerca de la batería, siempre cúbrase la cara y protéjase los ojos. Siempre asegúrese de que haya una correcta ventilación.



PELIGRO: Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Cúbrase los ojos cuando trabaje cerca de la batería para protegerse contra posibles salpicaduras de soluciones ácidas. En caso de que la piel o los ojos entren en contacto con el ácido, enjuáguese de inmediato con agua durante un mínimo de 15 minutos y obtenga atención médica de inmediato. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.



PELIGRO: Utilice únicamente cables del tamaño adecuado con pinzas aisladas.

No intente arrancar el vehículo con transmisión automática empujándolo. La transmisión automática no tiene capacidad de encendido mediante empuje. Intentar arrancar el vehículo con transmisión automática empujándolo puede dañar la transmisión.

Preparación del vehículo

Nota: use únicamente un suministro de 12 V para arrancar el vehículo.

Emergencias en el camino

Nota: No desconecte la batería del vehículo descompuesto ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

1. Estacione el vehículo de apoyo cerca del capó del vehículo descompuesto y asegúrese de que los vehículos no se toquen entre sí. Aplique el freno de estacionamiento en ambos vehículos y aléjese del ventilador de refrigeración del motor y de otras piezas móviles.
2. Revise todos los terminales de la batería y elimine el exceso de corrosión antes de conectar los cables de la batería. Asegúrese de que todos los tapones de ventilación estén apretados y nivelados.
3. Encienda el ventilador de la calefacción en ambos vehículos para evitar daños causados por sobrecargas de tensión. Apague todos los demás accesorios.

Conexión de los cables pasacorrente



PELIGRO: No use las líneas de combustible, las cubiertas de la válvula del motor, los brazos del limpiaparabrisas, el múltiple de admisión ni la traba del capó como puntos de conexión a masa.

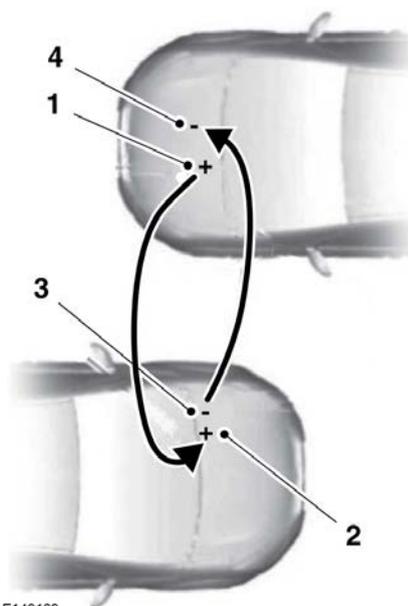


PELIGRO: Utilice únicamente cables del tamaño adecuado con pinzas aisladas.



PELIGRO: Asegúrese de que los cables no tengan piezas móviles ni piezas del sistema de suministro de combustible.

Nota: En la ilustración, el vehículo de la parte inferior se usa para indicar la batería auxiliar (apoyo).



E149169

1. Conecte el cable pasacorrente positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería sin carga.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el cable negativo (-) al terminal negativo (-) de la batería auxiliar.
4. Realice la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica del motor del vehículo sin carga, lejos de la batería, del carburador o del sistema de inyección de combustible.

Emergencias en el camino



PELIGRO: No conecte el extremo del segundo cable al terminal negativo (-) de la batería descargada. Una chispa podría causar la explosión de los gases que rodean la batería.

Asegúrese de que los cables estén alejados de las aspas de los ventiladores, las correas, las piezas móviles de ambos motores o de cualquier pieza del sistema de suministro de combustible.

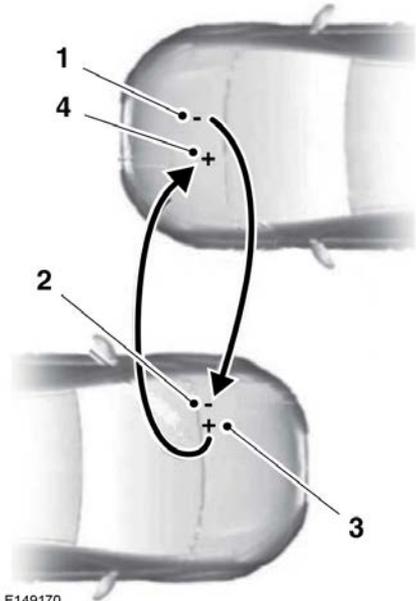
Arranque con cables pasacorriente

1. Arranque el motor del vehículo de apoyo y hágalo funcionar a una velocidad moderadamente alta.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que el vehículo descompuesto haya arrancado, haga funcionar ambos motores por tres minutos antes de desconectar los cables de emergencia.

Retiro de los cables pasacorriente

Retire los cables pasacorriente siguiendo el orden inverso al de conexión.

Nota: En la ilustración, el vehículo de la parte inferior se usa para indicar la batería auxiliar (apoyo).



E149170

1. Retire el cable pasacorriente de la superficie metálica de conexión a masa.
2. Retire el cable de emergencia del terminal negativo (-) de la batería del vehículo de apoyo.
3. Retire el cable de emergencia del terminal positivo (+) de la batería del vehículo de apoyo.
4. Retire el cable de emergencia del terminal positivo (+) de la batería del vehículo descompuesto.

Una vez que el vehículo descompuesto haya arrancado y que haya retirado los cables de emergencia, permita que el motor esté en marcha por varios minutos para que la computadora del motor pueda volver a aprender la velocidad de ralentí.

SISTEMA DE ALERTA POSTCOLISIÓN

El sistema hace parpadear las luces de giro y hace sonar la bocina (de forma intermitente) en caso de un impacto grave que provoque el despliegue del airbag (frontal, lateral, de cortina lateral o Safety Canopy) o los pretensores de los cinturones de seguridad.

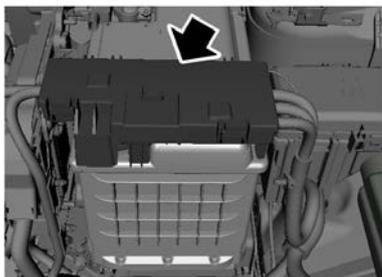
Las luces y la bocina se apagarán si:

- presiona el botón de control de las luces intermitentes de emergencia;
- presiona el botón de pánico (si está equipado) del transmisor de entrada remoto;
- el vehículo se queda sin energía;

Fusibles y relés

LOCALIZACIÓN DE LA CAJA DE FUSIBLES

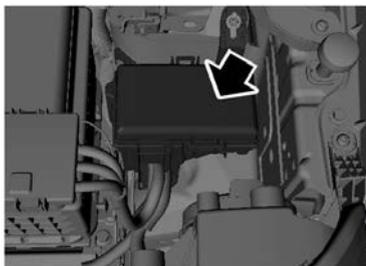
Caja de fusibles de la batería



E246704

Esta caja de fusibles está conectada al terminal positivo de la batería.

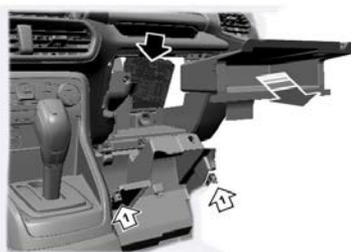
Caja de fusibles del compartimento del motor



E246703

Esta caja de fusibles se encuentra en el compartimento del motor.

Caja de fusibles del habitáculo



E263694

Esta caja de fusibles se encuentra detrás de la guantera. Para acceder a la caja de fusibles, siga los pasos a continuación:

1. Abra la guantera y retire las trabas.
2. Quite el compartimento de almacenamiento.

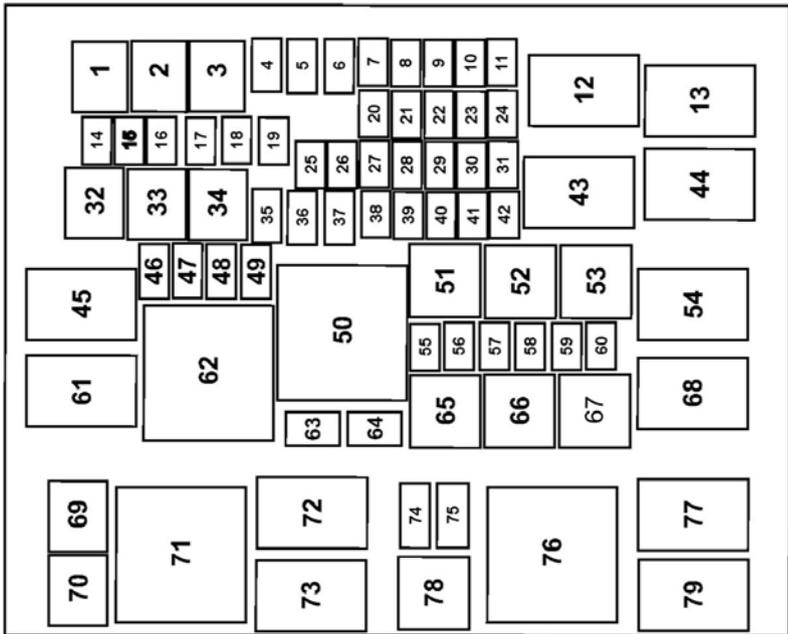
Nota: *Cualquier modificación indebida del sistema eléctrico puede comprometer la seguridad del vehículo e implicar riesgo de incendio o daño del motor. Para aclaraciones o preguntas, comuníquese con un concesionario Ford.*

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FUSIBLES

Su vehículo puede no estar equipado con todas las características que se mencionan en la tabla de fusibles. La siguiente información describe todos los fusibles para todos los modelos de vehículo disponibles.

Fusibles y relés

Caja de fusibles del compartimento del motor



E245746

Fusible	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
1	60 A	Relé del ventilador de refrigeración del motor 2.
2	50 A	Relé del ventilador de refrigeración del motor 1.
3	-	Sin uso.
4	40 A	ABS con programa de estabilidad electrónico (válvulas).
5	-	Sin uso.
6	40 A	Motor del soplador delantero.

Fusibles y relés

Fusible	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
7	10 A	Interruptor de activación/desactivación del freno.
8	-	Sin uso.
9	15 A	Relé del limpiador trasero. Bobina del relé del limpiaparabrisas.
10	7,5 A	Relé del embrague del aire acondicionado.
11	5 A	Relé del tomacorriente de la bobina. Bobina del relé de la bocina. Bobina del relé de la bomba de combustible.
14	-	Sin uso.
15	5 A	Bobina del relé del limpiador trasero.
16	10 A	Motor de la escobilla del limpiaparabrisas de la luneta.
17	20 A	Tomacorriente 1 (o encendedor de cigarrillos).
18	-	Sin uso.
19	-	DE REPUESTO.
20	20 A	Módulo de control del tren motriz.
21	15 A	Sensor de oxígeno calentado. Sensor del monitor del catalizador. Válvula de purga del depósito. Válvulas del solenoide de sincronización variable de árbol de levas.
22	10 A	Bobina de control de relé del embrague del A/C Bobina de relé de control del ventilador: encendido/apagado Bobina de relé de control del ventilador: encendido/apagado Control variable de la bomba de aceite (Motor 1.5L - PFI). Válvula variable del compresor del A/C. Freno de vacío (Motor 1.5L - PFI).
23	20 A	Bobinas del encendido (Motor 1.5L).

Fusibles y relés

Fusible	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
24	10 A	Inyectores de combustible en el puerto: PFI (Dragon 1,5 l)
25	-	Sin uso.
26	-	Sin uso.
27	-	Sin uso.
28	10 A	Bocina izquierda.
29	10 A	Bocina derecha.
30	-	Sin uso.
31	-	Sin uso.
32	30 A	Módulo de control de la carrocería (voltaje de la batería).
33	60 A	Bomba del programa de estabilidad electrónico/ABS.
34	-	Sin uso.
35	40 A	Luz trasera térmica.
36	30 A	Relé del motor de arranque.
37	-	Sin uso.
38	20 A	Luz baja izquierda de descarga de alta intensidad.
39	20 A	Luz baja derecha de descarga de alta intensidad.
40	-	Sin uso.
41	-	Sin uso.
42	-	Sin uso.
46	30 A	Unidad de control de la puerta trasera izquierda (si está equipada).
47	20 A	Bomba de combustible (motor 1.5L).
48	30 A	Unidad de control de la puerta del conductor.
49	-	Sin uso.

Fusibles y relés

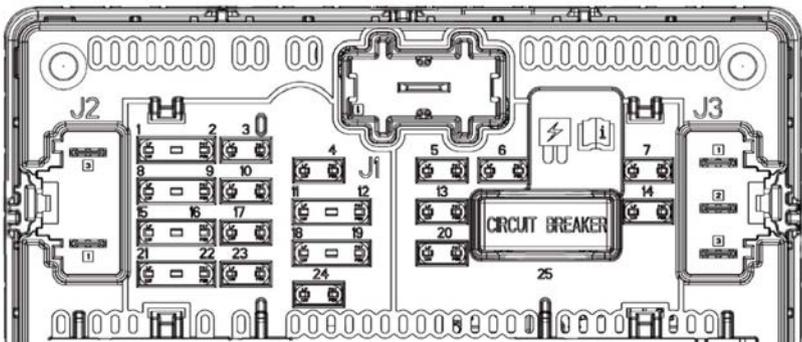
Fusible	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
55	10 A	Faro delantero Nivelación de los faros delanteros.
56	5 A	Dirección electrónica asistida. Módulo de control del tren motriz.
57	-	Sin uso.
58	-	Sin uso.
59	5 A	Módulo ABS
60	5 A	Bobina del relé de luz trasera térmica.
63	25 A	Limpiaparabrisas delantero.
64	30 A	Módulo de control de la carrocería: bus de marcha y arranque
69	-	Sin uso.
70	-	Sin uso.
74	-	Sin uso.
75	-	DE REPUESTO.

Relé	Circuitos conmutados
12	Relé del módulo de control del tren motriz.
13	Relé del motor de arranque.
43	Relé del tomacorriente auxiliar.
44	Relé del limpiaparabrisas.
45	Relé del motor del soplador delantero.
50	Relé de marcha y arranque.
51	Bloqueo de la columna de la dirección
52	Relé de la bocina del vehículo.
53	Luz baja izquierda de descarga de alta intensidad.
54	Relé del limpiador.
61	Relé de luz trasera térmica.

Fusibles y relés

Relé	Circuitos conmutados
	Antena de diversidad.
62	Relé del ventilador de refrigeración del motor 2.
65	Relé de la bomba de combustible (motor 1,5 l).
66	Luz baja derecha de descarga de alta intensidad.
67	Relé del embrague del aire acondicionado.
68	Relé del ventilador de refrigeración del motor 1.
71	Sin uso.
72	Sin uso.
73	Sin uso.
76	Sin uso.
77	Sin uso.
78	DE REPUESTO.
79	Sin uso.

Caja de fusibles del habitáculo del acompañante



E245748

Fusibles y relés

Fusible	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
F01	5 A	Módulo de control de protección.
F02	-	Sin uso.
F03	10 A	Módulo de ayuda de estacionamiento en marcha atrás (si está equipado).
F04	10 A	Interruptor de encendido.
F05	20 A	Relé del cierre centralizado. Relé de desbloqueo central.
F06	10 A	Interruptor del techo corredizo (si está equipado). Módulo del techo corredizo (si está equipado). Iluminación del conductor. Iluminación del interruptor del alzacristales eléctrico del conductor.
F07	30 A	Unidad de control de la puerta del pasajero (si está equipada).
F08	5 A	Sin uso.
F09	5 A	Espero interior electrocrómico. Interruptor de control de la transmisión.
F10	10 A	Sin uso.
F11	5 A	Sin uso.
F12	5 A	Sensor del monitor de intrusión
F13	15 A	Relé de desbloqueo del conductor. Relé del seguro doble. Relé del seguro para niños. Desbloqueo de la tapa de combustible.
F14	30 A	Unidad de control de la puerta trasera derecha (si está equipada).
F15	15 A	Sin uso.
F16	15 A	Sin uso.
F17	15 A	SYNC Panel de mini acabado electrónico.

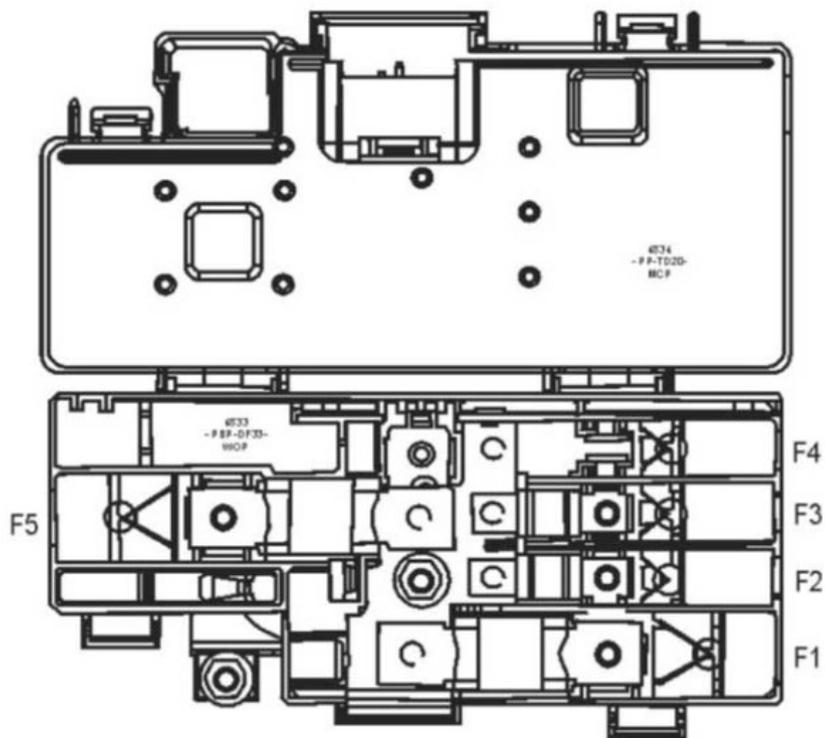
Fusibles y relés

Fusible	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
F18	7,5 A	Sin uso.
F19	7,5 A	Sin uso.
F20	10 A	Sin uso.
F21	7,5 A	Climatizador del cabezal.
F22	7,5 A	Módulo de control de la columna de la dirección. Potencia inteligente de enlace de datos. Tablero de instrumentos.
F23	20 A	Módulo de control del audio. Radio conectada.
F24	20 A	Conector de enlace de datos inteligente de diagnóstico a bordo.
F25	30 A	Motor eléctrico de la ventanilla. ¹

¹Vehículos sin unidad de control de puertas.

Fusibles y relés

Caja de fusibles de la batería



E245747

Fusibles y relés

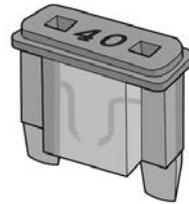
Fusible	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
1	250 A	Caja de fusibles del compartimento del motor.
2	60 A	Dirección eléctrica asistida.
3	100 A	Módulo de control de la carrocería.
4	-	Sin uso.
5	275A	Motor de arranque.

CAMBIO DE FUSIBLES

Fusibles



PELIGRO: Reemplace siempre un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. Si utiliza un fusible con un amperaje superior, puede causar daños graves al cableado y podría provocar un incendio.

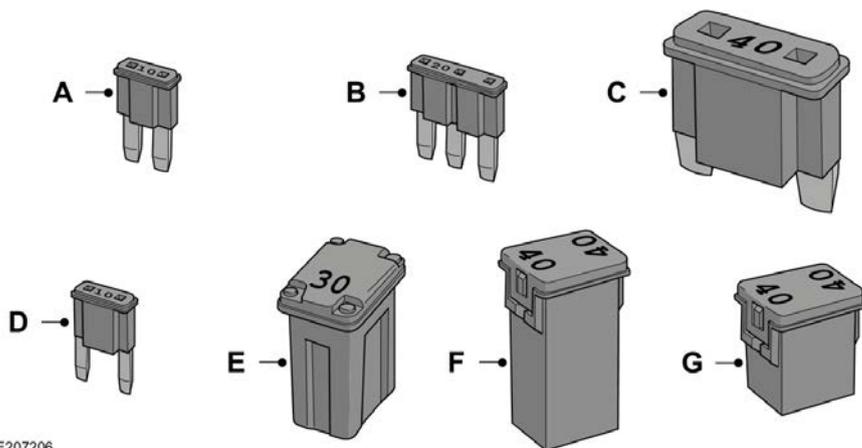


E217331

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya quemado un fusible. Los fusibles quemados se identifican por la presencia de un cable cortado en su interior. Revise los fusibles adecuados antes de reemplazar cualquier componente eléctrico.

Fusibles y relés

Tipos de fusibles



E207206

Rótulo	Tipo de fusible
A	Micro 2
B	Micro 3
C	Maxi
D	Mini
E	Caja M
F	Caja J
G	Caja J de bajo perfil

Mantenimiento

INFORMACIÓN GENERAL

Lleve su vehículo a servicio en forma regular para ayudar a mantener su capacidad para circular y su valor de reventa. Existe una gran red de Concesionarios Ford disponibles para ayudarlo con su experiencia en servicios profesionales. Nuestros técnicos están especialmente capacitados y calificados para dar servicio a su vehículo en forma adecuada y experta. Están equipados con una amplia gama de herramientas altamente especializadas desarrolladas específicamente para dar servicio a su vehículo.

Si su vehículo necesita servicio profesional, un Concesionario Ford puede proporcionarle las piezas y servicios necesarios. Verifique su información de garantía para saber qué piezas y servicios están cubiertos.

Utilice sólo los combustibles, lubricantes, fluidos y repuestos recomendados, de acuerdo con las especificaciones. Las piezas Motorcraft® están diseñadas y construidas para proporcionar el mejor desempeño en su vehículo.

Precauciones

- No trabaje en un motor caliente.
- Asegúrese de que nada quede atascado entre las partes móviles.
- No trabaje en un vehículo cuyo motor está encendido en un espacio cerrado, a menos que se haya asegurado de que hay suficiente ventilación.
- Mantenga llamas abiertas y otro material ardiente (como cigarrillos) lejos de la batería y todas las partes relacionadas con el combustible.

Trabajo con el motor apagado

1. Cambie el freno de mano y mueva la palanca de cambios a la posición de estacionamiento (P).
2. Apague el motor.
3. Bloquee las ruedas.

Trabajo con el motor encendido

 **PELIGRO:** Para reducir el riesgo de daño al vehículo y de lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor sin el filtro de aire ni lo desmonte con el motor en marcha.

1. Cambie el freno de mano y mueva la palanca de cambios a la posición de estacionamiento (P).
2. Bloquee las ruedas.

APERTURA Y CIERRE DEL CAPÓ

Apertura del capó



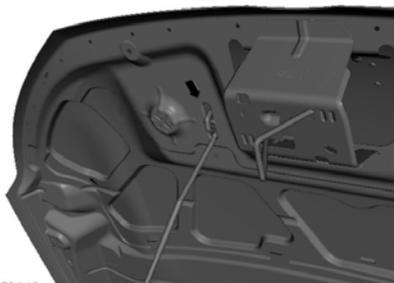
E102165

Mantenimiento



E154746

Mueva el pestillo hacia la derecha.



E158140

Abra el capó y coloque la varilla de apoyo para sostenerlo. Fije la varilla de sujeción al capó; la ubicación correcta se indica con una flecha.

Cierre del capó

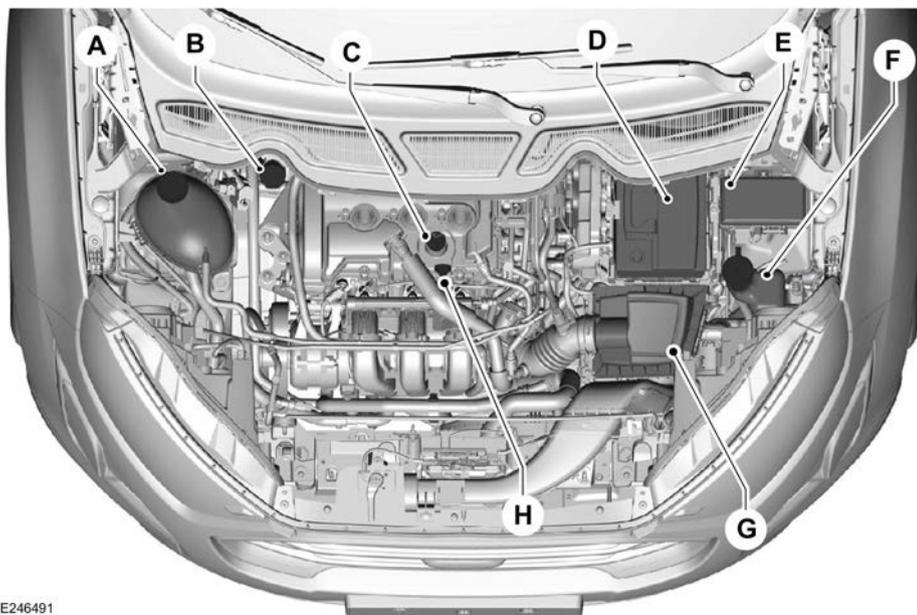
Nota: Debe asegurar la varilla de sujeción al capó correctamente luego de usarla.

Nota: Asegúrese de que el capó esté correctamente cerrado.

Baje el capó y déjelo caer por su propio peso desde una altura de, al menos, 20–30 cm.

Mantenimiento

BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - 1.5L

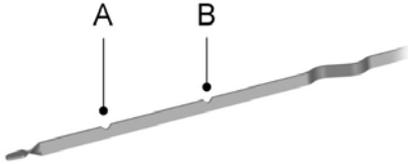


E246491

- A Depósito de refrigerante del motor. Véase **Comprobación del líquido refrigerante de motor** (página 178).
- B Tapón de llenado de aceite del motor. Véase **Comprobación del aceite de motor** (página 176).
- C Depósito de líquido de frenos y embrague. Véase **Comprobación del líquido de embrague** (página 184).
- D Batería. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 184).
- E Caja de fusibles del compartimento del motor. Véase **Fusibles y relés** (página 162).
- F Depósito del sistema de líquido limpiaparabrisas. Véase **Comprobación del fluido del lavaparabrisas** (página 186).
- G Filtro de aire. Véase **Cambio del filtro de aire del motor** (página 178).
- H Varilla indicadora del nivel de aceite del motor. Véase **Comprobación del aceite de motor** (página 176).

Mantenimiento

VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE - 1.5L



E141337

- A Mínimo.
B Máximo.

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE MOTOR



PELIGRO: no trabaje en un motor caliente.

Para verificar el nivel de aceite del motor de manera precisa y consistente, siga los pasos a continuación:

1. Asegúrese de que el freno de mano esté accionado. Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P) o en punto muerto (N).
2. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento.
3. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie nivelada.
4. Apague el motor y espere 15 minutos para que el aceite se escurra hacia el cárter de aceite. Verificar el nivel de aceite del motor demasiado pronto después de apagar el motor puede causar una lectura imprecisa.
5. Abra el capó. Véase **Apertura y cierre del capó** (página 173).

6. Quite la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio sin pelusas. Véase **Bajo el capó - Vista de conjunto** (página 175).
7. Vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y quítela nuevamente para revisar el nivel del aceite. Véase **Varilla indicadora de nivel de aceite** (página 176).
8. Asegúrese de que el nivel de aceite esté entre las marcas de nivel máximo y mínimo. Si el nivel de aceite se encuentra en la marca de nivel mínimo, agregue aceite de inmediato. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 226).
9. Si el nivel de aceite es adecuado, vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y asegúrese de que esté totalmente asentada.

Nota: no retire la varilla indicadora de nivel con el motor en marcha.

Nota: si el nivel de aceite está entre las marcas de nivel máximo y mínimo, el nivel de aceite es aceptable. No agregue aceite.

Nota: el consumo de aceite de los motores nuevos alcanza su nivel normal después de aproximadamente 5.000 km.

Reposición de aceite del motor



PELIGRO: no quite el tapón de llenado con el motor en marcha.



PELIGRO: no agregue aceite de motor cuando el motor está caliente. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

No use aditivos para aceite de motor adicionales, ya que no son necesarios y podrían ocasionar daños que la garantía del vehículo no cubre.

Mantenimiento



Use aceites certificados para motores de nafta por el American Petroleum Institute (API). Un aceite con este símbolo de marca registrado cumple con las normas de protección de sistema de emisión y motor y requisitos de rendimiento de combustible del Comité Internacional de Normalización y Aprobación de Lubricantes (ILSAC).

Para rellenar el nivel de aceite del motor, siga los pasos a continuación:

1. Limpie el área alrededor del tapón de llenado de aceite del motor antes de retirarlo.
2. Quite la tapa de llenado de aceite del motor. Véase **Bajo el capó - Vista de conjunto** (página 175). Gírela hacia la izquierda y quítela.
3. Agregue aceite de motor que cumpla con nuestras especificaciones. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 226). Puede tener que usar un embudo para verter el aceite de motor en la abertura.
4. Vuelva a comprobar el nivel de aceite.
5. Si el nivel de aceite es adecuado, vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y asegúrese de que esté totalmente asentada.
6. Vuelva a colocar la tapa de llenado de aceite del motor. Gire hacia la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

Nota: no agregue aceite por encima de la marca de nivel máximo. Los niveles de aceite que estén por encima de la marca de nivel máximo podrían dañar al motor.

Nota: asegúrese de instalar el tapón de llenado de aceite correctamente.

Nota: limpie cualquier salpicadura con un paño absorbente de inmediato.

REINICIALIZACIÓN DEL TESTIGO DEL CAMBIO DE ACEITE (SI ESTÁ EQUIPADO)

Solo restablezca el sistema luego de cambiar el aceite del motor y el filtro de aceite.

Restablecimiento del sistema de monitoreo de la vida útil del aceite

1. Active el encendido. No arranque el motor.
2. Presione completamente el pedal del acelerador y el del freno al mismo tiempo.
3. Mantenga presionados por completo los pedales del acelerador y del freno.
4. Luego de tres segundos, aparecerá un mensaje que confirma que el restablecimiento está en curso.
5. Luego de 25 segundos, aparecerá un mensaje que confirma que el restablecimiento está completo.
6. Suelte los pedales del acelerador y del freno.
7. Gire el encendido a OFF.

Mantenimiento

CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR



PELIGRO: Para reducir el riesgo de daño al vehículo y de lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor sin el filtro de aire ni lo desmonte con el motor en marcha.

Nota: *No usar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor.*

Cambio del elemento del filtro de aire

1. Quite las dos trabas de retención de la cubierta del compartimento del filtro de aire.
2. Separe cuidadosamente las dos mitades del compartimento del filtro de aire.
3. Extraiga el filtro de aire del compartimento.
4. Barra la tierra del compartimento y la cubierta del filtro de aire y limpie para quitar cualquier partícula de polvo o residuo y para asegurar un buen cierre.
5. Coloque el filtro de aire nuevo. Tenga cuidado de no doblar los bordes del filtro contra el compartimento o la cubierta del compartimento del filtro de aire. Esto puede dañar el filtro y permitir que aire no filtrado entre al motor si no está asentado de manera adecuada.
6. Fije la cubierta del compartimento del filtro de aire y coloque las trabas.

VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN DEL MOTOR



PELIGRO: Mantenga sus manos y su ropa lejos del ventilador de enfriamiento del motor.

En ciertas condiciones, el ventilador de enfriamiento del motor puede continuar funcionando durante varios minutos luego de apagar el motor del vehículo. Esto puede suceder a temperaturas ambiente bajas e independientemente de la temperatura del refrigerante del motor, por ejemplo, durante viajes cortos o cuando la temperatura del refrigerante del motor es baja.

COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE DE MOTOR



PELIGRO: no agregue líquido refrigerante cuando el motor está encendido o el sistema de refrigeración está caliente. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales.



PELIGRO: No coloque refrigerante en el depósito de líquido del limpiaparabrisas. Si se rocía refrigerante en el parabrisas, se puede dificultar ver a través del parabrisas.



PELIGRO: Con el fin de reducir el riesgo de lesión personal, asegúrese de que el motor está frío antes de desenroscar la tapa de liberación de presión del refrigerante. El sistema de refrigeración se encuentra bajo presión. El vapor y el líquido caliente pueden salir con fuerza apenas afloja la tapa.

Mantenimiento



PELIGRO: No agregue refrigerante por encima de la marca de **MAX**.

Cuando el motor esté frío, verifique la concentración y el nivel del refrigerante en los intervalos detallados en la información de mantenimiento programado.

Nota: Asegúrese de que el nivel del líquido refrigerante esté entre las marcas **MIN** y **MAX** en el depósito del líquido refrigerante.

Nota: El líquido refrigerante se expande cuando está caliente. El nivel se puede extender más allá de la marca **MAX**.

Mantenga la concentración del refrigerante entre 48 % y 50 %, que equivale a un punto de congelación entre -30 °F (-34 °C) y -34 °F (-37 °C). La concentración de refrigerante debe medirse con un refractómetro. No recomendamos el uso de hidrómetros o tiras de prueba de refrigerante para medir la concentración de refrigerante.

Reposición de líquido refrigerante



PELIGRO: no quite el tapón del depósito de refrigerante mientras el motor está encendido o el sistema de refrigeración está caliente. Espere 10 minutos hasta que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un paño grueso para evitar quemarse y retire el tapón con cuidado. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales.

Nota: Los fluidos automotrices no son intercambiables. No use el refrigerante o el líquido limpiaparabrisas para otra función o lugar del vehículo que no sea la específica.

Nota: No utilice parches contra fugas, selladores para el sistema de refrigeración o aditivos no especificados, ya que pueden causar daños en los sistemas de calefacción o refrigeración del motor. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.

Es muy importante usar refrigerante prediluido aprobado con la especificación correcta a fin de evitar obstruir los pequeños conductos del sistema de enfriamiento del motor. Véase

Capacidades y especificaciones (página 219). No mezcle colores o tipos diferentes de refrigerante en su vehículo. La mezcla de refrigerantes para motor o el uso de un refrigerante incorrecto pueden dañar el motor o los componentes del sistema de enfriamiento, que pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo.

Nota: si no está disponible un refrigerante prediluido, use el refrigerante concentrado aprobado diluido con agua destilada en proporción 50/50. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 219). El uso de agua no desionizada puede contribuir a la formación de depósitos, corrosión y obstrucción en los pequeños conductos del sistema de enfriamiento.

Nota: Es posible que los refrigerantes que se venden para todas las marcas y los modelos no cumplan con las especificaciones de Ford y puedan dañar el sistema de refrigeración. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.

Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o debajo de esta, agregue refrigerante prediluido de inmediato.

Para rellenar el nivel del líquido refrigerante, siga los pasos a continuación:

1. Desenrosque la tapa lentamente. A medida que desenrosca la tapa, se libera presión.

Mantenimiento

2. Agregue un refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 219).
3. Agregue suficiente refrigerante prediluido para llegar al nivel correcto.
4. Vuelva a colocar la tapa del depósito de refrigerante; gírela hacia la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.
5. Verifique el nivel de refrigerante en el depósito de refrigerante las siguientes veces que maneje su vehículo. De ser necesario, agregue suficiente refrigerante de motor prediluido para que el nivel del refrigerante alcance el nivel correcto.

Si tiene que agregar más de 1 L de refrigerante de motor por mes, haga que revisen su vehículo tan pronto como sea posible. Hacer funcionar un motor con un nivel de refrigerante bajo puede ocasionar un sobrecalentamiento del motor, además de posibles daños a este.

Nota: *durante la conducción normal del vehículo, el refrigerante puede cambiar el color de naranja a rosa o rojo pálido. Siempre y cuando el refrigerante esté limpio y no contaminado, este cambio de color no indica que el refrigerante se haya degradado, ni que es necesario drenar el refrigerante, limpiar el sistema o reemplazar el refrigerante.*

Nota: *En caso de emergencia, puede agregar una gran cantidad de agua sin refrigerante para llegar a un taller mecánico. El agua sola, sin refrigerante, puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento. Cuando llegue a un taller mecánico, debe drenar y rellenar el sistema de enfriamiento con refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 219).*

No reemplace el refrigerante con los siguientes líquidos:

- Alcohol
- Metanol
- Salmuera
- Cualquier refrigerante mezclado con alcohol o metanol anticongelamiento

El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento.

no agregue inhibidores adicionales o aditivos al refrigerante. Estos pueden resultar dañinos y poner en peligro la protección contra corrosión del refrigerante.

Refrigerante reciclado

No recomendamos el uso de refrigerante reciclado, ya que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclado aprobado.

Deseche el refrigerante de motor usado de manera adecuada. Respete las regulaciones y normas de su comunidad para reciclar y tirar los fluidos automotrices.

Climas extremos

Si maneja en un clima extremadamente frío:

- Quizás sea necesario aumentar la concentración del refrigerante por encima del 50 %.
- Una concentración del refrigerante del 60 % proporciona un punto de protección mejorado contra el congelamiento. Las concentraciones de refrigerante por encima del 60 % disminuyen las características de protección contra el sobrecalentamiento que proporciona el refrigerante y pueden dañar el motor.

Mantenimiento

Si maneja en un clima extremadamente caluroso:

- Puede disminuir la concentración del refrigerante al 40 %.
- Las concentraciones de refrigerante por debajo del 40 % disminuyen las características de protección contra la corrosión y el congelamiento que proporciona el refrigerante y pueden dañar el motor.

Los vehículos utilizados todo el año en climas no extremos deberían utilizar refrigerante prediluido para lograr una protección óptima del sistema de refrigeración y del motor.

Cambio de refrigerante

El refrigerante se debe cambiar en los intervalos de kilometraje especificados en la información de mantenimiento programado. Agregue un refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 219).

Refrigeración a prueba de fallas

La refrigeración a prueba de fallas le permite manejar el vehículo durante un tiempo antes de que aumenten los daños a los componentes. La distancia a prueba de fallas depende de la temperatura ambiente, la capacidad de carga del vehículo y el terreno.

Cómo funciona la refrigeración a prueba de fallos

Si el motor comienza a sobrecalentarse, el medidor de temperatura del refrigerante se mueve hacia el área roja:



Se enciende una luz de advertencia y puede aparecer un mensaje en la pantalla de información.



Si el motor alcanza un estado de temperatura superior predeterminada, este cambia automáticamente a una marcha de cilindros alternados. Cada cilindro deshabilitado actúa como una bomba de aire y enfría el motor.

Cuando esto ocurre, el vehículo aún funciona, sin embargo:

- La potencia del motor queda limitada.
- El sistema de aire acondicionado se apaga.

El funcionamiento continuo aumenta la temperatura del motor y hará que el motor se apague por completo. En esta situación, aumenta el esfuerzo de la dirección y del frenado.

Cuando disminuya la temperatura del motor, puede volver a arrancar el motor. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible para minimizar el daño del motor.

Cuando se activa el modo a prueba de fallos



PELIGRO: el modo a prueba de fallos debe usarse solo en emergencias. Maneje su vehículo en el modo a prueba de fallos solo cuando sea necesario para llevar su vehículo a reposar en un lugar a salvo y buscar reparación de manera inmediata. Cuando su vehículo está en modo a prueba de fallos, tiene un poder limitado, no será capaz de mantener una marcha a alta velocidad y es posible que

Mantenimiento

se apague por completo sin aviso. Además, es probable que pierda potencia del motor, asistencia de dirección y asistencia de frenado, lo que puede aumentar la posibilidad de un choque y causar una lesión grave.



PELIGRO: no quite el tapón del depósito de refrigerante mientras el motor está encendido o el sistema de refrigeración está caliente. Espere 10 minutos hasta que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un paño grueso para evitar quemarse y retire el tapón con cuidado. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales.

El vehículo tiene potencia de motor limitada cuando está en el modo a prueba de fallas; por lo tanto, maneje con cuidado. El vehículo no mantiene una marcha a alta velocidad y es posible que el motor funcione con poca potencia.

Recuerde que el motor puede apagarse automáticamente para prevenir el daño al motor. En esta situación, haga lo siguiente:

1. Detenga el vehículo a un lado de la calle tan pronto como sea posible y apague el motor.
2. Si es miembro de un programa de asistencia en ruta, le recomendamos que se comunique con el proveedor del servicio de asistencia en ruta.
3. Si esto no es posible, espere un momento para que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel del líquido refrigerante. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o debajo de esta, agregue refrigerante prediluido de inmediato.

5. Cuando disminuya la temperatura del motor, puede volver a arrancar el motor. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible para minimizar el daño del motor.

Nota: Conducir su vehículo sin repararlo aumenta la posibilidad de que se dañe el motor.

Control de la temperatura del refrigerante del motor (Si está equipado)



PELIGRO: Para reducir el riesgo de choques y lesiones, tenga presente que la velocidad del vehículo podría disminuir y que el vehículo podría no acelerar con máxima potencia hasta que disminuya la temperatura del refrigerante.

Si arrastra un remolque con su vehículo, el motor puede alcanzar temporalmente una temperatura superior durante condiciones de funcionamiento de alta intensidad, como ascender en una pendiente prolongada o pronunciada en ambientes con temperaturas elevadas.

En esas situaciones, observará que el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia el área roja y aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

Puede notar una disminución en la velocidad del vehículo ocasionada por una potencia reducida del motor. A fin de controlar la temperatura del refrigerante para motor: El vehículo puede entrar en este modo si tienen lugar determinadas condiciones de alta temperatura y capacidad de carga alta. El nivel de disminución de velocidad depende de la capacidad de carga del vehículo, la pendiente y la temperatura. Si esto ocurre, no es necesario salir del camino. Puede seguir conduciendo el vehículo.

Mantenimiento

El aire acondicionado podría encenderse y apagarse automáticamente durante condiciones extremas de funcionamiento para evitar el sobrecalentamiento del motor. Cuando la temperatura del refrigerante disminuya a una temperatura normal de funcionamiento, el aire acondicionado se encenderá.

Si el indicador de temperatura del refrigerante se mueve por completo hacia el área roja o si aparecen en la pantalla de información los mensajes de advertencia de temperatura del refrigerante o de revisión pronta del motor, haga lo siguiente:

1. Detenga el vehículo a un lado del camino tan pronto como sea posible y cambie la transmisión a estacionamiento **(P)**.
2. Deje el motor en marcha hasta que la aguja del medidor de temperatura del refrigerante regrese a la posición normal. Si la temperatura no disminuye después de varios minutos, siga los pasos restantes.
3. Apague el motor y espere que se enfríe. Revise el nivel del líquido refrigerante.
4. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o debajo de esta, agregue refrigerante prediluido de inmediato.
5. Si el nivel de refrigerante es normal, vuelva a arrancar el motor y continúe.

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

La transmisión automática no tiene una varilla de nivel de líquido de transmisión.

Haga que un Concesionario Ford revise y cambie el líquido de la transmisión en el intervalo de servicio correspondiente. Su transmisión no consume líquido. Sin embargo, si la transmisión patina, cambia lentamente o si nota un signo de fuga de líquido, comuníquese con un Concesionario Ford.

No use aditivos para fluido de transmisión suplementarios, tratamientos o agentes de limpieza. El uso de estos materiales puede afectar el funcionamiento de la transmisión y causar un daño en los componentes internos de la transmisión.

COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS



PELIGRO: No utilice un líquido que no sea el líquido de frenos recomendado, sino reducirá la eficacia de los frenos. El uso de un líquido que no sea el recomendado podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



PELIGRO: Use sólo líquido de frenos de un contenedor sellado. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede provocar daños o fallas en el sistema de los frenos. La falta de cumplimiento de esta advertencia podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



PELIGRO: Evite el contacto del líquido refrigerante con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, enjuague las áreas afectadas con abundante agua de inmediato y consulte a su médico.

Mantenimiento



PELIGRO: Los niveles del líquido entre las líneas **MAX** y **MIN** están dentro de los límites normales de funcionamiento y no es necesario agregar líquido. Un nivel del líquido fuera del límite normal de funcionamiento puede poner en riesgo el rendimiento del sistema. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.



Para evitar la contaminación del líquido, el tapón del depósito de líquido debe permanecer en su lugar y bien ajustado, a menos que esté agregando líquido.

Sólo utilice líquidos que cumplan con las especificaciones de Ford. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 219).

COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE EMBRAGUE

El mismo depósito de líquido abastece a los sistemas de embrague y freno. Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 183).

CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12 V



PELIGRO: Por lo general, las baterías producen gases explosivos que pueden provocar lesiones a las personas. Por lo tanto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas estén cerca de la batería. Cuando trabaje cerca de la batería, siempre cúbrase la cara y protéjase los ojos. Siempre asegúrese de que haya una correcta ventilación.



PELIGRO: Cuando levante una batería con cubierta de plástico, aplicar demasiada presión en las paredes del extremo podría provocar que el ácido se esparza por los tapones de ventilación, lo que podría provocar lesiones a las personas y daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un dispositivo de elevación de baterías o con las manos colocándolas en las esquinas opuestas.



PELIGRO: Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Cúbrase los ojos cuando trabaje cerca de la batería para protegerse contra posibles salpicaduras de soluciones ácidas. En caso de que la piel o los ojos

Mantenimiento

entren en contacto con el ácido, enjuáguese de inmediato con agua durante un mínimo de 15 minutos y obtenga atención médica de inmediato. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.



PELIGRO: Los polos, los terminales y los accesorios relacionados de la batería contienen plomo y componentes de plomo. Lávese las manos después de manipular estos elementos.



PELIGRO: Es posible que el vehículo tenga más de una batería. Si se quitan los cables de una batería solamente, no se desconecta el sistema eléctrico del vehículo. Asegúrese de desconectar los cables de todas las baterías cuando desconecte la energía. Si no lo hace, se podrían provocar lesiones personales graves o daños a la propiedad.



PELIGRO: El requisito en cuanto a la batería es diferente para los vehículos con Start/Stop (Arranque/Detención) automático. Debe reemplazar la batería por una de exactamente la misma especificación.

La batería se encuentra en el compartimento del motor. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 184).

El vehículo tiene una batería sin mantenimiento. No requiere agua adicional durante el mantenimiento.

Si la batería del vehículo tiene una cubierta, asegúrese de volver a colocarla correctamente después de limpiar o reemplazar la batería.

Para lograr un funcionamiento prolongado y sin problemas, mantenga la cubierta de la batería limpia y seca y los cables ajustados firmemente en los terminales de la batería. Si hay algún signo de corrosión en la batería o en los terminales, quite los cables de los terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Recomendamos que desconecte el terminal de cable negativo de la batería si piensa guardar el vehículo durante un período prolongado.

Para mantener el funcionamiento correcto del sistema de administración de la batería, si agrega algún dispositivo eléctrico al vehículo, no conecte la conexión a tierra directamente al terminal negativo de la batería. Si se realiza una conexión en el terminal negativo de la batería, se podrían generar mediciones imprecisas del estado de la batería y el sistema podría funcionar mal.

Nota: *si usted o un concesionario Ford agrega piezas o accesorios eléctricos al vehículo, estos podrían repercutir negativamente en el rendimiento y la duración de la batería y en el rendimiento de otros sistemas eléctricos del vehículo.*

Si se requiere el reemplazo de una batería, recomendamos utilizar únicamente una batería de repuesto Ford que coincida con los requisitos eléctricos del vehículo.

Si desconecta o reemplaza la batería y el vehículo tiene transmisión automática, esta deberá volver a registrar la estrategia de adaptación. Debido a esto, la transmisión puede cambiar con firmeza cuando conduce por primera vez. Esto es normal mientras la transmisión actualiza completamente su funcionamiento para una sensación óptima de marchas.

Mantenimiento

Remoción y colocación de la batería

Para desconectar o quitar la batería, siga los pasos a continuación:

1. Accione el freno de mano y apague el encendido.
2. Desactive todos los equipos eléctricos, por ejemplo, las luces y la radio.
3. Espere un mínimo de dos minutos antes de desconectar la batería.

Nota: *el sistema de control del motor tiene una función de retención eléctrica y permanece activado durante un tiempo luego de que haya desactivado el encendido. Esto permite el almacenamiento de tablas de diagnóstico y de adaptación. La desconexión de la batería sin esperar puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre.*

4. Primero, desconecte el terminal de cable negativo (-) de la batería.
5. Por último, desconecte el terminal de cable positivo (+) de la batería.
6. Quite la abrazadera de seguridad de la batería.
7. Extraiga la batería.
8. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

Nota: *antes de volver a conectar la batería, asegúrese de que el encendido esté desactivado.*

Nota: *si solo desconecta el terminal de cable negativo de la batería, asegúrese de que esté aislada o lejos del terminal de la batería para evitar una conexión accidental o un arco.*

Nota: *asegúrese de que los terminales de los cables de la batería estén bien ajustados.*

Nota: *si desconecta o reemplaza la batería, debe reiniciar el reloj y preestablecer las estaciones de radio una vez que la batería esté conectada de nuevo.*

Desecho de la batería



Asegúrese de desechar las baterías viejas de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con la autoridad local correspondiente sobre el reciclaje de las baterías usadas.

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DEL LAVAPARABRISAS

Al agregar líquido, use una mezcla de líquido limpiaparabrisas y agua para ayudar a evitar que se congele en climas fríos y para mejorar la capacidad de limpieza. Para obtener información sobre la dilución del líquido, siga las instrucciones del fabricante.

Nota: *El depósito alimenta los sistemas limpiaparabrisas y limpialuneta.*

COMPROBACIÓN DE LAS ESCOBILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS



Pase la punta de los dedos por el borde de la escobilla para comprobar la aspereza.

Mantenimiento

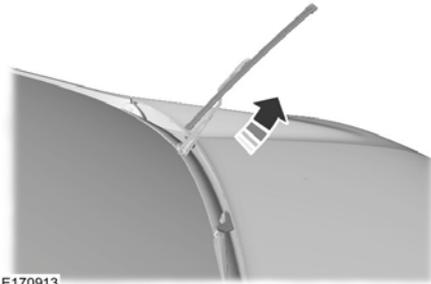
Limpie las escobillas del limpiaparabrisas con líquido lavaparabrisas o agua y con una esponja o un paño suave.

CAMBIO DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS

Cambio de las escobillas del limpiaparabrisas

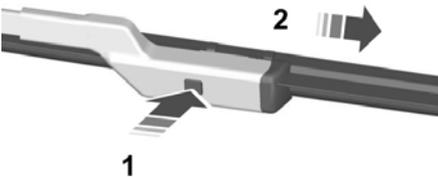
Nota: Las escobillas de los limpiaparabrisas tienen longitudes diferentes.

Nota: Si instala escobillas del limpiaparabrisas de longitud incorrecta, es posible que se toquen y dañen el sistema del limpiaparabrisas.



E170913

1. Separe la escobilla del limpiaparabrisas y el brazo del vidrio.



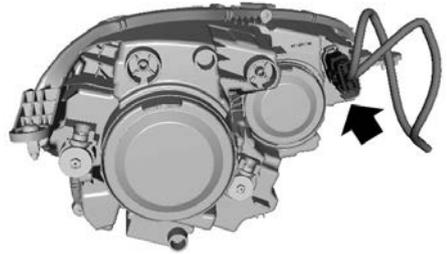
2. Mantenga presionado el botón de bloqueo.
3. Quite la escobilla del limpiaparabrisas.

4. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

Nota: Asegúrese de que la escobilla del limpiaparabrisas quede trabada en su lugar.

DESMONTAJE DE UN FARO DELANTERO

Abra el capó. Véase **Apertura y cierre del capó** (página 173).



E246899

Desconecte el conector eléctrico.

Nota: Al instalar el faro, asegúrese de volver a conectar el conector eléctrico correctamente.

Nota: Al instalar el faro, asegúrese de activarlo completamente en el punto de anclaje inferior.

CAMBIO DE LÁMPARAS

Nota: Apague las luces y el motor.

Nota: los focos se calientan cuando se usan. Déjelos enfriar antes de quitarlos.

Nota: no toque el vidrio del foco.

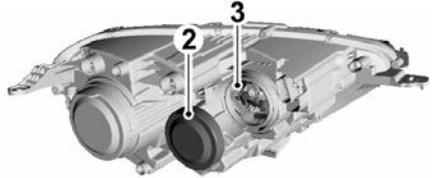
Mantenimiento

Nota: Solo instale lámparas de la especificación correcta.

Nota: Las siguientes instrucciones describen cómo quitar las lámparas. Instale los repuestos en orden inverso, a menos que se indique lo contrario.

Ópticas delanteras

Nota: Desconecte los conectores eléctricos de la lámpara y quite las cubiertas para tener acceso a las lámparas.

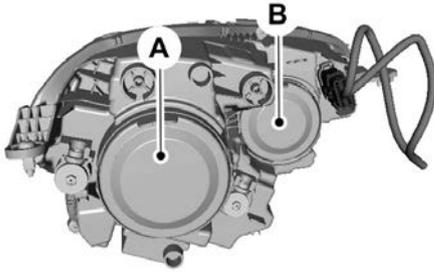


E247207

1. Abra el capó.
2. Quite cuidadosamente la cubierta.
3. Desconecte el conector eléctrico.
4. Libere la traba y retire la lámpara.

Luces bajas

Nota: No toque el vidrio de la lámpara.



E246915

- A Luces bajas de los faros
- B Luz principal.

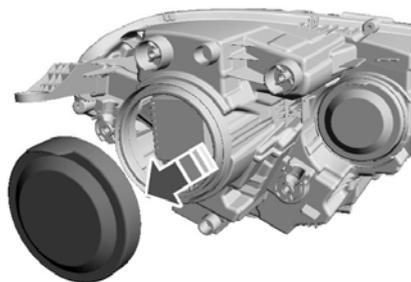
Faro de la luz principal

Nota: No toque el vidrio de la lámpara.

Mantenimiento

Faros antiniebla delanteros (si está equipado)

Nota: No separe la lámpara del faro antiniebla del portalámparas.



E246988

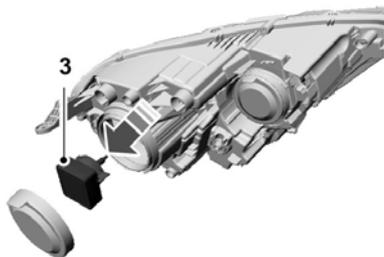
1. Abra el capó.
2. Quite cuidadosamente la cubierta.



E247556

Quite el engaste de los faros antiniebla, según se indica.

Nota: Use una herramienta suave para evitar daños al vehículo.



E246989

3. Desconecte el conector eléctrico.
4. Libere la traba y retire la lámpara.

Mantenimiento

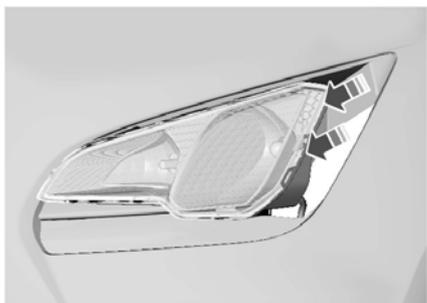


E253457

Desenchufe el conector de la lámpara.

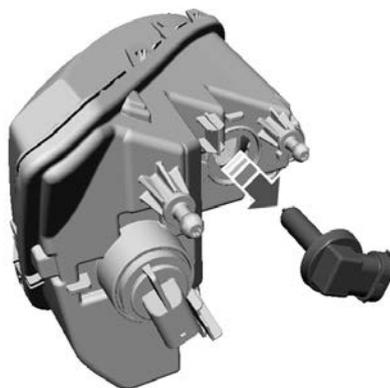
E247557

Afloje y quite el tornillo de sujeción.



E253456

Coloque los dedos en la parte trasera del faro antiniebla, según se indica, y tire de él para quitarlo.



E247558

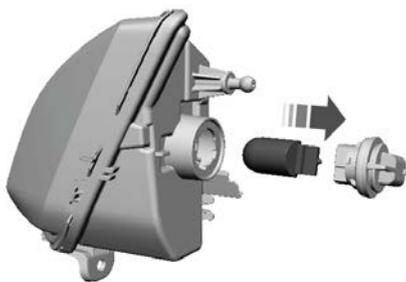
Gire el portalámparas hacia la izquierda y retírelo.

Luces de giro

Nota: No separe la lámpara del faro antiniebla del portalámparas.

Realice el mismo proceso para retirar el faro antiniebla y la luz de giro.

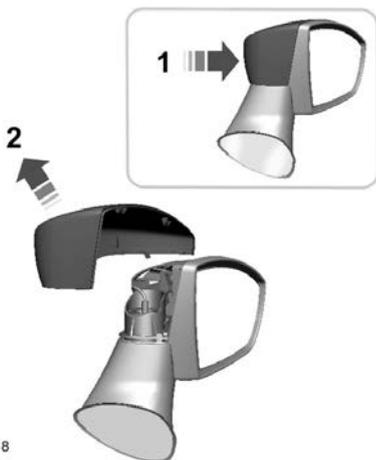
Mantenimiento



E247616

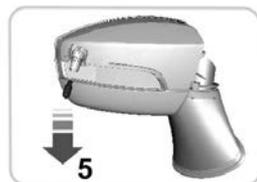
Quite el portalámparas de la luz de giro girándolo hacia la izquierda y retírelo.

Luz intermitente lateral

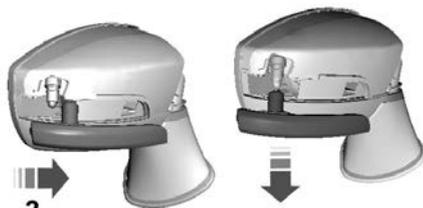


E247618

1. Presione el lateral de la cubierta para retirar las trabas.
2. Retire la cubierta.



5



3

4

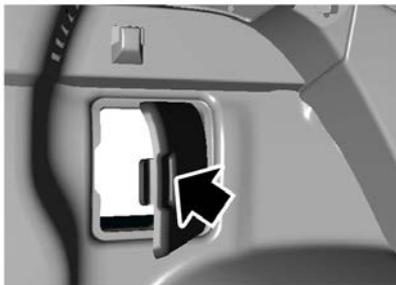
E247619

3. Mueva la cubierta que cubre la luz.
4. Quite la tapa que cubre la luz.
5. Retire la lámpara y el portalámparas. Retire la lámpara.

Mantenimiento

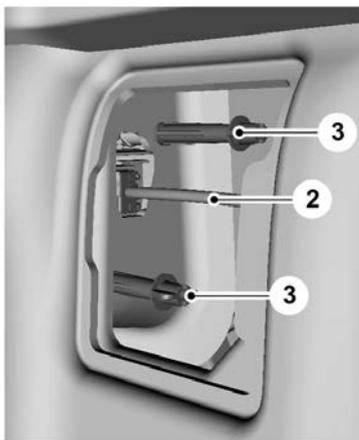
Luces traseras

Luces de giro, luz trasera y luz de freno



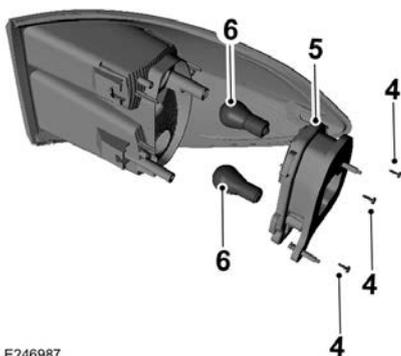
E246932

1. Abra el panel de revestimiento.



E246986

2. Desconecte el conector eléctrico.
3. Desajuste la tuerca tipo mariposa.



E246987

4. Retire los tornillos.
5. Retire el portalámparas.
6. Desmonte el foco.
7. Con suavidad, presione la lámpara dentro del portalámparas, gírela hacia la izquierda y retírela.

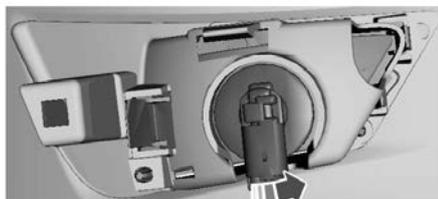
Mantenimiento

Relé de luces y faros antiniebla.



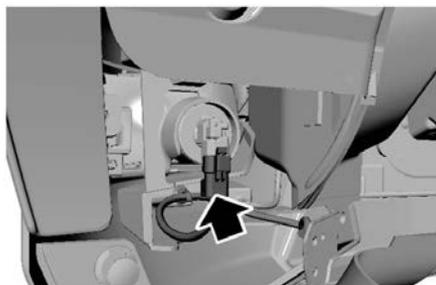
E247594

1. Retire la cubierta del arco de paso de la llanta.



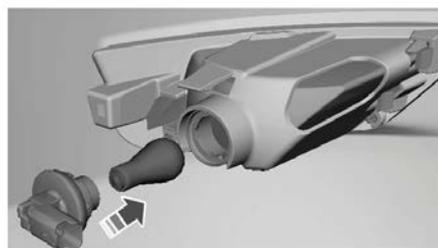
E246935

Gire el portalámparas hacia la izquierda y sáquele del compartimento.



E246934

Desconecte el conector eléctrico.



E246985

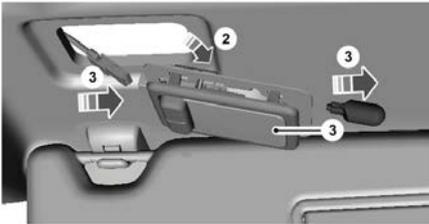
Quite la lámpara del portalámparas. Con suavidad, presione la lámpara de nuevo dentro del portalámparas, colóquela y sosténgala en el compartimento, girándola hacia la derecha.

Mantenimiento

Luz de freno montada en alto central

Nota: Algunos vehículos poseen luces LED. No cuentan con servicio de mantenimiento, si no funcionan, consulte a su Concesionario Ford.

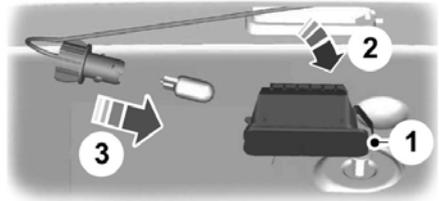
Luz del parasol (Si está equipado)



E247617

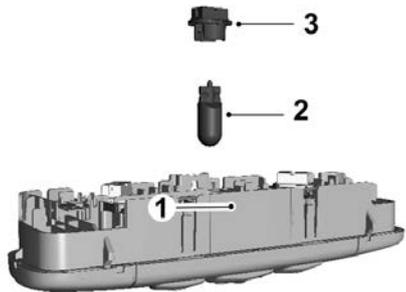
1. Libere con cuidado el clip de resorte.
2. Desmonte el foco.
3. Gire la lámpara hacia la izquierda y quítela.

Luz de la patente (Si está equipado)



1. Libere con cuidado el clip de resorte.
2. Desmonte el foco.
3. Gire la lámpara hacia la izquierda y quítela.

Luz interior

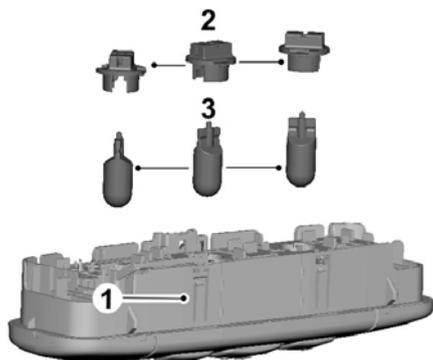


E246930

1. Quite cuidadosamente la lámpara.
2. Gire el portalámparas hacia la izquierda y retírelo.
3. Retire la lámpara.

Mantenimiento

Lámparas de lectura



E246931

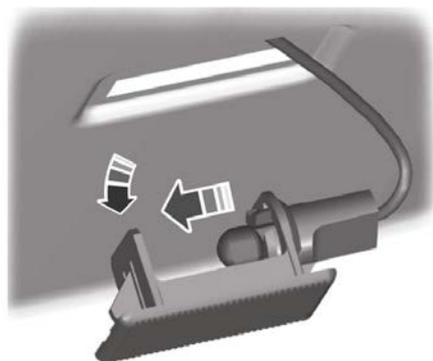
1. Quite cuidadosamente la lámpara.
2. Gire el portalámparas hacia la izquierda y retírelo.
3. Retire la lámpara.

Luz de lectura de mapas (lado del conductor) (Si está equipado)

1. Coloque el parasol hacia abajo.

2. Quite cuidadosamente la lámpara.
3. Gire el portalámparas hacia la izquierda y retírelo.
4. Retire la lámpara.

Luz del baúl, del piso y de la compuerta (Si está equipado)



E72784

1. Quite cuidadosamente la lámpara.
2. Retire la lámpara.

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LAS LÁMPARAS

Luz	Especificación	Electricidad (watt)
Luz de giro delantera.	WY21W	21
Faros antiniebla delanteros.	H8W	35
Luz intermitente lateral.	WY5W	5
Luz de giro trasera	PY21W	21
Luz de freno y trasera.	P21/5W	21/5
Faro antiniebla trasero	P21W	21

Mantenimiento

Luz	Especificación	Electricidad (watt)
Luces de marcha atrás	P21W	21
Luz de la patente.	W5W	5
Luz del baúl.	W5W	5
Luz del parasol.	W5W	5

Serie baja

Luz	Especificación	Electricidad (watt)
Luces altas	H1	55
Luces bajas.	H7	55

Serie media

Luz	Especificación	Electricidad (watt)
Luces altas	H1	55
Luces bajas.	H18	65

Serie alta

Luz	Especificación	Electricidad (watt)
Luces altas	H1	55
Luces bajas.	D5S	25

Nota: Algunos vehículos poseen luces LED. Las luces LED no cuentan con servicio de mantenimiento. Si no funcionan, consulte a su concesionario autorizado.

Cuidados del vehículo

INFORMACIÓN GENERAL

Su concesionario dispone de muchos productos de calidad para limpiar el vehículo y proteger los acabados.

LIMPIEZA DEL EXTERIOR DEL VEHÍCULO

Lave su vehículo de manera regular con agua fría o tibia y con detergente para autos de pH neutro. Nosotros recomendamos Detail Wash de Motorcraft.

- No utilice detergentes o jabones fuertes de uso doméstico, como por ejemplo detergente para lavar vajilla o líquido para lavar la ropa. Estos productos pueden desteñir y manchar las superficies pintadas.
- No lave su vehículo si está caliente al tacto o durante la exposición directa o intensa a la luz del sol.
- Utilice una gamuza o un paño de toalla suave para secar el vehículo y quitar las manchas de agua.
- Elimine de inmediato los derrames de combustible, los excrementos de aves, los restos de insectos y el alquitrán de la ruta. Esto puede dañar la pintura o el revestimiento de su vehículo con el tiempo. Recomendamos el removedor de bichos y alquitrán de Motorcraft.
- Antes llevar el vehículo a un lavadero de autos, retire todos los accesorios externos, como por ejemplo las antenas.
- Cuando coloque AdBlue®, quite de inmediato todos los residuos que se encuentren en las superficies pintadas.

Nota: Las lociones de bronceado y los repelentes de insectos pueden dañar las superficies pintadas. Si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lave la parte afectada tan pronto como sea posible.

Precauciones para la limpieza de exteriores

Elimine de inmediato los derrames de combustible, los residuos de AdBlue, los excrementos de aves, los restos de insectos y el alquitrán de la carretera. Esto puede dañar la pintura o el revestimiento de su vehículo con el tiempo.

Antes llevar el vehículo a un lavadero de autos, retire todos los accesorios externos, como por ejemplo las antenas.

Limpieza de las luces exteriores

Nota: No raspe el vidrio de las luces exteriores ni use productos abrasivos, solventes a base de alcohol o solventes químicos para limpiarlas.

Nota: No limpie las luces exteriores si están secas.

Partes externas de cromo

- Aplique un producto de limpieza de alta calidad en paragolpes y otras partes cromadas. Siga las instrucciones del fabricante. Recomendamos el limpiador de metales Custom Bright de Motorcraft.
- No aplique el producto de limpieza en superficies calientes. No deje productos de limpieza en las superficies cromadas por más tiempo del recomendado.
- El uso de limpiadores no recomendados puede ocasionar daños cosméticos graves y permanentes.

Nota: No utilice nunca materiales abrasivos; por ejemplo, almohadillas de fibra metálica o de plástico, que puedan rayar la superficie cromada.

Nota: No use limpiadores de cromo o de metales ni pula las ruedas o las tapas de las ruedas.

Cuidados del vehículo

Piezas plásticas externas

Para una limpieza de rutina, recomendamos Detail Wash de Motorcraft. Si hay manchas de alquitrán o grasa, recomendamos el removedor de bichos y alquitrán de Motorcraft.

Franjas o gráficos (Si está equipado)

Se recomienda lavar el vehículo a mano; sin embargo, el lavado a presión puede utilizarse en las siguientes condiciones:

- si no usa agua a una presión superior a 14.000 kPa,
- si no usa agua a una temperatura superior a 82°C,
- si usa un rociador con un ángulo de rocío amplio de 40 grados,
- si mantiene la boquilla a 305 mm de distancia y en un ángulo de 90 grados con respecto a la superficie de su vehículo,

Nota: Si sostiene la boquilla de la lavadora a presión en un ángulo con respecto a la superficie de su vehículo, puede dañar los gráficos y provocar que los bordes se despeguen de la superficie del vehículo.

Carrocería inferior

Limpie frecuentemente la parte inferior del vehículo con agua. Mantenga limpios los orificios de drenaje de la carrocería y las puertas, y verifique que no haya suciedad o materiales extraños.

Debajo del capó

Para eliminar las marcas negras de goma debajo del capó, recomendamos el limpiador de ruedas y llantas de Motorcraft o el removedor de bichos y alquitrán de Motorcraft.

ENCERADO

El encerado regular es necesario para proteger la pintura de su automóvil de la intemperie. Recomendamos que lave y encere la superficie pintada una o dos veces al año.

Cuando lave o encere, estacione su vehículo en un área a la sombra, fuera de la luz directa del sol. Siempre lave su vehículo antes de encerarlo.

- Utilice una cera de calidad que no contenga abrasivos.
- Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera.
- Aplique una cantidad pequeña de cera con un movimiento de atrás hacia adelante, no en círculos.
- No permita que la cera entre en contacto con partes de color que no sea parte de la carrocería (negro mate). La cera decolorará o manchará las partes con el tiempo.
 - Portaequipajes.
 - Paragolpes.
 - Manijas de puertas.
 - Molduras laterales.
 - Cubiertas de espejos.
 - Área de armazón del limpiaparabrisas.
- No aplique cera en las áreas de vidrio.
- Luego de encerar, la pintura de su automóvil debería sentirse suave y sin vetas ni manchas.

LIMPIEZA DEL MOTOR

Los motores tienen un mejor rendimiento cuando están limpios porque la acumulación de grasa y suciedad calienta al motor más de lo normal.

Cuidados del vehículo

Mientras realiza el lavado:

- Tenga cuidado al usar un limpiador eléctrico para limpiar el motor. El líquido de alta presión puede penetrar en las piezas selladas y dañarlas.
- No rocíe el motor caliente con agua fría para evitar que el bloque o los componentes del motor se agrieten.
- Rocíe detergente y desengrasante para motores Motorcraft en todas las partes que necesitan limpieza y enjuague a presión. En Canadá, use detergente para motores Motorcraft.

Nota: Si el vehículo tiene una cubierta del motor, retírela antes de aplicar el detergente y desengrasante para motores Motorcraft. Enjuague el exceso de rocío de inmediato.

- Nunca lave ni enjuague el motor cuando esté caliente o en funcionamiento; el agua en el motor en funcionamiento puede provocar daños internos.
- Nunca lave ni enjuague la bobina del encendido, el cable o el alojamiento de la bujía ni la zona alrededor de estas ubicaciones.
- Cubra la batería, la caja de fusibles y el conjunto de filtros de aire para evitar que el agua produzca daños al limpiar el motor.

LIMPIEZA DE LAS VENTANILLAS Y ESCOBILLAS

Los químicos de lavado del automóvil y la suciedad del ambiente pueden contaminar el parabrisas y las escobillas del limpiaparabrisas. Los parabrisas y escobillas del limpiaparabrisas sucios reducirán el funcionamiento del limpiaparabrisas. Mantenga limpios el parabrisas y las escobillas del limpiaparabrisas para mantener el rendimiento del limpiaparabrisas.

Limpieza del parabrisas y de las escobillas del limpiaparabrisas:

- Limpie el parabrisas con un limpiador para vidrio no abrasivo. Cuando limpie la parte interna del parabrisas, evite que el limpiador de vidrios entre en el tablero de instrumentos o en los paneles de las puertas. Limpie de inmediato el limpiador de vidrios de estas superficies.
- Limpie los parabrisas contaminados con savia de árbol, químicos, cera o insectos con lana de acero (de no más de 0000), con movimientos circulares y enjuague con agua.
- Limpie las escobillas del limpiaparabrisas con alcohol isopropílico líquido lavaparabrisas concentrado.

Nota: No utilice hojas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para quitar etiquetas del interior de la luneta térmica ni para limpiarla. La garantía del vehículo no cubre el daño causado a la grilla de la luneta térmica.

LIMPIEZA DEL INTERIOR



PELIGRO: No use solventes de limpieza, lavandina ni tinta en los cinturones de seguridad, ya que estos productos pueden debilitar las correas del cinturón.



PELIGRO: En los vehículos equipados con airbags montados en los asientos, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Estos productos pueden contaminar el sistema de airbag lateral y afectar el desempeño del airbag lateral durante un choque.

Cuidados del vehículo

Para tela, alfombras, asientos de tela y asientos con airbags laterales:

- Elimine el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Limpie las manchas claras y la tierra con el limpiador de alfombra y tapizado de capacidad profesional Motorcraft.
- Si hay grasa o alquitrán en el material, primero limpie minuciosamente la zona con el quitamanchas Motorcraft. En Canadá, use el limpiador multiuso Motorcraft.
- Si aparece una mancha en forma de anillo en la tela después de una limpieza puntual, limpie toda el área de inmediato, pero no la sobresature; de lo contrario, el anillo se fijará.
- No use productos de limpieza de uso doméstico ni limpiadores de vidrio, ya que pueden manchar o decolorar la tela y dañar las capacidades ignífugas de los materiales de los asientos.

Espejos

No limpie la carcasa ni el cristal de los espejos retrovisores con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo o el amoníaco.

LIMPIEZA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS Y DEL CRISTAL DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS



PELIGRO: no use solventes químicos ni detergentes fuertes cuando limpie el volante o el panel de instrumentos para evitar la contaminación del sistema del airbag.

Nota: para limpiar las superficies del revestimiento interior de cuero y de los paneles de instrumentos de cuero, siga los mismos pasos que para limpiar los asientos de cuero. Véase **Limpieza de los asientos de cuero** (página 201).

Limpie el panel de instrumentos y el lente del tablero con un paño limpio, húmedo y suave. Luego use un paño limpio, seco y suave para secar.

- evite limpiadores o pulidores que aumenten el brillo de la parte superior del cuadro de instrumentos. El acabado mate en esta área ayuda a protegerlo del reflejo no deseado del parabrisas.
- No use ningún producto de limpieza de uso doméstico ni limpiadores de vidrio, ya que pueden dañar el acabado del panel de instrumentos, el revestimiento interior y lente del tablero.
- Lávese y séquese las manos si estuvo en contacto con ciertos productos, como repelente de insectos o loción solar, para evitar daños posibles en las superficies interiores pintadas.
- Evite que los aromatizantes y geles desinfectantes para manos se derramen en el interior del vehículo. Si hay un derrame, limpie de inmediato. Es posible que la garantía no cubra estos daños.

Si se derrama algún líquido, como jugo o café, que deje manchas en el panel de instrumentos o superficies del revestimiento interior, realice lo siguiente:

1. Limpie el líquido derramado con un paño limpio y suave tan pronto como sea posible.

Cuidados del vehículo

- Use el limpiador Motorcraft Premium Leather and Vinyl Cleaner o un producto limpiador de cuero para interiores de vehículos que se encuentre comercialmente disponible. Pruebe cualquier limpiador o quitamanchas sobre un área poco visible.
- De otro modo, limpie la superficie con un paño suave y limpio, y una solución de agua y jabón suave. Seque el área con un paño suave limpio.
- Si es necesario, aplique más de la solución de jabón y agua o el producto de limpieza en un paño limpio y suave, y presiónelo sobre la zona sucia. Deje que repose a temperatura ambiente durante 30 minutos.
- Retire el paño mojado y, a continuación, frote un paño limpio y húmedo durante 60 segundos en la zona sucia.
- Seque el área con un paño suave limpio.

LIMPIEZA DE LOS ASIENTOS DE CUERO (SI ESTÁ EQUIPADO)

Nota: Para limpiar las superficies del revestimiento interior de cuero y de los cuadros de instrumentos de cuero, siga los mismos pasos que para limpiar los asientos de cuero.

Para realizar la limpieza de rutina, limpie la superficie con un paño suave y húmedo y una solución de agua y jabón suave. Seque el área con un paño suave limpio.

Para limpiar y quitar manchas como transferencia de tinta, use el limpiador de cuero y vinilo de primera calidad Motorcraft o un producto limpiador de cuero para interiores de vehículos que se encuentre comercialmente disponible.

Nota: Pruebe cualquier limpiador o quitamanchas sobre un área poco visible.

Debe:

- Elimine el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Limpie los derrames y las manchas tan pronto como sea posible.

No use los siguientes productos ya que pueden dañar el cuero:

- Acondicionadores de cuero a base de sílicona o petróleo.
- Productos de limpieza de uso doméstico
- Soluciones con alcohol.
- Disolventes o limpiadores exclusivos para goma, vinilo y plásticos.

PEQUEÑAS REPARACIONES DE LA PINTURA

Debe reparar los daños en la pintura causados por piedras en el camino o los rayones menores lo más pronto posible. Su Concesionario Ford puede ofrecerle una amplia variedad de productos.

Elimine las partículas como excrementos de pájaros, savia de árbol, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias antes de reparar la pintura.

Lea y siga siempre las instrucciones del fabricante antes de usar los productos.

LIMPIEZA DE LLANTAS

Nota: No aplique un producto químico de limpieza a las llantas y tapas de las ruedas cuando estén calientes o tibios.

Cuidados del vehículo

Nota: Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza, junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo de los frenos y la suciedad, con el tiempo pueden desgastar el acabado de pintura transparente.

Nota: No use limpiadores para llantas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso doméstico.

Nota: Si pretende estacionar su vehículo durante un período extendido después de limpiar las ruedas con un limpiador, condúzcalo unos minutos antes de hacerlo. Esto reducirá el riesgo de que se genere más corrosión en los discos de freno, las pastillas y el revestimiento de frenos.

Nota: Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las llantas y a las tapas de las ruedas.

Las llantas de aleación y las tapas de las ruedas cuentan con un revestimiento de pintura transparente. Para mantener su condición, se recomienda:

- Límpielas semanalmente con el limpiador para llantas y neumáticos recomendado.
- Use una esponja para eliminar gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos.
- Enjuáguelas completamente con un chorro de agua presurizado una vez finalizado el proceso de limpieza.

Consulte a su concesionario Ford para conocer los productos de limpieza aprobados.

El uso de otros productos de limpieza no recomendados puede ocasionar daños cosméticos graves y permanentes.

GUARDADO DEL VEHÍCULO

Si planea guardar su vehículo durante 30 días o más, lea las siguientes recomendaciones de mantenimiento para asegurarse de que su vehículo permanezca en buenas condiciones de funcionamiento.

Todos los vehículos motorizados y sus componentes se diseñaron y se probaron para un manejo confiable y regular. Si el vehículo se guarda durante un plazo prolongado, existen diferentes condiciones que podrían degradar el rendimiento del motor o provocar fallas a menos que tome en cuenta precauciones específicas para preservar los componentes del motor.

Información general

- Guarde todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Si es posible, protéjalos de la luz del sol.
- Si los vehículos se guardan en el exterior, requieren mantenimiento frecuente para protegerlos contra el óxido y los daños.

Carrocería

- Lave bien el vehículo para eliminar suciedades, grasa, aceite, alquitrán o barro de las superficies exteriores, del alojamiento de las ruedas traseras y de la parte inferior de los guardabarros delanteros.
- Lave frecuentemente el vehículo si está guardado en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal expuesto o imprimado para evitar el óxido.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóviles para evitar la decoloración. Vuelva a poner cera cuando lave el vehículo en la medida en que lo considere necesario.

Cuidados del vehículo

- Lubrique todas las bisagras y los pestillos del capó, de las puertas y del baúl con aceite de grado ligero.
- Cubra las molduras interiores para evitar que se decoloren.
- Mantenga todas las partes de goma libres de aceite y de solventes.

Motor

- Cambie el aceite del motor y el filtro antes de guardar el vehículo, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Ponga en marcha el motor cada 15 días durante 15 minutos como mínimo. Acelérelo en punto muerto con los controles del climatizador configurados para que descongelen hasta que el motor alcance la temperatura normal de funcionamiento.
- Con el pie en el freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está en funcionamiento.
- Recomendamos cambiar el aceite del motor antes de usar el vehículo nuevamente.

Sistema de combustible

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla del surtidor de combustible.

Sistema de refrigeración

- Proteja el vehículo contra temperaturas bajo cero.
- Cuando saque el vehículo, verifique el nivel del líquido refrigerante. Confirme que no haya pérdidas en el sistema de refrigeración y que el líquido esté en el nivel recomendado.

Batería

- Compruebe el estado de la batería y, de ser necesario, recárguela. Mantenga limpias las conexiones.
- Si el vehículo estuvo guardado más de 30 días sin que se recargue la batería, recomendamos desconectar los cables de la batería para que se mantenga la carga de la batería para un arranque rápido.

Nota: Si se desconectan los cables de la batería, es necesario restablecer las funciones de la memoria.

Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de mano estén completamente sueltos.

Neumáticos

- Mantenga la presión de aire recomendada.

Otras precauciones

- Asegúrese de que todos los varillajes, los cables, las palancas y los pernos debajo del vehículo estén cubiertos con grasa para evitar que se oxiden.
- Mueva los vehículos al menos 7,5 m cada 15 días para lubricar las piezas de funcionamiento y evitar la corrosión.

Retiro del vehículo

Si ya no va a mantener al vehículo guardado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa que se acumule en las superficies de las ventanas.
- Verifique si el limpiaparabrisas está deteriorado.

Cuidados del vehículo

- Verifique debajo del capó para ver si hay materiales extraños, como nidos de ratones o ardillas, que se puedan haber acumulado en el tiempo en el que estuvo guardado.
- Verifique el caño de escape para asegurarse de que no haya ningún material extraño que se pueda haber acumulado en el tiempo en el que estuvo guardado.
- Verifique la presión de los neumáticos y ajústela de acuerdo a la etiqueta de los neumáticos.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 4,5 m hacia adelante y hacia atrás para eliminar el óxido acumulado.
- Verifique los niveles de líquido (incluyendo el líquido refrigerante, el aceite y el combustible) para asegurarse de que no haya pérdidas y que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si retira la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione en busca de daños.

Contacte a su Concesionario Ford si tiene alguna duda o problema.

EQUIPOS DE DISEÑO DE LA CARROCERÍA

La distancia entre la parte inferior del vehículo y el piso es menor que la de otros modelos. Conduzca con sumo cuidado para evitar daños al vehículo.

Llantas y neumáticos

INFORMACIÓN GENERAL

En la abertura de la puerta del conductor, encontrará una etiqueta con los datos de presión de aire de las ruedas.

Controle y ajuste la presión de los neumáticos a temperatura ambiente y cuando estas estén frías.

Ajuste la presión de la rueda de auxilio al valor máximo determinado para la combinación del vehículo y el tamaño de la rueda (si está equipado).

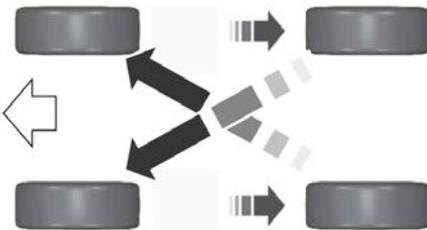
Nota: controle la presión de aire de los neumáticos regularmente para optimizar el consumo de combustible.

Nota: Use solo tamaños de ruedas y llantas aprobados. Usar otros tamaños podría dañar su vehículo e invalidar la homologación nacional (National Type Approval).

Nota: Si usa ruedas de un diámetro distinto del diámetro de las ruedas originales de fábrica, es posible que el velocímetro no muestre la velocidad correcta. Lleve el vehículo a un Concesionario Ford para que le reprogramen el sistema de control del motor.

CUIDADO DE LOS NEUMÁTICOS

Neumáticos no direccionales



E142547

Nota: Neumáticos delanteros que se muestran a la izquierda del diagrama

Para asegurarse de que los neumáticos delanteros y traseros del vehículo se desgasten de forma pareja y duren más, recomendamos rotarlos (colocar los delanteros atrás y viceversa) en intervalos regulares de entre 5.000 km y 10.000 km.

Si la etiqueta de neumáticos muestra presiones de neumático diferentes para los neumáticos delanteros y traseros y el vehículo está equipado con un sistema de control de presión de los neumáticos, debe actualizar los ajustes de los sensores del sistema. Realice siempre el procedimiento de restablecimiento del sistema luego de girar los neumáticos. Si no restablece el sistema, es posible que este no emita una advertencia de baja presión de los neumáticos cuando sea necesario. Véase **Sistema de control de la presión de los neumáticos** (página 209).

Nota: Es posible que el vehículo esté equipado con una rueda de auxilio diferente. Una rueda de auxilio diferente se define como aquella que tiene una marca, un tamaño o una apariencia diferente de los neumáticos y las llantas en uso. Si tiene una rueda de auxilio diferente, úsela sólo de manera temporal y no debería utilizarla en una rotación de neumáticos.

Nota: luego de rotar los neumáticos, revise y ajuste la presión de inflado de los neumáticos según los requisitos del vehículo.

 **PELIGRO:** No roce los laterales del neumático al estacionar.

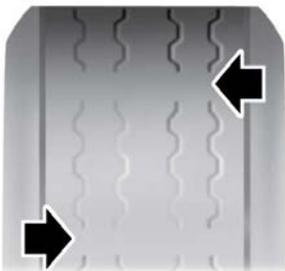
Si tiene que subir a la vereda, hágalo lentamente y con las ruedas en ángulo recto respecto del borde del cordón.

Llantas y neumáticos

Revise regularmente que los neumáticos no tengan cortes, objetos extraños ni desgaste desparejo de las bandas de rodamiento. Un desgaste irregular puede indicar que la rueda no está alineada según las especificaciones.

Revise la presión de los neumáticos (incluyendo el de auxilio) cuando estén fríos, al menos cada dos semanas.

Desgaste de los neumáticos



Cuando la huella está desgastada 2 mm, se deben reemplazar los neumáticos para prevenir que el vehículo se resbale y se deslice sobre el agua. Los indicadores de desgaste de huella incorporados, o las barras de desgaste, que son como tiras angostas de goma suave en medio de la huella, aparecerán en el neumático cuando la huella se desgasta 2 mm.

Cuando la huella del neumático se desgasta hasta la misma altura que estas barras de desgaste, el neumático está desgastado y debe reemplazarse.

Daño

Inspeccione las huellas de los neumáticos y las paredes laterales regularmente para detectar daño (como protuberancias en las huellas o paredes laterales, grietas en los surcos de las huellas y separación en las huellas o paredes laterales). Si observa o sospecha que existe algún daño, haga

que un profesional inspeccione los neumáticos. Los neumáticos pueden dañarse cuando no se usan en la calle, por lo tanto se recomienda realizar una inspección luego de usarlos fuera de la calle.

Envejecimiento

los neumáticos se degradan con el tiempo debido a varios factores, como el clima, las condiciones de almacenamiento y las condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado) a lo largo de su vida útil.

por lo general, los neumáticos deberían reemplazarse después de seis años sin tener en cuenta el desgaste de las huellas. Sin embargo, el calor causado por climas muy cálidos o las condiciones de cargas altas y frecuentes pueden acelerar el proceso de envejecimiento y quizás sea necesario reemplazar los neumáticos con mayor frecuencia.

Debería reemplazar la rueda de auxilio cuando reemplace las ruedas en uso o después de seis años debido a su envejecimiento, aun si no fue utilizada.

Riesgos en la ruta

No importa lo cuidadoso que sea al conducir, siempre existe la posibilidad de que se desinfla un neumático en la ruta. Conduzca lentamente hasta el área segura más cercana, lejos del tráfico. Esto puede dañar más el neumático desinflado; sin embargo, su seguridad es más importante.

Si siente una vibración o alteración del manejo mientras conduce, o sospecha que un neumático o el vehículo están dañados, disminuya inmediatamente la velocidad. Conduzca con precaución hasta que pueda salir del camino de manera segura. Deténgase y revise si los neumáticos están dañados. Si un neumático está dañado o desinflado, quítelo y reemplácelo por la rueda de auxilio.

Llantas y neumáticos

Alineación

Una mala sacudida por golpear el borde de los cordones o un bache puede provocar que los neumáticos delanteros se desalineen o se dañen. Si su vehículo parece tirar hacia un lado mientras conduce, es posible que las ruedas hayan perdido la alineación. Haga que un concesionario autorizado revise periódicamente la alineación de las ruedas. La desalineación de las ruedas delanteras o traseras puede causar un desgaste desparejo o rápido del neumático y un Concesionario Ford debe corregirla. Los vehículos con tracción en todas las ruedas y aquellos con suspensión trasera independiente pueden requerir alineación de las cuatro ruedas.

Una rueda desbalanceada puede tener como resultado el desgaste irregular del neumático.

Nota: *La falla del neumático por falta de alineación o balanceo no está cubierta por la garantía.*

Nota: *La alineación y el balanceo son responsabilidad del propietario del vehículo.*

USO DE NEUMÁTICOS DE VERANO

Los neumáticos de verano proporcionan un rendimiento superior en caminos mojados y secos. Los neumáticos de verano no tienen la clasificación de tracción de neumáticos para Barro y Nieve (M+S o M/S) en la pared lateral del neumático. Debido a que los neumáticos de verano no ofrecen el mismo rendimiento de tracción que los neumáticos para toda estación o para nieve, no recomendamos su uso cuando las temperaturas desciendan a unos 7°C o menos (según el desgaste de los neumáticos y las condiciones ambientales) o en condiciones de nieve y hielo. Como

cualquier neumático, el rendimiento de los neumáticos de verano depende del desgaste de los neumáticos y de las condiciones ambientales. Si debe conducir en dichas condiciones, recomendamos el uso de neumáticos para Barro y Nieve (M+S o M/S), para toda estación o para nieve.

Siempre guarde sus neumáticos de verano en un lugar cerrado a temperaturas sobre los -7°C. Los componentes de hule que se usan en estos neumáticos pierden su flexibilidad y pueden presentar fisuras superficiales en el área de rodadura a temperaturas inferiores a -7°C. Si los neumáticos han estado sujetos a -7°C o a temperaturas inferiores, entíbelos en un espacio templado a 5°C como mínimo durante al menos 24 horas antes de instalarlos en un vehículo, mover el vehículo con los neumáticos instalados o revisar el inflado de los neumáticos. No coloque los neumáticos cerca de calefactores o dispositivos de calefacción usados para entibiar el espacio donde se guardan los neumáticos. No aplique calor ni aire caliente directamente sobre los neumáticos. Inspeccione siempre los neumáticos después de ciertos períodos de almacenamiento y antes de usarlos.

USO DE CADENAS PARA NIEVE



PELIGRO: Los neumáticos para nieve deben tener el mismo tamaño, índice de carga e índice de velocidad que los provistos por Ford. Utilizar cualquier neumático o llanta no recomendado por Ford puede afectar la seguridad y el desempeño del vehículo, lo que podría provocar más riesgo de pérdida del control, vuelco del vehículo, lesiones personales y muerte. Además, el uso de neumáticos y llantas no recomendados

Llantas y neumáticos

puede causar una falla en la dirección, suspensión, eje, caja de transferencia o unidad de transferencia de potencia. Siga la presión de inflado de neumáticos recomendada por Ford que está ubicada en la etiqueta de identificación del vehículo (en el pilar de la bisagra de la puerta, el pilar de la cerradura de la puerta o el borde de la puerta que se une al pilar de la cerradura de la puerta, al lado del asiento del conductor) o en la etiqueta de neumático sobre el pilar B o el borde de la puerta del conductor. Omitir las recomendaciones sobre la presión de los neumáticos puede causar marcas irregulares y perjudicar el andar del vehículo.

Las ruedas del vehículo deben tener huellas para todas las condiciones climáticas para brindar tracción en la lluvia y en la nieve. Sin embargo, en algunos climas, puede ser necesario utilizar cadenas para nieve. Si necesita usar cadenas, se recomienda el uso de ruedas de acero (del mismo tamaño y especificaciones), dado que las cadenas pueden dañar las ruedas de aluminio. Siga estas pautas cuando utilice dispositivos de tracción:

- Utilice 10 mm o menos si se mide en el costado del neumático con 205/60 R16 92H o 205/50 R17 93H XL. No todas las cadenas para nieve de clase S cumplen con estas condiciones. Las cadenas de esta condición de tamaño incluirán un dispositivo tensor. (Cualquier vehículo de pasajeros Lincoln o Ford).
- Las cadenas o cables para nieve se deben colocar en pares solo en el eje delantero.
- Compre cadenas o cables a un fabricante que etiquete la carrocería en función de las restricciones de las dimensiones de los neumáticos.

- Cuando instale las cadenas o cables de los neumáticos, asegúrese de que sean del tamaño adecuado para los neumáticos de su vehículo y que se instalen de acuerdo con las sugerencias del fabricante.
- Instale los cables de manera segura y verifique que no superen la rueda o estén en contacto con ella ni ninguna línea de cableado o de freno.
- Si es posible, evite cargar completamente el vehículo.
- Cuando conduzca con cadenas o cables para nieve, no exceda las 48 km/h o la velocidad máxima recomendada por el fabricante, la que sea menor.
- Maneje con precaución. Si escucha que las cadenas o cables rozan o golpean contra el vehículo, deténgase y vuelva a ajustarlos. Si esto no funciona, quite las cadenas o cables y prevenga daños en el vehículo.
- Quite las cadenas o cables cuando no las necesite más. No utilice cadenas o cables en neumáticos en rutas áridas.
- Si en el vehículo se colocó una rueda de auxilio temporaria, no utilice cadenas para nieve en ese eje.

Si tiene preguntas con respecto a los neumáticos o las cadenas para nieve, Contáctese con su concesionario Ford.

Llantas y neumáticos

SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (SI ESTÁ EQUIPADO)



PELIGRO: El sistema de control de la presión de los neumáticos no sustituye la revisión manual de la presión de los neumáticos. Debe revisar periódicamente la presión de los neumáticos usando un manómetro. No mantener correctamente la presión de los neumáticos puede aumentar el riesgo de falla de los neumáticos, la pérdida de control del vehículo, el riesgo de vuelco y lesiones personales.



Debe revisar la presión de los neumáticos (incluido el neumático de auxilio, si corresponde) cada dos semanas; la revisión debe realizarse con los neumáticos fríos.

Debe inflar los neumáticos hasta alcanzar la presión apropiada.

La presión de los neumáticos también se puede encontrar en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos (ubicada en el marco de la puerta del conductor o en el pilar B). El vehículo cuenta con un sistema de control de la presión de los neumáticos como función de asistencia para el conductor. Una luz de advertencia se encenderá cuando uno o más neumáticos estén considerablemente desinflados.

Cuando la luz de advertencia de neumático con baja presión se enciende, debe detener el vehículo, revisar los neumáticos lo antes posible e inflarlos hasta llegar a la presión apropiada.

Conducir con neumáticos desinflados puede:

- Provocar que los neumáticos se sobrecalienten,
- Ocasionar la falla de los neumáticos,
- Reducir la eficacia del consumo de combustible,
- Vida útil reducida de los neumáticos.
- Afectar la habilidad de conducción o detención del vehículo.

El sistema no sustituye el correcto mantenimiento de los neumáticos.

Debe mantener la presión apropiada de los neumáticos, incluso cuando la luz de advertencia de neumático con baja presión no se haya encendido.

Para comprobar la presión de los neumáticos mediante la pantalla de información, desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Tire Monitor	Presione el botón OK . Se muestra el gráfico de presión de los neumáticos.

El sistema de monitoreo de presión de los neumáticos está equipado con un indicador de falla del sistema para advertirle cuando el sistema no está funcionando correctamente. El indicador de falla se combina con el indicador de presión baja de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una falla, la luz de advertencia destellará por aproximadamente un minuto y luego permanecerá encendida de forma continua. Este secuencia tendrá lugar cada vez que active el encendido mientras persista la falla. El sistema detectó un error que requiere atención.

Llantas y neumáticos

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema podría no detectar o señalar la baja presión de los neumáticos. Una falla puede obedecer a diversos motivos, como la colocación de ruedas o neumáticos de repuesto, que impiden que el sistema funcione correctamente. Siempre revise las advertencias de fallas del sistema de control de la presión de los neumáticos luego de reemplazar uno o más neumáticos o ruedas del vehículo. Asegúrese de que los neumáticos o ruedas de repuesto permitan que el sistema continúe funcionando correctamente. Consulte **Cuando se instala el neumático de auxilio temporal** en esta sección.

Como la temperatura afecta a la presión de los neumáticos

En condiciones normales de conducción, la presión de los neumáticos podría aumentar hasta 0,3 bar, tomando como punto de referencia el arranque en frío.

Si el vehículo permanece inmóvil durante la noche con una temperatura exterior considerablemente inferior a la del día, la presión de los neumáticos puede disminuir hasta 0,2 bar, estimados en relación con un descenso de temperatura ambiente de 31 °F (17 °C) o más. El sistema detecta esta disminución de presión e interpreta que está considerablemente por debajo de la presión de inflado apropiada y enciende la luz de advertencia.

Cambio de neumáticos en vehículos con sistema de monitoreo de presión de los neumáticos



Siempre debe realizar el mantenimiento de los neumáticos en un concesionario autorizado.

Cada neumático y rueda cuenta con un sensor de presión de neumáticos ubicado en la cara interior de la llanta. El sensor de presión se conecta con el vástago de la válvula. Este sensor está cubierto por el neumático, por lo que no está a la vista a menos que retire el neumático. Tome debida precaución al cambiar los neumáticos para evitar dañar el sensor.

Nota: *La rueda de auxilio no tiene sensor de presión.*

Comprensión del sistema de control de la presión de los neumáticos

El sistema mide la presión de los cuatro neumáticos y envía las lecturas de la presión al vehículo.

Llantas y neumáticos



El sistema detecta esta presión más baja e interpreta que está considerablemente por debajo de la presión de inflado apropiada y enciende la luz de advertencia. Debe inflar los neumáticos hasta alcanzar la presión apropiada.

Cuando se instala el neumático de auxilio temporal

Si necesita reemplazar el neumático y la rueda por la rueda de auxilio temporal, el sistema continuará detectando una falla. Esta advertencia es para recordarle que debe hacer reparar la llanta dañada y volver a colocar la llanta reparada en el vehículo. Para restablecer la funcionalidad correcta del sistema, debe volver a colocar la llanta reparada en el vehículo.

Presunción de que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del sistema es advertirle que la presión de los neumáticos está baja. También puede advertirle que el sistema ya no puede funcionar correctamente. Para obtener más información relacionada con el sistema, consulte la siguiente tabla:

Inflado de los neumáticos

Durante el inflado de los neumáticos, es posible que el sistema no refleje inmediatamente el aire que se agregó a los neumáticos.

Llantas y neumáticos

Luces de advertencia del sistema

Luz de advertencia	Descripción	Acción
Luz de advertencia encendida	Neumáticos desinflados	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que los neumáticos tengan la presión de inflado apropiada. La presión de los neumáticos también se puede encontrar en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos (ubicada en el marco de la puerta del conductor o en el pilar B). 2. Luego de haber inflado los neumáticos hasta alcanzar la presión de inflado apropiada, debe realizar el procedimiento de restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos. Consulte la sección Procedimiento de restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos en este capítulo.
	Neumático de auxilio en uso	Repare la llanta dañada y vuelva a colocar la llanta reparada en el vehículo para restablecer el funcionamiento correcto del sistema.
	Falla del sistema de control de presión de los neumáticos	Si los neumáticos están debidamente inflados y el neumático de auxilio no está en uso, pero la luz permanece encendida, el sistema ha detectado una falla que requiere mantenimiento.
Luz de advertencia encendida inicialmente seguida de una luz de advertencia que parpadea	Neumático de auxilio en uso	Repare la llanta dañada y vuelva a colocar la llanta reparada en el vehículo para restablecer el funcionamiento correcto del sistema.
	Falla del sistema de control de presión de los neumáticos	Si los neumáticos están debidamente inflados y el neumático de auxilio no está en uso, pero la luz permanece encendida, el sistema ha detectado una falla que requiere mantenimiento.

Llantas y neumáticos

Si la luz de advertencia está encendida:

1. Controle cada neumático para comprobar que ninguno esté desinflado.
2. Si uno o más neumáticos están desinflados, realice las reparaciones que sean necesarias.
3. Controle la presión de los neumáticos e infle todos los neumáticos hasta alcanzar la presión apropiada.
4. Realice el procedimiento de restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos.

Procedimiento de restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos

Visión general

Para mantener la capacidad de carga del vehículo, la presión de los neumáticos delanteros debe ser diferente a la de los neumáticos traseros.

Para restablecer el sistema de control de presión de los neumáticos en los vehículos equipados con la pantalla de información de 2,3", desplácese de la siguiente manera:

Mensaje	Descripción y acción
Tire Monitor	Presione y mantenga presionado el botón OK hasta que aparezca la confirmación del restablecimiento.

El sistema enciende una luz de advertencia para indicar presiones diferentes entre los neumáticos delanteros y traseros.

Los neumáticos se deben rotar ocasionalmente para garantizar un desempeño uniforme y la máxima vida útil posible, el sistema debe conocer la rotación de los neumáticos para determinar qué par de neumáticos está en el eje delantero y cuál en el eje trasero. Con esta información, el sistema puede detectar y corregir la advertencia de presión baja de los neumáticos.

Ejecución del procedimiento de restablecimiento del sistema

1. Encienda el vehículo.
2. Mediante el uso del control de la pantalla de información, navegue para restablecer la presión de los neumáticos. Véase **Pantallas informativas** (página 76).
3. Mantenga presionado el botón **OK** hasta que aparezca la confirmación.

Llantas y neumáticos

Para restablecer el sistema de control de presión de los neumáticos en los vehículos equipados con la pantalla de información de 4,2", desplácese de la siguiente manera:

Mensaje	Descripción y acción
Settings	Presione y mantenga presionado el botón Menú .
Information	Presione el botón OK .
Tire Pressure	Presione el botón OK .
Tire Monitor	Presione y mantenga presionado el botón OK hasta que aparezca la confirmación del restablecimiento.

CAMBIO DE UNA RUEDA

Vehículos con rueda de auxilio

Si la rueda de auxilio es exactamente del mismo tipo y tamaño que las otras ruedas colocadas, puede reemplazar la rueda existente por la rueda de auxilio y seguir conduciendo de manera normal.

Si la rueda de auxilio es diferente de las otras ruedas, tendrá una etiqueta amarilla con el límite de velocidad apropiado.

Consulte la siguiente información antes de cambiar una rueda.



PELIGRO: Conduzca distancias lo más cortas posibles.



PELIGRO: No instale más de una rueda de auxilio en su vehículo a la vez.



PELIGRO: No realice reparaciones de neumáticos en una rueda de auxilio.



PELIGRO: Si no está seguro de qué tipo de rueda de auxilio tiene su vehículo, no exceda los 80 km/h.



PELIGRO: Es posible que la distancia del vehículo al suelo se reduzca. Tenga cuidado al estacionar junto al borde de un cordón.

Nota: El vehículo podría mostrar cualidades de manejo diferentes si instala la rueda de auxilio.

Nota: si instaló la rueda de auxilio en su vehículo, no pase por un lavadero automático.

Crique del vehículo (Si está equipado)



PELIGRO: el gato se debe utilizar en suelo firme cuando sea posible.



PELIGRO: desactive el encendido y aplique el freno de mano por completo antes de levantar el vehículo.



PELIGRO: se recomienda que las ruedas del vehículo estén bloqueadas y que ninguna persona permanezca en el vehículo mientras este se eleva con el gato del vehículo.



PELIGRO: ninguna persona debe colocar alguna parte del cuerpo debajo de un vehículo apoyado sobre un crique.

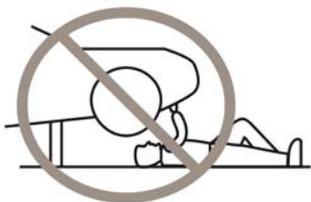
Llantas y neumáticos

⚠ PELIGRO: el gato que viene con este vehículo está destinado solo para cambiar las llantas. No use el gato para ninguna otra operación que no sea cambiar una llanta en situaciones de emergencia.

⚠ PELIGRO: Verifique que el crique no esté dañado ni deformado y que la rosca esté lubricada y limpia.

⚠ PELIGRO: Nunca coloque objetos entre el crique del vehículo y el suelo.

⚠ PELIGRO: Nunca coloque objetos entre el crique y el vehículo.

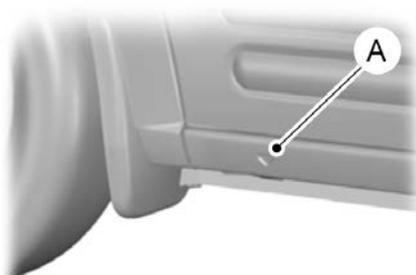


Gato y herramientas asociadas

El gato, la llave de cruz, el gancho de remolque, el triángulo reflectante de emergencia y la llave de tuerca de seguridad para la rueda se ubican en el baúl, debajo de la cubierta del piso, en un kit de herramientas.

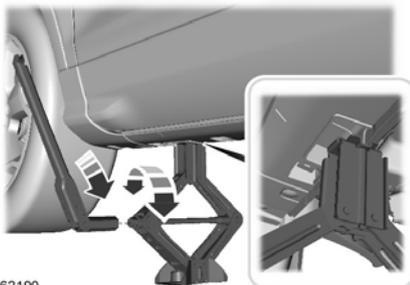
Puntos de apoyo para el crique y puntos de elevación

⚠ PELIGRO: Utilice solo los puntos de apoyo para el crique especificados. Si lo utiliza en otras partes, puede dañar la carrocería, la dirección, la suspensión, el motor, el sistema de frenos o las líneas de combustible.



E93302

A Las pequeñas marcas con forma de flecha en los zócalos señalan la ubicación de los puntos de apoyo para el gato.



E162190

Cómo quitar una rueda de ruta

⚠ PELIGRO: Estacione el vehículo de modo que ni el tránsito ni usted estorben o queden expuestos al peligro.

⚠ PELIGRO: Estacione su vehículo de modo que no obstruya el flujo del tránsito ni se exponga de forma peligrosa y coloque un triángulo reflectante de advertencia.

Llantas y neumáticos

PELIGRO: Asegúrese de que el vehículo esté sobre suelo firme y nivelado con las ruedas delanteras apuntando directamente hacia adelante.

PELIGRO: Desactive el encendido y accione el freno de mano.

PELIGRO: En vehículos con transmisión manual, ponga primera o marcha atrás. Si el vehículo tiene transmisión automática, coloque la palanca de cambios en estacionamiento (P).

PELIGRO: Asegúrese de que todos los pasajeros estén fuera del vehículo.

PELIGRO: Asegure la rueda opuesta diagonalmente con un bloque apropiado o con una cuña para rueda.

PELIGRO: Asegúrese de que las flechas de los neumáticos direccionales apunten en la dirección de la rotación cuando el vehículo avance. Si tiene que ajustar una rueda de auxilio con las flechas apuntando en la dirección opuesta, haga que reajusten la rueda en la dirección correcta lo más pronto posible.

PELIGRO: El crিকে que viene con este vehículo está destinado únicamente a cambiar un neumático pinchado en caso de emergencia. No intente realizar ningún otro trabajo en su vehículo cuando esté apoyado en el crিকে, ya que su vehículo podría resbalarse de este. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

PELIGRO: Asegúrese de que el crিকে del vehículo esté en posición vertical con respecto a su punto de apoyo y que la base esté plana sobre el suelo.

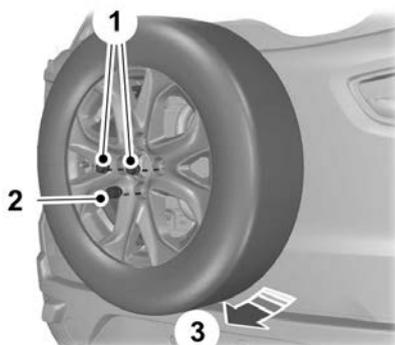
Nota: no deje las llantas de aleación de cara al suelo, ya que esto dañará la pintura.

Nota: La rueda de auxilio está ubicada en la parte trasera de la puerta abatible.

Para quitar la rueda de auxilio, afloje las tuercas (incluida la tuerca de seguridad). La llave de tuerca de seguridad para la rueda se encuentra en el baúl, debajo de la cubierta del piso en el kit de herramientas.

1. Afloje cada tuerca de las ruedas media vuelta hacia la izquierda, pero no las quite.
2. Levante el vehículo con el gato hasta que el neumático se levante del suelo.
3. Retire las tuercas de rueda y la rueda.

Instalación y desinstalación de una rueda de auxilio



E 191028

1. Desajuste las dos tuercas.
2. Quite la tuerca de sujeción.

Llantas y neumáticos

3. Retire la rueda de auxilio.
4. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

Instalación de una rueda de ruta

PELIGRO: Use solo tamaños de ruedas y llantas aprobados. El uso de otros tamaños podría dañar su vehículo.

PELIGRO: No coloque neumáticos run flat en vehículos que no sean equipados de fábrica. Comuníquese con un concesionario Ford para obtener más información sobre la compatibilidad.

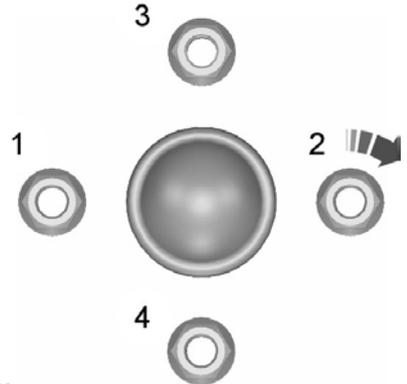
PELIGRO: No coloque llantas de aleación con tuercas de rueda diseñadas para usar en ruedas de acero.

PELIGRO: Asegúrese de que no haya grasa ni aceite en las roscas o la superficie entre las salientes y las tuercas de las ruedas. Esto puede hacer que las tuercas de las salientes se suelten mientras conduce.

Nota: Asegúrese de que las superficies de contacto de la rueda y el cubo estén libres de material extraño.

Nota: Asegúrese de que los conos de las tuercas de rueda estén contra la rueda.

1. Instale la rueda.
2. Coloque las tuercas de rueda y ajústelas manualmente.



E90589

3. Apriete parcialmente las tuercas de rueda en la secuencia que se muestra.
4. Baje el vehículo y retire el gato.
5. Apriete las tuercas de rueda por completo en la secuencia que se muestra.

PELIGRO: Haga revisar las tuercas de rueda para comprobar si están apretadas y la presión de los neumáticos lo antes posible.

PRESIONES DE LOS NEUMÁTICOS

Medida de los neumáticos	Carga normal		Carga completa	
	Delanteras	Traseras	Delanteras	Traseras
205/60 R16	30 PSI	30 PSI	35 PSI	41 PSI
205/50 R17				
195/65 R15				

Llantas y neumáticos

TUERCAS DE LAS RUEDAS

Par de apriete de las tuercas de rueda

Tamaño del perno	Nm
M12 x 1,5	135 Nm
M12 x 1,5 ¹	55 Nm

¹Rueda de auxilio.

Capacidades y especificaciones

DATOS TÉCNICOS MOTOR

Ítem	Especificación
Posición del motor	Transversal/Delantero
Modelo de motor	1.5L TiVCT
Cantidad y disposición de los cilindros	3 en línea
Válvulas	4 por cilindro
Accionamiento de válvulas por botador	Sincronización variable de árbol de levas independiente doble (activación hidráulica)
Diámetro interior del cilindro	84 mm
Carrera del pistón	90 mm
Relación de compresión	11:1
Cilindrada	1.497 cm ³
Potencia de salida	90 KW/123 CV a 6500 rpm
Torque máximo	150 Nm a 4500 rpm
Velocidad máxima del motor	6750 rpm
Velocidad a marcha lenta: transmisión automática	840 rpm
Velocidad a marcha lenta: transmisión manual	875 rpm
Sistema de combustible	Inyección de combustible de puerto de varios puntos (PFI)
Orden de encendido	1-2-3
Sistema de encendido	Electrónico digital
Tipo de admisión de aire	Motor aspirado naturalmente
Distancia entre electrodos de bujía	0,85–0,95 mm

Capacidades y especificaciones

RELACIONES DE TRANSMISIÓN - 1.5L, TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA DE 6 VELOCIDADES

Relaciones de engranajes

Ítem	Relación
Primera marcha	4,584:1
Segunda marcha	2,964:1
Tercera marcha	1,912:1
Cuarta marcha	1,446:1
Quinta marcha	1,000:1
Sexta marcha	0,746:1
Marcha atrás	2,943:1
Relación final	3,94:1

Capacidades y especificaciones

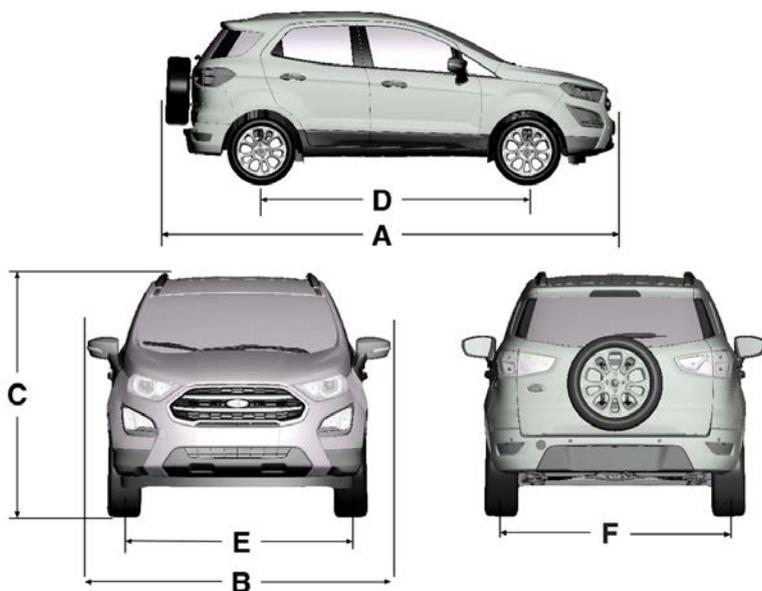
RELACIONES DE TRANSMISIÓN - 1.5L, TRANSMISIÓN MANUAL DE 5 VELOCIDADES

Relaciones de engranajes

Ítem	Relación
Primera marcha	3,846:1
Segunda marcha	2,038:1
Tercera marcha	1,281:1
Cuarta marcha	0,951:1
Quinta marcha	0,756:1
Marcha atrás	3,615:1
Relación final	4,563:1

Capacidades y especificaciones

DIMENSIONES DEL VEHÍCULO



E249325

Ref.	Descripción de dimensiones	Dimensión en mm (pulgadas)
A	Largo máximo ¹ .	4224
A	Largo máximo ³ .	3998
B	Ancho total, incluidos los espejos retrovisores	2057
B	Ancho total, sin incluir los espejos retrovisores	1765
C	Alto total	1647
C	Alto total ² .	1665
D	Distancia entre ejes	2519

Capacidades y especificaciones

Ref.	Descripción de dimensiones	Dimensión en mm (pulgadas)
E	Trocha delantera	1519
F	Trocha trasera	1524

¹Incluye los soportes de patente.
²Incluye el portaequipajes.
³No incluye la rueda de auxilio.

Apertura del baúl

Variante	Volumen en litros
TREND.	341
TITANIUM.	348

Capacidades y especificaciones

PESOS - TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA DE 6 VELOCIDADES

Parámetro	TITANIUM	TREND
Peso bruto total del vehículo.	1.725 kg	
Peso bruto nominal sobre el eje delantero.	890 kg	
Peso bruto nominal sobre el eje trasero.	865 kg	
Capacidad de carga	405 kg	430 kg

Capacidades y especificaciones

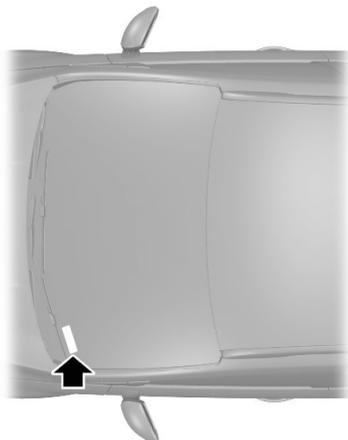
PESOS - TRANSMISIÓN MANUAL DE 5 VELOCIDADES

Parámetro	TITANIUM	TREND
Peso bruto total del vehículo.	1.660 kg	
Peso bruto nominal sobre el eje delantero.	880 kg	
Peso bruto nominal sobre el eje trasero.	845 kg	
Capacidad de carga	391 kg	416 kg

Capacidades y especificaciones

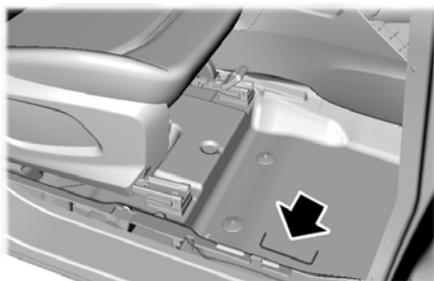
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Puede encontrar el número de identificación del vehículo en las siguientes ubicaciones.



E163915

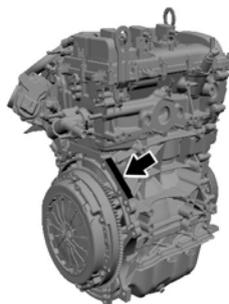
A la izquierda del cuadro de instrumentos.



E163913

Grabado en el panel del piso del lado derecho, frente al asiento delantero.

NÚMERO DEL MOTOR



E246673

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES



PELIGRO: El sistema de refrigeración del aire acondicionado tiene refrigerante a alta presión. Solo personal calificado debe reparar el sistema de refrigeración del aire acondicionado. Abrir el sistema de refrigeración del aire acondicionado puede provocar lesiones personales.

Capacidades y especificaciones

Capacidades

Ítem	Capacidad
Capacidad de llenado de aceite del motor, incluido el filtro de aceite.	3,65 L
Capacidad de llenado de aceite del motor, sin incluir el filtro de aceite.	3,5 L
Capacidad de llenado de refrigerante del motor.	6,5 L
Capacidad de llenado de líquidos con transmisión automática. ¹	8,7 L
Capacidad de llenado de líquidos con transmisión manual. ¹	2,4 L
Capacidad de llenado del tanque de combustible.	52 L
Capacidad de llenado del sistema de lavaparabrisas.	2,5 L
Capacidad de llenado del refrigerante del aire acondicionado.	0,57 kg
Capacidad de llenado de aceite del compresor de refrigerante del aire acondicionado.	0,12 kg

¹Capacidad de llenado seco aproximada. La cantidad real puede variar durante los cambios de los líquidos. Contacte a un concesionario Ford para verificar y rellenar el nivel de líquidos.

Reposición de aceite del motor

Cantidad
0,6 L

La cantidad de aceite para motor necesaria para alcanzar el nivel indicado en la varilla indicadora del mínimo al máximo.

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite de motor – SAE 5W-30 – Mezcla sintética	WSS-M2C913-D WSS-M2C961-A1
Anticongelante	WSS-M97B44-D

Especificaciones

Solo utilice líquidos que cumplan con las especificaciones de Ford. Solo utilice líquidos que cumplan con las especificaciones de Ford.

Nota: *El uso de otros líquidos puede ocasionar daños que no están cubiertos por la garantía del vehículo.*

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
	WSS-M97B57-A1
Líquido de transmisión automática	WSS-M2C949-A, MERCON® ULV
Líquido de la transmisión manual	WSS-M2C200-D2
Líquido de frenos	WSS-M6C65-A2
Refrigerante Motorcraft® R-134a	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante	WSH-M1C231-B

También son aceptables los aceites para motor del grado de viscosidad recomendado que cumplen con los requisitos de las especificaciones API SP y que muestren la marca de certificación de API para motores de nafta. No use aceite con una etiqueta con categoría de servicio API SP a menos que la etiqueta también muestre la marca de certificación API.

WSS-M97B44-D es un refrigerante de color anaranjado. WSS-M97B57-A1 es un refrigerante de color amarillo. El refrigerante de color amarillo puede parecer verde fluorescente en algunos sistemas de enfriamiento; esto es una característica normal.

Nota: *el refrigerante amarillo WSS-M97B57-A1 es compatible con el refrigerante anaranjado WSS-M97B44-D, por lo que todos los vehículos con refrigerante amarillo o anaranjado pueden recibir servicio con refrigerante amarillo. Sin embargo, si el vehículo fue fabricado para usar refrigerante amarillo debe recibir servicio con refrigerante amarillo para mantener una vida útil prolongada.*

Nota: *Las transmisiones automáticas que requieren líquido de transmisión MERCON® LV solo deben utilizar ese líquido.*



Un aceite que muestre este símbolo cumple con las normas actuales del sistema de emisión y motor y del rendimiento de combustible del Comité Internacional de Normalización y Aprobación de Lubricantes (ILSAC).

Nota: *No use más de 1 L del aceite del motor alternativo entre los intervalos de servicio programados.*

Si usa aceites y líquidos que no cumplen con la especificación y el grado de viscosidad definidos, se puede producir lo siguiente:

- El uso de otros líquidos puede ocasionar daños que no están cubiertos por la garantía del vehículo.
- Períodos de giro del motor más prolongados.
- Aumento de los niveles de emisiones.

Capacidades y especificaciones

- Reducción del rendimiento del motor.
- Reducción del rendimiento del combustible.
- Reducción del rendimiento de los frenos.

No use aditivos para aceite de motor adicionales, ya que no son necesarios y podrían ocasionar daños que la garantía del vehículo no cubre.

Sistema de audio

INFORMACIÓN GENERAL

Frecuencias de radio y factores de recepción

Factores de la recepción de radio	
Distancia y potencia	Mientras más se aleja de una estación FM, más débil es la señal y la recepción.
Terreno	Los cerros, las montañas, los edificios altos, los puentes, los túneles, los pasos elevados en autopistas, los estacionamientos cubiertos, los follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando pase cerca de una torre de transmisión de radio, una señal más potente puede cancelar una señal más débil y puede causar interferencias en el sistema de audio.

Canciones MP3 y WMA, y estructura de carpetas

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir canciones individuales MP3 y WMA y estructuras de carpetas funcionan de la siguiente forma:

- Existen dos modos diferentes para reproducir discos MP3 y WMA: modo de canción MP3 y WMA (sistema predeterminado) y modo de carpeta MP3 y WMA.
- El modo de canción MP3 y WMA ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3 y WMA. El reproductor enumera cada canción MP3 y WMA en el disco (indicadas por la extensión de archivo .mp3 o WMA) desde T001 hasta un máximo de T255.

Aviso FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso las que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

FCC ID: A8DGEN3-1D

Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

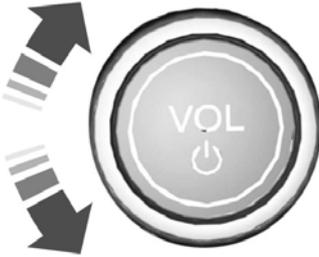
Sistema de audio

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/ USB/BLUETOOTH

Activación y desactivación de la unidad de audio



Ajuste del volumen



Selección de radio



Presione el botón para seleccionar el modo radio.

Presione el botón otra vez para ver las fuentes de radio disponibles. Presione repetidas veces el botón para desplazarse por las fuentes de audio disponibles.

Cambio de estación de radio



E248947

Gire el control para cambiar las estaciones de radio.

Nota: Puede cambiar la frecuencia de la radio usando los botones de búsqueda.

Nota: Puede recuperar las estaciones de radio mediante los botones numéricos de preconfiguración.

Selección de multimedia



Presione el botón para seleccionar el modo multimedia.

Presione el botón otra vez para ver las fuentes de multimedia disponibles. Presione repetidas veces el botón para desplazarse por las fuentes de multimedia disponibles.

Sistema de audio

Desplácese por las opciones de menú



E248947

Selección de una opción de menú



E248946

Regreso a la pantalla anterior



Botón Buscar y Canción siguiente



Seleccione para saltar la siguiente pista.

Mantenga presionado el botón para adelantar rápidamente la pista.

Botón Buscar hacia atrás y Canción anterior



Seleccione para regresar al comienzo de una pista.

Presione el botón repetidas veces para regresar a pistas anteriores.

Mantenga presionado el botón para retroceder rápidamente.

Pausar o Reproducir multimedia



En el modo multimedia, presione el botón para pausar la reproducción. Vuelva a presionar el botón para retomar la reproducción.

En el modo radio, presione el botón para silenciar la radio. Vuelva a presionar el botón para reactivar el audio.

Activación y desactivación de la pantalla



Configuración del sistema



Ajustes de sonido



Presione el botón para ajustar la configuración de sonido. Puede optimizar el sonido para las diferentes posiciones de los asientos.

Además, puede activar y establecer el volumen compensado por la velocidad.

Sistema de audio

Uso del teléfono celular



Puede realizar una llamada desde la lista de llamadas recientes, la lista de contactos o marcar un número.

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: PANTALLA TÁCTIL

Activación y desactivación de la unidad de audio



PELIGRO: Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir, y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.



E249190

Ajuste del volumen



E249189

Sistema de audio

Cambio de estación de radio



E249187

A Sintonización manual.

Nota: Puede cambiar las estaciones de radio mediante los botones de búsqueda.

Botón Buscar y Canción siguiente



Botón Buscar hacia atrás y Canción anterior



Pausar o Reproducir multimedia



En el modo radio, presione el botón para silenciar la señal. Presione el botón nuevamente para restablecer la señal.

En el modo multimedia, presione el botón para pausar la reproducción. Vuelva a presionar el botón para retomar la reproducción.

Activación y desactivación de la pantalla



Ajustes de sonido



Presione el botón para ajustar la configuración de sonido. Puede optimizar el sonido para las diferentes posiciones de los asientos.

Además, puede activar y establecer el volumen compensado por la velocidad.

RADIO AM/FM

Selección de una fuente de radio



1. Presione el botón para ver las fuentes de radio disponibles.
2. Presione repetidas veces el botón para desplazarse hasta la fuente de radio deseada.
3. Presione el botón **OK**.

Estaciones preconfiguradas

Para guardar una estación de radio, mantenga presionado uno de los botones numéricos de preconfiguración.

Nota: Se pueden almacenar seis presintonías para cada fuente de radio.

Sistema de audio

Cambio manual de estación de radio



E248947

Gire el control para cambiar las estaciones de radio.

Nota: Puede cambiar la frecuencia de la radio usando los botones de búsqueda.

Cambio automático de estación de radio



Oprima para buscar la siguiente estación hacia arriba en la banda de frecuencias.

Mantenga presionado para buscar de manera rápida la siguiente estación hacia arriba en la banda de frecuencias.



Oprima para buscar la siguiente estación hacia abajo en la banda de frecuencias.

Mantenga presionado para buscar de manera rápida la siguiente estación hacia abajo en la banda de frecuencias.

Seleccionar una estación de la lista

Presione el botón **OK** para ver las estaciones disponibles.

RADIO DIGITAL

Selección de una fuente de radio



1. Presione el botón para ver las fuentes de radio disponibles.
2. Presione repetidas veces el botón para desplazarse hasta la fuente de radio deseada.
3. Presione el botón **OK**.

Estaciones preconfiguradas

Para almacenar una emisora, mantenga pulsado uno de los botones numéricos de preconfiguración.

Nota: Se pueden almacenar seis presintonías para cada fuente de radio.

Cambio manual de las emisoras



E248947

Gire el control para cambiar las estaciones de radio.

Nota: Puede cambiar la frecuencia de la radio usando los botones de búsqueda.

Sistema de audio

Cambio automático de estación de radio



Oprima para buscar la siguiente estación hacia arriba en la banda de frecuencias.

Mantenga presionado para buscar de manera rápida la siguiente estación hacia arriba en la banda de frecuencias.



Oprima para buscar la siguiente estación hacia abajo en la banda de frecuencias.

Mantenga presionado para buscar de manera rápida la siguiente estación hacia abajo en la banda de frecuencias.

Seleccionar una estación de la lista

Presione el botón **OK** para ver los conjuntos disponibles. Seleccione el conjunto y la emisora que desee de la lista.

VISUALIZACIÓN DE LA FECHA Y LA HORA DE LA UNIDAD DE AUDIO

Ajuste del reloj



Presione el botón.

Seleccione el reloj y siga las instrucciones de la pantalla.

CONEXIÓN DE DISPOSITIVO BLUETOOTH®

Emparejar un dispositivo



Presione el botón.

Seleccione **Bluetooth®** y siga las instrucciones de la pantalla.

Nota: Al emparejar un nuevo dispositivo, puede elegir descargar los contactos, establecerlo como dispositivo principal y habilitar la Asistencia de emergencia.

RADIO POR SATÉLITE (SI ESTÁ EQUIPADO)

La radio satelital SiriusXM® transmite una gran variedad de canales de radio satelital, de música, noticias, deportes, clima, tráfico y entretenimiento. Para obtener más información y una lista completa de los canales de radio satelital de SiriusXM, visite el sitio web www.siriusxm.com en Estados Unidos, www.siriusxm.ca en Canadá, o llame a SiriusXM al 1-888-539-7474.

Nota: Este receptor incluye el sistema operativo en tiempo real eCos. eCos se encuentra bajo la licencia eCos.

Sistema de audio

Factores de recepción de la radio satelital

Posibles problemas de recepción de radio satelital	
Obstrucciones de la antena	Para lograr una recepción óptima, mantenga la antena libre de nieve y hielo y aleje el equipaje y otros materiales lo máximo posible de la antena.
Terreno	Los cerros, las montañas, los edificios altos, los puentes, los túneles, los pasos elevados en autopistas, los estacionamientos cubiertos, los follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con su recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando cruza por una torre de transmisión repetidora en tierra, una señal más potente puede sobrepasar a una señal más débil y causar silencio en el sistema de audio.
Interferencia en la señal de radio satelital	Su pantalla puede mostrar ACQUIRING... lo que indica que existe una interferencia y que el sistema de audio puede silenciarse.

Servicio de radio satelital SiriusXM

Nota: *SiriusXM se reserva el derecho absoluto de modificar, reorganizar, añadir o eliminar programación, incluyendo la cancelación, el traslado o la adición de determinados canales, así como sus precios, en cualquier momento, con o sin previo aviso. Ni SiriusXM y sus filiales ni Ford Motor Company y sus filiales serán responsables ante usted o ante cualquier tercero por cualquier modificación, suspensión o interrupción del servicio.*

La radio satelital SiriusXM es un servicio de radio satelital con suscripción que transmite una gran variedad de música, deportes, noticias, clima, tráfico y programación de entretenimiento. El sistema de radio por satélite SiriusXM instalado de fábrica incluye el hardware y un periodo de suscripción limitado, que comienza en la fecha de venta o alquiler de su vehículo. Consulte a un concesionario Ford para conocer la disponibilidad.

Para obtener más información sobre los términos de la suscripción ampliada (se cobrará una cuota de servicio), sobre el reproductor multimedia online, una lista completa de los canales de radio por satélite SiriusXM y otras características, visite www.siriusxm.com en los Estados Unidos, www.siriusxm.ca en Canadá, o llame a SiriusXM al 1-888-539-7474.



Número de serie electrónico (ESN) de la radio satelital

Necesita su ESN para activar, modificar o hacer un seguimiento de su cuenta de radio satelital.

Sistema de audio

Ubicación de su ESN

audio.

1. Seleccione SiriusXM como la fuente de
2. Sintonice el canal 0.

Solución de problemas

Mensaje	Problema	Acción
Acquiring...	La radio necesita más de dos segundos para producir audio para el canal seleccionado.	No debe realizar ninguna acción. Este mensaje debería desaparecer en breve.
Satellite antenna fault SIRIUS system failure	Hay una falla en un módulo interno o en el sistema.	Si este mensaje no se borra rápidamente, o con un ciclo de la llave de encendido, es posible que su receptor tenga una avería. Consulte a un concesionario Ford para repararlo.
Invalid Channel	El canal ya no está disponible.	Sintonice otro canal o elija otro preset de memoria.
Unsubscribed Channel	Su suscripción no incluye este canal.	Póngase en contacto con SiriusXM llamando al 1-888-539-7474 para suscribirse al canal, o sintonice otro canal.
No Signal	Se ha perdido la señal desde el satélite SiriusXM o de la torre SiriusXM hasta la antena de su vehículo.	La señal está bloqueada. Cuando se mueva a un área abierta, la señal debería volver.
Updating...	Actualización de la programación de canales en curso.	No debe realizar ninguna acción. El proceso puede durar hasta 3 minutos.
Questions? Call 1-888-539-7474	Su servicio satelital ya no está disponible.	Póngase en contacto con SiriusXM al 1-888-539-7474 para resolver los problemas de su suscripción.

Sistema de audio

Mensaje	Problema	Acción
None found Check Channel Guide	Todos los canales de la categoría seleccionada están omitidos o bloqueados.	Use la guía de canales para desactivar la función de bloqueo u omisión en esa emisora.
Subscription Updated	SiriusXM ha actualizado los canales disponibles para su vehículo.	No debe realizar ninguna acción.

REPRODUCCIÓN DE AUDIO BLUETOOTH

Selección de una fuente de Bluetooth®



1. Presione el botón para mostrar el menú.
2. Presione repetidas veces el botón para desplazarse al dispositivo **Bluetooth®**.
3. Presione el botón **OK**.



Presione el botón para reproducir la pista. Presione el botón nuevamente para pausar la pista.



Presione el botón para pasar a la pista siguiente.
Mantenga presionado el botón para adelantar rápidamente la pista.



Presione el botón una vez para regresar al comienzo de la pista. Presione el botón repetidas veces para regresar a pistas anteriores.
Mantenga presionado el botón para retroceder rápidamente.

Nota: *No todas las funciones son compatibles con todos los teléfonos.*

REPRODUCCIÓN MULTIMEDIA DE DISPOSITIVO USB

Formatos de archivos de audio compatibles

Puede reproducir formatos de archivos de audio, entre ellos MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC y FLAC.

Nota: *El sistema de archivos NTFS no es compatible.*

Selección de dispositivo USB



Presione el botón para mostrar el menú.

Presione repetidas veces el botón para desplazarse al dispositivo USB.

Presione el botón **OK**.

Reproducir desde el dispositivo USB



Presione el botón para reproducir una pista. Presione el botón nuevamente para pausar la pista.



Presione el botón para pasar a la pista siguiente.
Mantenga presionado el botón para adelantar rápidamente la pista.

Sistema de audio



Presione el botón una vez para regresar al comienzo de una pista. Presione el botón repetidas veces para regresar a pistas anteriores.

Mantenga presionado el botón para retroceder rápidamente.

Orden por categoría

Además, puede ordenar y reproducir la música por categorías específicas, como artista o álbumes.

Presione el botón **OK** para ver las categorías disponibles.

PUERTO USB (SI ESTÁ EQUIPADO)



PELIGRO: Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir, y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.



E242003

El puerto USB permite conectar dispositivos de reproducción de medios, tarjetas de memoria, y también cargar dispositivos (en caso de ser compatible). Véase **SYNC™ 3** (página 241).

Nota: *es posible que el vehículo tenga un solo puerto USB.*

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Servicio de voz para teléfonos

Este sistema le permite usar la función de reconocimiento de voz del teléfono y concentrarse en la conducción.



Presione el botón de control de voz que se encuentra en el volante de dirección.

Nota: *Esto solo funciona cuando se conecta mediante Bluetooth®. Véase **Conexión de dispositivo Bluetooth®** (página 236).*

Nota: *Al usar el reconocimiento de voz, use el idioma programado en el dispositivo.*

Nota: *Le recomendamos que revise su plan de datos antes de usar el teléfono mediante el sistema de voz. Utilizarlas podría ocasionar gastos adicionales.*

INFORMACIÓN GENERAL



PELIGRO: Manejar mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al manejar y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

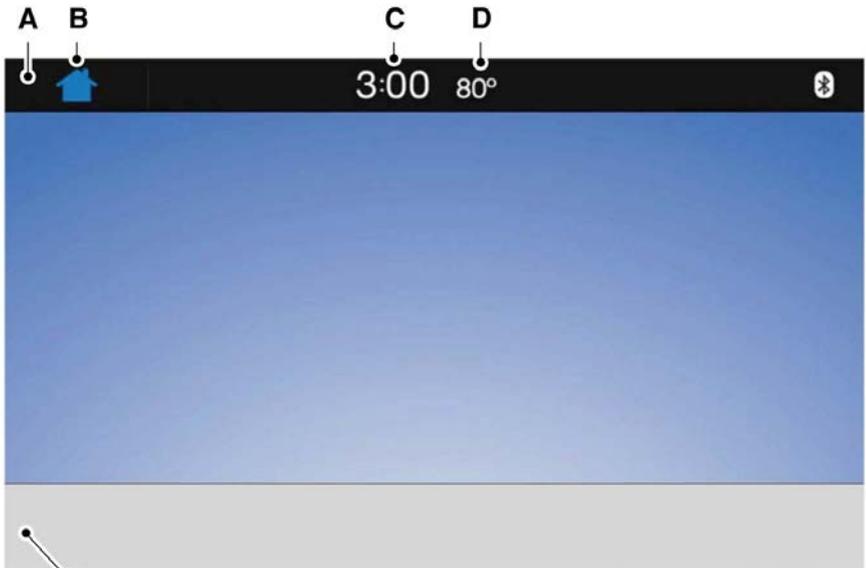
Introducción al sistema

Con el sistema SYNC 3, puede usar una variedad de funciones por medio de la pantalla táctil y los comandos de voz. Al integrar al sistema el teléfono habilitado para Bluetooth, la pantalla táctil permite una interacción sencilla con los archivos de audio, los archivos multimedia, la navegación y las aplicaciones de su teléfono compatibles con SYNC 3.

Uso de la pantalla táctil

Para usar la pantalla táctil, solo debe tocar el ítem o la opción que desea seleccionar. El botón cambia de color una vez que lo selecciona.

El diseño de SYNC 3 le permite seleccionar con rapidez la función que desea usar.



E282194

E

Ítem	Elemento del menú	Acción y descripción
A	Barra de estado	En esta barra, se muestran los íconos y mensajes relacionados con las actividades que se ejecutan en el sistema, como comandos de voz, y las funciones de teléfono, como mensajes de texto.
B	Inicio	Este botón está disponible en las pantallas principales y cuando lo presiona, se abre la pantalla de inicio.
C	Reloj	Se muestra la hora actual. Puede configurar el reloj de forma manual o según la ubicación GPS del vehículo.
D	Temperatura exterior	Se muestra la temperatura actual externa.
E	Barra de funciones	Para seleccionar una función, puede tocar cualquier botón en esta barra.

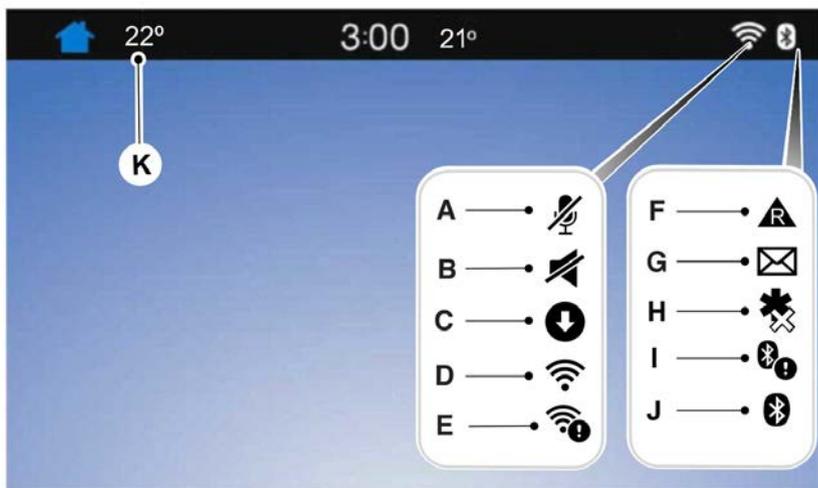
La pantalla táctil le permite un rápido acceso a todas las opciones de comodidad, navegación, comunicación y entretenimiento. Mediante la barra de estado y la barra de funciones, puede seleccionar rápidamente la función que desea usar.

Nota: *El sistema cuenta con una característica que le permite acceder y controlar las funciones de audio durante 60 minutos después de haber desactivado el encendido (si no hay puertas abiertas).*

La barra de estado

En la barra de estado, también se muestran íconos adicionales conforme al mercado, las opciones del vehículo y la operación en funcionamiento. En caso de que una función no esté activa, no se mostrará el ícono. Algunos íconos pueden moverse a la izquierda o a la derecha, según las opciones que estén activas.

SYNC™ 3



E260415

Rótulo	Ítem	Descripción
A	Micrófono silenciado	Este ícono aparece cuando el micrófono del teléfono está silenciado. Por lo tanto, la persona que llama no puede escucharlo.
B	Silenciar	Este ícono aparece cuando silencia el sistema de audio.
C	Descargando	Este ícono aparece cuando se están descargando las actualizaciones de software de SYNC 3. Para obtener más información sobre el software nuevo, presione este ícono.
D	Wifi	Este ícono aparece cuando el sistema se conecta a una red wifi.
E	Wifi al alcance	Hay una red wifi disponible al alcance.
F	Roaming	Este ícono aparece cuando el celular usa el servicio de roaming.
G	Mensaje de texto	Este ícono aparece cuando recibe un mensaje de texto en el teléfono.

SYNC™ 3

Rótulo	Ítem	Descripción
H	Asistencia de emergencia (si está equipada)	Este ícono aparece cuando la asistencia de emergencia está apagada y el teléfono está conectado al SYNC.
I	Alerta de Bluetooth Si está disponible	El ícono de Alerta de Bluetooth aparece cuando hay una alerta activa de Bluetooth.
J	Bluetooth	Este ícono aparece para mostrar una conexión activa de Bluetooth.
K	Temperatura del conductor ¹	Muestra la temperatura que selecciona el conductor mediante el sistema climatizador.

¹Si está incluido.

Es posible que los mensajes también aparezcan en la barra de estado para que vea las notificaciones. Puede seleccionar el mensaje para ver la función asociada.

Barra de funciones

Ítem de la barra de funciones	Funciones
Audio	Con esta función, puede controlar los archivos multimedia que se reproducen en el vehículo. Puede controlar todas las funciones de audio, inclusive radio y streaming de multimedia por medio de un dispositivo Bluetooth o una conexión USB.
Phone	Con esta función, puede realizar y recibir llamadas y acceder a la agenda telefónica del dispositivo conectado.
Navigation	Con esta función, puede ver la ubicación actual del vehículo en un mapa de ruta virtual, dar indicaciones para llegar a destino y encontrar puntos de interés en la ruta.

Ítem de la barra de funciones	Funciones
(si está equipado)	
Apps	Con esta función, puede conectar y controlar las aplicaciones compatibles con SYNC 3 que se ejecutan en su dispositivo iPhone o Android.
Settings	Puede personalizar el sistema por medio de distintos ajustes y configurar la pantalla de información, las preferencias de funciones y establecer cómo desea interactuar con el vehículo.

Limpieza de la pantalla táctil

Puede limpiar las huellas digitales con un paño suave, seco y limpio.

Si aún quedan polvo o huellas dactilares en la pantalla, aplique una pequeña cantidad de alcohol al paño y limpie la pantalla una vez más.

Nota: No use detergente ni ningún otro tipo de sustancia solvente para limpiarla.

Nota: No vierta ni pulverice alcohol sobre la pantalla táctil.

Uso del reconocimiento de voz

Mediante los comandos de voz, puede mantener las manos en el volante y concentrarse en lo que tiene en frente. El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones orales que dependen de la situación y del nivel de interacción que elija (configuración de voz).

El sistema también hace preguntas breves (mensajes de confirmación) cuando no está seguro de su solicitud o cuando esta tiene varias respuestas posibles.

Cuando use comandos de voz, es posible que aparezcan palabras e íconos en la barra de estado para indicar el estado de la sesión de comandos de voz. Véase **Uso del reconocimiento de voz** (página 250).

Uso de los controles del volante de dirección

Puede usar los controles del volante de dirección para interactuar con el sistema de pantalla táctil de distintas maneras, según el tipo de vehículo y el paquete de opciones.

VOL: controle el volumen de la reproducción de audio.

Voz: presione este botón para comenzar una sesión de voz. Presiónelo una vez más para detener la señal de voz y comience a hablar de inmediato. Mantenga el botón presionado para finalizar una sesión de voz.

BUSCAR SIGUIENTE:

- Cuando el modo de radio esté activado, presione este botón para buscar en la memoria de presintonías.
- Cuando esté activado el modo de USB o Bluetooth Audio, presiónelo para buscar canciones o manténgalo presionado para hacer una búsqueda rápida.

BUSCAR ANTERIOR:

- Cuando el modo de radio esté activado, presione este botón para buscar en la memoria de presintonías.
- Cuando esté activado el modo de USB o Bluetooth Audio, presiónelo para buscar canciones o manténgalo presionado para hacer una búsqueda rápida.

ACEPTAR LLAMADA: oprima este botón para responder una llamada o para elegir otra llamada.

RECHAZAR LLAMADA: presione este botón para finalizar una llamada o rechazar una llamada entrante.

Nota: *En algunos modelos, el botón **BUSCAR SIGUIENTE** se puede combinar con **RECHAZAR LLAMADA** y el botón **BUSCAR ANTERIOR** se puede combinar con **ACEPTAR LLAMADA**.*

Véase **Volante de dirección** (página 53).

Uso de los controles de la unidad de audio

Según el tipo de vehículo y el paquete de opciones, los siguientes controles pueden estar disponibles en el cuadro de instrumentos:

- **Encendido/Apagado o VOL:** presione para encender o apagar el sistema de audio o gire para ajustar el volumen.
- **Ajustes de sonido:** presione para acceder a los ajustes de sonido.
- **Buscar:** presione para buscar a través de las estaciones de radio o las pistas de audio.
- **Reproducir o Pausa:** presione para reproducir o pausar una pista de audio.
- **Sintonización:** gire para sintonizar manualmente las estaciones de radio.
- **Pantalla:** presione para encender o apagar la pantalla.

Información de seguridad



PELIGRO: Manejar mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al manejar y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Haga que un Concesionario Ford revise su vehículo.
- No utilice dispositivos de juegos si los cables de alimentación de electricidad están rotos, divididos o dañados. Coloque los cables donde no molesten y no interfieran con el funcionamiento de pedales, asientos y compartimentos, ni afecten la capacidad de manejar en forma segura.
- No deje los dispositivos de juego en el vehículo en condiciones extremas, ya que esto podría dañarlos. Para obtener más información, consulte la guía del usuario.
- Por su seguridad, algunas funciones de SYNC 3 dependen de la velocidad. Su uso es limitado si el vehículo se desplaza a velocidades inferiores a 5 km/h. Asegúrese de revisar el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC 3.

SYNC™ 3

Funciones restringidas por la velocidad

Algunas funciones quizás sean muy difíciles de usar mientras el vehículo está en movimiento, por lo que no es posible utilizarlas a menos que el vehículo esté detenido.

- Pantallas repletas de información, como Puntos de interés.
- Cualquier acción que requiera el uso del teclado está restringida, como ingresar un destino de navegación o editar información.
- Todas las listas son limitadas para que el usuario vea menos entradas (como contactos telefónicos o llamadas telefónicas recientes).

Consulte la siguiente tabla para obtener ejemplos más específicos.

Funciones restringidas	
Teléfono celular	Emparejamiento de un teléfono con Bluetooth.
	Búsqueda limitada de todas las entradas de lista para contactos telefónicos y llamadas telefónicas recientes.
Funcionalidad del sistema	Modificación del código del teclado.
	Activación del modo de estacionamiento.
	Edición de configuraciones cuando la cámara retrovisora o el sistema de asistencia de estacionamiento activo están activados.
Wifi	Edición de configuración de wifi.
	Edición de la lista de redes inalámbricas.
	Conexión a una nueva red wifi.
Mensajes de texto	Lectura de mensajes de texto recibidos.
Navegación (si está equipada)	Uso del teclado para ingresar un destino.
	Almacenamiento o edición de las entradas de Favoritos de navegación o Áreas para evitar.

Creación de una cuenta de propietario de SYNC (Si está equipado)

¿Por qué necesito una cuenta de propietario de SYNC?

- Es fundamental para mantenerse al tanto de lo último en software y funciones conectadas.
- Para acceder al respaldo al cliente en caso de preguntas.
- Para mantener los permisos de la cuenta.

Visite el sitio web para registrarse.

Sitio web
www.miford.mx

Nota: *Está función quizás no esté disponible en algunos mercados.*

Actualización del sistema (Si está equipado)

Puede elegir descargar la actualización en una unidad USB o usar wifi para generar actualizaciones automáticas.

Actualizaciones de USB (Si está equipado)

Para usar la actualización de USB, debe iniciar sesión en su cuenta de propietario y visitar la página de actualizaciones de software de SYNC.

Sitio web
www.miford.mx

Nota: *Está función quizás no esté disponible en algunos mercados.*

El sitio web le avisa si está disponible una actualización. Luego, puede seleccionar descargar la actualización.

Necesitará una unidad USB vacía. Consulte el sitio web para conocer los requisitos mínimos. Una vez que haya insertado la unidad USB en la computadora, elija comenzar la descarga. Siga las instrucciones proporcionadas para descargar los archivos a la unidad USB.

La instalación de la mayoría de los archivos ocurre en el segundo plano y no interrumpe el uso del sistema. Las actualizaciones de navegación (si está incluida) no pueden instalarse en el segundo plano porque los archivos son demasiado grandes.

Para instalar la actualización en su vehículo, retire todo lo que esté conectado en los puertos USB y conecte la unidad USB que contiene la actualización. Al conectar la unidad USB, la instalación comenzará de inmediato. Después de una instalación exitosa, la actualización se encontrará disponible la próxima vez que se arranque el vehículo.

Luego de completar la instalación, vuelva a llevar la unidad USB a la computadora para informar la actualización. Inicie sesión en su cuenta de propietario, vuelva a la página de actualizaciones de software de SYNC y confirme la instalación de la actualización. Inserte la unidad USB que utilizó para la actualización y elija informarla. El sitio web actualiza sus registros para mostrar la versión actual del software.

Actualización a través de wifi

Para actualizar el sistema a través de wifi, el vehículo debe encontrarse en el rango de un punto de acceso de wifi. Se pueden aplicar tarifas de datos.

Para conectar el sistema a wifi, seleccione:

Elemento del menú	
Settings	
Wi-Fi	
Available Wi-Fi Networks	Luego, puede seleccionar la red de wifi. Es posible que tenga que ingresar el código de seguridad si la red está asegurada. El sistema confirma cuando se ha conectado a la red.

También debe otorgar permiso al sistema para que se actualice automáticamente. Ante la entrega del vehículo, el sistema le preguntará si desea usar la función de actualización automática. Si acepta las actualizaciones automáticas, puede presionar OK para confirmar. Si esta selección no aparece cuando se entrega el vehículo, puede acceder a esta mediante la Configuración general. Véase **Configuración** (página 271). También puede realizar un reinicio general. Véase **Solución de problemas de SYNC™ 3** (página 274).

Si desea activar esta función más tarde, seleccione:

Elemento del menú	
Settings	
General	
Automatic System Updates	Desde este menú, puede habilitar las actualizaciones automáticas. Si todavía no lo ha hecho, el sistema le indicará establecer una conexión wifi cuando habilite esta función.

Cuando se habilitan las actualizaciones automáticas y de wifi, el sistema comprueba periódicamente si hay actualizaciones de software. Si se encuentra disponible una versión nueva, se descarga en ese momento. Las descargas de software se pueden realizar hasta 30 minutos después de haber apagado el vehículo. Las actualizaciones no interrumpen el uso normal del sistema SYNC 3. Si por alguna razón no se completa una descarga, la descarga continúa donde se dejó la próxima vez que

se conecte a wifi. Cuando se activa una actualización, aparece un aviso en la pantalla táctil que indica la actualización del sistema. Seleccione el ícono para ver más detalles. Este ícono aparece durante dos ciclos de encendido.

Para apagar esta función:

Elemento del menú	
Settings	
General	
Automatic System Updates	En esta selección de menú, puede cambiar la selección de actualizaciones automáticas a DESACTIVADO.

Información de privacidad

Cuando conecte un celular a SYNC 3, el sistema crea un perfil en su vehículo que se vincula al celular y mediante el cual usted podrá acceder a más funciones del celular y se asegurará un funcionamiento más eficiente. Entre otras cosas, en el perfil, se encuentran datos sobre su agenda telefónica, mensajes de texto (leídos y no leídos) e historial de llamadas, incluidas aquellas que recibió cuando el teléfono no estaba conectado al sistema. Además, si conecta un dispositivo multimedia, el sistema crea y conserva un índice del contenido multimedia compatible. El sistema también mantiene un breve registro de diagnóstico de aproximadamente 10 minutos de toda la actividad reciente. El perfil del registro y otros datos del sistema podrían ser usados para mejorar el sistema y para contribuir al diagnóstico de todo problema que pudiera ocurrir.

SYNC™ 3

El perfil del celular, el índice de dispositivos multimedia y el registro de diagnóstico permanecen en su vehículo hasta que los borre y, por lo general, podrá acceder a estos contenidos únicamente en su vehículo cuando el celular o el reproductor multimedia esté conectado.

En caso de que ya no utilice el sistema o el vehículo, le recomendamos que lleve a cabo un restablecimiento general para borrar toda la información almacenada. Puede encontrar más información sobre el restablecimiento general en Configuración general. No podrá acceder a los datos del sistema si no tiene un equipo especial y acceso al módulo SYNC 3 del vehículo. Ford Motor Company no tiene acceso a los datos del sistema con otros fines que no sean, según se describen, fallos de consentimiento, sentencias judiciales, asuntos donde se deba cumplir la ley o donde deben participar otras autoridades gubernamentales o terceros que actúen con la debida autoridad legal. Terceros pueden buscar acceder a la información en forma independiente de Ford Motor Company.

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

El sistema SYNC 3 le permite usar los comandos de voz para controlar las funciones de audio y teléfono. Al usar los comandos de voz, puede mantener las manos en el volante y la vista en la ruta.

Puede acceder a cada función controlable con SYNC 3 desde una variedad de comandos.



Para activar los comandos de voz de SYNC 3, presione el botón de voz en el volante de dirección y espere la señal.

___ es una lista dinámica, lo que significa que puede ser el nombre de cualquier categoría, como artista, nombre de contacto o número. El contexto y la descripción del comando le indican qué decir para activar la opción dinámica.

Existen ciertos comandos que se pueden usar con todas las funciones. Los comandos son los siguientes:

Comando de voz	Acción y descripción
Menú principal	Dirige al menú principal.
Regresar	Regresa a la pantalla anterior.
Cancel	Finaliza la sesión de voz.
Lista de comandos	Proporciona una lista de comandos de voz posibles.
___ List of Commands	Puede nombrar cualquier función y el sistema le proporcionará una lista de comandos disponibles para la función. Por ejemplo, puede decir:
	Lista de comandos de teléfonos
	Lista de comandos de navegación

SYNC™ 3

Comando de voz	Acción y descripción
Next Page	Puede usar este comando para visualizar la siguiente página de opciones en cualquier pantalla donde haya varias páginas de opciones.
Página anterior	Puede usar este comando para visualizar la página anterior de opciones en cualquier pantalla donde haya varias páginas de opciones.
Ayuda	Proporciona los comandos disponibles que se pueden usar en la pantalla actual.

Entre estos comandos, se incluyen los comandos más usados en cada función de SYNC 3.

Comandos de voz para el control de audio

___ es una lista dinámica, por lo cual, para los comandos de voz para el control de audio, se puede usar el nombre de un canal Sirius o el número de un canal, un número de frecuencia de radio o el nombre de un artista, álbum, canción o género.

Para controlar las funciones de multimedia, presione el botón de voz y cuando escuche la señal, diga lo siguiente:

Comando de voz	Descripción
Sirius Channel ___ *	Puede decir el nombre o el número del canal Sirius, como "canal Sirius 16".
También, puede decir el nombre del canal, como "The Pulse" para cambiar a otro canal Sirius.	
AM ___ FM ___	Le permite sintonizar una frecuencia AM o FM específica como "88.7 FM" o "1580 AM".
FM ___ HD ___ *	Le permite sintonizar una frecuencia HD específica como "FM 88.7 HD 1".
Bluetooth Audio	Le permite escuchar música desde un dispositivo conectado con Bluetooth.
USB	Le permite escuchar música desde un dispositivo USB.

SYNC™ 3

Comando de voz	Descripción
Play Genre ____ Play Playlist ____ Reproducir artista ____ Play Album ____ Play Podcast ____ Reproducir canción ____ Play Audiobook ____	Para audios de USB únicamente, puede decir el nombre del artista, del álbum, del género o de la canción para escuchar la selección. Esta opción estará disponible luego de que el sistema haya finalizado el proceso de indexación. Por ejemplo, puede decir "Reproducir artista 'Los Beatles'" o "Reproducir canción 'Penny Lane'".
Browse ____	Para audios de USB únicamente, puede decir el nombre del artista, del álbum o un género para buscar esa selección. Esta opción estará disponible luego de que el sistema haya finalizado el proceso de indexación. Por ejemplo, puede decir "Buscar Los Beatles" o "Buscar folk".

* Es posible que esta función no esté disponible en todos los mercados o que requiera suscripción.

Comandos de voz para teléfonos

Emparejamiento con el teléfono

Puede usar comandos de voz para conectar un teléfono habilitado para Bluetooth al sistema.

Para emparejar el teléfono, presione el botón de voz y cuando oiga la señal, diga lo siguiente:

Comando de voz	Descripción
Sincronizar teléfono	Siga las instrucciones que se muestran en pantalla para completar el proceso de emparejamiento. Véase Configuración (página 271).

Realización de llamadas

____ es una lista dinámica, por lo cual, para los comandos de voz del teléfono, se puede usar el nombre del contacto al que desea llamar o el número que desea marcar.

SYNC™ 3

Presione el botón de voz y diga un comando similar a alguno de los siguientes:

Comando de voz	Descripción
Call ___	Le permite llamar a un contacto específico de la agenda telefónica, por ejemplo, "Llamar a Jennifer".
Call ___ at ___	Le permite llamar a un contacto específico de la agenda telefónica a una ubicación específica, por ejemplo, "Llamar a Casa de Jennifer".
Dial ___	Le permite marcar un número específico, como "Marcar 867-5309".

Asegúrese de decir el nombre del contacto exactamente como aparece en la lista de contactos.

Una vez que haya dictado el número de teléfono, puede dar los siguientes comandos:

Comando de voz	Descripción
<0-9>	Si no se ingresó el número completo con el primer comando, puede continuar dictando el número.
Marcar	Se indica a SYNC 3 que realice la llamada.
Delete	Se indica a SYNC 3 que elimine el último bloque de números que dictó.
Clear	Se indica a SYNC 3 que elimine el número completo.

Comandos de voz para mensajes de texto

Para acceder a las opciones de mensajes de texto, presione el botón de voz y diga lo siguiente:

Comando de voz	Descripción
Listen to Message	
Listen to text message ___	Puede decir el número del mensaje que desea escuchar.
Reply to Message	

SYNC™ 3

Comandos de voz de navegación

(Si está equipado)

comandos para establecer un destino o buscar un punto de interés.

Establecimiento de destino

Puede usar cualquiera de los siguientes

___ es una lista dinámica, por lo cual, para los comandos de voz de navegación, se puede usar una categoría de POI o una dirección.

Puede buscar una dirección, un punto de interés (POI) o buscar puntos de interés por categoría:

Comando de voz	Descripción
Find an Address	Le permite realizar la búsqueda de direcciones.
Find a ___	Diga el nombre de la categoría de POI que desea buscar, como "Buscar restaurantes".
Find POI	Le permite realizar la búsqueda de POI.
Find Intersection	Le permite realizar la búsqueda de intersecciones.
Destination Nearest ___	Diga el nombre de la categoría de POI que desea buscar en las proximidades, como "Restaurantes más cercanos a destino".
Destination Previous Destination	Le permite visualizar una lista de destinos previos.
Destination Home	Le permite establecer la ruta a la dirección de casa.

También puede decir estos comandos cuando una ruta se encuentra activa:

Comando de voz	Descripción
Cancelar ruta	Cancela la ruta actual.
Detour	Le permite seleccionar una ruta alternativa.
Repeat Instruction	Repite la última indicación.
Show Route	Muestra la ruta actual.
¿Dónde estoy?	Muestra la ubicación actual.
Zoom para acercar	Le permite acercar la vista del mapa.
Zoom para alejar	Le permite alejar la vista del mapa.

SYNC™ 3

Comandos de voz para aplicaciones móviles (Si está equipado)

Los siguientes comandos de voz siempre están disponibles:

Comando de voz	Descripción
Mobile Apps	SYNC 3 le solicitará que diga el nombre de la aplicación para iniciarla con SYNC 3.
List Mobile Apps	SYNC 3 creará una lista de todas las aplicaciones móviles que están disponibles en el momento.
Find Mobile Apps	SYNC 3 buscará y se conectará a aplicaciones compatibles que se ejecuten en su dispositivo móvil.

También existen comandos de voz que puede usar cuando las aplicaciones estén conectadas a SYNC 3:

Comando de voz	Descripción
Diga el nombre de una aplicación.	En cualquier momento, puede decir el nombre de una aplicación móvil para iniciar la aplicación móvil con SYNC 3.
Diga el nombre de una aplicación, seguido de ayuda.	SYNC 3 creará una lista de los comandos de voz disponibles para la aplicación específica, en caso de que la aplicación esté en ejecución en SYNC 3.

SiriusXM Traffic y comandos de voz Travel Link (Si está equipado)

Es posible que SiriusXM Traffic y Travel Link no estén disponibles en todos los mercados. Se requiere una activación y una suscripción.

Para acceder a SiriusXM Traffic y Travel Link, puede decir los siguientes comandos:

Comando de voz	Descripción
Show Traffic	Muestra una lista de los incidentes de tráfico.
Show Weather Map	Muestra el mapa del tiempo actual.
Show Fuel Prices	Muestra una lista de los precios del combustible.
Show 5 Day Forecast	Muestra el pronóstico del tiempo a 5 días.
Help	

Comandos de configuración de voz

Para establecer la configuración de voz, puede decir los siguientes comandos:

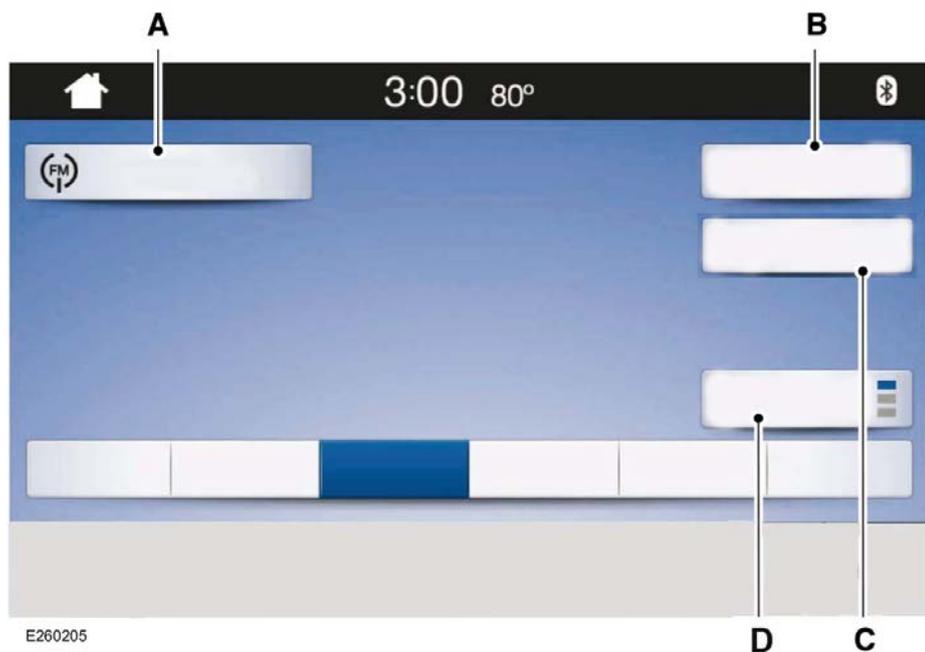
Comando de voz	Descripción
Voice Settings	Le permite realizar la configuración de voz.
Interaction Mode Standard	Configura indicaciones estándares más largas.
Interaction Mode Advanced	Configura indicaciones avanzadas más cortas.
Phone Confirmation On	Permite que el sistema confirme el número antes de realizar una llamada.
Phone Confirmation Off	El sistema no confirma el número antes de realizar una llamada.
Voice Command Lists On	El sistema muestra una pequeña lista de comandos disponibles.
Voice Command Lists Off	El sistema no muestra una lista de comandos disponibles.

Puede usar el control de volumen para ajustar el volumen de los indicadores de voz del sistema. Mientras el indicador está activo, ajuste el control de volumen, más alto o más bajo, a la configuración deseada.

Nota: Según la configuración actual del climatizador, es posible que la velocidad del ventilador disminuya durante la reproducción de los comandos de voz o durante una llamada telefónica vía SYNC a fin de reducir la cantidad de ruido de fondo en el vehículo. La velocidad del ventilador volverá a funcionar con normalidad automáticamente cuando termine la sesión de voz. La velocidad del ventilador también se puede ajustar durante una sesión de voz; solo debe presionar los botones del ventilador (o girar la perilla del ventilador) para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador según lo desee.

Para desactivar la función de reducción automática de la velocidad del ventilador durante las sesiones de voz, mantenga presionados al mismo tiempo los botones AC del climatizador y de recirculación del aire, suéltelos y en 2 segundos aumente la velocidad del ventilador. Para volver a activar esta función, repita la secuencia anterior.

ENTRETENIMIENTO



E260205

Mensaje	Mensaje y descripción
A	Sources
B	Explorar ¹
C	Direct Tune
D	Presets

¹Si está incluido.

SYNC™ 3

Estas opciones pueden incluir:

Ítem	Descripción
Direct Tune	Aparece un cuadro emergente donde podrá escribir la frecuencia de una estación.
Traffic (TA)	Le permite activar y desactivar los anuncios de tráfico.
Estaciones	Aparece una lista de todas las estaciones de radio disponibles. Para seleccionar una estación, solo debe presionar cualquier entrada de la lista que aparece en la pantalla táctil. Para más entradas, puede desplazarse hacia abajo con las flechas hacia arriba y hacia abajo o el control deslizante o deslizarse hacia abajo por la lista con el dedo.

Puede acceder a estas opciones mediante la pantalla táctil o comandos de voz.

Fuentes

Presione este botón para seleccionar la fuente de los archivos multimedia que desea escuchar.

Elemento del menú	
DAB ¹	
AM	
FM	
USB	Se muestra el nombre del dispositivo USB que está conectado.
Bluetooth Stereo	
Apps	Si en su smartphone conectado hay aplicaciones compatibles con SYNC 3, se mostrarán en selecciones individuales de fuente.

¹Si está incluido.

Radio AM/FM/DAB

Sintonización de estaciones

Puede usar el sintonizador o buscar controles en la radio para seleccionar una estación.

Para sintonizar una estación desde la pantalla táctil, seleccione lo siguiente:

Elemento del menú
Direct Tune

Aparece un cuadro emergente donde podrá escribir la frecuencia de una estación. Solo puede ingresar una estación válida para la fuente que está escuchando en el momento.

Para borrar el número que ingresó, puede oprimir el botón de retroceso.

Una vez que haya ingresado los números indicativos de la estación, puede seleccionar la siguiente opción:

Elemento del menú	Acción y descripción
Enter	Seleccione esta opción para comenzar a reproducir la estación que ingresó.
Cancel	Presione este botón para salir sin cambiar de estación.

Presintonías

Para establecer una nueva presintonía, sintonice la estación y, luego, mantenga presionado uno de los botones de memoria preconfigurada. El audio se silenciará por un breve instante mientras el sistema guarda la estación y, luego, el audio se reanuda.

Existen dos bancos de presintonías para frecuencias AM y tres bancos para FM. Para acceder a presintonías adicionales, toque el botón de presintonía. El indicador en el botón de presintonía muestra qué banco de presintonías está viendo en el momento.

CD (Si está equipado)

Una vez que haya seleccionado esta fuente, el sistema lo redirigirá a la pantalla principal de audio. Se mostrará la información actual de audio en la pantalla.

Los siguientes botones también están disponibles:

Ítem	Descripción
Browse	Puede usar el botón de búsqueda para seleccionar una pista.
Repeat	Cuando presione este botón, aparecerá un número 1 pequeño que le indicará que la pista se repetirá. Para CD en formato MP3, este botón le permite alternar entre las opciones para anular la repetición, repetir una pista (podrá ver el número 1 pequeño) y para repetir la carpeta actual (podrá ver una pequeña carpeta).
Reproducción aleatoria	Presione el símbolo de reproducción aleatoria para que el audio del disco se reproduzca en orden aleatorio.

Puede usar los botones BUSCAR siguiente, BUSCAR anterior, pausa y reproducir para controlar la reproducción del audio.

Bluetooth estéreo o USB

Con Bluetooth estéreo y USB, puede acceder a los archivos multimedia que almacenó en el dispositivo Bluetooth o USB, como música, audiolibros o podcasts.

Los siguientes botones están disponibles para Bluetooth y USB:

Botón	Función
Repeat	Si presiona el botón para repetir, alternará los ajustes en tres modos: cancelar repetición (botón no iluminado), repetir todos (botón iluminado) y repetir pista (botón iluminado con un número uno pequeño).
Reproducción aleatoria	Se reproducen las pistas en orden aleatorio.

Puede usar los botones para adelantar, retroceder, pausar y reproducir para controlar la reproducción del audio.

Para obtener más información sobre la pista en reproducción, presione la portada o el botón Info.

Con ciertos dispositivos, SYNC 3 habilita botones para omitir 30 segundos cuando escucha audiolibros o podcasts. Con estos botones, puede adelantar o retroceder dentro de una pista.

Si reproduce audio desde un dispositivo USB, puede utilizar los siguientes botones para buscar música:

SYNC™ 3

Botón	Función
Browse	Si está disponible, se muestra la lista de pistas en la lista de reproducción En reproducción.
New Search	Con esta opción, que está disponible en el menú de búsqueda, puede reproducir todas las pistas o filtrar los archivos multimedia disponibles en alguna de las siguientes categorías.
	Play All
	Listas de reproducción
	Artist
	Álbumes
	Canciones
	Géneros
	Podcasts
	Audiolibros
Autores	
A-Z Jump	Con este botón, podrá elegir una letra específica para ver la categoría que está buscando.
Explorar dispositivo	Si está disponible, podrá buscar las carpetas y los archivos que se encuentran en su dispositivo USB.

Puerto USB (Si está equipado)



E242003

El puerto USB se encuentra en la consola central detrás de la pequeña puerta de acceso en el cuadro de instrumentos.

Esta función permite conectar dispositivos USB de reproducción multimedia, tarjetas de memoria, unidades flash o unidades de memoria y cargar dispositivos (en caso de que sean compatibles con esta función).

Seleccione esta opción para reproducir audio desde el dispositivo USB.

Aplicaciones

El sistema es compatible con el uso de ciertas aplicaciones de audio, como iHeartRadio, por medio de un dispositivo habilitado para USB o Bluetooth.

Cada aplicación tiene distintas opciones que aparecen en pantalla según el contenido de la aplicación. Véase **Aplicaciones** (página 269).

Reproductores multimedia, formatos e información de metadatos compatibles

El sistema tiene la capacidad de alojar prácticamente cualquier reproductor multimedia, incluidos iPod, iPhone y la mayoría de las unidades USB.

Entre los formatos de audio compatibles se incluyen MP3, WMA, WAV, AAC y FLAC.

Entre las extensiones de archivo de audio compatibles se incluyen MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC y FLAC.

Entre los sistemas de archivos de USB se incluyen FAT, exFAT y NTFS.

Con SYNC 3 también es posible organizar los archivos multimedia desde el dispositivo USB mediante etiquetas de metadatos. Las etiquetas de metadatos, identificadores descriptivos de software insertados en los archivos multimedia, ofrecen información sobre el archivo.

Si los archivos multimedia indexados no contienen información insertada en estas etiquetas de metadatos, es posible que SYNC 3 clasifique las etiquetas de metadatos vacías como desconocidas.

SYNC 3 puede indexar hasta 50.000 canciones por dispositivo USB, en hasta 10 dispositivos.

TELÉFONO



PELIGRO: Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su principal responsabilidad es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir, y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

Las llamadas con manos libres representan una de las características principales del sistema. Una vez que empareje el teléfono celular, podrá acceder a muchas opciones mediante la pantalla táctil o comandos de voz. Si bien el sistema es compatible con una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad del teléfono celular.

Emparejamiento del teléfono celular por primera vez

Empareje el teléfono habilitado para Bluetooth con el sistema antes de utilizar las funciones del modo de manos libres.

Active Bluetooth en su dispositivo para comenzar con el proceso de emparejamiento. Consulte el manual del teléfono, si es necesario.

Para agregar un teléfono, seleccione:

Elemento del menú
Add a Bluetooth Device

1. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
2. Se emite una señal de alerta para que busque el sistema en el teléfono.
3. Seleccione la marca y el modelo del vehículo según se muestra en el teléfono.
4. Verifique que el número de seis dígitos que aparece en su teléfono concuerde con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.
5. Se mostrará un mensaje en la pantalla táctil que indicará que el emparejamiento se realizó correctamente.
6. Es posible que en el teléfono aparezca un mensaje que solicite permiso para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad del teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web local.

Para agregar un teléfono, también puede seleccionar:

Elemento del menú
Add a Bluetooth Device
Luego, seleccione lo siguiente:
Discover Other Bluetooth Devices

1. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
2. Seleccione el nombre del teléfono cuando aparezca en la pantalla táctil.
3. Verifique que el número de seis dígitos que aparece en su teléfono concuerde con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.
4. Se mostrará un mensaje en la pantalla táctil que indicará que el emparejamiento se realizó correctamente.
5. Es posible que en el teléfono aparezca un mensaje que solicite permiso para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad del teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web local.

Como mínimo, la mayoría de los teléfonos celulares provistos de tecnología Bluetooth inalámbrica son compatibles con las funciones que figuran a continuación:

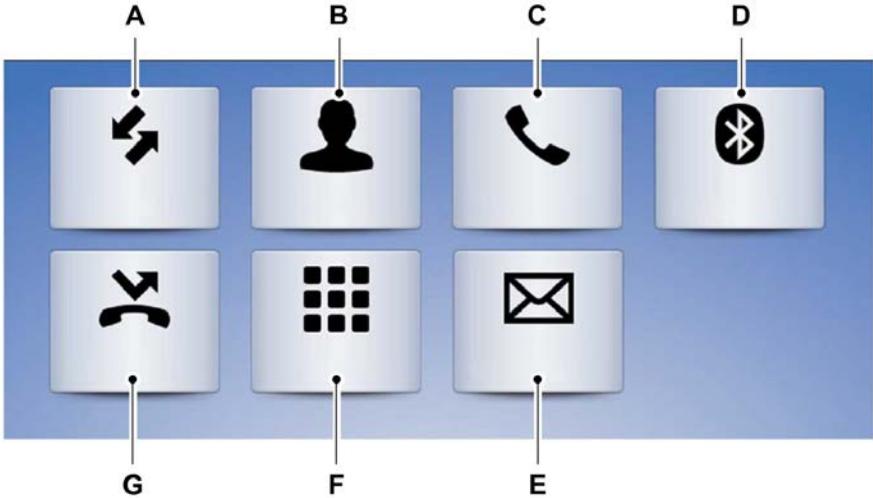
- Responder una llamada entrante.
- Finalizar una llamada.
- Marcar un número.
- Aviso de llamada en espera.
- Identificador de llamada.

Otras funciones, como los mensajes de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda telefónica, dependen del teléfono.

Menú de teléfono

Este menú está disponible después de que se haya emparejado un teléfono.

SYNC™ 3



Ítem	Elemento del menú	Acción y Descripción			
A	Recent Call List	Se muestran las llamadas recientes. Para realizar una llamada, puede seleccionar una entrada en esta lista. También puede seleccionar el menú desplegable que se encuentra en la parte superior de la pantalla para ordenar las llamadas. Puede elegir entre las siguientes opciones:			
		All	Incoming	Outgoing	Missed
B	Contacts	Puede buscar un contacto o elegir uno de la lista.			
C	Configuración del teléfono	Se muestra el nombre del teléfono y se muestran las opciones de configuración del teléfono. Desde este menú, puede emparejar otros dispositivos, configurar tonos de llamadas y alertas.			
D	Cambiar dispositivo	Le brinda acceso a la lista de dispositivos Bluetooth sincronizados o conectados para que pueda cambiar o seleccionar un dispositivo.			
E	Text Messages	Se muestran todos los mensajes de texto recientes.			

SYNC™ 3

Ítem	Elemento del menú	Acción y Descripción	
F	Phone Keypad	Use este teclado para marcar un número de teléfono. Use el botón de retroceso para borrar números.	
		Call	Presione este botón para realizar una llamada.
G	Do Not Disturb	Toque este botón para rechazar automáticamente todas las llamadas entrantes. Las notificaciones de mensajes de texto no se muestran en la pantalla. Se silencian todos los tonos y las alertas.	

Es posible que los usuarios que posean teléfonos con servicios de voz vean un botón específico para acceder a esta función. Por ejemplo, los usuarios de iPhone pueden ver el botón de Siri. También puede acceder a esta función si mantiene presionado el botón de voz que se encuentra en el volante de dirección.

Realización de llamadas

Existen distintas manera de realizar llamadas desde el sistema SYNC 3, incluidos los comandos de voz. Véase **Uso del reconocimiento de voz** (página 250). También puede realizar llamadas desde la pantalla táctil.

Para llamar a un número entre sus contactos, seleccione la siguiente opción:

Elemento del menú	Acción y Descripción
Contacts	Puede buscar un contacto o elegir uno de la lista.

Para llamar a un número de llamadas recientes, seleccione la siguiente opción:

Elemento del menú	Acción y Descripción
Recent Call List	Puede seleccionar una entrada a la que desea llamar. El sistema iniciará la llamada.

Para llamar a un número que no está agendado en su teléfono, seleccione la siguiente opción:

Elemento del menú	Acción y Descripción
Phone Keypad	Marque el número al que desea llamar.
Call	El sistema iniciará la llamada.

Cuando oprima el botón de retroceso, se eliminará el último número que ingresó.

Recepción de llamadas

Cuando entra una llamada, se emite un tono audible. Si está disponible, la información de la llamada aparecerá en pantalla.

Para aceptar la llamada, seleccione lo siguiente:

Elemento del menú
Accept

Nota: También puede aceptar la llamada si presiona el botón Phone en el volante de dirección.

Para rechazar la llamada, seleccione lo siguiente:

Elemento del menú
Reject

Nota: También puede rechazar la llamada si presiona el botón Phone en el volante de dirección.

Para ignorar la llamada, no realice ninguna acción. SYNC 3 la registra como llamada perdida.

Durante una llamada telefónica

Durante una llamada telefónica, el nombre y número de los contactos se muestran en pantalla junto con la duración de la llamada.

También se muestra información sobre el estado del teléfono:

- Intensidad de la señal
- Batería.

Puede seleccionar cualquiera de las siguientes opciones durante una llamada telefónica activa:

SYNC™ 3

Ítem	
End Call	Finaliza una llamada de inmediato. También puede oprimir el botón en el volante de dirección.
Keypad	Oprima este botón para acceder al teclado del teléfono.
Mute	Puede apagar el micrófono para que la persona que realiza la llamada

Ítem	
	no pueda escucharlo.
Privacy	Transfiere la llamada al teléfono celular o a SYNC 3.

Mensajes de texto

Nota: Descargar y enviar mensajes de texto a través de Bluetooth son funciones que dependen del teléfono celular.

Nota: Ciertas funciones de los mensajes de texto dependen de la velocidad y no están disponibles si el vehículo se desplaza a velocidades superiores a los 5 km/h.

Recepción de un mensaje de texto

Cuando llegue un mensaje nuevo, sonará un tono y aparecerá un mensaje emergente en la pantalla que indicará el nombre y la identificación del remitente, en caso de que su teléfono celular admita esta función. Puede seleccionar lo siguiente:

Elemento del menú	Acción y Descripción
Hear It	Solicite a SYNC 3 que lea el mensaje.
View	Lea el mensaje de texto en la pantalla táctil.
Call	Para llamar al remitente.
Reply	Puede seleccionar entre 15 plantillas de mensajes. Presione el mensaje que le gustaría mandar y confirme el envío. SYNC 3 confirmará que el mensaje se ha enviado correctamente.
Close	Salir de la pantalla.

Conectividad con smartphone (si está equipado)

Con SYNC 3, puede usar Apple CarPlay y Android Auto para acceder al teléfono.

Con Apple CarPlay o Android Auto, puede realizar lo siguiente:

- Realice llamadas.
- Enviar y recibir mensajes de texto.
- Escuchar música.
- Usar el asistente de voz del teléfono.

Apple CarPlay y Android Auto desactivan algunas funciones de SYNC 3.

La mayoría de las funciones de Apple CarPlay o Android Auto funcionan con datos móviles.

Apple CarPlay

Apple CarPlay se puede usar con un iPhone 5 o versiones más recientes con iOS 7.1 o un sistema operativo más reciente. Por lo tanto, se recomienda actualizar a la versión más reciente de iOS.

1. Conecte su teléfono al puerto USB. Véase **Entretenimiento** (página 257).
2. Siga las indicaciones que aparecen en la pantalla táctil.
3. Siga las indicaciones que aparecen en su teléfono para permitir el acceso a Apple CarPlay.

Después de completar la configuración, su teléfono se conecta automáticamente a CarPlay cuando se enchufe a un puerto USB.

Para desactivar esta función desde la pantalla Configuración, seleccione lo siguiente:

Elemento del menú
Apple CarPlay Preferences
El dispositivo está disponible si SYNC detecta la aplicación Apple CarPlay. Seleccione el nombre del dispositivo y seleccione la opción:
Disable

Para volver a SYNC 3, diríjase a la pantalla de inicio de Apple CarPlay y seleccione la aplicación SYNC.

Nota: Comuníquese con Apple para obtener soporte técnico para Apple CarPlay.

Android Auto

Android Auto es compatible con la mayoría de los dispositivos con Android 5.0 o dispositivos más recientes.

1. Descargue la aplicación Android Auto en su dispositivo desde Google Play para preparar el dispositivo (es posible que se necesiten datos móviles).

Nota: Es posible que la aplicación Android Auto no se encuentre disponible en su mercado actual.

2. Conecte su dispositivo al puerto USB. Véase **Puerto USB** (página 240).
3. Siga las indicación que aparece en la pantalla táctil.
4. Siga las indicaciones que aparecen en el dispositivo.

Nota: Se le indicará que actualice las aplicaciones adicionales en su dispositivo (es posible que se necesiten datos móviles).

Para desactivar esta función desde la pantalla Configuración, seleccione lo siguiente:

Elemento del menú
Android Auto Preferences
El dispositivo está disponible si SYNC detecta la aplicación Android Auto. Seleccione el nombre del dispositivo y seleccione la opción:
Disable

Nota: es posible que deba deslizar la pantalla Configuración hacia la izquierda para seleccionar **Preferencias de Apple CarPlay** o **Preferencias de Android Auto**.

Para volver a SYNC 3, seleccione el ícono de velocímetro en la barra de menú de Android Auto que se encuentra en la parte inferior de la pantalla táctil y, luego, presione la opción correspondiente para regresar a SYNC.

Nota: Comuníquese con Google para obtener soporte técnico para Android Auto.

APLICACIONES

El sistema le permite interactuar con aplicaciones móviles seleccionadas mientras mantiene la vista en la ruta. Los comandos de voz, los botones del volante o un toque rápido en la pantalla táctil permiten un control avanzado de las aplicaciones móviles compatibles. Asimismo, puede transmitir sus canciones o podcast favoritos, compartir su horario de llegada con sus amigos y mantenerse conectado de forma segura.

Al iniciar una aplicación por primera vez, el sistema puede solicitarle que otorgue ciertos permisos. Puede revisar y cambiar los permisos otorgados en cualquier momento cuando el vehículo no esté en movimiento. Le recomendamos que revise el plan de datos antes de utilizar aplicaciones en el sistema. Utilizarlas podría ocasionar gastos adicionales. También, le recomendamos que revise los términos y condiciones, y la política de privacidad del proveedor de la aplicación antes de usarla. Asegúrese de tener una cuenta activa para las aplicaciones que desea usar en el sistema. Algunas aplicaciones funcionarán sin configuración. En el caso de otras aplicaciones, debe configurar algunos ajustes personales antes de utilizarlas.

Nota: Consulte catalog.ford.com para obtener más información sobre las aplicaciones disponibles.

Uso de aplicaciones en un dispositivo iOS



Seleccione la opción Aplicaciones en la barra de funciones.

1. Si su dispositivo está conectado a través del USB, desactive la aplicación Apple CarPlay. Véase **Teléfono** (página 262).
2. Conecte su dispositivo a un puerto USB o emparejelo y conéctelo con Bluetooth.
3. Seleccione **Disable** si se le indica que active CarPlay.
4. Inicie las aplicaciones en el dispositivo que desea utilizar con SYNC.

Nota: Si cierra las aplicaciones en el dispositivo, no podrá usarlas en el sistema.

5. Seleccione la aplicación que desea utilizar en la pantalla táctil.

Nota: Conecte el dispositivo a un puerto USB si quiere usar una aplicación de navegación. Mantenga su dispositivo desbloqueado y la aplicación abierta cuando use la aplicación de navegación.

Uso de aplicaciones en un dispositivo Android



Seleccione la opción Aplicaciones en la barra de funciones.

1. Si su dispositivo está conectado a través del USB, desactive la aplicación Android Auto. Véase **Teléfono** (página 262).
2. Empareje el dispositivo. Véase **Teléfono** (página 262).
3. Inicie las aplicaciones en el dispositivo que desea utilizar con SYNC.

Nota: Si cierra las aplicaciones en el dispositivo, no podrá usarlas en el sistema.

4. Seleccione **Find Mobile Apps**.

Nota: El sistema busca y se conecta a aplicaciones compatibles que se ejecutan en el dispositivo.

5. Seleccione la aplicación que desea utilizar en la pantalla táctil.

Nota: Las aplicaciones móviles del dispositivo utilizan el puerto USB para establecer una conexión con SYNC. Algunos dispositivos pueden perder la capacidad para transmitir música mediante el USB cuando estén activadas las aplicaciones del dispositivo.

Uso de navegación móvil en un dispositivo Android

1. Conecte el dispositivo a un puerto USB.
2. Desactive Android Auto. Véase **Teléfono** (página 262).
3. Active el **Enable Mobile Apps via USB** en las configuraciones de las aplicaciones móviles.
4. Seleccione la opción Aplicaciones en la barra de funciones.
5. Seleccione la aplicación de navegación que desea utilizar en la pantalla táctil.

Nota: Mantenga su dispositivo desbloqueado y la aplicación abierta cuando use la aplicación de navegación.

SiriusXM Traffic y Travel Link (si está equipado)



PELIGRO: Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier

dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

Nota: Es posible que SiriusXM Traffic y Travel Link no estén disponibles en todos los mercados.

Nota: El vehículo debe contar con navegación para usar SiriusXM Traffic y Travel Link.

Nota: Se requiere una suscripción paga para acceder y utilizar estas funciones. Diríjase a www.siriusxm.com/travellink para obtener más información.

Nota: Consulte www.siriusxm.com/traffic y haga clic en el mapa de Cobertura para obtener una lista completa de todas las áreas de tráfico que SiriusXM Traffic y Travel Link cubren.

Nota: Ni Sirius ni Ford son responsables ante cualquier error o imprecisión en los servicios de SiriusXM Traffic y Travel Link, ni del uso en los vehículos.

Cuando se suscribe a SiriusXM Traffic y Travel Link, puede localizar los mejores precios de combustible, encontrar una lista de películas, obtener alertas actuales sobre el tráfico, ver el mapa actual del tiempo, conseguir condiciones de ski de manera más precisa y observar estos puntos en los deportes.

SYNC™ 3

Elemento del menú	Acción y descripción	
Traffic on Route	Toque estos botones para identificar los incidentes de tráfico en la ruta, cerca de la ubicación actual del vehículo o de sus lugares favoritos, si está programado.	
Traffic Nearby		
Fuel Prices	Toque este botón para ver los precios del combustible en las estaciones que se encuentran cerca de la ubicación de tu vehículo o en una ruta de navegación activa.	
Movie Listings	Toque este botón para ver los cines cercanos y los respectivos horarios, si es posible.	
Weather	Toque este botón para ver el clima cercano, el clima actual o el pronóstico de los cinco días de un área seleccionada.	
	Map	Seleccione el mapa del clima, que muestra tormentas, información de radar, cuadros y vientos.
	Area	Seleccione de la lista de ubicaciones.
Sports Info	Toque este botón para ver los puntajes y cronogramas de varios deportes. También puede guardar hasta 10 equipos favoritos para un acceso más fácil. El puntaje se actualiza de forma automática cuando el juego está sucediendo.	
Ski Conditions	Toque este botón para ver las condiciones de ski en un área específica.	

CONFIGURACIÓN



Presione el botón para ingresar al menú de configuraciones.



Una vez que haya seleccionado el título, presione el botón que se encuentra al lado del menú de ítems para ver una explicación de la función o la configuración.

Sonido

Seleccione este título para ajustar las configuraciones de sonido.

Reloj

Seleccione este título para ajustar las configuraciones del reloj.

Bluetooth

Seleccione este título para activar y desactivar el Bluetooth y, también, para ajustar las configuraciones.

Teléfono

Seleccione este título para conectar, desconectar y administrar las configuraciones de un dispositivo desconectado.

Audio

Seleccione este título para ajustar las configuraciones de sonido.

Asistencia al conductor (Si está equipado)

Seleccione este título para ajustar las funciones de Asistencia al conductor, como por ejemplo, ayuda de estacionamiento, sistema de mantenimiento de carril, detección de peatones y arranque/detección.

Vehículo

Seleccione este título para establecer las configuraciones del vehículo, como ventanas, alarma, iluminación, código de arranque de respaldo, y las instrucciones MyKey.

Lincoln Way (Si está equipado)

Seleccione este título para las configuraciones de Lincoln Way.

Información general

Seleccione este título para ajustar configuraciones, como el idioma, las unidades de medida o para reestablecer el sistema.

Atención del 911 (Si está equipado)

Seleccione este título para activar y desactivar la asistencia del 911.

Actualizaciones automáticas

Seleccione este título para ajustar las configuraciones de actualizaciones automáticas.

Aplicaciones móviles

Seleccione este título para ajustar los permisos, activar y desactivar las aplicaciones móviles y actualizarlas.

Pantalla

Seleccione este título para ajustar las configuraciones de la pantalla, como el brillo y el atenuador.

Configuraciones de carga (Si está equipado)

Seleccione este título para ajustar las configuraciones de carga del vehículo eléctrico.

Control por voz

Seleccione este título para ajustar las configuraciones del control de voz, como por ejemplo, las confirmaciones de los comandos y las listas que se muestran.

Navegación (Si está equipado)

Seleccione este título para ajustar las configuraciones de navegación, como las preferencias del mapa y la guía de ruta.

Asientos (Si está equipado)

Seleccione esta pestaña para ajustar la función lumbar y la función de masaje de sus asientos de contornos múltiples.

Centro de mensajes (Si está equipado)

Seleccione este título para ver los mensajes del vehículo.

Perfiles personales (Si está equipado)

Seleccione este título para ajustar las funciones de memoria al utilizar perfiles personales.

Modo de estacionamiento (Si está equipado)

Seleccione este título para activar o desactivar el modo estacionamiento.

SYNC™ 3

Iluminación de ambiente (si está
equipado)

Seleccione este título para cambiar el color
y la intensidad de la iluminación interior.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE SYNC™ 3

Reconocimiento de voz

Síntoma	Causa y solución posibles
El sistema no entiende lo que digo.	<ul style="list-style-type: none"> – Quizá esté utilizando comandos de voz no admitidos. <ul style="list-style-type: none"> • Véase Uso del reconocimiento de voz (página 250). • Consulte nuestro sitio web para obtener una lista completa de los comandos de voz. – Quizá esté hablando demasiado pronto. <ul style="list-style-type: none"> • Espere la indicación de voz antes de hablar.
El sistema no entiende el nombre de una pista o un artista.	<ul style="list-style-type: none"> – Limitación del dispositivo. Bluetooth® no admite los comandos de voz. <ul style="list-style-type: none"> • Conecte el dispositivo a un puerto USB. • Si tiene un dispositivo iOS, mantenga presionado el botón de control de voz en el volante para utilizar a Siri para reproducir pistas específicas. – Quizá esté utilizando comandos de voz no admitidos. <ul style="list-style-type: none"> • Véase Uso del reconocimiento de voz (página 250). • Consulte nuestro sitio web para obtener una lista completa de los comandos de voz. – Quizá no esté diciendo el nombre exactamente como aparece en el dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • Diga el nombre de la pista o del artista tal como aparece en el dispositivo. Deletree cualquier abreviatura en el nombre. – El nombre contiene caracteres especiales, por ejemplo *, - o +. <ul style="list-style-type: none"> • Cambie los archivos en el dispositivo o utilice la pantalla táctil para seleccionar y reproducir la pista.

SYNC™ 3

Síntoma	Causa y solución posibles
El sistema no entiende el nombre de un contacto en la agenda telefónica del dispositivo y llama a un contacto equivocado.	<ul style="list-style-type: none">– Quizá no esté diciendo el nombre exactamente como aparece en el dispositivo.<ul style="list-style-type: none">• Diga el nombre y el apellido del contacto tal como aparece en el dispositivo. Deletree cualquier abreviatura en el nombre.– El nombre contiene caracteres especiales, por ejemplo *, - o +.<ul style="list-style-type: none">• Cambie el nombre del contacto en el dispositivo o utilice la pantalla táctil para seleccionar y llamar al contacto.
El sistema no entiende algunos nombres de los contactos en la agenda telefónica del dispositivo.	<ul style="list-style-type: none">– Quizá no esté diciendo el nombre exactamente como aparece en el dispositivo.<ul style="list-style-type: none">• Diga el nombre y el apellido del contacto tal como aparece en el dispositivo. El sistema aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado a los nombres de los contactos en la agenda telefónica del dispositivo. Seleccione el nombre del contacto en la pantalla táctil y utilice la opción Escuchar para obtener una idea de cómo el sistema espera que lo pronuncie.
Las indicaciones de voz del sistema y la pronunciación de algunas palabras no son muy precisas.	<ul style="list-style-type: none">– Limitación del dispositivo.<ul style="list-style-type: none">• El sistema utiliza una tecnología de texto a voz y una voz generada sintéticamente en vez de una voz humana pregrabada.

USB y audio Bluetooth®

Síntoma	Causa y solución posibles
No puedo conectar el dispositivo.	<ul style="list-style-type: none">– Falla del dispositivo.<ul style="list-style-type: none">• Desconecte el dispositivo. Apague y encienda el dispositivo para reiniciarlo e intente nuevamente.– Problema de conexión de cable.<ul style="list-style-type: none">• Conecte el cable correctamente en el dispositivo y en el puerto USB del vehículo.– Cable no compatible.<ul style="list-style-type: none">• Utilice el cable recomendado por el fabricante del dispositivo.

SYNC™ 3

Síntoma	Causa y solución posibles
	<ul style="list-style-type: none"> - Configuraciones incorrectas del dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa. • Verifique que el dispositivo no esté configurado como solo carga. - Bloqueo de pantalla del dispositivo activado. <ul style="list-style-type: none"> • Desbloquee el dispositivo antes de conectarlo.
El sistema no reconoce el dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> - Limitación del dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • No deje el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías. - Problema de conexión de cable. <ul style="list-style-type: none"> • Conecte el cable correctamente en el dispositivo y en el puerto USB del vehículo. - Cable no compatible. <ul style="list-style-type: none"> • Utilice el cable recomendado por el fabricante del dispositivo.
El sistema no entiende el nombre de una pista o un artista.	<ul style="list-style-type: none"> - Limitación del dispositivo. Bluetooth® no admite los comandos de voz. <ul style="list-style-type: none"> • Conecte el dispositivo a un puerto USB. • Si tiene un dispositivo iOS, mantenga presionado el botón de control de voz en el volante para utilizar a Siri para reproducir pistas específicas.
No puedo transmitir audio desde mi dispositivo Bluetooth® .	<ul style="list-style-type: none"> - Dispositivo no compatible. <ul style="list-style-type: none"> • Verifique la compatibilidad de su dispositivo en nuestro sitio web. - Dispositivo no conectado. <ul style="list-style-type: none"> • Empareje el dispositivo. Véase Teléfono (página 262). - El reproductor multimedia no funciona. <ul style="list-style-type: none"> • Inicie el reproductor multimedia en el dispositivo.

SYNC™ 3

Síntoma	Causa y solución posibles
El sistema no reconoce la música que está en el dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> – No existen o son incorrectos los metadatos de archivos de audio, por ejemplo, artista, título de canción, álbum o género. <ul style="list-style-type: none"> • Repare los archivos en el dispositivo. – Archivos corruptos. <ul style="list-style-type: none"> • Repare los archivos en el dispositivo. – Archivos protegidos por derechos de autor. <ul style="list-style-type: none"> • Utilice un dispositivo que contenga archivos que no estén protegidos por derechos de autor. – Formato de archivo no compatible. <ul style="list-style-type: none"> • Repare o convierta los archivos a un formato compatible. Véase Entretención (página 257). – El dispositivo necesita indexación. <ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a indexar el dispositivo. Véase Configuración (página 271). – Bloqueo de pantalla del dispositivo activado. <ul style="list-style-type: none"> • Desbloquee el dispositivo antes de conectarlo.
A veces no puedo escuchar una pista que se está reproduciendo en el dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> – Falla del dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el dispositivo. Apague y encienda el dispositivo para reiniciarlo e intente nuevamente.
Cuando conecto el dispositivo iOS, el volumen se configura en máximo.	<ul style="list-style-type: none"> – Limitación del dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • Baje el volumen en su dispositivo.
El sistema no reproduce las pistas de la unidad USB en el orden correcto.	<p>Si el sistema no reproduce las pistas de la unidad USB en el orden correcto, la siguiente información puede ser útil:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Si selecciona USB como fuente de audio cuando el sistema todavía está indexando, SYNC reproducirá las pistas ordenadas alfabéticamente por nombre de archivo en el directorio raíz. – Si selecciona USB como fuente de audio después de que el sistema terminó la indexación, SYNC reproducirá todas las pistas ordenadas alfabéticamente por título en ID3 Tag, independientemente de la ubicación. SYNC utiliza el nombre de archivo si el título en ID3 tag no existe.

SYNC™ 3

Síntoma	Causa y solución posibles
	<ul style="list-style-type: none"> – Si selecciona la opción para reproducir todas las pistas desde el menú Navegación, SYNC reproducirá todas las pistas ordenadas alfabéticamente por título en ID3 Tag, independientemente de la ubicación. SYNC utiliza el nombre de archivo si el título en ID3 tag no existe. – Si selecciona una pista cuando utiliza la opción Explorar del dispositivo, SYNC reproducirá las pistas ordenadas alfabéticamente por nombre de archivo en la carpeta seleccionada. Luego, SYNC reproduce todas las pistas en cualquier subcarpeta en la carpeta seleccionada.

Teléfono

Síntoma	Causa y solución posibles
Escucho mucho ruido de fondo durante una llamada telefónica.	<ul style="list-style-type: none"> – Configuración incorrecta del celular. <ul style="list-style-type: none"> • Verifique y ajuste las configuraciones de audio en el celular. Consulte el manual del usuario del celular.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	<ul style="list-style-type: none"> – Funcionamiento incorrecto del celular. <ul style="list-style-type: none"> • Encienda y apague su teléfono celular, active y desactive el Bluetooth® del vehículo e inténtelo nuevamente. – Micrófono del celular silenciado. <ul style="list-style-type: none"> • Reactive el micrófono del celular. – Modo de privacidad está activado. <ul style="list-style-type: none"> • Desactive el modo de privacidad.
Durante una llamada, no puedo oír a la otra persona ni esta puede oírme.	<ul style="list-style-type: none"> – Se debe reiniciar el sistema. <ul style="list-style-type: none"> • Apague el encendido y abra la puerta. Cierre la puerta y trabe el vehículo. Espere hasta que se apague la pantalla táctil y no haya ningún puerto USB iluminado. Destrabe el vehículo, active el encendido e intente nuevamente.

SYNC™ 3

Síntoma	Causa y solución posibles
No puedo descargar una agenda telefónica.	<ul style="list-style-type: none">– Celular no compatible.<ul style="list-style-type: none">• Verifique la compatibilidad de su celular en nuestro sitio web.– Configuración incorrecta del celular.<ul style="list-style-type: none">• Permita que el sistema acceda a los contactos del celular. Consulte el manual del usuario del celular.– Configuraciones incorrectas del sistema.<ul style="list-style-type: none">• Active la descarga automática de la agenda telefónica. Véase Configuración (página 271).– Funcionamiento incorrecto del celular.<ul style="list-style-type: none">• Apague y encienda el teléfono celular para reiniciarlo e inténtelo nuevamente.
Se muestra un mensaje que indica la descarga de la agenda telefónica, pero está vacía o faltan contactos.	<ul style="list-style-type: none">– Configuración incorrecta del celular.<ul style="list-style-type: none">• Permita que el sistema acceda a los contactos del celular. Consulte el manual del usuario del celular.• Verifique la ubicación de los contactos faltantes en el celular. Si los contactos están almacenados en la tarjeta SIM, muévalos a la memoria del celular.– Configuraciones incorrectas del sistema.<ul style="list-style-type: none">• Active la descarga automática de la agenda telefónica. Véase Configuración (página 271).

SYNC™ 3

Síntoma	Causa y solución posibles
No puedo conectar el celular.	<ul style="list-style-type: none">- Celular no compatible.<ul style="list-style-type: none">• Verifique la compatibilidad de su celular en nuestro sitio web.- Funcionamiento incorrecto del celular.<ul style="list-style-type: none">• Apague y encienda el teléfono celular para reiniciarlo e inténtelo nuevamente.• Instale la última versión de firmware del celular.• Elimine el dispositivo del sistema, elimine SYNC del dispositivo e intente nuevamente.• Desactive la descarga automática de la agenda telefónica. Véase Configuración (página 271).
Los mensajes de texto no funcionan.	<ul style="list-style-type: none">- Podría no haber activado las notificaciones de los mensajes de texto.<ul style="list-style-type: none">• Active las notificaciones de mensaje de texto. Véase Teléfono (página 262).- Celular no compatible.<ul style="list-style-type: none">• Verifique la compatibilidad de su celular en nuestro sitio web.- Funcionamiento incorrecto del celular.<ul style="list-style-type: none">• Apague y encienda el teléfono celular para reiniciarlo e inténtelo nuevamente.
No puedo escuchar los mensajes de texto.	<ul style="list-style-type: none">- El intercambio de mensajes del dispositivo no está activado.<ul style="list-style-type: none">• Verifique los permisos de sus dispositivos para asegurarse de que el intercambio de mensajes de texto está activado.- Celular no compatible.<ul style="list-style-type: none">• Verifique la compatibilidad de su celular en nuestro sitio web.

Navegación (Si está equipado)

Síntoma	Causa y solución posibles
No puedo ingresar el nombre de una calle cuando estoy en el exterior.	– Método de ingreso incorrecto. <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="442 293 894 316">• Ingrese el nombre de la calle con el país.
El sistema no reconoce las coordenadas.	– Está usando el formato de coordenadas incorrecto. <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="442 382 996 498">• Utilice el formato ##. #####, ##. ##### (para N/S, E/O). Agregue un signo menos antes de las coordenadas si la orientación es Oeste y conserve un valor positivo si la orientación es Este, por ejemplo, 12.5412 indica Este y -12.5412 indica Oeste.

Aplicaciones

Síntoma	Causa y solución posibles
El sistema no encuentra ninguna aplicación.	<ul style="list-style-type: none"> - Dispositivo no compatible. <ul style="list-style-type: none"> • Debe tener un dispositivo Android con OS 4.3 o superior o un dispositivo iOS con iOS 8.0 o superior. Empareje y conecte su dispositivo Android para encontrar las aplicaciones compatibles. Conecte su dispositivo iOS a un puerto USB o emparejelo y conéctelo con Bluetooth®.
Tengo un dispositivo compatible que está correctamente conectado, pero el sistema sigue sin encontrar aplicaciones.	<ul style="list-style-type: none"> - No hay aplicaciones compatibles instaladas en el dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • Descargue e instale la última versión de la aplicación. - No hay aplicaciones compatibles ejecutándose en el dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • Abra las aplicaciones para que el sistema pueda encontrarlas y asegúrese de iniciar sesión en las aplicaciones, si es necesario. - Configuraciones incorrectas de la aplicación. <ul style="list-style-type: none"> • Revise y ajuste las configuraciones de la aplicación en el dispositivo y permita que SYNC obtenga acceso a la aplicación, si es necesario.
Tengo un dispositivo compatible que está correctamente conectado y las aplicaciones funcionan, pero el sistema sigue sin encontrar aplicaciones.	<ul style="list-style-type: none"> - Las aplicaciones no se cerraron correctamente. <ul style="list-style-type: none"> • Reinicie las aplicaciones y vuelva a intentarlo. • Si tiene un dispositivo Android con aplicaciones con la opción de "Salir" o "Finalizar", úsela y reinicie las aplicaciones. Como alternativa, utilice la opción "Forzar detención" en el menú de configuración del dispositivo. • Si tiene un dispositivo iOS con iOS 8.0 o superior, toque el botón de inicio dos veces y, luego, deslice la aplicación hacia arriba para cerrarla.
Tengo un dispositivo Android que está correctamente conectado, reinicié las aplicaciones y funcionan, pero el sistema sigue sin encontrarlas.	<ul style="list-style-type: none"> - Es posible que no se encuentren las aplicaciones debido a un error en algunas versiones anteriores del sistema operativo Android. <ul style="list-style-type: none"> • Apague y vuelva a encender Bluetooth® para forzar al sistema a que vuelva a conectar el dispositivo.

SYNC™ 3

Síntoma	Causa y solución posibles
Tengo un dispositivo iOS que está correctamente conectado, reinicié las aplicaciones y funcionan, pero el sistema sigue sin encontrarlas.	<ul style="list-style-type: none">- Problema de conexión de cable.<ul style="list-style-type: none">• Desconecte el cable del dispositivo, espere un momento y vuelva a conectarlo para forzar al sistema a que vuelva a conectar el dispositivo.
Tengo un dispositivo Android que está ejecutando una aplicación multimedia que encontró el sistema, pero no puedo escuchar el sonido o este es muy bajo.	<ul style="list-style-type: none">- El volumen del dispositivo está bajo.<ul style="list-style-type: none">• Suba el volumen en el dispositivo.
Tengo un dispositivo Android con varias aplicaciones compatibles en ejecución, pero el sistema no puede encontrarlas.	<ul style="list-style-type: none">- Limitación del dispositivo. Si está ejecutando más aplicaciones en el dispositivo que la cantidad de enlaces Bluetooth® disponibles, el sistema no podrá encontrar todas.<ul style="list-style-type: none">• Cierre algunas aplicaciones para que el sistema encuentre las que desea utilizar.

Conectividad wifi

Síntoma	Causa y solución posibles
No puedo conectarme a una red wifi.	<ul style="list-style-type: none"> – Error de contraseña. <ul style="list-style-type: none"> • Ingrese la contraseña correcta de la red. – Señal baja de la red. <ul style="list-style-type: none"> • Mueva el vehículo cerca de la zona con cobertura inalámbrica wifi o a un lugar donde la señal de la red no esté obstruida. – Múltiples puntos de acceso al alcance con el mismo SSID. <ul style="list-style-type: none"> • Utilice un nombre único para el SSID. No utilice el nombre predeterminado, salvo que contenga una identificación única, por ejemplo, como parte de una dirección MAC.
Se desconecta la red wifi después de haberse conectado correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> – Señal baja de la red. <ul style="list-style-type: none"> • Mueva el vehículo cerca de la zona con cobertura inalámbrica wifi o a un lugar donde la señal de la red no esté obstruida.
Estoy cerca de una zona con cobertura inalámbrica wifi, pero la señal de la red es baja.	<ul style="list-style-type: none"> – Señal de la red obstruida. <ul style="list-style-type: none"> • Si el vehículo tiene un parabrisas térmico, coloque el vehículo de manera que el parabrisas no quede frente a la zona con cobertura inalámbrica wifi. • Si el vehículo tiene polarizado metalizado en las ventanillas, pero no en el parabrisas, coloque el vehículo de manera que el parabrisas quede frente a la zona de cobertura inalámbrica wifi o abra las ventanillas que están enfrentadas a esta zona. • Si el vehículo tiene ventanillas y parabrisas con polarizado metalizado, abra las ventanas que están enfrentadas a la zona con cobertura inalámbrica. • Si el vehículo se encuentra en un garaje y la puerta del garaje está cerrada, ábrala.
No encuentro una red que debería estar en la lista de redes disponibles.	<ul style="list-style-type: none"> – La red está oculta. <ul style="list-style-type: none"> • Configure la red para que sea visible e intente nuevamente.

SYNC™ 3

Síntoma	Causa y solución posibles
No puedo encontrar SYNC durante la búsqueda de redes wifi en el celular u otro dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> – Limitación del sistema. <ul style="list-style-type: none"> • SYNC no proporciona una zona con cobertura inalámbrica wifi en este momento.
Las descargas de software llevan mucho tiempo.	<ul style="list-style-type: none"> – Señal baja de la red. <ul style="list-style-type: none"> • Mueva el vehículo cerca de la zona con cobertura inalámbrica wifi o a un lugar donde la señal de la red no esté obstruida. – La zona de cobertura inalámbrica wifi tiene mucha demanda o la conexión a Internet es lenta. <ul style="list-style-type: none"> • Use una zona de conexión inalámbrica wifi más confiable.
Parece que el sistema está conectado a una red wifi y la intensidad de la señal es excelente, pero el software no se actualiza.	<ul style="list-style-type: none"> – No hay ninguna actualización de software disponible. – La red wifi requiere una suscripción o la aceptación de términos y condiciones. <ul style="list-style-type: none"> • Pruebe la conexión con otro dispositivo. Si la red requiere una suscripción o la aceptación de términos y condiciones, comuníquese con el proveedor de servicios de red.

Perfiles personales (Si está equipado)

Síntoma	Causa y solución posibles
No puedo crear un perfil.	Quizá no configuró los perfiles personales.
	Quizá ingresó un perfil no válido.
	Quizá no seleccionó un botón de la memoria cuando se le indicó.
	Quizá no encendió el vehículo o no está en estacionamiento (P), o cambió de estacionamiento (P) mientras se creaba el perfil.
	Se desactivaron los perfiles personales.
No puedo vincular un comando a distancia.	Quizá no seleccionó el botón de seguro de puertas en el comando a distancia.
	El comando a distancia seleccionado ya estaba asociado con otro perfil y el sistema rechazó sobrescribirlo.

SYNC™ 3

Síntoma	Causa y solución posibles
	El sistema realizó una recuperación del perfil mientras se vinculaba un comando a distancia.
	Quizá no encendió el vehículo o no está en estacionamiento (P), o cambió de estacionamiento (P) mientras se creaba el perfil.
	Quizá está utilizando el método de vinculación antiguo.
Mis configuraciones personalizadas no se guardan.	Los perfiles personales no son compatibles con la configuración no guardada.
	Un perfil personal diferente está activo.
	Otro usuario cambió la configuración para el perfil personal incorrecto.
Mi perfil no se recuperará.	Quizá no creó un perfil personal.
	Los perfiles personales están desactivados.
	El perfil que solicitó ya está activo.
	Quizá no vinculó el botón de memoria que está utilizando a un perfil.
	Quizá no vinculó el control remoto que está utilizando a un perfil.
	Quizá está usando el comando a distancia incorrecto.
	Quizá está presionando un botón distinto que el de desbloqueo o de arranque a distancia en un comando a distancia vinculado.
	Quizá eliminó el perfil personal.
Se recuperan mis posiciones preconfiguradas, pero mi perfil no.	Los perfiles personales están desactivados.
Se recupera mi perfil, pero mis posiciones preconfiguradas no.	El vehículo está en movimiento.
	Las posiciones preconfiguradas son las mismas que las de invitado o las de un perfil activo anterior.

SYNC™ 3

Síntoma	Causa y solución posibles
Perdí el comando a distancia.	Desvincule y vuelva a vincular el comando a distancia en el menú de perfiles personales. Puede necesitar contactarse con su Concesionario Ford.
Perdí todos los perfiles.	Quizá borró o reprogramó los comandos a distancia. Esto puede ocurrir si deja que un concesionario agregue un comando a distancia nuevo para reemplazar el que perdió.
	Alguien realizó un restablecimiento general.

Restablecimiento del sistema

1. Mantenga presionado los botones de búsqueda hacia arriba y de encendido de unidad de audio simultáneamente hasta que se ponga negra la pantalla.
2. Espere tres minutos para que el reinicio del sistema se complete.
3. Presione el botón de encendido de la unidad de audio para encender el sistema.

Nota: *Puede reiniciar el sistema para restaurar la funcionalidad que dejó de funcionar. El reinicio del sistema está diseñado para restaurar la funcionalidad y no borrar ningún dato almacenado.*

Información adicional y asistencia

Para obtener información adicional y asistencia, le recomendamos que se comunique con un Concesionario Ford o que consulte nuestro sitio web.

Apéndices

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA



PELIGRO: No coloque objetos ni monte equipos sobre la cubierta del airbag o cerca de esta, del lado de los respaldos de los asientos delanteros o traseros, o en áreas que puedan tocar el airbag cuando se despliegue. Ignorar estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesión personal en caso de colisión.



PELIGRO: No sujete cables de antena al cableado del vehículo, los tubos de combustible y los tubos de frenos.

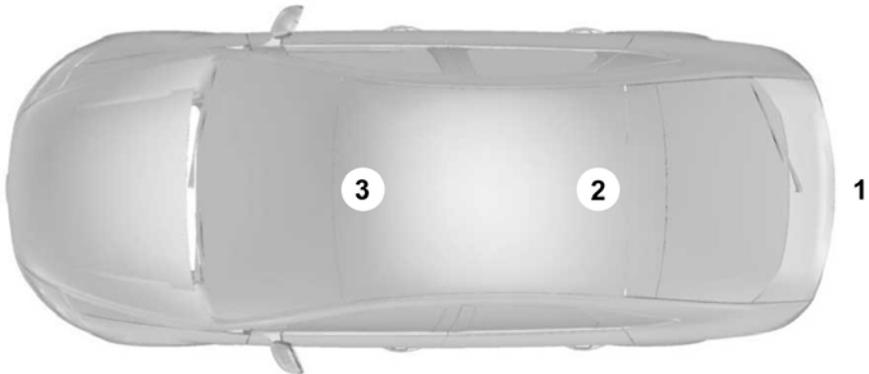


PELIGRO: Mantener alejados los cables de antena y de alimentación de electricidad a al menos 10 cm de los módulos electrónicos y airbags.

Nota: Evaluamos y certificamos su vehículo para que cumpla con la legislación de compatibilidad electromagnética. Es su responsabilidad asegurarse de que cualquier equipo que un Concesionario haya instalado en su vehículo cumpla con la legislación local aplicable y con otros requisitos. El montaje de dispositivos electrónicos de repuesto puede disminuir el rendimiento de las funciones del vehículo, que usan señales de radiofrecuencia como por ejemplo un receptor de radio, el sistema de control de presión de los neumáticos, el botón de contacto, **Bluetooth®** la conectividad o la navegación satelital.

Nota: Cualquier equipo de transmisores de radiofrecuencia que haya en su vehículo (como teléfonos celulares y transmisores de radio de aficionados) se debe ajustar a los parámetros que se indican en las siguientes imágenes y tabla. No proporcionamos ninguna otra disposición o condición especiales para las instalaciones o el uso.

Automóvil/SUV

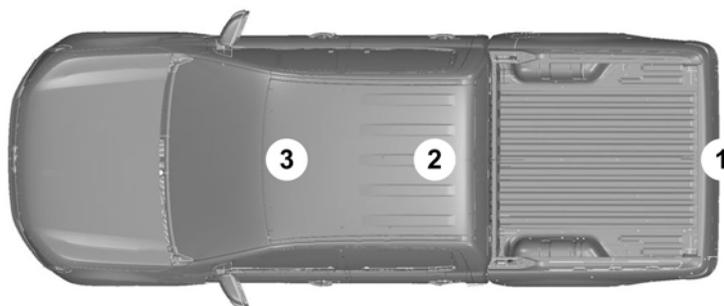


Apéndices

Van



Camioneta



Apéndices

Banda de frecuencia MHz	Potencia de salida máxima en watts (Pico RMS)	Posiciones de la antena
1-30	50	1
50-54	50	2.3
68-88	50	2.3
142-176	50	2.3
380-512	50	2.3
806-870	10	2.3

Apéndices

CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO

- Usted ("Usted" o "Su" según corresponda) ha adquirido un vehículo que tiene varios dispositivos, incluido el sistema SYNC® y varios módulos de control (en lo sucesivo, "DISPOSITIVOS") que cuentan con software con licencia o son propiedad de Ford Motor Company y sus filiales (en lo sucesivo, "FORD MOTOR COMPANY"). Aquellos productos de software originales de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" (en lo sucesivo, "SOFTWARE") están protegidos por tratados y leyes de propiedad intelectual internacionales. El SOFTWARE se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE puede interactuar con o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con o comunicarse con, sistemas o programas de software adicionales suministrados por FORD MOTOR COMPANY.

SI USTED NO ACEPTA ESTE ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (en lo sucesivo, "EULA"), NO USE LOS DISPOSITIVOS NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, EL USO DE LOS DISPOSITIVOS, IMPLICARÁ LA ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O LA RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO PREVIO).

DERECHOS DE LICENCIA DE SOFTWARE:

Este EULA le otorga la siguiente licencia:

- Puede usar el SOFTWARE tal y como está instalado en los DISPOSITIVOS y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas o servicios suministrados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores terceros de software y servicios.

Descripción de otros derechos y limitaciones

- **Reconocimiento de voz:** Si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado debido a los errores en el proceso de reconocimiento de voz. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema.
- **Limitaciones relativas a ingeniería inversa, descompilación y desmontaje:** no puede aplicar ingeniería inversa, descompilar, traducir, desmontar, ni intentar descubrir el código fuente, las ideas subyacentes ni los algoritmos del SOFTWARE, ni permitir a otras personas que apliquen ingeniería inversa, descompilen, desmonten el SOFTWARE, excepto en el caso exclusivo de que dichas actividades estén expresamente permitidas por la legislación aplicable a pesar de esta limitación o hasta donde lo permitan las condiciones de licencia que regulan el uso de los componentes de código abierto incluidos con el SOFTWARE.

Apéndices

- **Limitaciones de distribución, copia, modificación y creación de obras derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar, realizar modificaciones a o crear obras derivadas que estén basadas en el SOFTWARE, salvo en la medida en que las leyes aplicables permitan expresamente estas acciones a pesar de la presente limitación o hasta donde lo permitan las condiciones de licencia que rigen el uso de los componentes de código abierto incluidos con el SOFTWARE.
- **EULA único:** la documentación para el usuario final de los DISPOSITIVOS y para los sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como por ejemplo, varias traducciones o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, usted está autorizado a usar únicamente una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia del SOFTWARE:** usted puede transferir de forma permanente los derechos adquiridos por medio de este EULA únicamente en caso de venta o transferencia de los DISPOSITIVOS, siempre y cuando usted no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes funcionales, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de Autenticidad), y siempre que el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Rescisión del contrato:** sin perjuicio de cualesquiera otros derechos, FORD MOTOR COMPANY puede dar por finalizado este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.
- **Componentes basados en los servicios de Internet:** El SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de determinados servicios basados en Internet. Usted se da por enterado y acepta que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores terceros de software y servicios, sus afiliados o sus agentes designados puedan verificar automáticamente la versión del SOFTWARE o los componentes que usted está usando y puedan suministrar actualizaciones o suplementos para el SOFTWARE, los cuales pueden descargarse automáticamente a sus DISPOSITIVOS.
- **Software y servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores terceros de software y servicios, sus afiliados o sus agentes designados suministren o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes adicionales o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE (en lo sucesivo, "Componentes suplementarios"). Es posible que las actualizaciones del SOFTWARE incurran en gastos adicionales de su proveedor de servicios inalámbricos. Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores terceros de software y servicios suministran o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA

Apéndices

junto con los Componentes suplementarios, se aplicarán los términos de este EULA. FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o sus agentes designados se reservan el derecho de suspender, sin que medie responsabilidad alguna, cualquier servicio basado en Internet suministrado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

- **Enlaces a sitios de terceros:** el SOFTWARE puede ofrecerle la posibilidad de acceder a sitios de terceros. Los sitios de terceros no están bajo el control de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o sus agentes designados. Ni FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados ni sus agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier enlace contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización de los sitios de terceros o (ii) las difusiones web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona enlaces a sitios de terceros, estos enlaces se suministran únicamente para su conveniencia y la inclusión de cualquier enlace no implica la aprobación del sitio de terceros por parte de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o sus agentes designados.

- **Obligación de conducción responsable:** Usted reconoce la obligación de conducir de manera responsable y de mantener la atención puesta en el camino. Usted leerá y seguirá las instrucciones de funcionamiento de los DISPOSITIVOS proporcionadas por el simple hecho de que constituyen parte de la seguridad y asume cualquier riesgo asociado al uso de los DISPOSITIVOS.

ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN: si el SOFTWARE es suministrado por FORD MOTOR COMPANY separado de los DISPOSITIVOS en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga web u otros medios y está etiquetado como "Sólo para actualización" o "Sólo para recuperación", usted puede instalar una (1) copia del SOFTWARE en los DISPOSITIVOS como copia de reemplazo del SOFTWARE existente y usarlo según los términos de este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL: todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (que incluye, entre otras opciones, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y subprograma incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos y cualquier copia del SOFTWARE son propiedad de FORD MOTOR COMPANY o de sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos que acompañan al SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido, al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE, son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y por otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no otorga derechos para usar este tipo de contenidos más allá del uso previsto. Todos los derechos no otorgados explícitamente mediante este EULA están reservados para FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados, los proveedores terceros de software y servicios y proveedores. El uso de cualquier servicio en línea, a los cuales se puede

Apéndices

acceder a través del SOFTWARE, puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. En caso de que este SOFTWARE contenga documentación proporcionada solo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación electrónica.

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:

Usted reconoce que el SOFTWARE se rige con la jurisdicción de exportación de EE. UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de EE. UU., así como con las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE. UU. y por otros estados.

MARCAS REGISTRADAS: este EULA no le otorga ningún derecho relacionado con las marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y los proveedores terceros de software y servicios.

La marca y los logos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso de dichas marcas por parte de Ford Motor Company se realiza con licencia. El resto de las marcas registradas y nombres de marcas pertenecen a sus respectivos propietarios.

SOPORTE DEL PRODUCTO: consulte las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY suministradas en la documentación de soporte de producto de los DISPOSITIVOS, por ejemplo, en el manual del propietario del vehículo.

Si tiene alguna duda relacionada con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por cualquier otro motivo, consulte la dirección provista en la documentación de los DISPOSITIVOS.

Exención de responsabilidad por daños específicos:

EXCEPTO CUANDO LA LEY LO PROHIBA, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR TERCERO DE SOFTWARE O SERVICIOS Y SUS AFILIADOS NO SERÁN RESPONSABLES POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL USO O EL RENDIMIENTO DEL SOFTWARE. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO CUANDO CUALQUIER ACCIÓN COMPENSATORIA NO CUMPLA CON SU PROPÓSITO PRINCIPAL. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

Lea la información de seguridad importante de SYNC® para automóviles y siga las instrucciones:

- Antes de usar el sistema SYNC®, lea la información de seguridad suministrada en este manual de usuario final (en lo sucesivo, "Manual del propietario") y siga todas las instrucciones. No respetar las advertencias que se encuentran en este Manual del propietario puede provocar un accidente u otras consecuencias graves.

Apéndices

Funcionamiento general

- **Control de comandos de voz:** algunas funciones del sistema SYNC® se pueden ejecutar mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras maneja ayuda a operar el sistema sin necesidad de quitar las manos del volante ni los ojos del camino.
- **Visión prolongada de la pantalla:** No acceda a las funciones que requieren una visión prolongada de la pantalla mientras conduce. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera de una atención prolongada.
- **Configuración del volumen:** No suba excesivamente el volumen. Mantenga el volumen en un nivel en que se pueda escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras maneja. Manejar sin poder escuchar estos sonidos puede provocar un accidente.
- **Funciones de navegación:** Todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo suministrar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que usen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones de información de seguridad en su totalidad.
- **Peligro de distracción:** Cualquier función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Intentar realizar dicha configuración o ingresar datos mientras maneja puede distraer su atención y causar un accidente o sufrir otras lesiones graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.
- **Permita que prevalezca su criterio:** Cualquier función de navegación se suministra únicamente como una ayuda. Tome las decisiones de conducción según sus propias apreciaciones de las condiciones de conducción del momento y según las normas de tránsito existentes. Ninguna de estas funciones sustituye a su propio criterio. Ninguna sugerencia de camino suministrada por este sistema debe reemplazar a cualquier norma de tránsito local o a su propio criterio o conocimiento de las prácticas seguras de conducción.
- **Seguridad en el camino:** No siga las sugerencias de camino si hacerlo pudiera resultar en una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final del uso seguro del vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si seguir las indicaciones sugeridas es seguro o no.
- **Posibles imprecisiones de los mapas:** Los mapas usados por el sistema pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tránsito o a las condiciones de conducción. Siempre apele al buen juicio y al sentido común al seguir las rutas sugeridas.
- **Servicios de emergencia:** No confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen las posibles direcciones de estos servicios. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas están incluidos en la base de datos del mapa para tales funciones de navegación.

Apéndices

Responsabilidades y riesgos asumidos

- Usted acepta cada uno de los siguientes puntos: (a) el uso del SOFTWARE mientras se maneja un automóvil u otro vehículo, lo que infringe la legislación aplicable, o la conducción insegura por cualquier otro motivo, suponen un riesgo significativo de distracción durante la conducción, por lo que debe evitarse en todo momento; (b) el uso del SOFTWARE a un volumen demasiado alto supone un riesgo significativo de daño auditivo, por lo que debe evitarse en todo momento; (c) es posible que el SOFTWARE no sea compatible con versiones nuevas o diferentes de un sistema operativo, o software o servicios de terceros. Además, el SOFTWARE puede causar un fallo crítico en un sistema operativo o software o servicios de terceros; (d) cualquier otro servicio al que se acceda a través del SOFTWARE o cualquier otro software que se utilice con el SOFTWARE (i) puede incurrir en cuotas de acceso adicionales; (ii) puede no funcionar correctamente, de forma permanente o sin errores; (iii) puede cambiar de formatos de transmisión o interrumpir el funcionamiento; (iv) puede incluir contenido para adultos o que resulte ofensivo; y (v) puede incluir contenido e información de seguridad, finanzas, meteorología o tráfico inexactos, falsos o confusos; y (e) el uso del SOFTWARE puede incurrir en gastos adicionales de su proveedor de servicios inalámbricos (WSP); además, las herramientas de cálculo de datos o minutos que pudiera incluir el programa de SOFTWARE sirven solo como referencia, no ofrecen garantía alguna y no se debe depender de ellas.

- Al utilizar el SOFTWARE, acepta hacerse responsable y asumir todos los riesgos por los puntos detallados en los apartados (a) – (e) anteriores.

Exclusión de responsabilidad sobre las garantías

ACEPTA Y ACUERDA DE FORMA EXPRESA QUE UTILIZA LOS DISPOSITIVOS Y EL SOFTWARE BAJO SU ENTERA RESPONSABILIDAD Y QUE ASUME ÍNTEGRAMENTE LOS RIESGOS RELATIVOS A LA CALIDAD, EL RENDIMIENTO, LA COMPATIBILIDAD, LA PRECISIÓN Y LOS RESULTADOS. EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS SE PROPORCIONAN "EN SU ESTADO ACTUAL" Y "COMO CORRESPONDA", CON TODOS SUS FALLOS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO. ADEMÁS, FORD MOTOR COMPANY EXCLUYE POR LA PRESENTE TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES RELACIONADAS CON EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LAS CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD, ADECUACIÓN A SU FIN CONCRETO, PRECISIÓN, FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO Y NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. FORD MOTOR COMPANY NO OFRECE GARANTÍA ALGUNA (a) FRENTE A INTERFERENCIAS QUE AFECTEN A SU USO DEL SOFTWARE Y DEL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS; (b) DE QUE EL SOFTWARE, EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS VAYAN A CUMPLIR SUS REQUISITOS; (c) DE QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS NO PRESENTARÁN INTERRUPCIONES NI ERRORES; NI (d) DE

Apéndices

QUE LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS SERÁN CORREGIDOS. NINGÚN CONSEJO NI NINGUNA INFORMACIÓN OFRECIDOS POR FORD MOTOR COMPANY O SUS REPRESENTANTES AUTORIZADOS, DE FORMA ORAL O ESCRITA, CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. SI EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS RESULTARAN DEFECTUOSOS, USTED ASUME EL COSTE ÍNTEGRO DE TODAS LAS CORRECCIONES Y REPARACIONES NECESARIAS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN EXCLUIR GARANTÍAS IMPLÍCITAS NI LIMITAR LOS DERECHOS LEGALES APLICABLES DE LOS CONSUMIDORES; POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES MENCIONADAS NO SE APLIQUEN COMPLETAMENTE A SU CASO. LA ÚNICA GARANTÍA QUE OFRECE FORD MOTOR COMPANY SE ENCUENTRA EN LA INFORMACIÓN DE GARANTÍA QUE SE INCLUYE CON SU MANUAL DEL PROPIETARIO. EN CASO DE DISCREPANCIA ENTRE LOS TÉRMINOS DE ESTE APARTADO Y EL FOLLETO DE GARANTÍA, REGIRÁ ESTE ÚLTIMO.

Ley aplicable, tribunal y jurisdicción

- Este EULA y su uso del SOFTWARE se rigen por la legislación del estado federal de Michigan. Es posible que su uso del SOFTWARE también esté sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales. Todo pleito derivado o relacionado con este EULA se presentará ante y se mantendrá exclusivamente en un tribunal del estado federal de Michigan, en el condado de Wayne o en el Tribunal del Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Oriental de Michigan. Por la presente, admite someterse a la jurisdicción personal de

un tribunal del estado federal de Michigan, en el condado de Wayne y en el Tribunal del Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Oriental de Michigan para cualquier disputa que surgiera o estuviera relacionada con este EULA.

Arbitraje vinculante y renuncia a la demanda colectiva

(a) Aplicación. Este apartado se aplica a toda disputa SALVO LAS DISPUTAS RELACIONADAS CON INFRACCIONES DE LOS DERECHOS DE AUTOR O CON EL CUMPLIMIENTO O LA VALIDEZ DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE USTED, DE FORD MOTOR COMPANY O DE LOS LICENCIATARIOS DE FORD MOTOR COMPANY. Con disputa nos referimos aquí a cualquier disputa, medida u otro conflicto entre usted y FORD MOTOR COMPANY, salvedad hecha de las excepciones relativas al SOFTWARE (incluido su precio) o a este EULA indicadas arriba, ya sea en términos de contrato, garantía, agravio, norma, regulación, ordenanza o cualquier otra base legal o equitativa.

(b) Aviso de disputa. En caso de disputa, usted o FORD MOTOR COMPANY deben dar a la otra parte un “aviso de disputa”; es decir, una exposición por escrito del nombre, la dirección y la información de contacto de la parte que lo emite, los hechos que dan lugar a la disputa y la compensación solicitada. Usted y FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver cualquier disputa que pudiera surgir a través de una negociación informal en un plazo de 60 días desde la fecha de envío del aviso de disputa. Al cabo de 60 días, usted o FORD MOTOR COMPANY pueden iniciar un proceso de arbitraje.

Apéndices

(c) Tribunal de quejas. También puede litigar cualquier disputa que pudiera darse en un tribunal de quejas de su condado de residencia o en la sede comercial principal de FORD MOTOR COMPANY, siempre que la disputa cumpla todos los requisitos para que se presente ante un tribunal de quejas. Puede litigar en un tribunal de quejas sin necesidad de negociar antes de manera informal.

(d) Arbitraje vinculante. Si usted y FORD MOTOR COMPANY no resolvieran una disputa mediante un proceso de negociación informal o en un tribunal de quejas, todos los demás intentos de resolver la disputa se realizarán exclusivamente mediante arbitraje vinculante. Usted renuncia al derecho de litigar (o participar en ello como parte o como demandante colectivo) todas las disputas en un tribunal con juez o jurado. En lugar de ello, todas las disputas se resolverán ante un árbitro neutral, cuya decisión será final, con la excepción de un derecho limitado de apelación en virtud de la Ley Federal de Arbitraje de los EE. UU. Todo tribunal con jurisdicción sobre las partes puede imponer el laudo arbitrario.

(e) Renuncia a la demanda colectiva. Todo proceso destinado a resolver o litigar cualquier disputa en cualquier tribunal se presentará únicamente de forma individual. Ni usted ni FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver ninguna disputa a través de una demanda colectiva, de una acción general llevada a cabo por un abogado particular ni de cualquier otro proceso en el que alguna de las partes actúe o se ofrezca a actuar en calidad de representante. No se combinarán entre sí ningún arbitraje ni proceso sin el consentimiento previo por escrito de todas las partes de todos los arbitrajes o procesos afectados.

(f) Procedimiento de arbitraje. Todos los arbitrajes serán desarrollados por la Asociación Americana de Arbitraje (“AAA”) de acuerdo con sus reglas de arbitraje comercial. Si usted es un particular y utiliza el SOFTWARE de forma personal o en su vehículo, o si el valor de la disputa es de USD 75.000 o menos, sin que importe en este caso si usted es un particular o no ni el tipo de uso que realice del SOFTWARE, se aplicarán también los procedimientos complementarios de la AAA para disputas relacionadas con el cliente final. Para iniciar un proceso de arbitraje, envíe a la AAA un formulario de demanda arbitral conforme a las reglas de arbitraje comercial. De acuerdo con las normas de la AAA, puede solicitar audiencia telefónica o en persona. En el caso de las disputas por un importe de USD 10.000 o menos, todas las audiencias serán telefónicas, a menos que el árbitro encuentre causa justificada para que se realicen en persona. Para obtener más información, visite adr.org o llame al 1-800-778-7879. Acepta iniciar un proceso de arbitraje únicamente en su país de residencia o en la sede comercial principal de FORD MOTOR COMPANY. El árbitro puede compensar a usted por los mismos daños a título individual tal como lo haría cualquier tribunal. El árbitro solamente puede ordenar sentencias declaratorias y medidas cautelares para usted a título individual y únicamente en la medida necesaria para satisfacer su demanda individual.

(g) Costes e incentivos de arbitraje.

- I. Disputas por un importe de USD 75.000 o menos. FORD MOTOR COMPANY reembolsará de inmediato los costos del juicio y pagará los costos y honorarios del árbitro y de la AAA. Si rechaza la última oferta de conciliación por escrito que FORD MOTOR COMPANY haya hecho antes de acudir al arbitraje (“última

Apéndices

oferta por escrito”), si su disputa termina con la decisión’ de un árbitro (“adjudicación”) y el árbitro le adjudica una compensación superior a la de la última oferta por escrito, FORD MOTOR COMPANY le otorgará tres incentivos: (1) pagar el importe de mayor adjudicación o USD 1.000; (2) pagarle dos veces los costos razonables del abogado’, si los hubiera; y (3) reembolsarle todos los gastos (incluidos los costos y las tarifas de expertos) que su abogado haya acumulado de forma razonable para investigar, preparar y defender su reclamación en la causa de arbitraje. El árbitro determinará los importes.

- II. Disputas por un importe superior a USD 75.000. Las normas de la AAA regirán el pago de los costos del juicio y de los costos y honorarios del árbitro y de la AAA.
- III. Disputas por cualquier importe. En todo arbitraje que usted inicie, FORD MOTOR COMPANY solicitará los costos y gastos de la AAA’ y del árbitro, o el reembolso de sus costos del juicio, si el árbitro considera que la causa es frívola o que persigue un propósito improcedente. En todo arbitraje que inicie FORD MOTOR COMPANY, la compañía pagará todos los costos del juicio, así como los costos y honorarios del árbitro y de la AAA. FORD MOTOR COMPANY no solicitará, en ninguna causa de arbitraje, que usted abone los gastos y honorarios de su abogado. Los costos y gastos no se incluyen en el cómputo del importe de una disputa.

(h) Las reclamaciones o disputas se deben presentar en el plazo de un año.

En la medida en que lo permita la ley, las reclamaciones o disputas presentadas en virtud de este EULA y a las que se aplique lo expuesto en este apartado, deben presentarse en el plazo de un año en un

tribunal de quejas (apartado c) o en un arbitraje (apartado d). El período de un año comienza a partir del momento en que se pueda presentar la reclamación o disputa por primera vez. Si no se presenta dicha reclamación o disputa en el plazo de un año, prescribirá de forma permanente.

(i) Divisibilidad. Si la reclamación colectiva (apartado e) resultara ser ilegal o no ejecutable en su totalidad o en alguna de sus partes, la parte correspondiente del apartado e no se aplicará a esas partes. En lugar de ello, esas partes serán excluidas y se presentarán ante un tribunal de justicia, mientras que las demás partes serán sometidas a proceso de arbitraje. Si cualquier otra disposición de esa parte del apartado e resultara ser ilegal o no ejecutable, dicha disposición será excluida y el resto del apartado e continuará teniendo plena vigencia.

Acuerdo de licencia de usuario final para el Software de TeleNav

Lea detenidamente estos términos y condiciones antes de usar el software de TeleNav. El uso del software de TeleNav implica que acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete ni ejecute o use, de ninguna otra forma, el software de TeleNav. TeleNav puede modificar este Acuerdo y la política de privacidad en cualquier momento con o sin notificación previa. Usted acepta visitar la página web <http://www.TeleNav.com> ocasionalmente para revisar la versión actual de este Acuerdo y la política de privacidad.

Apéndices

1. Uso seguro y legal

Usted reconoce que prestar atención al software de TeleNav puede representar un riesgo de lesión o muerte para usted y para terceros en situaciones que, de otro modo, requerirían su atención total y por lo tanto, usted acepta cumplir con lo siguiente al usar el software de TeleNav:

- (a) cumplir con todas las normas de tránsito y, así mismo, manejar en forma segura;
- (b) utilizar su propio criterio cuando maneja. Si considera que la ruta sugerida por el software de TeleNav implica realizar una maniobra peligrosa o ilegal, lo pone en una situación peligrosa o lo dirige hacia un área que usted considere peligrosa, no siga tales instrucciones;
- (c) no configure destinos, ni manipule de ninguna otra forma el software de TeleNav, a menos que el vehículo esté inmóvil y estacionado;
- (d) no use el software de TeleNav para ningún fin ilegal, no autorizado, no previsto, inseguro, peligroso o ilícito, ni lo use de ninguna otra manera que contradiga este Acuerdo;
- (e) disponga del GPS y de todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el software de TeleNav de manera segura en su vehículo, de modo tal que estos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de ningún dispositivo de seguridad del mismo (como un airbag).

Usted acepta indemnizar y eximir a TeleNav de toda responsabilidad ante cualquier reclamo que surja de cualquier uso peligroso o inapropiado del software de TeleNav en cualquier vehículo en movimiento, incluida la falta de cumplimiento de cualquiera de las indicaciones antes mencionadas.

Usted acepta indemnizar y eximir a TeleNav de toda responsabilidad ante cualquier reclamo que surja de cualquier uso peligroso o inapropiado del software de TeleNav en cualquier vehículo en movimiento, incluida la falta de cumplimiento de cualquiera de las indicaciones antes mencionadas.

2. Información de la cuenta

Usted acepta: (a) registrar el software de TeleNav con el fin de proporcionar a TeleNav información verídica, exacta, actualizada y completa sobre su persona y (b) informar a TeleNav de inmediato cualquier cambio en dicha información y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

3. Licencia de software

- Dependiendo de su aceptación de los términos de este Acuerdo, TeleNav le otorga mediante el presente documento una licencia personal, no exclusiva e intransferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto a la transferencia permanente de la licencia del software de TeleNav por su parte), sin el derecho a conceder sublicencias, para que use el software de TeleNav (solo en forma de código objeto) para acceder al software de TeleNav y hacer uso del mismo. Esta licencia quedará anulada por la rescisión o vencimiento de este Acuerdo. Usted acepta que usará el software de TeleNav exclusivamente con fines personales, de negocio o de esparcimiento y no para proporcionar a terceros servicios de navegación comercial.

3.1 Limitaciones de la licencia

- **(a)** aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de algún otro modo el software de TeleNav o cualquier parte del mismo; **(b)** intentar derivar el código fuente, la biblioteca de audios o la estructura del software de TeleNav sin el previo consentimiento expreso y por escrito de TeleNav; **(c)** retirar del software de TeleNav o alterar cualquiera de las marcas registradas, nombres comerciales, logotipos, avisos de

Apéndices

patente o derechos de autoría u otros avisos o marcas de TeleNav o de sus proveedores; **(d)** distribuir, sublicenciar o transferir de otro modo el software de TeleNav a terceros, salvo como parte de la transferencia permanente del software de TeleNav por su parte; o **(e)** usar el software de TeleNav de cualquier manera que

i. infrinja la propiedad o los derechos intelectuales, los derechos de publicidad o privacidad u otros derechos de cualquiera de las partes;

ii. infrinja cualquier ley, estatuto, ordenanza o reglamento, que incluyen, entre otros, las leyes y reglamentos relacionados con el correo no deseado, la privacidad, la protección infantil y del consumidor, la obscenidad o la difamación o

iii. sea peligroso, intimidante, abusivo, acosador, torturante, difamatorio, vulgar, obsceno, de carácter calumnioso o de cualquier otra forma cuestionable, y (f) arrendar, alquilar o permitir de cualquier otro modo el acceso no autorizado de terceros al software de TeleNav, sin el permiso previo y por escrito de TeleNav.

4. Exención de responsabilidad

- Dentro del máximo alcance permitido por la legislación vigente, en ningún caso TeleNav, su licenciatarios y proveedores o los agentes o empleados de cualquiera de las partes antes mencionadas serán responsables ante cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen en conformidad con la información suministrada por el software de TeleNav. Asimismo, TeleNav no garantiza la exactitud del mapa ni de los otros datos usados para el funcionamiento del software de TeleNav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos, obras en

construcción, condiciones climáticas, nuevos caminos y otras situaciones fortuitas. Usted es el único responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software de TeleNav. Por ejemplo, usted acepta no depender del software de TeleNav para tomar decisiones críticas de navegación en lugares donde el bienestar o su supervivencia o la de terceros dependan de la precisión de la navegación, ya que ni los mapas ni la funcionalidad del software de TeleNav están diseñados para brindar ayuda ante usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.

• TELENAV RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE DE TELENAV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES o ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN o COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE INCUMPLIMIENTO DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE DE TELENAV.

- Algunas jurisdicciones no permiten declarar la responsabilidad de ciertas garantías, por lo que la anterior limitación puede no tener efecto en su caso particular.

5. Limitación de responsabilidad

- EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENAV O SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI ANTE TERCEROS, POR CUALQUIER

Apéndices

DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, RESULTANTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, PERO SIN LIMITARSE A, LOS DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE USAR EL EQUIPO O DE ACCEDER A LOS DATOS, LA PÉRDIDA DE LOS DATOS, LA PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, LA INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS O CUALQUIER OTRA SITUACIÓN DE ÍNDOLE SIMILAR) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE DE TELENAV, INCLUSO CUANDO TELENAV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. INDEPENDIENTEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR EL MOTIVO O LA RAZÓN QUE SEA (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, TODOS LOS DAÑOS MENCIONADOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y CUALQUIER DAÑO DIRECTO O GENERAL EXPRESADO BAJO CONTRATO O EXTRA CONTRACTUALMENTE, INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA, O DE CUALQUIER OTRO FORMA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENAV Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENAV SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE DE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTES MENCIONADAS PUEDEN NO TENER EFECTO EN SU CASO PARTICULAR.

6. Arbitraje y legislación aplicable

- Usted acepta que cualquier disputa, reclamo o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con, este Acuerdo o con el software de TeleNav, será resuelta mediante el recurso de arbitraje independiente ejercido por un árbitro neutral de la Asociación Americana de Arbitraje en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la Asociación Americana de Arbitraje y se podrá registrar el laudo arbitral ante cualquier tribunal competente. Nótese que en un procedimiento de arbitraje no hay ni juez ni jurado y que la decisión del árbitro reviste carácter vinculante para ambas partes. Usted expresamente acepta renunciar a su derecho de tener un juicio por jurado. El presente Acuerdo y su ejecución serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que proceda la aplicación de lo dispuesto en ellas en materia de conflicto de derecho. En la medida que sea necesario ampliar el procedimiento judicial con respecto al arbitraje vinculante, tanto TeleNav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos Compraventa Internacional de Mercaderías no tendrá efecto.

7. Cesión

- Usted no puede revender, ceder, ni transferir este Acuerdo, o cualquiera de sus derechos y obligaciones relacionadas con el software de TeleNav de forma parcial; tales acciones podrán llevarse a cabo únicamente en su totalidad mediante la transferencia permanente del

Apéndices

software de TeleNav y siempre que el nuevo usuario del software de TeleNav expresamente acepte los términos y condiciones de este Acuerdo. Cualquier venta, cesión o transferencia de ese tipo que no esté expresamente permitida según este párrafo tendrá como consecuencia la anulación inmediata de este Acuerdo, sin que medie responsabilidad alguna por parte de TeleNav, en tal caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo todo uso del software de TeleNav. Independientemente de lo antes mencionado, TeleNav puede ceder este Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el cesionario esté dispuesto a sujetarse a este Acuerdo.

8. Disposiciones varias

8,1

El presente Acuerdo constituye la totalidad del acuerdo entre TeleNav y usted con respecto al objeto del presente documento.

8,2

Con salvedad de las licencias limitadas otorgadas expresamente mediante este Acuerdo, TeleNav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software de TeleNav, incluidos, entre otros, todos los derechos de propiedad intelectual relacionados. Ninguna licencia ni cualquier otro derecho que no haya sido expresamente otorgado mediante este Acuerdo tiene como finalidad, o será, otorgado o concedido por implicación, estatuto, incentivo o por la aplicación de

la teoría de actos propios o de otra manera, y TeleNav y sus proveedores y licenciatarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos, a excepción de las licencias otorgadas explícitamente mediante este Acuerdo.

8,3

Al hacer uso del software de TeleNav, usted acepta recibir de manera electrónica todos los comunicados de TeleNav, incluidos avisos, acuerdos, divulgaciones impuestas por la ley o cualquier otra información (en lo sucesivo denominada de forma colectiva como "Avisos") relacionada con el software de TeleNav. TeleNav puede suministrar tales Avisos publicándolos en el sitio web de TeleNav o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea retirar su consentimiento para recibir Avisos de manera electrónica, deberá suspender el uso del software de TeleNav.

8,4

La omisión por parte de TeleNav o de usted para exigir el cumplimiento de cualquier cláusula no afectará el derecho de dicha parte a exigir el cumplimiento de la misma en cualquier momento posterior y la renuncia a invocar violación o incumplimiento de este Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna violación o incumplimiento subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

8,5

Si alguna cláusula aquí descrita se considera improcedente, dicha cláusula será modificada para reflejar la intención de las partes, pero las cláusulas restantes de este Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

Apéndices

8,6

Los encabezados de este Acuerdo tienen como fin exclusivo servir de referencia, de modo que no serán considerados como parte del mismo y no serán citados como parte de la estructura o interpretación de este Acuerdo. Tal como se usan en este Acuerdo, las expresiones "incluido" e "incluyendo", así como cualquier otra variante de estas, no serán interpretadas como términos limitantes, sino que deberán ser interpretadas como si estuvieran seguidas por la frase "entre otros/otras".

9. Términos y condiciones de otros proveedores

- El Software de TeleNav usa mapas y otros datos licenciados a TeleNav por proveedores terceros para su beneficio y el beneficio de otros usuarios finales. Este Acuerdo incluye los términos y condiciones de usuario final aplicables a dichas compañías (incluidas al final de este Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del Software de TeleNav por parte de usted también está sujeto a tales términos. Usted acepta los siguientes términos y condiciones adicionales, los cuales son aplicables a los licenciarios de los proveedores terceros de Telenav:

9.1 Términos de usuario final solicitados por HERE North America LLC

Los datos (en lo sucesivo, los "Datos") son suministrados exclusivamente para su uso personal e interno y no para la reventa. Los Datos se encuentran protegidos por derechos de autor y se rigen con los siguientes términos y condiciones, los cuales usted, por un lado, y TeleNav (en lo sucesivo, "TeleNav") y sus licenciarios (incluyendo sus licenciarios y proveedores), por el otro, aceptan por medio del presente documento.

© 2013 HERE. Todos los derechos reservados.

Los Datos correspondientes a Canadá incluyen información tomada con el permiso de las autoridades canadienses, incluyendo a: © Su Majestad la Reina por derecho de Canadá, © la Impresora de la Reina para Ontario, © la oficina de Correos de Canadá, GeoBase® ©y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá.

HERE posee una licencia no exclusiva del United States Postal Service® para publicar y vender información con códigos ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2014. El United States Postal Service® no establece, controla ni aprueba los precios. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad del USPS: United States Postal Service, USPS y ZIP+4.

Los Datos para México incluyen datos provenientes del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

9.2 Términos de usuario final solicitados por NAV2 Co., Ltd (Shanghai)

Los datos (en lo sucesivo, los "Datos") son suministrados exclusivamente para su uso personal e interno y no para la reventa. Los mismos se encuentran protegidos por derechos de autor y se rigen con los siguientes términos y condiciones, los cuales usted, por un lado, y NAV2 Co., Ltd (Shanghai) (en lo sucesivo, "NAV2") y sus licenciarios (incluyendo sus licenciarios y proveedores), por el otro, aceptan por medio del presente documento. 20xx. Todos los derechos reservados.

Apéndices

Términos y Condiciones

Usos permitidos. Usted acepta estos Datos junto con el software de TeleNav exclusivamente con fines personales, de negocio o internos, para todos los cuales usted está autorizado por licencia y no como sistema de tiempo compartido, servicio de procesamiento de datos u otros fines similares. Por consiguiente, y siempre sujeto a las restricciones que aparecen en los párrafos siguientes, usted acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar, crear cualquier obra derivada ni aplicar ingeniería inversa a ninguna parte de los Datos, como así también a no transferir o distribuir los mismos de ninguna forma y por ningún motivo, excepto en la medida permitida por la legislación obligatoria en vigencia.

Restricciones A menos que usted haya obtenido una autorización específica de TeleNav para realizar tales acciones, y sin que medie limitación alguna para lo expresado en el párrafo anterior, usted no puede usar estos Datos (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalada, o de cualquier otra forma vinculada a o en comunicación con vehículos, aplicaciones capaces de proveer información para la navegación vehicular, posicionamiento, despacho, sistemas de guiado en tiempo real, gestión de flotas o cualquier otra aplicación similar; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o con cualquier dispositivo móvil o informático conectado de manera inalámbrica o electrónica, incluidos, entre otros, teléfonos celulares, palmtops, equipos de mano, localizadores y asistentes personales digitales (PDA).

Advertencia. Los Datos pueden contener información imprecisa e incompleta debido al paso del tiempo, las circunstancias fortuitas, la fuente consultada y la naturaleza de la recolección exhaustiva de datos geográfico;, cualquiera de estas causas puede conducir a la obtención de resultados incorrectos.

Sin garantía. Estos Datos le fueron suministrados "como están," y usted acepta usarlos bajo su propia cuenta y riesgo. TeleNav y sus licenciatarios (incluyendo sus licenciatarios y proveedores) no dan garantías, representación o garantía de ningún tipo, expresa o implícita, que surja por ley o no, incluyendo, pero sin limitarse a, garantías sobre el contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, adecuación para un fin particular, utilidad, uso o sobre los resultados a obtener de estos Datos ni tampoco garantizan que los Datos o el servidor se mantendrá ininterrumpido o libre de errores.

Exclusión de responsabilidad sobre las garantías: TELENAV Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUYENDO SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES) RECHAZAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIALIZABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR O INCUMPLIMIENTO. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior puede no tener efecto en su caso particular.

Exclusión de responsabilidad: TELENAV Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUIDOS SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED RESPECTO A: CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE DENUNCIE CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O

Apéndices

INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE LA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O RESULTANTE QUE SURJA DEL USO O DE LA INCAPACIDAD DE USO DE ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LA INFORMACIÓN O LA VIOLACIÓN DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA QUE DICHA VIOLACIÓN ESTÉ EXPRESADA BAJO CONTRATO O EXTRA CONTRACTUALMENTE O ESTÉ BASADA EN UNA GARANTÍA, INCLUSO CUANDO TELENAV O SUS LICENCIATARIOS HAYAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía o daños, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior puede no tener efecto en su caso particular.

Control de exportación. Usted acepta no exportar desde ningún lugar ninguna parte de los Datos proporcionados o ningún producto del mismo, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación aplicables, que incluyen, entre otras, las leyes, reglas y regulaciones cuya aplicación depende de la Oficina de Control de Activos Extranjeros de los EE. UU. Departamento de Comercio de EE. UU., y de la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En la medida que cualquiera de tales leyes, reglas o reglamentos de exportación prohíba que HERE cumpla alguna de sus obligaciones en virtud del presente documento para entregar o distribuir Datos, dicho incumplimiento será excusado y no constituirá una violación de este Acuerdo.

Integridad del Acuerdo Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo total entre TeleNav (y sus licenciatarios, incluidos sus licenciatarios y proveedores) y usted en lo relativo al objeto del acuerdo, y sustituye cualquier o todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros en lo relativo al objeto del mismo.

Legislación aplicable. Los términos y condiciones antes mencionados serán regidos por las leyes del Estado de Illinois [ingrese "Países Bajos" cuando se usen Datos de HERE europeos], sin que proceda la aplicación de lo dispuesto en ellos (i) en materia de conflicto de derecho o (ii) la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos Compraventa Internacional de Mercaderías, la cual queda explícitamente excluida. Usted acepta someterse a la jurisdicción del Estado de Illinois [ingrese "Los Países Bajos" cuando se usen Datos de HERE europeos] para cualquier o todos los litigios, quejas y acciones jurídicas que surjan o se relacionen con los Datos que se le suministran mediante el presente.

Usuarios finales del gobierno. Si los Datos son adquiridos por o en nombre del gobierno de Estados Unidos de América o cualquier entidad que busca o aplica derechos similares a aquellos habitualmente atribuidos al gobierno de Estado Unidos de América, estos Datos son un "artículo comercial," entendiéndose este término según se define el libro 48 del Código de Regulaciones Federales de Estados Unidos de América (CFR) (Regulación Federal de Adquisiciones ["FAR"] sección 2.101, se licencia según estos Términos de usuario final, y cada copia de Datos entregados o proporcionados se debe rotular o incluir, según lo que corresponda, con el siguiente "Aviso de uso," y se debe tratar de conformidad con dicho aviso:

Apéndices

AVISO DE USO

NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): HERE

DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Estos Datos son un artículo comercial según se define en la FAR sección 2.101 y están sujetos a estos Términos de usuario final, según los cuales se suministraron estos Datos.

© 1987 – 2014 HERE – Todos los derechos reservados.

Si el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o cualquier otro funcionario federal se niega a usar la leyenda suministrada en el presente documento, el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o funcionario federal debe notificar a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos en los Datos.

I. Territorio de EE. UU. y Canadá

A. Datos para Estados Unidos de América Los Términos de usuario final para cualquier aplicación que contenga datos para Estados Unidos de América deberán incluir los siguientes avisos:

“HERE posee una licencia no exclusiva del United States Postal Service® para publicar y vender información con códigos ZIP+4®.”

“©United States Postal Service® 20XX. El United States Postal Service® no establece, controla ni aprueba los precios. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad del USPS: United States Postal Service, USPS y ZIP+4.”

B. Datos para Canadá Las siguientes cláusulas se aplican para los Datos para el territorio de Canadá, los cuales pueden incluir o reflejar datos de licenciarios terceros (en lo sucesivo, “Datos de terceros”), incluyendo a Su Majestad la Reina por derecho de Canadá (en lo sucesivo, “Su Majestad”), la oficina de Correos de Canadá (en lo sucesivo, “Correo de Canadá”) y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá (en lo sucesivo, “NRCan”):

1. Exclusión y limitación: Los clientes aceptan que el uso de Datos de terceros está sujeto a las siguientes cláusulas:

a. Exención de responsabilidad: Los Datos de terceros se otorgan bajo licencia “como están”. Los licenciarios de tales datos, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no dan garantías, representación o garantía en lo relacionado

Apéndices

con tales datos, ya sea expresa o implícita, que surja por ley o no, incluyendo, pero sin limitarse a, garantías sobre la efectividad, integridad, precisión o adecuación para un fin particular.

b. Limitación de responsabilidad: los licenciatarios de Datos de terceros, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no serán responsables ante: (i) ninguna queja, demanda o acción jurídica, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que denuncie cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o la posesión de tales Datos; ni tampoco serán responsables por (ii) ninguna pérdida de ganancias o contratos, o cualquier otra pérdida resultante, del tipo que sea, producto de cualquier defecto en los Datos.

2. Aviso sobre derechos de autor: en lo relacionado con cada copia de la totalidad o parcialidad de los Datos para el territorio de Canadá, el cliente colocará de manera notoria el siguiente aviso de derecho de autor en al menos uno de los siguientes lugares: (i) la etiqueta de los medios de almacenamiento de la copia; (ii) el embalaje de la copia o (iii) cualquier otro material embalado junto con la copia, como por ejemplo, manuales de usuario o acuerdos de usuario final. "Estos Datos incluyen información tomada con el permiso de las autoridades canadienses, incluyendo a: ©Su Majestad la Reina por derecho de Canadá, ©la Impresora de la Reina para Ontario, ©la oficina de Correos de Canadá, GeoBase® ©y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá. Todos los derechos reservados."

3. Términos de usuario final: salvo que las partes acuerden lo contrario, en lo relacionado con la cláusula de cualquier parte de los Datos para usuarios finales del territorio de Canadá que podrían ser autorizados mediante el presente Acuerdo, el cliente suministrará a tales usuarios finales, de manera considerablemente notoria, los términos (establecidos junto con los demás términos de usuario final que deban ser suministrados conforme a lo establecido en este Acuerdo, o caso contrario, suministrados por el Cliente), los cuales deberán incluir las siguientes cláusulas a nombre de los licenciatarios de Datos de terceros, incluyendo a Su Majestad, al Correo de Canadá y al NRCan.

Los Datos pueden incluir o reflejar datos de licenciatarios, incluyendo a Su Majestad la Reina por derecho de Canadá (en lo sucesivo, "Su Majestad"), la oficina de Correos de Canadá (en lo sucesivo, "Correo de Canadá") y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá (en lo sucesivo, "NRCan"). Dichos Datos se otorgan bajo licencia "como están". Los licenciatarios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no dan garantías, representación o garantía en lo relacionado con tales datos, ya sea expresa o implícita, que surja por ley o no, incluyendo, pero sin limitarse a, garantías sobre la efectividad, integridad, precisión o adecuación para un fin particular. Los licenciatarios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no serán responsables ante cualquier queja, demanda o acción jurídica, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que denuncie cualquier pérdida, lesión

Apéndices

o daño, directo o indirecto, producto del uso o la posesión de los datos o Datos. Los licenciatarios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no serán responsables ante ninguna pérdida de ganancias o contratos, o cualquier otra pérdida resultante, del tipo que sea, producto de cualquier defecto en los datos o Datos.

Los usuarios finales indemnizarán y eximirán a los licenciatarios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, así como a sus funcionarios, empleados y agentes, de toda responsabilidad de y contra cualquier queja, demanda o acción jurídica, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción, que denuncie pérdidas, costos, gastos, daños o lesiones (incluyendo las lesiones que provoquen la muerte) producto del uso o la posesión de datos o Datos.

4. Cláusulas adicionales: los términos establecidos en esta Sección se agregan a todos los derechos y obligaciones que las partes contraen mediante este Acuerdo. En caso de que alguna de las cláusulas de esta Sección sea incompatible o incoherente respecto de cualquier otra cláusula de este Acuerdo, las cláusulas de esta Sección prevalecerán sobre las antes mencionadas.

II. México. Las cláusulas se aplican para los Datos para México, los cuales incluyen ciertos datos provenientes del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (en lo sucesivo, "INEGI"):

A. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje que contenga Datos para México deberá incluir el siguiente aviso: "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)."

III. Territorio de América Latina

A. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descripto a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:

Territorio Aviso

Argentina IGN "INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL ARGENTINO"

Ecuador "INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACIÓN N.º IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011"
"fuente: © IGN 2009 - BD TOPO ®"

Guadalupe,
Guayana
Francesa
y

Martínica, "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

IV. Territorio de Oriente Medio

Apéndices

A. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descrito a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:

País Aviso

Jordania "© Real Centro Geográfico de Jordania". El antes mencionado requisito de aviso para los Datos para Jordania constituye un término fundamental de este Acuerdo. Si el cliente o cualquiera de sus sublicenciarios autorizados, sea quien fuera, no cumple tal requisito, HERE tendrá el derecho de dar por finalizada la licencia del cliente en lo referente a los Datos para Jordania.

B. Datos para Jordania. El cliente o cualquiera de sus sublicenciarios autorizados, sea quien fuera, no podrán licenciar, o de otra manera, distribuir la base de datos de HERE en el país de Jordania (en lo sucesivo, "Datos para Jordania") para su uso en Aplicaciones de negocios a (i) entidades no jordanas que pretendan usar los Datos para Jordania únicamente en Jordania o (ii) clientes con domicilio en Jordania. Además, el cliente, sus sublicenciarios autorizados, sea quien fuere, y los usuarios finales no podrán usar los Datos para Jordania en Aplicaciones de negocios cuando mencionada parte sea (i) una entidad no jornada que usa los Datos para Jordania únicamente en Jordania o (ii) un cliente con domicilio en Jordania. En virtud de lo precedente, el término "Aplicaciones de negocios"

se entenderá como aplicaciones de geomarketing, aplicaciones SIG, aplicaciones móviles de gestión de activos de negocios, aplicaciones para centros de atención al cliente, aplicaciones telemáticas, aplicaciones de Internet para organizaciones públicas o aplicaciones para proveer servicios de geocodificación.

V. Territorio europeo

A. Uso de códigos de tránsito específicos para Europa

1. Restricciones generales aplicables a los códigos de tránsito. El cliente reconoce y acepta que en determinados países del territorio europeo, el cliente necesitará obtener derechos directamente de proveedores terceros de códigos para la tecnología RDS-TMC a fin de recibir y usar los códigos de tránsito en los Datos y para suministrar transacciones de usuario final de cualquier manera derivadas de o basadas en tales códigos de tránsito. Para tales países, HERE suministrará los Datos que incorporen los códigos de tránsito a los clientes solo después de haber recibido la certificación que dé fe de haber obtenido tales derechos por parte del cliente.

2. Exhibición de las leyendas de los derechos de terceros para Bélgica. El cliente deberá, para cada transacción que use códigos de tránsito para Bélgica, suministrar el siguiente aviso de usuario final: "Los códigos de tránsito para Bélgica están suministrados por el Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap y por el Ministère de l'Équipement et des Transports."

Apéndices

B. Mapas impresos. En lo relacionado con cualquier licencia otorgada al cliente en lo referido a la fabricación, venta y distribución de mapas impresos (es decir, un mapa impreso sobre una hoja de papel o sobre un medio similar al papel): (a) tal licencia en lo relacionado con los Datos para el territorio de Gran Bretaña está sujeto a la aceptación y cumplimiento por parte del cliente de un acuerdo independiente por escrito con la agencia Ordnance Survey (en lo sucesivo, "OS") para crear y vender mapas impresos, al pago por parte del cliente a OS de cualquier y toda regalía aplicable en concepto de mapas impresos, y al cumplimiento por parte del cliente de los avisos de derechos de autor de OS; (b) tal licencia de venta, o de otra manera, distribución onerosa en lo relacionado con los Datos para el territorio de la República Checa está sujeta a la obtención previa por parte del cliente del consentimiento por escrito de Kartografie a.s.; (c) tal licencia para vender y distribuir en lo relacionado con los Datos para el territorio de Suiza está sujeta a la obtención por parte del cliente del permiso de Bundesamt für Landestopografie de Suiza; (d) el cliente no podrá usar los Datos para el territorio de Francia para crear mapas impresos con una escala entre 1:5.000 y 1:250.000; y (e) el cliente no podrá usar ningún Dato para crear, vender o distribuir mapas impresos que sean iguales, o sustancialmente similares, en lo relacionado con el contenido de datos y el uso específico de colores, símbolos y escala a los mapas impresos publicados por las agencias nacionales europeas de confección de mapas, incluyendo pero sin limitarse a, Landervermessungämter de Alemania, Topografische Diens de los Países Bajos, Nationaal

Geografisch Instituut de Bélgica, Bundesamt für Landestopografie de Suiza, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen de Austria y el Centro Nacional de Estudios Topográficos de Suiza.

C. Cumplimiento de los requisitos de OS Sin que medie limitación alguna con la Sección IV(B) arriba establecida, en lo relacionado con los Datos para el territorio de Gran Bretaña, el cliente acuerda y acepta que OS puede ejecutar una acción directa contra el cliente para hacer cumplir el aviso de derecho de autor de OS (consulte la Sección IV(D) más abajo) y los requisitos para los mapas impresos (consulte la Sección IV(B) arriba establecida) presentes en este Acuerdo.

D. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descrito a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:

Países	Aviso
Austria	"© Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen"
Croacia Chipre, Estonia, Letonia, Lituania, Moldavia, Polonia, Eslovenia o Ucrania	"© EuroGeographics"
Francia	"fuente: © IGN 2009 – BD TOPO ®"

Apéndices

Alemania	“Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen”
Gran Bretaña	“Contiene datos de Ordnance Survey © derechos de autor de la Corona y derechos de base de datos 2010; Contiene datos del Correo Real © derechos de autor del Correo Real y derechos de base de datos 2010”
Grecia	“Derechos de autor de Geomatics Ltd.”
Hungría	“Derechos de autor © 2003; Top-Map Ltd.”
Italia	“La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”
Noruega	“Derechos de autor © 2000; Autoridad de Mapas de Noruega”
Portugal	“Fuente: IgeoE – Portugal”
España	“Información geográfica propiedad del CNIG”

Suecia “Basado en los datos electrónicos del © Centro Nacional de Estudios Topográficos de Suiza.”

Suiza “Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

E. Distribución respectiva por país. El cliente reconoce que HERE no ha recibido autorizaciones para distribuir datos de mapas para los siguientes países: Albania, Bielorrusia, Kirguistán, Moldavia y la República de Uzbekistán. HERE puede actualizar esta lista ocasionalmente. Los derechos de licencia otorgados al cliente mediante este término de licencia en lo relacionado con los Datos para los mencionados países dependen del cumplimiento por parte del cliente de todas las leyes y reglamentos aplicables, incluyendo, entre otros, cualquier licencia solicitada o las autorizaciones para distribuir la Aplicación que incorpore tales Datos para los países antes mencionados.

VI. Territorio de Australia

A. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descripto a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:

Derechos de autor. Basado en los datos suministrados bajo licencia por PSMA Australia Limited (www.psm.com.au).

El producto usa datos, los cuales son marca registrada de Telstra Corporation Limited ©20XX, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd y Continental Pty Ltd.

B. Avisos de terceros para Australia. Además de lo precedente, los términos de usuario final para cualquier Aplicación que contenga códigos de tránsito que usen tecnología RDS-TMC para Australia deberán también incluir el siguiente aviso: "Este producto usa códigos de ubicación de tránsito propiedad de Telstra Corporation Limited y de sus licenciatarios © 20XX."

Revelación de telemática del operador de la red del vehículo AT&T

EN ESTA SECCIÓN, USUARIO FINAL SIGNIFICA USTED Y SUS HEREDEROS, ALBACEAS, REPRESENTANTES PERSONALES LEGALES Y CESIONARIOS AUTORIZADOS. EN VIRTUD DE LOS PROPOSITOS DE ESTA SECCIÓN, "OPERADOR DE SERVICIO INALÁMBRICO SUBYACENTE" INCLUYE A SUS AFILIADOS Y CONTRATISTAS, ADEMÁS DE SUS RESPECTIVOS FUNCIONARIOS, DIRECTORES, EMPLEADOS, SUCESORES Y CESIONARIOS. EL USUARIO FINAL NO GUARDA NINGUNA RELACIÓN CONTRACTUAL CON EL OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS SUBYACENTE NI SE CONSIDERA UN BENEFICIARIO EXTERNO DE NINGÚN ACUERDO ENTRE FORD Y EL OPERADOR SUBYACENTE. EL USUARIO FINAL COMPRENDE Y ACEPTA QUE EL OPERADOR SUBYACENTE NO TIENE NINGUNA RESPONSABILIDAD LEGAL, EQUITATIVA NI DE OTRO TIPO HACIA EL USUARIO FINAL. EN CUALQUIER CIRCUNSTANCIA, INDEPENDIEMENTE DEL MODO DE ACCIÓN, YA SEA POR INFRACCIONES DEL CONTRATO, GARANTÍAS, NEGLIGENCIAS, RESPONSABILIDADES ESTRICTAS POR

AGRAVIOS O DE OTROS TIPOS, LA ACCIÓN COMPENSATORIA EXCLUSIVA DEL USUARIO FINAL PARA LOS RECLAMOS ORIGINADOS DE CUALQUIER MODO EN VIRTUD DE ESTE CONTRATO, POR CUALQUIER CAUSA, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, CUALQUIER FALLA O INTERRUPCIÓN DEL SERVICIO PROPORCIONADO A CONTINUACIÓN, ESTARÁ LIMITADA AL PAGO DE DAÑOS POR UN MONTO QUE NO SUPERE EL MONTO QUE PAGÓ EL USUARIO FINAL POR LOS SERVICIOS DURANTE EL PERÍODO DE DOS MESES ANTERIOR A LA FECHA DE LA RECLAMACIÓN.

(ii) EL USUARIO FINAL ACEPTA INDEMNIZAR Y EXIMIR DE TODA RESPONSABILIDAD AL OPERADOR DEL SERVICIO INALÁMBRICO SUBYACENTE Y SUS FUNCIONARIOS, EMPLEADOS Y AGENTES FRENTE A CUALQUIER RECLAMO, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, AQUELLOS RELACIONADOS CON INJURIAS, DIFAMACIÓN O CUALQUIER DAÑO A LA PROPIEDAD, DAÑOS PERSONALES O MUERTE QUE SE ORIGINEN DE CUALQUIER MODO, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, EN VIRTUD DE ESTE CONTRATO O EL USO, LA AUSENCIA DE USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USAR EL DISPOSITIVO, SALVO CUANDO DICHAS RECLAMACIONES SEAN EL RESULTADO DE LA NEGLIGENCIA O MAL COMPORTAMIENTO TOTALES DEL OPERADOR SUBYACENTE. ESTA INDEMNIZACIÓN PERMANECERÁ VIGENTE HASTA LA TERMINACIÓN DEL CONTRATO.

(iii) EL USUARIO FINAL NO TIENE NINGÚN DERECHO DE PROPIEDAD SOBRE NINGÚN NÚMERO ASIGNADO AL DISPOSITIVO.

Apéndices

(iv) EL USUARIO FINAL COMPRENDE QUE NI FORD NI EL OPERADOR SUBYACENTE PUEDEN GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE LAS TRANSMISIONES INALÁMBRICAS Y NO SERÁN RESPONSABLES DE NINGUNA FALTA DE SEGURIDAD RELACIONADA CON EL USO DE LOS SERVICIOS.

EL SERVICIO ES PARA EL USO DE [USUARIO FINAL] ÚNICAMENTE Y ESTE NO PODRÁ VENDER EL SERVICIO A UN TERCERO. EL USUARIO FINAL COMPRENDE QUE EL OPERADOR SUBYACENTE NO GARANTIZA QUE NO SE PUEDAN PRODUCIR INTERRUPCIONES EN EL SERVICIO O LA COBERTURA. EL OPERADOR SUBYACENTE NO GARANTIZA QUE LOS USUARIO FINALES PUEDAN SER LOCALIZADOS AL USAR ESTE SERVICIO. EL OPERADOR SUBYACENTE NO OTORGA GARANTÍAS, EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, ACERCA DE LA COMERCIABILIDAD O LA APTITUD PARA UN FIN, ADECUACIÓN O DESEMPEÑO PARTICULARES EN RELACIÓN CON NINGÚN BIEN O SERVICIO Y, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, AT&T SERÁ RESPONSABLE, YA SEA O NO DEBIDO A SU PROPIA NEGLIGENCIA, DE NINGÚN (A) ACTO U OMISIÓN DE UN TERCERO; (B) EQUIVOCACIONES, OMISIONES, INTERRUPCIONES, ERRORES, FALLAS DE TRANSMISIÓN, DEMORAS O DEFECTOS EN EL SERVICIO OFRECIDO POR EL OPERADOR SUBYACENTE O A TRAVÉS DE ESTE; (C) DAÑOS O LESIONES RESULTANTES DE SUSPENSIÓN O TERMINACIONES EN MANOS DEL OPERADOR SUBYACENTE; O (D) DAÑOS O LESIONES RESULTANTES DE FALLAS O DEMORAS EN LA CONEXIÓN DE UNA LLAMADA A CUALQUIER ENTIDAD, COMO 911 O CUALQUIER OTRO SERVICIO DE EMERGENCIA. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, EL USUARIO FINAL INDEMNIZA Y EXIME AL OPERADOR SUBYACENTE DE TODA RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON

CUALQUIER RECLAMACIÓN DE CUALQUIER PERSONA O ENTIDAD POR DAÑOS DE CUALQUIER NATURALEZA QUE SE ORIGINEN O SE RELACIONEN DE CUALQUIER MODO, YA SEA DIRECTA O INDIRECTAMENTE, CON LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS POR EL OPERADOR SUBYACENTE O EL USO QUE LE DÉ CUALQUIER PERSONA A SUS SERVICIOS, INCLUIDAS LAS RECLAMACIONES QUE SURJAN TOTAL O PARCIALMENTE DE LA NEGLIGENCIA PRESUNTA DEL OPERADOR SUBYACENTE.

VII. Territorio de China

Solo para uso personal

Usted acepta usar estos Datos junto con [ingrese el nombre de la aplicación del cliente] exclusivamente con fines personales y no comerciales en virtud de la licencia otorgada, ni tampoco como sistema de tiempo compartido, servicio de procesamiento de datos u otros fines similares. Por consiguiente, y siempre sujeto a las restricciones que aparecen en los párrafos siguientes, usted puede copiar estos Datos únicamente con el fin personal de (i) verlos, y (ii) guardarlos, siempre que no elimine ningún aviso de derecho de autor ahí incorporado y siempre que no modifique los Datos de ningún modo. Usted acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar ni aplicar ingeniería inversa, o realizar tales acciones de cualquier otra manera, a ninguna parte de los Datos, como así también a no transferir o distribuir los mismos de ninguna forma y por ningún motivo, excepto en lo medida permitida por la legislación obligatoria en vigencia.

Apéndices

Restricciones

A menos que usted haya obtenido una autorización específica de NAV2 para realizar tales acciones, y sin que medie limitación alguna para lo expresado en el párrafo anterior, usted no puede (a) usar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicación instalada, o de cualquier otra forma vinculada a o en comunicación con vehículos, aplicaciones capaces de proveer información para la navegación vehicular, posicionamiento, despacho, sistemas de guiado en tiempo real, gestión de flotas o cualquier otra aplicación similar; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o con cualquier dispositivo móvil o informático conectado de manera inalámbrica o electrónica, incluyendo, entre otros, teléfonos celulares, palmtops, equipos de mano, localizadores, y asistentes personales digitales (PDA). Usted acepta dejar de usar estos Datos si no cumple con estos términos y condiciones.

Garantía limitada

NAV2 garantiza que (a) por un período de noventa (90) días a partir de la fecha de recepción, los Datos funcionarán correctamente de acuerdo con la documentación por escrito que los acompaña, y que (b) cualquier servicio de ayuda suministrado por NAV2 estará en sustancial conformidad con la documentación por escrito que NAV2 le suministró y que los ingenieros del servicio de ayuda de NAV2 harán todos los esfuerzos comercialmente razonables para solucionar cualquier problema que pudiera tener.

Derecho de compensación para el cliente

La responsabilidad total de NAV2 y de sus proveedores respecto de su única compensación será, según el criterio exclusivo de NAV2, (a) el reembolso del precio pagado, si así corresponde, o (b) la reparación o remplazo de los Datos que contravengan la Garantía limitada de NAV2, siempre que estos sean devueltos a NAV2 con una copia de la factura. Esta Garantía limitada será nula si la falla de los Datos se produce como resultado de un accidente o del uso inadecuado o indebido de los mismos. Los Datos que hayan sido remplazados tendrán una garantía por el tiempo restante correspondiente al período de garantía original o por treinta (30) días, cualquiera que sea el período más prolongado. Ni dichas compensaciones ni ningún servicio de ayuda para el producto ofrecido por NAV2 estarán disponibles sin la prueba de compra correspondiente emitida por una fuente internacional autorizada.

Ninguna otra garantía:

SALVO LA GARANTÍA LIMITADA ARRIBA MENCIONA Y EN LA MEDIDA QUE ASÍ LO PERMITA LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NAV2 Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUYENDO SUS LICENCIATARIOS O PROVEEDORES) RECHAZAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, DESEMPEÑO, COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR, PROPIEDAD O INCUMPLIMIENTO. Ciertas exclusiones de garantía pueden no estar permitidas según la legislación vigente, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior puede no tener efecto en su caso particular.

Apéndices

Limitación de responsabilidad:

EN LA MEDIDA QUE ASÍ LO PERMITA LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NAV2 Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUYENDO SUS LICENCIATARIOS O PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED RESPECTO A: NINGUNA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE DENUNCIE CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE LA INFORMACIÓN; O DE NINGUNA PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O RESULTANTE QUE SURJA DEL USO O DE LA INCAPACIDAD DE USO DE ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LA INFORMACIÓN O LA VIOLACIÓN DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA QUE DICHA VIOLACIÓN ESTÉ EXPRESADA BAJO CONTRATO O EXTRA CONTRACTUALMENTE O ESTÉ BASADA EN UNA GARANTÍA, INCLUSO CUANDO NAV2 O SUS LICENCIATARIOS HAYAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA RESPONSABILIDAD DE NAV2 O LA DE SUS PROVEEDORES SUPERARÁ EL PRECIO PAGADO EN VIRTUD DEL PRESENTE DOCUMENTO. Ciertas exclusiones de responsabilidad pueden no estar permitidas según la legislación vigente, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior puede no tener efecto en su caso particular.

Control de exportación

Usted acepta no exportar a ningún lugar ninguna parte de los Datos proporcionados o ningún producto del mismo, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación aplicables.

Protección de la propiedad intelectual

Los Datos son propiedad de NAV2 y de sus proveedores y se encuentran protegidos por derechos de autor y por otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Los Datos se suministran exclusivamente bajo una licencia de uso, no para la venta.

Integridad del Acuerdo

Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo total entre NAV2 (y sus licenciarios, incluyendo a sus licenciarios y proveedores) y usted en lo relativo al objeto del acuerdo, y sustituye cualquier o todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros en lo relativo al objeto del mismo.

Legislación aplicable

Los términos y condiciones antes mencionados serán regidos por las leyes de la República Popular de China, sin que proceda la aplicación de lo dispuesto en ellos (i) en materia de conflicto de derecho, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos Compraventa Internacional de Mercaderías, la cual queda explícitamente excluida. Cualquier disputa que surja de o esté relacionada con los Datos suministrados mediante el presente documento será enviada a la Comisión Internacional de Arbitraje Económico y Comercial de Shanghái para su arbitraje.

Derechos de autor de Gracenote®

Datos relacionados con CD y música de Gracenote, Inc., derechos de autor©

2000-2007 Gracenote. Software de Gracenote, derechos de autor ©
2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio pueden incluir una o más de las siguientes patentes de EE. UU.: 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6.240,459; 6,330,593 y otras patentes emitidas o pendientes de publicación. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la Patente de EE. UU.: 6.304.523.

Gracenote y CDDB son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logotipo "Powered by Gracenote™" son marcas registradas de Gracenote.

Acuerdo de licencia de usuario final para Gracenote® (EULA)

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. Empresa con dirección en: 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software de Gracenote (en lo sucesivo, el "Software de Gracenote") permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga información relacionada con música, incluyendo información de nombre, artista, canción y álbum (en lo sucesivo, "Datos de Gracenote"), de los servidores en línea (en lo sucesivo, "Servidores de Gracenote") y que el dispositivo ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote solo por medio de las funciones de usuario final previstas para este dispositivo. Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si así es el caso, todas las restricciones establecidas en el presente en lo relativo a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho

contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y protecciones aquí establecidos, disponibles para Gracenote. Usted acepta que usará el contenido de Gracenote (en lo sucesivo, "Contenido de Gracenote"), Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal y no comercial. Usted acepta que no asignará, copiará, transferirá ni transmitirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos de Gracenote (excepto en una etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. USTED ACEPTA QUE NO USARÁ NI EXPLOTARÁ EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, DE NINGUNA OTRA MANERA A LA EXPRESAMENTE PERMITIDA POR EL PRESENTE DOCUMENTO.

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizará si viola estas restricciones. Si su licencia finaliza, usted acepta finalizar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote.

Gracenote, a su vez, se reserva todos los derechos de los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluyendo todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluyendo el material con derechos de autor o la información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o individual, en este acuerdo ante usted, en nombre directo de la compañía.

Apéndices

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre su persona. Para obtener más información relacionada con la Política de Privacidad de Gracenote, consulte la siguiente página web: www.gracenote.com.

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE "COMO ESTÁ". GRACENOTE NO DA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE, EN FORMA COLECTIVA E INDIVIDUAL, SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES CORRESPONDIENTES A LAS COMPAÑÍAS O, EN EL CASO DE GRACENOTE, DE CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER MOTIVO QUE GRACENOTE CONSIDERE SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, EL SOFTWARE DE GRACENOTE O LOS SERVIDORES DE GRACENOTE NO CONTENGAN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A SUMINISTRARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR SUMINISTRAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE RECHAZA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE

COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR, TÍTULO E INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN DEL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. GRACENOTE NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO RESULTANTE O INCIDENTAL O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDAD O GANANCIA POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. © Gracenote 2007.

Declaración de radiofrecuencia

FCC ID: ACJ-SYNCG3-L

IC: 216B-SYNCG3-L

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y con la norma RSS-210 del Ministerio de Industria de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

- (1)** este dispositivo no debería causar interferencias nocivas y
- (2)** este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo las interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.



PELIGRO: Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá.

La antena empleada para este transmisor no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

Apéndices

Territorio de Taiwán

Nota: según el enfoque de control de motores de radiación de ondas de radio de potencia baja:

Artículo 12: para modelos de motores de radiación de potencia baja, las empresas, las firmas o los usuarios no deben alterar la frecuencia, aumentar la potencia ni cambiar las características y funciones del diseño original sin autorización.

Artículo 14: el uso de motores de radiofrecuencia de potencia baja no debe afectar la seguridad de la aviación ni interferir con las telecomunicaciones legales. Si se detecta interferencia, inmediatamente se debe detener el uso del dispositivo y solo volver a utilizarlo después de haberse asegurado de que ya no existen interferencias. Para las telecomunicaciones legales y las telecomunicaciones inalámbricas de Telco, el motor de radiofrecuencia de potencia baja debe poder tolerar los límites legales de interferencia de equipos de ondas de radio, científicos, industriales y de telecomunicaciones.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Las estaciones de radiocomunicación que corresponden al equipo de radiación restringida funcionan en segundo plano. Esto significa que no brindan protección contra interferencias dañinas de otras estaciones de radiocomunicación y es posible que no generen interferencias a otros sistemas que funcionan en primer plano. Los siguientes dispositivos, que se activan por radiofrecuencia, cumplen con todos los criterios de uso y aprobación, y

fueron autorizados por la CNC (Comisión Nacional de Comunicaciones) para funcionar en su vehículo. Los números de aprobación de la CNC corresponden al número de secuencia en la etiqueta de identificación del dispositivo aprobado.

Este equipo funciona en segundo plano, no puede brindar protección contra interferencias dañinas de estaciones del mismo tipo y es posible que no genere interferencias a otros sistemas que funcionan en primer plano.

SYNC 3



Comando a distancia



E249299

Apéndices

Sistema de control de presión de los neumáticos



E230121

Sistema antirrobo pasivo



E286952

Llave pasiva



E286954

Llavero remoto



E286953

Sistema de identificación de radiofrecuencia



E278256

Índice alfabético

A

A/C	
Véase: Climatización.....	92
ABS	
Véase: Frenos.....	130
Accesorios	
Véase: Recomendación de las piezas de repuesto.....	10
Acerca de este manual.....	7
Activación y desactivación del sistema de alerta de ocupantes traseros.....	108
Advertencias sonoras del sistema de alerta de ocupantes traseros.....	108
Airbag del acompañante.....	29
Airbag del conductor.....	29
Airbags de cortina lateral.....	31
Airbags laterales.....	30
Airbags - Reciclaje.....	33
Aire acondicionado	
Véase: Climatización.....	92
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad.....	23
Ajuste del volante de dirección.....	53
Alarma	
Véase: Alarma antirrobo.....	51
Alarma antirrobo.....	51
Alzacristales eléctricos.....	66
Apagado automático del motor.....	116
Apéndices.....	288
Apertura sin llave.....	47
Apertura y cierre del capó.....	173
Apertura y cierre globales.....	68
Aplicaciones.....	269
Apoyacabeza	
Véase: Apoyacabezas.....	99
Apoyacabezas.....	99
Arandelas	
Véase: Limpiaparabrisas y lavaparabrisas.....	56
Véase: Limpieza del exterior del vehículo.....	197
Arranque con cables de emergencia.....	158
Arranque de un motor Nafta.....	115
Arranque y parada del motor.....	112
Información general.....	112
Asientos.....	99

Asientos de ajuste manual.....	100
Asientos traseros.....	103
Asistencia de arranque en pendientes.....	131
Asistencia de estacionamiento trasera.....	135
Ayuda de estacionamiento.....	135
Funcionamiento.....	135
Ayudas a la conducción.....	142

B

Bajo el capó - Vista de conjunto - 1.5L.....	175
Bajo nivel de combustible.....	120
Batería	
Véase: Cambio de la batería de 12 V.....	184
Bloqueo y desbloqueo.....	44
Borrado de toda la información de MyKey.....	41
Botón de arranque sin llave.....	113

C

Cadenas para nieve	
Véase: Uso de cadenas para nieve.....	207
Caja de cambios automática.....	125
Caja de cambios.....	124
Caja de cambios	
Véase: Caja de cambios.....	124
Caja de cambios manual.....	124
Calefacción	
Véase: Climatización.....	92
Calidad del combustible.....	119
Selección del combustible correcto.....	119
Cámara retrovisora.....	136
Cámara retrovisora	
Véase: Cámara retrovisora.....	136
Cambio de fusibles.....	171
Cambio de la batería de 12 V.....	184
Cambio de lámparas.....	187
Cambio de las escobillas de los limpiaparabrisas.....	187
Cambio del filtro de aire del motor.....	178
Cambio de una rueda.....	214
Capacidad de remolque.....	148
Capacidades y especificaciones.....	226
Carga de combustible.....	120

Índice alfabético

Catalizador.....	123	Conexión de dispositivo	
Centro de mensajes		Bluetooth®.....	236
Véase: Pantallas informativas.....	76	Configuración.....	271
Cinturones de seguridad.....	20	Consejos para conducir con frenos	
Funcionamiento.....	20	antibloqueo.....	130
Climatización automática - Vehículos		Consola central.....	110
con: Control electrónico automático		Consumo de combustible.....	121
de temperatura (EATC).....	94	Contrato de licencia de usuario	
Climatización.....	92	final.....	291
Funcionamiento.....	92	Control de emisiones del motor.....	123
Climatización manual - Vehículos con:		Control de estabilidad.....	134
Control electrónico manual de		Funcionamiento.....	134
temperatura (EMTC).....	93	Control de la iluminación.....	60
Combustible y carga de		Control de pantalla informativa.....	55
combustible.....	118	Control de tracción.....	133
Calidad del combustible.....	119	Funcionamiento.....	133
Cómo funciona el sistema de alerta de		Control de velocidad	
ocupantes traseros.....	107	Véase: Control de velocidad crucero.....	140
Compartimento de almacenamiento		Control de velocidad crucero.....	54
debajo del asiento.....	111	Funcionamiento.....	140
Compartimento refrigerado.....	110	Control de velocidad crucero	
Compartimentos guardaobjetos bajo el		Véase: Uso del control de velocidad	
piso trasero.....	145	crucero.....	140
Compartimentos guardaobjetos.....	110	Control por voz.....	54
Compatibilidad electromagnética.....	288	Corte de combustible.....	157
Comprobación del aceite de la caja de		Creación de MyKey.....	40
cambios automática.....	183	Cuadro de instrumentos.....	71
Comprobación del aceite de motor.....	176	Cubierta del baúl.....	146
Comprobación de las escobillas del		Cubrealfombras del piso.....	155
limpiaparabrisas.....	186	Cuidado de los neumáticos.....	205
Comprobación del estado del sistema		Cuidados del vehículo.....	197
MyKey.....	41	Información general.....	197
Comprobación del fluido del			
lavaparabrisas.....	186	D	
Comprobación del líquido de		Datos técnicos motor.....	219
embrague.....	184	Declaración de conformidad.....	319
Comprobación del líquido de		Desmontaje de un faro delantero.....	187
frenos.....	183	Dimensiones del vehículo.....	222
Comprobación del líquido refrigerante		Dirección.....	143
Véase: Comprobación del líquido refrigerante		DRL	
de motor.....	178	Véase: Iluminación diurna.....	63
Comprobación del líquido refrigerante		E	
de motor.....	178	Emergencias en el camino.....	157
Computadora de abordó.....	79	Encendedor.....	109
Conducción con un trailer.....	148	Encendido automático de faros.....	61
Conducción económica.....	154		
Conducción por agua.....	154		

Índice alfabético

Encerado.....	198
Entretención.....	257
Equipos de comunicación móvil.....	11
Equipos de diseño de la carrocería.....	204
Escobillas del limpiaparabrisas	
Véase: Comprobación de las escobillas del limpiaparabrisas.....	186
Especificaciones técnicas	
Véase: Capacidades y especificaciones.....	219
Espejo retrovisor interior.....	69
Espejos retrovisores exteriores.....	68
Espejos	
Véase: Ventanillas y espejos retrovisores.....	66
Extensiones de los cinturones de seguridad.....	26
Extintor.....	157
Extracción de ópticas delanteras	
Véase: Desmontaje de un faro delantero.....	187

F

Faros antiniebla delanteros.....	63
Faros antiniebla delanteros	
Véase: Faros antiniebla delanteros.....	63
Faros antiniebla traseros.....	63
Faros antiniebla traseros	
Véase: Faros antiniebla traseros.....	63
Filtro de aire	
Véase: Cambio del filtro de aire del motor.....	178
Filtro de polen.....	98
Freno de estacionamiento.....	131
Freno de estacionamiento	
Véase: Freno de estacionamiento.....	131
Frenos.....	130
Información general.....	130
Fusibles y relés.....	162

G

Glosario de símbolos.....	7
Grabación de datos de eventos	
Véase: Grabación de datos.....	9
Grabación de datos.....	9
Guardado del vehículo.....	202
Guía rápida.....	12

H

Historial de manejo del ABS	
Véase: Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	130

I

Iluminación diurna.....	63
Iluminación.....	60
Información general.....	60
Indicadores del sistema de alerta de ocupantes traseros.....	108
Indicadores y luces de advertencia.....	72
Información general del control de la climatización interior - Vehículos con: Control electrónico automático de temperatura (EATC).....	96
Información general del control de la climatización interior - Vehículos con: Control electrónico manual de temperatura (EMTC).....	97
Información general sobre radiofrecuencias.....	34
Inmovilizador del motor	
Véase: Sistema antirrobo pasivo.....	51
Instalación de los sistemas de seguridad para niños.....	14
Intermitentes.....	64
Interruptor de encendido.....	112
Interruptor de encendido	
Véase: Interruptor de encendido.....	112
Introducción.....	7

L

Lavaparabrisas.....	58
Limitaciones del sistema de alerta de ocupantes traseros.....	107
Limitador de la velocidad.....	142
Limpialuneta y lavaluneta.....	59
Limpiaparabrisas automático.....	56
Limpiaparabrisas.....	56
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas.....	56
Limpieza de las ventanillas y escobillas.....	199
Limpieza del exterior del vehículo.....	197
Limpieza del interior.....	199

Índice alfabético

Limpieza de llantas.....	201
Limpieza del motor.....	198
Limpieza de los asientos de cuero.....	201
Limpieza del panel de instrumentos y del cristal del cuadro de instrumentos.....	200
Llantas y neumáticos.....	205
Información general.....	205
Llaves y mandos a distancia.....	34
Funcionamiento.....	34
Localización de la caja de fusibles.....	162
Luces con retardo de seguridad.....	62
Luces interiores.....	64
Luces intermitentes de emergencia.....	157
Luneta térmica - Vehículos con: Control electrónico automático de temperatura (EATC).....	98
Luneta térmica - Vehículos con: Control electrónico manual de temperatura (EMTC).....	98
Luz de advertencia del cinturón de seguridad y señal acústica.....	23

M

Mando a distancia.....	35
Mando del sistema de audio.....	53
Mantenimiento del sistema de seguridad para niños y el cinturón de seguridad.....	26
Mantenimiento.....	173
Información general.....	173
Mensajes de información.....	80
Modo correcto de sentarse.....	99
Modo de abrocharse los cinturones de seguridad.....	21
MyKey.....	39
Funcionamiento.....	39
MyKey – Solución de problemas.....	43

N

Neumático desinflado	
Véase: Cambio de una rueda.....	214
Neumáticos	
Véase: Llantas y neumáticos.....	205
Nivelación de los faros.....	63

Número de identificación del vehículo.....	226
Número del motor.....	226

P

Pantallas informativas.....	76
Información general.....	76
PATS	
Véase: Sistema antirrobo pasivo.....	51
Pequeñas reparaciones de la pintura.....	201
Pesos - Transmisión automática de 6 velocidades.....	224
Pesos - Transmisión manual de 5 velocidades.....	225
Pinchadura	
Véase: Cambio de una rueda.....	214
Portadores de carga	
Véase: Portaequipajes.....	146
Portaequipajes.....	146
Portales.....	110
Portón trasero.....	49
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños.....	17
Precauciones con bajas temperaturas.....	154
Precauciones del sistema de alerta de ocupantes traseros.....	107
Precauciones de seguridad.....	118
Presiones de los neumáticos.....	217
Programación de MyKey.....	41
Puertas y cerraduras.....	44
Puerto USB.....	240
Puntos de anclaje del equipaje.....	145
Puntos de remolque.....	150

Q

Qué es el sistema de alerta de ocupantes traseros.....	107
--	-----

R

Radio AM/FM.....	234
Radio digital.....	235
Radio por satélite.....	236

Índice alfabético

Recomendación de las piezas de repuesto.....	10
Recomendaciones para la conducción.....	154
Recordatorio de cinturones de seguridad.....	24
Reemplazo de una llave extraviada o un mando a distancia.....	38
Reinicialización del testigo del cambio de aceite.....	177
Rejillas de ventilación.....	92
Rejillas de ventilación Véase: Rejillas de ventilación.....	92
Relaciones de transmisión - 1.5L, Transmisión automática de 6 velocidades.....	220
Relaciones de transmisión - 1.5L, Transmisión manual de 5 velocidades.....	221
Remolque con grúa Véase: Transporte del vehículo.....	151
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas - Transmisión automática.....	151
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas - Transmisión manual.....	153
Remolque.....	148
Reóstato de iluminación del cuadro de instrumentos.....	62
Reproducción de audio Bluetooth.....	239
Reproducción multimedia de dispositivo USB.....	239
Revisión del aceite Véase: Comprobación del aceite de motor.....	176
Rodaje inicial.....	154
Rodaje inicial Véase: Rodaje inicial.....	154
Rueda de auxilio Véase: Cambio de una rueda.....	214
S	
Seguridad para niños.....	14
Seguridad.....	51
Seguros eléctricos de las puertas Véase: Bloqueo y desbloqueo.....	44
Seguros para niños - Vehículos con: Seguros mecánicos a prueba de niños.....	19
Seguros para niños - Vehículos con: Seguros remotos a prueba de niños.....	19
Sensores de colisión y testigo del airbag.....	32
Señales acústicas de aviso e indicadores.....	75
Sistema antirrobo pasivo.....	51
Sistema de alerta de ocupantes traseros.....	107
Sistema de alerta postcolisión.....	161
Sistema de audio.....	230
Información general.....	230
Sistema de control de la presión de los neumáticos.....	209
Sistema de lavado de autos Véase: Limpieza del exterior del vehículo.....	197
Sistema de seguridad pasivo.....	28
Funcionamiento.....	28
Solución de problemas de SYNC™ 3.....	274
SYNC™ 3.....	241
Información general.....	241
T	
Tabla de especificaciones de las lámparas.....	195
Tabla de especificaciones de los fusibles.....	162
Techo solar.....	69
Techo solar Véase: Techo solar.....	69
Teléfono.....	262
Tomacorrientes auxiliares.....	109
Traba del capó Véase: Apertura y cierre del capó.....	173
Transporte de carga.....	145
Información general.....	145
Transporte del vehículo.....	151
Tuercas de las ruedas Véase: Cambio de una rueda.....	214
Tuercas de las ruedas.....	218

Índice alfabético

Tuercas de rueda
Véase: Cambio de una rueda.....214

U

Unidad de audio - Vehículos con: AM/
FM/USB/Bluetooth.....231
Unidad de audio - Vehículos con:
Pantalla táctil.....233
Uso de cadenas para nieve.....207
Uso del control de estabilidad.....134
Uso del control de tracción.....133
Uso del control de velocidad
crucero.....140
Uso del reconocimiento de voz.....240
Uso de MyKey con sistemas de arranque
remotos.....42
Uso de neumáticos de verano.....207

V

Varilla indicadora de nivel de aceite -
1.5L.....176
Ventanillas y espejos retrovisores.....66
Ventilación
Véase: Climatización.....92
Ventilador de refrigeración del
motor.....178
Ventilador
Véase: Ventilador de refrigeración del
motor.....178
VIN
Véase: Número de identificación del
vehículo.....226
Visualización de la fecha y la hora de la
unidad de audio.....236
Volante de dirección.....53
Volante de la dirección
calefaccionado.....55

